



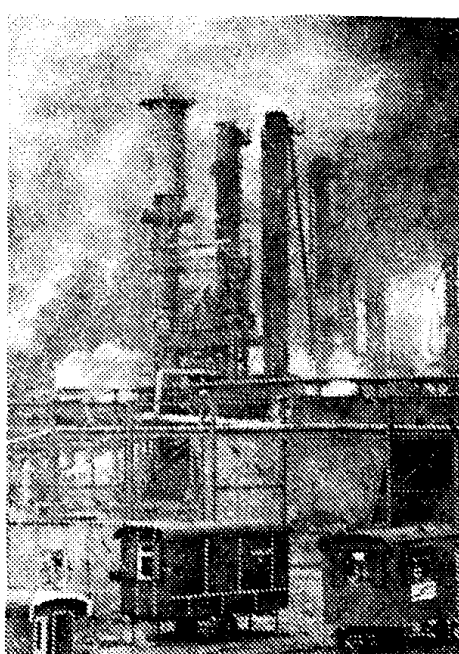
Van de hoofdredacteur

Vandaag is het een zware dag voor Limburg omdat wij doden betreuren hebben, die omwille van tien gisterenmorgen slachtoffers zijn geworden in een vreselijke ramp. Het is mij niet op dit moment te eren over de schuldorzaak. Ik hoop alleen dat even minstens is dat tijdens de hoorzittingen bij de ramp van Flixborough is bevestigd, onderzocht zal worden dat de werkelijke oorzaak van de ramp is. Het mededogen met de slachtoffers en hun nabestaanden is voor vandaag het op de voorgrond tredende gevoel dat ons allen in Limburg en ver daarbuiten beërzert. Dat neemt niet weg dat de oorzaak — of dat nu een menselijk falen is, een defect van materiaal of apparatuur, of een samenloop tussen materiële defecten en menselijke tekortkomingen — van vitaal belang is voor de verdere ontwikkeling van de chemie. Men kan niet voortgaan met de wat robotachtige vergelijking dat ook bij een vliegcrash de luchtvaartmaatschappijen blijven doorvliegen. De chemie in Limburg, die geconcentreerd is bij DSM al in alle nuchterheid en mededogen moeten onderzoeken, dat een concentratie van explosieve en vaak giftige chemische producten te midden van een grote bevolkingsconcentratie, extra verantwoordelijkheid en preventie oproept voor degenen, die deze chemie bedrijven. Als een onderneming zich een maatschappijvisie aanneemt, dan geldt dit toch op de eerste plaats voor de direct betrokken werknemers en de omwonenden, wier veiligheid helaas alleen maar ongelofelijk sterk aan de orde wordt gesteld, als de onveiligheid ervan dramatisch is bewezen. Goede morgen, lezer, mijn groet is vandaag voor de bedroefden.

President-directeur DSM: Geen reden voor onrust in Geleen Ramp Flixborough roept

Uit onze krant van vorig jaar na de ramp bij Flixborough

RAMP EIST 14 LEVENS



Een rokende puinhoop

BEEK-GELEEN — De kans is heel reëel, dat de ontplofing bij DSM méér slachtoffers heeft geëist dan de veertien mensen van wie gisteravond vast stond, dat zij waren omgekomen.

Ruim twaalf uur na de ramp bestond nog grote onzekerheid over de vraag, of ook niet onder het personeel van onderaannemers doden zijn gevallen. Tot dan was het niet mogelijk geweest na te gaan of zij al dan niet in veiligheid waren.

De veertien doden vielen allen in de meet- en regelkamer van de naftakraakinstallatie 2, waar om kwart voor tien, enkele seconden nadat een automatisch gasalarm was geconstateerd, zich een ongekend hevige ontplofing voerde. Onmiddellijk daarna sloegen de vlammen uit de kraakinstallatie en twee nabijgelegen opslagtanks tientallen meters hoog de lucht in.

Gewonden

Meer dan honderd mensen werden gewond van wie twee ernstig. Negentien mensen moesten voor behandeling in een ziekenhuis worden opgenomen, elf in Sittard, zes in Geleen en twee in Brunssum. Tegen de avond dreigde opnieuw een

ramp. De tanks met miljoenen liters brandende nafta scheurden open en zetten nog vier andere tanks met nafta in vlammen. Er werd opnieuw groot alarm geslagen, terwijl politiewagens rondreden en de bevolking waarschuwen de ramen open te zetten in verband met verder explosiegevaar. De op het terrein van DSM samengetrokken brandweerlieden konden toen niets meer uitrichten. Voor de tweede keer die dag werden de auto's voor het verkeer gesloten. Om kwart over negen was het gevaar voor explosie van deze tanks met miljoenen liters brandende nafta en twee gashouders met propaan en butadieën en benzeen geweken.

AANTAL DODEN KAN NOG STIJGEN

De politie ging opnieuw rond om de bevolking hiervan op de hoogte te stellen. De ramen en deuren konden toen worden gesloten.

(Vervolg op pagina 3)

Lijst van doden en vermisten

BEEK — Gisteravond zijn door DSM de namen van veertien personen opgegeven die bij de ramp in het Polychemiecomplex als omgekomen, of nog vermist werden beschouwd. Op dat ogenblik waren twaalf lijken geborgen, maar nog niet alle geïdentificeerd. Van de twee vermisten werd met grote waarschijnlijkheid aangenomen, dat zij ook tot de doden behoren. De veertien personen, wier namen door DSM werden vrijgegeven, bestonden uit dertien personeelsleden van DSM en één employé van de PTT.

De namen luiden:

- G. P. H. Laumen, gehuwd, 3 kinderen (47) uit Roermond,
- A. L. Kusters, gehuwd, 2 kinderen (35) uit Elsloo,
- J. M. M. Muijtens, gehuwd, geen kinderen (34) uit Beek,
- J. H. M. Vergoossen, gehuwd, 2 kinderen (35), uit Fey-Echt,
- H. M. Custers, ongehuwd (18) uit Geulle,
- M. G. H. Daniels, gehuwd 1 kind (30) uit Geleen,
- M. J. F. Willems, gehuwd, 4 kinderen (42) uit Beek-Genhout
- F. R. Vergoossen, gehuwd 3 kinderen (40), uit Echt,
- G. L. Gommans, gehuwd, 3 kinderen (40) uit Brunssum,
- W. G. H. Peters, gehuwd, 2 kinderen (43) uit Sittard,
- Chr. Meijers, gehuwd, geen kinderen (45) uit Maas-tricht,
- P. J. I. H. van der Zijl, gehuwd, 2 kinderen (39) uit Bree (B.),
- Th. Muurmans, gehuwd, 2 kinderen (45) uit Nieuwstadt,
- de PTT-employé J.G.M. Gardeniers (46) uit Geleen.

commentaar

Trieste tol

De ramp, die uitgebroken is in de naftakraakinstallatie van DSM in Beek heeft op meedogenloze wijze aange-toond, dat veiligheid een zeer betrekkelijk begrip is als het gaat om een chemisch complex als gesitueerd in de driehoek Sittard-Beek-Stein. Of-schoon er nog altijd onzekerheid bestaat over het totaal aantal slachtoffers, waarvan een deel nog als 'ver-mist' staat genoteerd, is de lijst van namen, die tot nu toe beschikbaar is gekomen van omgekomenen, een trieste tol in deze tijd, waarin wij ingeha-merd krijgen om met de chemie te leren leven. Ofschoon drs. Groten van DSM gisteravond in het Centraal La-boratorium verklaarde, dat het draai-boek voor dergelijke calamiteiten klaar ligt bij DSM, is de snelheid, waarmee in de chemie rampen plegen te ge-schieden met geen draaiboek te kloppen.

Een concentratie van zo grote hoe-veelheden brandbare en explosieve stoffen, die af- en aangevoerd worden via honderden kilometers buizenstel-sels, al of niet beveiligd met kleppen, gecontroleerd door meet- en regelap-paratuur, bevestigd door allerlei appar-aten en bovendien nog bestuurd door een computer maakt zoveel fatale mo-gelijkheden open, dat de oorzaak van de ramp een tasten in het duister is. Hoe duidelijk en hoe smartelijk voor de nabestaanden van de slachtoffers de gevolgen ook zijn, de oorzaak blijft voorlopig een vraagteken al staat vast dat er vlak voor de ramp uitbrak gas-alarm kwam in de meetkamer, waaruit af te leiden valt dat er gas ontsnapt is.

Het wordt tijd dat wij in Limburg ein-delijk eens gaan beseffen, dat wij niet alleen moeten wakker worden als een ramp geschied is. Wij kunnen ons niet beroepen op veiligheid met geruststel-lende verklaringen gedurende een aantal jaren als de werkelijkheid van vandaag met één klap deze reputatie wegvaaft. Daarom geloof ik dat de slo-gan 'leren leven met de chemie' dras-tisch dient gewijzigd te worden in een veel hardere uitspraak: De chemie moet leren de mensen in leven te hou-den ten koste van alles.

(ADVERTENTIE)

vieux GALOUPPE

(ADVERTENTIE)

TER HERINNERING

Vergeet niet om één dezer dagen een bezoek te brengen aan onze unieke tentoonstelling **DRIEKWART EEUW GOUD EN ZILVER**

Alle werkdagen tot 15 nov. geopend van 9 u. v.m. - 6 u. nam.

J. Vaessen & Co
Juweliers sinds 1900
HEERLEN
hk Markt-O.N.-straat
Tel. 045 - 719999

(ADVERTENTIES)

FIRMA MOONEN-VONDENHOFF
meubelfabriek en woninginrichting

houtstraat 24 — klimmen — telefoon 04405 - 1204

houdt INRUILKAMPAGNE

uw gebruikte meubelen zijn geld waard.
u wordt vrijblijvend gehoord.
eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

Het weer

Limburg
Het wordt een vrijwel overal droog weekende met af en toe zonnige perioden. In de ochtend plaatselijk mist. Middagstemperaturen van 5 tot 9 graden. Zwakke wind uit noord-oost. Plaatselijk kans op lichte nachtvorst.

Nederland
Op de meeste plaatsen droog met af en toe zon en middagstemperaturen rond 9 graden. Matige, aan de Wadden af en toe krachtige wind uit noord-oost tot oost. Zondag iets lagere temperaturen.

Vandaag Zon op: 07.46 onder: 17.01
Maan op: 12.30 onder: 21.40

Geschiedenis

Het vergulde num-merbord, dat eens de staatsie-Mercede van Adolf Hitler sierde, is op een veiling te New York niet voor de door de vendumeester geschatte 800 dollar van de hand ge-gaan, maar voor de lieve som van 3500 dollar, bijna 10.000 gulden. De koper is een Ame-rikaanse verzamelaar, die — het kan niet anders — wel zeer onder de indruk moet zijn ge-komen van de aanprijzing van de vendumeester. Die zei na-melijk dat 'het behoud van het bord belangrijk is voor een be-grijpen van de geschiedenis'. Tja, voor tien mille wil je wel eens wat zeggen, ook al be-grijp je er zelf niets van.

Spoorwegen gaan borrel schenken



...uw glaasjes alstublieft...

samen een

bar dancing
't piepke

Heden ons huisorkest
„CIRCLE“
Morgen D.J.:
LEX NELISSEN

bar dancing
ouwe stomp

DANSEN
met onze
d.j.'s: **JO PAAS EN WIM FRIJNS**
Zondagmidd. van 14.30 u. geopend
D.J.: **„JO MET DE BANJO“**
Dagelijks geopend, behalve
maandag- en vrijdagavond.

TAPIJTEN tegen DUMPPRIJZEN

NYLON TAPIJT kamerbreed	van / 59,— voor / 28,—
NYLON TAPIJT kamerbreed	van / 79,— voor / 29,—
WOLLEN BERBER TAPIJT kamerbreed	van / 129,— voor / 89,—
WOLLEN BLOEMTAPIJT kamerbreed	van / 279,— voor / 99,—

VOOR ALLE APARTE TAPIJTEN

DE MEUBELREUS
Julianastraat 11
BRUNSSUM

VOOR LEREN EN EIKEN BANKSTELLEN

DE TAPUTKONING
Rumpenerstraat 104
Brunssum



Na de explosie waren de vlammen niet te stuiten.

Meer nieuws en foto's over de ramp op pagina's 3, 5 en 15

SLACHTMAAND 1975



PUZZELEN IN DE SINT SERVAAS

DE FOTO boven deze tekst is een afbeelding van de zogenaamde „Majestas Domini“ („Majesteit des Heren“), een beeldhouwwerk uit de 12e eeuw, dat zich in de St. Servaaskerk te Maastricht bevindt en wel boven de ingang die in die tijd de hoofdingang was. Deze ingang is als zodanig niet meer in gebruik en daarom hebben de meeste mensen dit prachtig beeldhouwwerk nooit bewonderd.

De bedoelde toegang ligt in de hoek van het schip en het noordelijk transept. Het beeldhouwwerk wordt een van de mooiste uit de Maasstreek genoemd. Een voorstelling van de Majesteit des Heren: Christus gezeten op de wolken des hemels. Met zijn rechterhand maakt hij een lerend gebaar en in de linker houdt hij een geopend boek vast. Aan weerszijden wordt hij vergezeld door de vier wezens (os, engel, leeuw en arend) die de vier evangelisten verbeelden. Op de omlijsting staat een Latijnse tekst. Die luidt als volgt:

Regel 1
- Hec Domvs. Orandi. Domvs. Est. Peccata Lavandi.
2 14 15 22 27 32

(vertaling: Dit huis om te bidden is een huis om de zonden af te wassen.)

Regel 2
- Hoc Sybeas. Limen. Purgare. Volens Homo Crimen.
1 7 13 21 25 35

(vertaling: Deze drempel moet gij, mens, overschrijden, als gij de schuld wilt uitwissen.)

Regel 3
- Intvs Peccatis. Lavacrum. Dat. Fons. Pietatis.
3 16 21 24 31 34

(vertaling: Binnen geeft de bron van erbarming aan de zonden het reinigingsbad.)

En op het boek van Christus staat:

Ego Svi(M) Via Veritas (Et) Vita

(vertaling: Ik ben de weg, de waarheid en het leven.)

Zoals u ziet staan onder een aantal letters cijfers, die de plaats aangeven welke ze in de rij hebben. Deze genummerde letters wijken door hun vorm af van de normale hoofdletters. Ze vallen dus op. En dat was juist de bedoeling van de maker. Hij wilde zeggen: „Mensen, let op! Er zit iets vreemds in. Een puzzel!“ We weten dus nu dat er een puzzel of cryptogram in verborgen zit maar die puzzel oplossen, dat was de kunst. Het is toch gelukt.

En nu de oplossing van het geheim! Tel de rangcijfertjes eens op. Dus 2 + 14 + 15 enz. = 343.

En nu mag u de proef op de som nemen. Dan moet u optellen van regel 2: 1 + 7 + 13 enz. Bij regel 3 moet u gewoon doortellen. Cijfer 3 wordt dan 40: 16 wordt 53 enz. Alles bij

elkaar opgeteld krijgt u dan als uitkomst 453. Bij regel 1 moet u achteraan beginnen te tellen. Cijfer 32 wordt dan 5: 27 wordt 10 enz. Dan krijgt u deze optelsom 5 + 10 + 15 + 22 + 23 + 35 = 110. Trek dit nu af van 453 en je hebt weer 343.

Waarom zou de maker toch zo de nadruk willen leggen op dat 343? Nou niet anders dan om de volgende reden. In het jaar 343 werd in Dardica (Sofia in Bulgarije) een kerkvergadering gehouden, waar Servatius aanwezig was. Deze vergadering werd gehouden om een eind te maken aan de strijd, die ontstaan was door ketten van Arius, die de godheid van Christus ontkende. Servatius is dus een van de grote strijders voor de godheid van Christus. Maar er zitten nog meer geheimen verborgen in de afbeelding en de tekst.

Wie het cryptogram helemaal wil bestuderen, raadplege het artikel van de hand van drs. J. M. B. Tagage in de „Publications“ van 1973, al zal een bezoek aan de Servaaskerk (met documentatie verkrijgbaar in de Schatkamer) u ook al een eind op weg helpen.

ALVERTJES



IN DE MYSTERIEUZE wereld der kabouters en gnomen: de hulpvaardige aardgeesten die als beloning voor de door hen aan de mensen geleverde arbeid in stal of schuur, tevreden zijn met een schoteltje melk of een weinig soep, nemen de slimme alver-mannetjes een heel eigen plaats in. Deze zien er niet tegen op om in het najaar als de storm over de akkers giert en de regen naar beneden stremt, kinderen, ja zelfs mensen te stelen, of met scherpe wespischichten het vee van de landman te doden. Als men hen een ijzeren vork of mes naar de kop gooit, schieten ze schichtig weg, maar zo gewiekst zijn ze wel dat nog nimmer iemand hen ooit heeft gezien. Ja, toch wel: bijna! Maar dat is al heel lang geleden. Dat moet in Miersezen zijn gebeurd. De alvermannetjes die daar leefden waren netje alvermannetjes. Als men ze iets leende: een pan of zo, stond het ding de volgende morgen picobello-gepoetst voor de deur. Maar niettemin bleken zij toch ook over minder gewaardeerde eigenschappen te beschikken: op een donkere avond stond er eens een op 'n stoep te roepen of hij een pannekoekenpan kon lenen. De boer die het roepen hoorde – wetende waar de roep vandaan kwam – was graag bereid om aan het verzoek te voldoen, maar hij was toch ook wel nieuwsgierig hoe zo'n manneke er eigenlijk uitzag. Wat deed hij dus? Voor hij naar buiten ging om de pan neer te zetten, gluurde hij eerst 's even door het sleutelgat, maar dat viel in verkeerde aarde. Toen het alvermannetje zich beloofd voelde, werd het verschrikkelijk kwaad en... Pfitt! met zijn hete adem blies het zo – door 't sleutelgat – het oog van zijn bespieder weg. Nadien heeft nimmer meer iemand de moed gehad om door te willen dringen in de geheimen van het leven van de alvertjes! Logisch hé?

AUG. MOOK



BALLEN-TENT

ZOLANG ZE nog bestaan, de ballententen, verdienen ze de aandacht van elke kermisgast. Dat ze niet meer op alle kermissen aanwezig zijn, valt te betreuren gezien de

uitspraken van beroemde psychologen die erop neerkomen dat een ballentent niet alleen aan spanningloze kermisvierders optimaal vermaak kan bieden, maar ook voor hevig gefrustreerde zielen een loer van een uitlaatklep kan betekenen.

Toch eens gaan kijken dit weekeinde, of ze er weer zijn. Dat kunt u in Born, Einighausen, Holtum, Ifteren, Meerssen, Obicht, Sittard, Voerendaal, Limmel en Stein.

SPASBINKEN

ONDER HET MOTTO „Genk, groet, groeter, groet!“ wordt in Belgisch-Limburg op de 11e van de 11e het carnavaliseizoen ingezet.

Het gebeurt met een „openingsreceptie“ om 19.33 uur in zaal Rembrandt te Genk en met een „openingszitting“ die om 20.11 uur van start gaat. Tot de optredende artiesten behoren Frits Rademacher, de Limburgse troubadour, Gouden Narenkapdrager Ger Maesen (Professor aan de Narenuniversiteit Limburg), en Nellie Schepers, het Europees dansmarie van de Genker stads-carnavalsvereniging „De orde van de Spasbinken“ die deze dag organiseert. Het hoogtepunt van de avond is het uitroepen van de Belgische nationale buutiekampioen. In de jury hebben onder andere zitting de journalisten Pierre Huyskens, Jo Thijssen en Wolfgang Treas.

DREILÄGERBACH

VAN DE stuwmeren die in onze omgeving liggen is het Dreilägerbachtsperre (neemt U even de Eifel-kaart erbij?) voor onze regio toch wel van groot belang omdat dit stuwmeer niet alleen de Landkreis Aken maar ook een aantal grensplaatsen in de oostelijke mijnstreek, zelfs tijdens de meest droge perioden, van voldoende uitstekend drinkwater voorziet. De Dreilägerbachtsperre is echter in meer dan één opzicht interessant en wijkt in enkele details af van de overige stuwmeren. Belangrijk is o.a. dat het neerslaggebied van de Dreilägerbach en de Hasselbachgraben niet door menselijke infiltratie verontreinigd wordt. Uniek is ook, dat dit stuwmeer een zogenaamd voortekken heeft, waar natuurlijke verontreinigingen zoals boomstammen en takken tegengehouden worden. Het vermelden waard is verder het modernste filtergebouw van Europa dat in Roetgen staat ongeveer 20 km ten zuid-oosten van Aken en ervoor zorgt dat het drinkwater in kiemvrije toestand in de buizen geperst wordt. Het overvloedige water loopt in de Vicht, de Vicht stroomt in de Inde, de Inde in de Roer, en de Roer tenslotte in de Maas.

De Dreilägerbach stroomt nog steeds in haar natuurlijke bedding; anders is het met de Hasselbach. Deze beek heeft men via een 8 km lange sloot of gracht vrijwel horizontaal langs de 430 m hoogtelijn naar de Dreilägerbachtsperre geleid. Zo-doende heet dit stuk de Hasselbachgraben.

Al dit interessants vertelde ons de heer Hans Hermans van het IVN in Vaals.

Morgen 9 november wordt er door deze organisatie al wandelend een bezoek gebracht aan dit stuwmeer. Iedereen die morgenvroeg om 10 uur bij de kerk van het plaatsje Rott staat, mag meestappen. Rott is te bereiken door aan de voet van de Himmelsleiter tegenover hotel Relais Königsberg linksaf te slaan, vanaf dit punt zijn het nog slechts 3 km.

ALMANAK

VENUS VERRAST

EEN ONBEMAND Sovjetrussisch ruimtevaartuig, het landingsdeel van de Venus-9, heeft de eerste foto's geleverd van de oppervlakte van de planeet Venus, zo heeft het Russische persbureau Tass laten weten. Beelden van de oppervlakte, die van de aarde af altijd onzichtbaar is geweest door dikke wolkenlagen, zijn door het moederschip doorgezonden terwijl dit in een baan om de planeet draait na een reis van vijf maanden door de ruimte.

Een van de beelden, uitgezonden over de Sovjetrussische televisie, toont een stapel stenen met een doorsnee van dertig tot veertig centimeter. Een van de leiders van het project, Boris Nepoklonov, zei: „Naar alle waarschijnlijkheid is het landingsdeel neergekomen tussen een verzameling grote stenen. Dat schijnt de tot dusver aangenomen veronderstelling, dat de oppervlakte zou lijken op een woestijn, bedekt met zandduinen, de bodem in te slaan.“

Wetenschappelijk directeur Michail Marov zei, dat zijn ploeg verrukt is. „Wij dachten, dat de beelden door de dichte atmosfeer wazig zouden zijn. In feite zijn zij zo scherp, dat wij kunnen vaststellen, dat de stenen jonge stenen moeten zijn, omdat wij duidelijk scherpe hoeken en vlakke kanten kunnen zien.“

Marov zei verder, dat daardoor ook de theorie dat de horizon van de oppervlakte gezien zou worden alsof men in een dal staat, concaaf dus, niet juist blijkt.

De eerste foto's werden ontvangen, een kwartier na het neerkomen van het landingsdeel. Tijdens de landing gaf het gegevens over de wolken over een hoogteverschil van 50 kilometer. Nadat het was neergekomen zond het nog 53 minuten van de bodem gegevens uit.

Het landingsdeel is bolvormig en is aan een parachute neergedaald, waarna het een zachte landing maakte op een nieuw soort landingsgestel. Radio Moskou zei, dat de capsule geïsoleerd is met hittebestendig materiaal. De ontwerpers zijn er zeer tevreden over. „Alles gaat volgens plan“, zo werd gezegd.

Het moederschip draait eens in de twee dagen rond de planeet, met kleinste afstand 1500 km van het oppervlak, aldus Tass. Venus is ongeveer even groot als de aarde maar staat 85 miljoen kilometer dicht bij de zon.

GRENSVERKEER

IN DE MAAND november komen verschillende dagen voor waarop Limburg naar beproefde ervaring kan rekenen op een veelvoud van het „normale“ kwantum Belgische en Duitse dagjesmensen die hier komen recreëren en potveteren.

Het zijn de dagen die voor onze bureaus als officiële feestdag gelden met een ingebouwd vrij-af voor alle werknemers. De Belgen vierten op dinsdag 11 november hun Wapenstilstandsdag en op zaterdag 15 november de dag van de Koning en de Dynastie, terwijl voor de Duitsers vrijdag 21 november als jaarlijkse Busztag geldt. Op die dagen zullen de parkeerplaatsen bij onze stads- en winkelcentra wel weer doorbuigen onder de automobielen voorzien van witte nummerborden met rode of zwarte opdruk. Voor de autochtonen die niet dringend de stad-in hoeven, lijkt het raadzaam op die dagen of thuis te blijven of gebruik te maken van het openbaar vervoer. Als het weer een beetje meezit, zou het namelijk wel eens bijzonder druk kunnen worden. Maar ook weer apart gezegd. En dus uitnodigend....

BIJTANKEN...

VIJF-JARIGE Luc assisteerde zijn moeder op haar wekelijkse inkooptoernee. In de zelfbedieningswinkel dwalde hij ijerig het boodschappenwagentje, bij de slager zag hij zijn nadrukkelijk beleiden geduld beloofd met een plak worst en bij de drogist kortte hij zijn tijd met een diepgaande doorlichting van de bokalet met veelsortige en veelkleurige lekkernijen. Op weg naar huis passeerden moeder en zoon het kantoor van de bank waar Luc wel eens mee binnen was geweest. Met een ruk hield hij zijn moeder staande. Bezorgd vroeg de wijsneus: „Moet je geen nieuw geld gaan kopen?“

onder
redactie van
pierre rousseau en servé overhof

recept

Wina Born

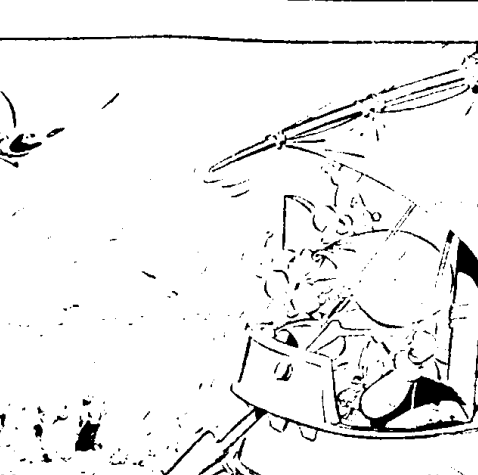
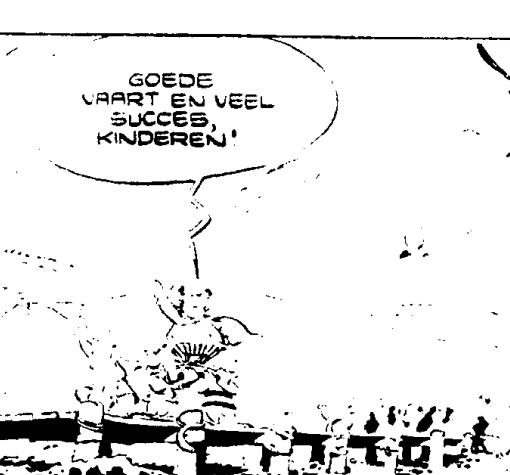
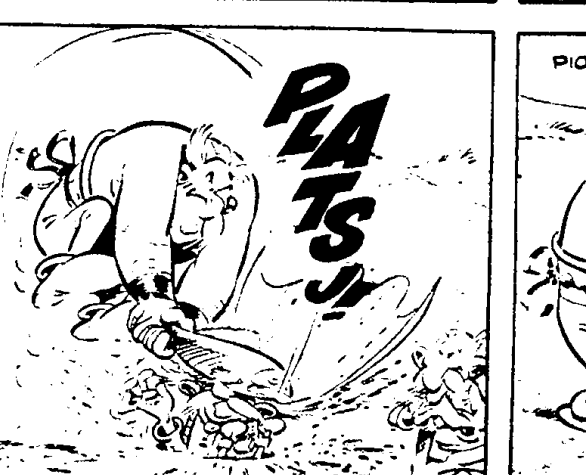
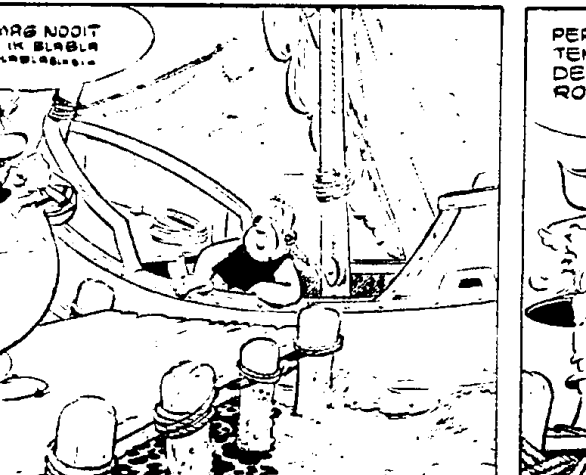
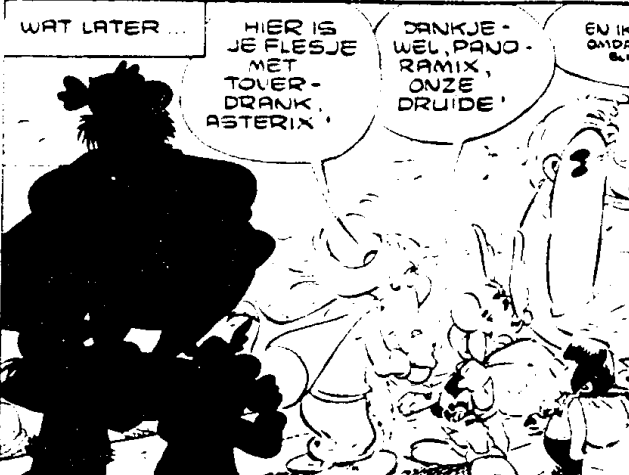
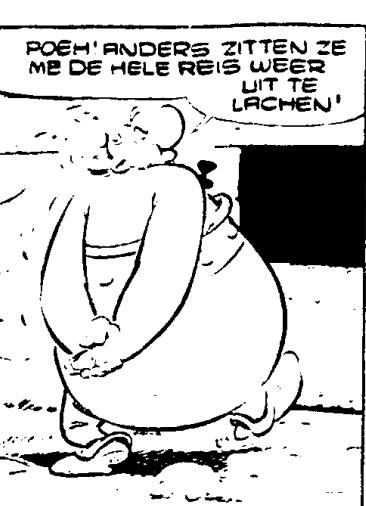
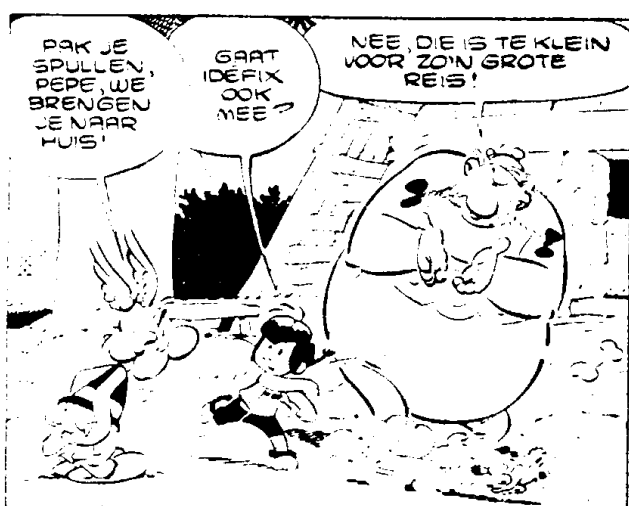
Pannekoeken
uit Luik

Week een kopje rozijnen in wat heet water. Roer een glad beslag van 150 g boekweitmeel, 150 g zelfrijzend bakmeel, 1 eetlepel zonneploemolie, 1 eetlepel cognac, 1 eetlepel poedersuiker, snufje zout, 2 eidooiers en krap een

halve liter licht bier. Meng er de goed uitgelekte rozijnen door en bak er dikke pannekoeken van. Roer het bier pas op het laatste moment door het beslag en gebruik geen bier uit de koelkast. Strooi er aan tafel bruine suiker over.

DE BOKKIGE BOMBARDON

Suske en Wiske

C Dargaud
1975

Gosciny/Uderzo

VANDAAG
de dag

Autogordels

BONN — Met ingang van 1 januari 1976 moeten Westduitse automobilisten hun autogordels gebruiken. De Bondsraad heeft vrijdag in Bonn een verordening goedgekeurd die het gebruik verplicht stelt. Er staat geen geldboete op wanneer men dit na laat, maar de minister van Verkeer, Gscheide, wil wel boetes gaan opleggen wanneer de automobilisten niet uit eigen beweging hun gordel gebruiken. Voorts is voor motorrijders en duo-passagiers een valhelm verplicht gesteld en mogen kinderen onder 12 jaar niet voorin de auto zitten.

Herrema

MONASTEREVIN — De ontvoerders van dr. Tiede Herrema, die nu 18 dagen met hun slachtoffer worden belegerd in Monasterevin, zijn bezig het zoldertje boven hun verblijfplaats te barricaderen, zo is vrijdag uit politiekanten vernomen. Volgens de politiemannen die gelijkvloers in het huis posten willen Eddie Callagher en Marian Coyle zich bij een eventuele politievloed op de zolder terugtrekken.

Prijstijging

DEN HAAG — Het prijspeil in ons land is van medio september op medio oktober met 0,8 procent gestegen. Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor werknemersgezin, zoals het Centraal Bureau voor de Statistiek dat maandelijks samenstelt op basis 1969 is 100, liep op van 160,2 midden september tot 161,6 midden oktober. Prijsstijgingen werden waargenomen voor onder meer kleding, brood, aardappelen, groenten en fruit, koffie, melk, vaste brandstoffen, elektriciteit, ziekenhuisstarieven, kraamverpleging, geïllustreerde weekbladen en nieuwe auto's.

Werklozen

DEN HAAG — Het aantal werklozen is in oktober met 5.769 gestegen tot 212.580. Er waren eind oktober 160.624 werkloze mannen en 51.956 werkloze vrouwen geregistreerd bij de arbeidsbureaus. Eind september waren dat resp. 157.056 en 49.755. Het ministerie van Sociale Zaken heeft deze cijfers meegedeeld, nadat premier den Uyl deze week in Heerlen had bekendgemaakt, dat de voor seizoen gecorrigeerde werkloosheidscijfers een verbetering vertonen. Het voor seizoen gecorrigeerde aantal werklozen bedroeg einde oktober 225.000 tegen 233.100 einde september jl., een daling van 8.100. Dit betekent, dat er in oktober minder mensen werkloos zijn geworden dan in deze tijd van het jaar verwacht had kunnen worden.

Spionage

KARLSRUHE — Een werknemer van Westduitslands belangrijkste oppositiepartij, de Christen-Democratische Unie (C.D.U.), wordt verdacht van spionage voor Oost-Duitsland. Het openbaar ministerie in Karlsruhe maakte vrijdag bekend dat er een onderzoek is ingesteld. Het verbaat, een deskundige op het gebied van sociale zaken voor de C.D.U., heeft tot 1959 in Oost-Duitsland geleefd. Ook zijn vrouw en een journalist van het Westduits Katholieke persbureau K.N.A. worden verdacht van spionage. Volgens de politie zijn de drie sinds maandag zoek.

Vrije vrijdag

KAMPALA — President Idi Amin van Oeganda wil de zondag als rustdag afschaffen en van de vrijdag de weekelijkse rustdag maken. Hij komt hiermee tegemoet aan de mohammedanen in Oeganda die de vrijdag als biddag beschouwen. Amin is zelf ook mohammedaan.

Vervolg

DEN HAAG — Minister van Agt van Justitie heeft besloten de heer Botterman, de Nederlandse vertegenwoordiger van de Franse Dassaultfabrieken (Mirage), te vervolgen. De heer Botterman zou een aandeel hebben gehad in de omkoopingsaffaire; hij wordt ervan verdacht twee Kamerleden, de heer Dankert (PvdA) en de heer Keja (VVD), steekpenningen te hebben aangeboden. Dankert zou anderhalf miljoen aangeboden hebben gekregen en Keja het bedrag van 30.000 gulden.

Opgeblazen

LISSABON — De revolutionaire raad van Portugal heeft opdracht gegeven tot de vernietiging van de zendinstallaties van radio-Renascença, het radiostation van het Portugese episcopaat dat was overgenomen door revolutionaire links. Een zestigtal mannen van de valsecherm-troepen heeft de zendinstallaties vrijdag voor dag en dauw opgeblazen, nadat ze technisch personeel uit het gebouw hadden verwijderd, aldus een bekendmaking van de revolutionaire raad.

Een CDA-lijst

DEN HAAG — Ruim de helft van de kiezers (51 pct) vindt het noodzakelijk dat het Christen Democratisch Appel bij de eerstvolgende verkiezingen met een lijst uitkomt. 21 procent vindt dat niet.

Huilende vrouwen voor poort van DSM

Van onze verslaggevers

BECK-GELEEN — Honderden werknemers van de DSM-chemie zijn direct na de ontplofing in paniek uit kantoren, werkplaatsen en fabrieken weggevlucht. Een aantal van hen bleek later een shock te hebben opgelopen. Anderen dromden voor de poort van de „locatie hoofdproductie kunststoffen” samen en kenden ontzet naar de tientallen meters hoge vlammenzee in de NAK-2. Om vijf over tien — ongeveer tien minuten na de explosie — verlieten de eerste ambulances gillend het DSM-industrieterrein. Daarin lagen enkelen van de ongeveer dertig door glasscherven verwonde DSM-werknemers. Een van hen overleed in het Geleense ziekenhuis.

Voor de poort dromden al gauw ook een groep huilende vrouwen samen op zoek naar zekerheid dat hun man, zoon of verloofde de ramp heeld had overleefd. Veel DSM-

werkers probeerden naar huis te bellen. Met de angst in de ogen keken de wachtenden naar hun collega's die met noodverbanden om het gezicht een eigen weg naar arts en ziekenhuis zochten. De gewonden werden zoveel mogelijk per ambulance naar de ziekenhuizen in Geleen, Sittard en Brunssum gebracht. De ambulancedienst van de gezondheidsdienst in de Westelijke Mijnstreek schoot te hulp.

Een half uur na de ramp werden burgemeester mr. P. van Meeuwen en een aantal raadsleden uit Beek door de DSM-chef voor veiligheidszaken, ir. Span, ingelicht over zijn eerste indrukken van de ramp. Geleens burgemeester mr. Th. Elsenburg werd telefonisch van het ongeluk op de hoogte gesteld. Hij informeerde daarna gouverneur mr. dr. van Rooij. Een telefonisch „appel” onder de DSM-werknemers bracht rond het



middag nog geen duidelijkheid over het aantal vermiste personen. Lichte explosies schrokken iedereen

opnieuw op. Het appel leverde wel de zekerheid op dat nogal wat mensen na de explosie over de afstee-

ring rond het industrieterrein van DSM een veilig heenkomen via de autoweg E9 hebben gezocht.

• Ambulances reden af en aan...

Chef centrale veiligheidsdienst Span zei twee maanden geleden nog:

Ik loop met een gerust hart door onze fabrieken

BECK/GELEEN — „Ik durf te zeggen dat ik met een gerust hart door onze fabrieken loop. Ik ben ervan overtuigd dat ze veilig zijn”.

Veilig

Deze uitspraak deed ir. H. Span, (chef Centrale Veiligheidsdienst DSM) twee maanden geleden tijdens een voorlichtingsavond over de veiligheid rond de bedrijven van DSM. Na deze bijeenkomst, waarop veel kritiek te horen was over het ontbreken van een rampenplan, werd toegezegd dat er door deskundigen van onder meer de gemeenten en DSM binnen één maand een rampenplan op tafel zou worden gelegd.

Verward

Geleens statenlid E. Mastenbroek nu na de ramp over een rampenplan: „De schrik slaat je om het hart als je ziet hoe de bevolking op de hoogte wordt gesteld van de meest belangrijke informatie. De politie is gisteren op een zeer verwarde manier bezig geweest om mensen ertoe aan te zetten om in verband met het gevaar voor ontplofingen, de ramen van hun huizen open te zetten. Ik vraag me af waarom dergelijke belangrijke informatie pas nu, en dan nog zo gebrekkig wordt gegeven”, aldus de heer Mastenbroek. Volgens hem bestaat er geen goed functionerend rampenplan. „De bevolking weet onvoldoende hoe men bij een dergelijke ramp moet reageren”, zegt hij.

Redelijk

Voorzitter A. Wagemans van „Streekbelangen Westelijke Mijnstreek” zegt dat er nog steeds aan de opstelling van een rampenplan wordt gewerkt. „Goede afspraken en regelingen zijn, net als informatie naar de bevolking, erg belangrijk. De Streekraad is daar tot nu toe steeds mee bezig geweest en we gaan er gewoon mee verder”, zegt de heer A. Wagemans. De hulpver-

lening buiten de bedrijven van DSM is naar zijn mening redelijk snel op gang gekomen.

Geschokt

Burgemeester jhr. mr. P. van Meeuwen van Beek, reageerde vrijdagmiddag geschokt op de laatste ontwikkelingen. „Een officiële uitgebreide reactie kan ik nog niet geven. We hebben hier op het gemeentehuis ook een soort alarmcentrale ingericht, we worden door het alarmcentrum van DSM op de hoogte gehouden. Ik ben uiteraard diep geschokt door het aantal slachtoffers dat deze ramp heeft gemaakt. De communicatie tussen de verschillende gemeenten op het gebied van de rampenbestrijding is voorspoedig en goed verlopen”.

Losgemaakt

Burgemeester Th. Elsenburg van Geleen gaf er vrijdag de voorkeur aan liever nauwe contacten te onderhouden met zijn eigen politiekorps dan met de burgemeesters van de omliggende gemeenten. „Ik heb mezelf er een beetje van losgemaakt en vooral contact proberen te houden met de politie, de ambulancedienst en de ziekenhuizen. En dat is aardig gelukt”, zei burgemeester Elsenburg.

Gebrek

Voorzitter Hub Slangen van de DSM-bedrijfsledengroep van het NVV: „Er bestaat bij DSM geen goede wetenschappelijke ontleding van de risico's die aan de chemische bedrijven zijn verbonden. Het wordt tijd dat er over die risico's eens heel goed wordt nagedacht”. De hulpverlening binnen de poorten van DSM is volgens de heer Slangen goed op gang gekomen, maar ook hij heeft kritiek op het ontbreken van een rampenplan.

(Vervolg van pagina 1)

RAMP

Tot ver in de omtrek waren 's morhuizen en andere gebouwen ernstig beschadigd. Duizenden ruiten sneuvelden. Enkele scholen, bedrijven en ook het koopcentrum Makado werden ontruimd. Op 't terrein van DSM zelf werden behalve de naftakraker ook kantoren en opslagplaatsen, sommige onherstelbaar, vernield. De schade aan de installaties werd gisteravond geschat op zestig miljoen gulden.

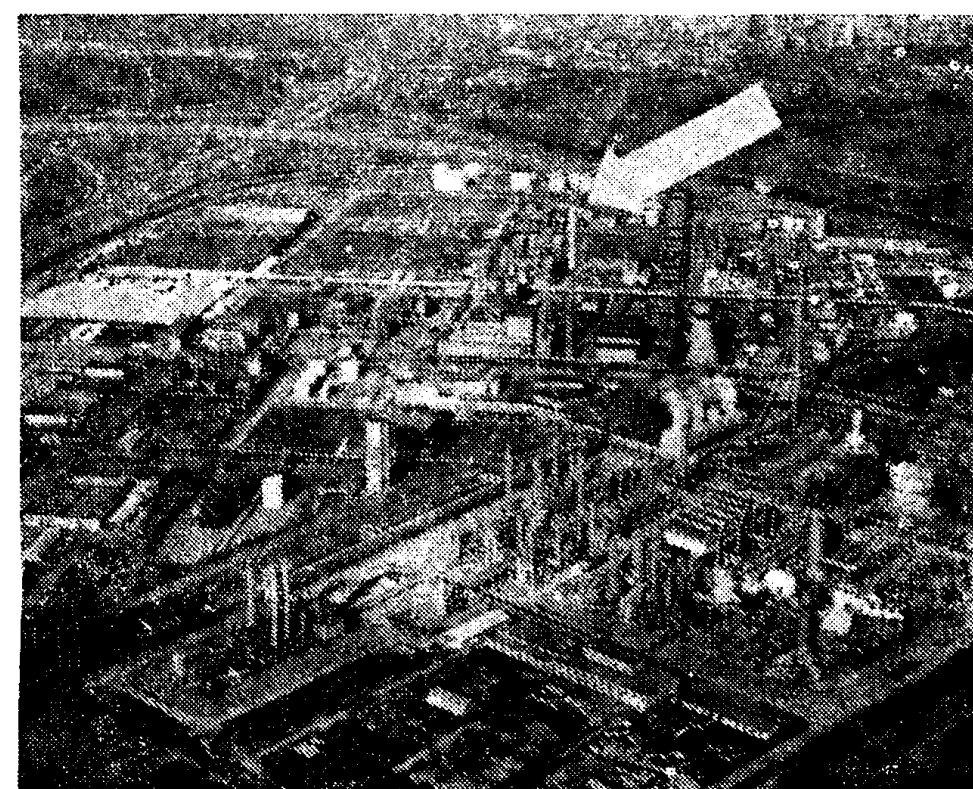
Over de oorzaak van de ontplofing valt nog niets met zekerheid te zeggen. De kraker is de afgelopen weken wegens vernieuwingen buiten bedrijf geweest en werd van donderdag af weer opgestart. Drie seconden voor de ontplofing is in de meet- en regelkamer een automatisch gasalarm waargenomen. Onmiddellijk na de explosie zijn enkele andere installaties en productie-eenheden van DSM stilgelegd. Een vergelijking met de ramp die vorig jaar in het Engelse Flixborough plaatsvond gaat volgens ir. H. Jas, directeur technische zaken van DSM, niet op. „Daar werd de ramp veroorzaakt door een grote gaswolk en hier is dat gebeurd door een klein gaswolkje”, zo zei hij. „Het is wel zo, net als in Flixborough, dat alle slachtoffers gevallen zijn in de meet- en regelkamer van de installatie, op zo'n dertig tot veertig meter afstand van de ontplofing”.

Een groot aantal werknemers is na de ramp in paniek gevlucht. Het verkeer op de autowegen langs het bedrijf werd meteen omgeleid. „Wij zijn altijd tegen dat tracé voor die autowegen geweest”, zei ir. H. Span, chef Centrale Veiligheidsdienst van DSM.

Brandweer

De brandweer van DSM kreeg snel hulp van brandweerkorpsen uit Kerkrade, Heerlen, Sittard, Maasbracht, Geleen en Eindhoven. Sommige brandweermannen trokken slechts aarzeland op het rampterrein af. De taak van de korpsen, die te hulp schoten, bestond voornamelijk uit het aandragen van water, dat in zulke grote hoeveelheden op het vuur werd gespoten dat al gauw de sloten en greppels tot in de verre omgeving vol stromend water stonden. De hulpverlening en de communicatie ondervonden veel nadeel van het feit, dat de telefoonlijnen geblokkeerd raakten. Ook van het eigenlijke rampgebied op het terrein van DSM was haast geen telefoonverkeer mogelijk. Manschappen en materieel van de BB is wel in gereedheid gehouden maar niet ingezet. Personeelsleden, die in opgerste haast het terrein van DSM hadden verlaten konden later niet per telefoon meedelen, dat zij veilig de „buitenwereld” hadden bereikt. Daardoor bestond lange tijd onzekerheid over het aantal vermiste personen.

Het eerste dodelijke slachtoffer werd tegen twee uur gistermiddag uit de brandende installatie geborgen. Tegen het eind van de middag was het aantal geborgen lijken opgelopen tot elf. Inmiddels was in het ziekenhuis Sint Barbara in Ge-



• De pijl wijst exact de plaats aan waar de ramp begon.

leen een van de ernstig gewonde werknemers van DSM overleden. Op het moment van de explosie waren in en om de installatie zestig mensen aan het werk, van DSM zelf, van verschillende ondernemers, de PTT en van de IBM.

Gevolgen

Om zeven uur gisteravond moest drs. W. Bogers, voorzitter van de raad van bestuur van DSM, meedelen, dat nog lang geen volledig overzicht van de ramp en de gevolgen ervan voorhanden was. „Het is voor het personeel moeilijk te accepteren, dat zoveel mensen bij hun werk het leven hebben gela-

ten”, aldus drs. Bogers. Bij het Polychemiebedrijf werken ruim 3500 mensen. Ook hebben vierhonderd werknemers van andere bedrijven er hun werk. In de loop van de middag brachten minister drs. R. Lubbers van Economische Zaken en minister drs. J. Boersma van Sociale Zaken samen met de commissaris van de Koningin in Limburg, mr. dr. Ch. van Rooij, een bezoek aan de getroffen fabriek, evenals vicaris mgr. F. Castermans.

De ondernemingsraad van DSM vergaderde gisteravond over de ramp en de hulpverlening. Daarna volgde een bespreking van de directie van DSM met bestuursautoriteiten in de Westelijke Mijnstreek.

NAK-computer sprak „Engels”

BECK-GELEEN — Met de ontplofing en de daaropvolgende brand is de naftakraakinstallatie 2 van DSM eerder dan de Ledeolung was uitgeschakeld. De kraker met een productie van 100.000 ton etheen per jaar zou buiten bedrijf worden gesteld na het gereedkomen van de NAK 4, die een productie krijgt van 450.000 ton etheen per jaar. De productie in de fabrieken waarvoor NAK 2 de grondstof leverde komt niet in gevaar omdat aanvoer van etheen van elders via de bestaande pijpleidingen mogelijk is.

De NAK 2 zorgde in juli van dit jaar ook al voor paniek in de Westelijke Mijnstreek toen het opstarten — na een storing — uit de hand liep. Die dag gilden de sirenes ook omdat de kraker koolwaterstofgasen en stoom uitblies en voor overlast door roet en stank zorgde. De NAK 2 is de afgelopen weken uitgesteld met een nieuwe Amerikaanse Foxboro-computer. Die com-

puter heeft de oude CAE-510 computer vervangen. DSM noemde het een nadeel, dat de computer de informatie uit het operatorspaneel slechts in Engelse taal doorgeeft, maar verwachtte dat het personeel daaraan snel zou wennen. Volgens mededelingen van DSM is het noodzakelijk geweest, dat de employés in ijntempo werden geïnstrueerd over de werking en de bediening van de nieuwe computer om de installatie op de geplande datum van 1 november weer aan de gang te krijgen.

(ADVERTENTIE)

(ADVERTENTIE)

accent is méér dan't geweest is

bekijk't maar deze week:

Mr. GBJ Hiltermann over ruzie Lubbers-Groenevelt

(ADVERTENTIE)

SieMatic garandeert de keuken-kwaliteit, wij de perfecte inbouw, kom praten met: **Merida Keukenboei**

Hooftstraat 114 Hoesbroek
Tel. 045-215555
Showeroom open: ma 13.45-18.00
di 10.00-18.00
za 9-18 uur

Mr. Ficq leidt onderzoek

MAASTRICHT — Het onderzoek naar de oorzaak van de ramp bij DSM-chemie zal worden uitgevoerd door de arbeidsinspectie, de rijkspolitie en de bedrijfsinspectie van DSM.

De coördinatie is in handen gegeven van ir. J. van Goor, hoofdinspecteur van de arbeid te Maastricht, terwijl

de leiding van het onderzoek zal berusten bij mr. C. Ficq, officier van justitie bij de rechtbank Maastricht. De installatie van de NAK-2, zo werd gisteravond tijdens een persconferentie van DSM te Geleen meegedeeld, was afgelopen week door het Stoomwezen geïnspecteerd en goedgekeurd.

Monteur
had
geluk...

Van onze verslaggevers

ELSLOO — PTT-monteur Cremers uit Sittard heeft zijn leven te danken aan een vergissing. Per abuis hadden hij en zijn collega verkeerde materialen meegenomen voor de installatie van een beveiligd telefoontje in de naftakraker 2 van DSM. Monteur Cremers was net op weg de juiste schroeven te halen toen de explosie zich voerde.

Zijn collega J. Palmen uit Elsloo zei gisteren over hun werk in de telefoonkelder van DSM op enige afstand van de kraker en de productie-eenheden: „We denken elke dag aan het gevaar dat we hier lopen. Er gaat geen dag voorbij dat we onze fietsen niet vluchtigklaar wegzetten. Met het stuur richting poort”. Vrijdagsmorgen namen de PTT'ers niet eens de tijd om hun fiets te pakken. Zo snel als hun voeten hen konden dragen vluchtten ze van het DSM-terrein weg.

Kamer-
vragen
over
ramp

DEN HAAG — De Tweede-kamerleden Waltmans en Jansen hebben schriftelijke vragen gesteld aan de ministers van Economische Zaken, Sociale Zaken, Binnenlandse Zaken en Ruimtelijke Ordening over de ramp bij DSM in Beek.

De Kamerleden willen een nauwkeurige beschrijving van de ramp. Ook willen zij weten op welk tijdstip de eerste mededelingen werden gedaan; welke rol de veiligheidsdiensten hebben gespeeld; wat de juiste oorzaak van de ramp was; of er in de toekomst een gewijzigd beleid op het gebied van ruimtelijke ordening gevoerd wordt; of DSM nog verder mag uitbreiden en welke richtlijnen aan het bedrijf gegeven zijn over de veiligheid.

(ADVERTENTIE)

accent is méér dan't geweest is

bekijk't maar deze week:

Ook kidnappings kunnen worden verzekerd.

commentaar

VAD

De Sociaal-Economische Raad, het adviescollege van de regering, is het in principe eens geworden over de vermogensaanwasdeling (VAD). De leden van de raad zijn het er over eens, dat de overwinsten niet moeten verduisteren de zak van de ondernemer, maar dat de werknemers moeten kunnen delen in die overwinst. De SER is echter niet tot een unaniem standpunt gekomen over de methode waarop de overwinsten aan de werknemers ten goede moeten komen. Negentien leden van de raad — werknemers en enkele kroonleden — stemden voor een verplichte wettelijke regeling. Eveneens negentien leden — werkgevers en enkele kroonleden — stemden voor een raamwetregeling, die zou kunnen leiden tot overwinstregeling op vrijwillige basis.

De regering moet nu zelf uitzoeken hoe zij het wetsontwerp zal opstellen. Niet te verwachten is dat, gezien het advies van de SER, op korte termijn dit wetsontwerp verwacht kan worden. Twijfelachtig wordt het dan ook of de VAD nog met terugwerkende kracht voor 1975 kan gelden.

De tegenstellingen tussen werkgevers en werknemers worden steeds scherper wanneer er onderhandeld wordt over maatschappelijke hervormingen. Ook nu weer hebben beide partijen zich in de SER onovereenkomstig tegenover elkaar opgesteld bij het debat over de VAD. Waarom die scherpe tegenstelling, terwijl het eigenlijk vanzelfsprekend zou moeten zijn dat werknemers delen in de overwinsten die het bedrijf maakt. Uitgangspunt moet wel zijn dat de winst ook rechtstreeks aan de werknemers ten goede komt en niet wordt gebruikt om collectieve voorzieningen op peil te houden.

H.T.H.

Golan en de PLO

Van de vooravond van zijn bezoek aan Nederland heeft de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Yigal Allon, in een vraaggesprek met onze correspondent in Jeruzalem er nog eens nadrukkelijk op gewezen, dat Israël er niet aan denkt, over te gaan tot erkenning van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO).

Allon ziet geen enkele reden waarom zijn land concessies zou moeten doen aan een partij, die het bestaansrecht van Israël ontkent en „genocide voorstaat“.

De uittalingen van de Israëlische bewindsman vallen samen met de verklaring die president Ford aan zijn Egyptische ambtsgenoot Sadat heeft gegeven, namelijk dat Washington zal trachten onderhandelingen tussen Syrië en Israël op gang te brengen over een nieuwe troepenscheidingsovereenkomst voor de Golan. Daartoe zal de Amerikaanse ambassadeur in Damascus met spoed naar de VS worden onboden.

Vorige week, vlak voor zijn vertrek naar Washington, had Sadat de Amerikanen in klemmende bewoordingen hierom gevraagd.

Syrië heeft nog niet publiekelijk gereageerd op de hernieuwde Egyptische aanbod, c.q. Amerikaanse belofte. Maar het standpunt van Hafez el Assad is eigenlijk al ten overvloede bekend. Als absolute voorwaarde voor onderhandelingen Golan-besluit bedingt Damascus Israël's erkenning van de PLO. Onder de gegeven omstandigheden lijkt geen ruimte aanwezig voor doeltreffend overleg. In de politiek is nochtans niets onmogelijk. Wellicht bestaat de kans dat Assad — nu de Arabische opwindings over het tweede Sinai-akkoord weggeëbeld is, zelfs licht al weer toenadering tot Egypte zoekt en de globetrotterende bemiddelaar Henry Kissinger niet ongenegen is aan een hernieuwde pendeltocht te beginnen — zijn keiharde erkenningseis eindelijk wat afzakt.

Een oening in deze zin ligt waarschijnlijk dichterbij dan de her en der geopperde mogelijkheid van een Israëlische acceptatie der formule, die minister Yariy van Voorlichting vorig jaar propageerde: Ararat's PLO te erkennen op voorwaarde dat deze organisatie in het openbaar afstand zou doen van haar doelstelling: vernietiging van de staat Israël.

Want hoe men het ook draait of keert: een Golan-akkoord tussen Israël en Syrië naar analogie van het Sinai-pact is de noodzakelijke tussenfase op de weg naar een definitieve politieke regeling van het conflict in het Midden-Oosten.

F.S.

(ADVERTENTIE)

Brildraagster...
en niemand die het ziet.



ConSten
Gautenbergstraat 16 heerlen

Iedere tweede burger in de Duitse bondsrepubliek zit elke zaterdagavond tussen negenen en tien voor het televisiescherm in de hoop, dat het lotto-geluk hem zal toelachen. Hem uit de schulden tilt, dan wel in staat stelt zich een wat royale leefwijze aan te meten. Het deert de massa niet dat de fabelachtige prijsbedragen slechts voor enkelingen zijn weggelegd. Volledig geobsedeerd door de miljoenen die in de verte lonken, beproeven de mensen hun geluk. Zij worden heen en weer geslingerd tussen hoop, berusting en teleurstelling.

De magie van de „Sechs aus 49“ oefent een onweerstaanbare aantrekkingskracht uit op het „gokkersgilde“, ook al ervaren steeds meer fortuinspitters de wettelijke ontlading van de lotto-spanning als een pure Tantalus-kwelling.

Panorama, het wettelijke actualiteiten-magazine van de ARD, bracht deze week een reportage, waarin het lotto-fenomeen aan een kritische analyse werd onderworpen. Wat daarbij aan opmerkelijke details en alarmerende bijverschijnselen uit de bus kwam, is de moeite van het rangschikken ten volle waard.

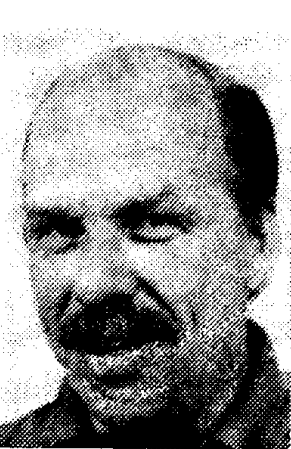
Kwalijke mentaliteit

In de BRD wordt per week gemiddeld voor een bedrag van DM 58 miljoen in de lotto gespeeld. Er zijn echter uitschieters naar de zeventig miljoen. Zulke pieken registreert men op momenten, dat de werkgevers met vakantiegeld en/of kerststratificaties over de brug komen. De veronderstelling dat de hoogte van het illegale grotendeels afhankelijk is van de individuele draagkracht van de speler, kan men overboord gooien. Prof. Armand Mergen, een Westduitse criminoloog, die zich lange tijd in de sociale bijverschijnselen (spreek: wantoestanden) rond de gokzucht heeft verdiept, benadrukt in de Panorama-uitzending, dat de geestelijke drang om zijn geluk te beproeven bij de lagere inkomensgroepen het grootst is. In die kringen zijn inlegkwantums van DM 20 tot DM 100 usance geworden. Iets

Eerder onder een auto dan zes goede in lotto

hogerop de maatschappelijke ladder zijn wekelijks deponeringen van DM 2.000 tot DM 5.000 ook al geen uitzondering meer.

De Zahlenlotto is niet meer weg te denken uit het leven van vele bondsrepubliekse burgers. De steeds terugkerende lokvogel is voor meniggen in de plaats gekomen van de beleving van essentiële levensdoelen en -idealen. Naar de overtuiging van prof. Mergen heeft de lotto — sociaal gezien — een verderfelijke mentaliteit gekweekt. Iedereen hoopt



door
Frits
Schils

dat hij een voltreffer plaatst, alles wint en de ander dus niets krijgt. Het is net deze ijdele hoop, die een onverantwoordde gokzucht en een daarmee samenhangend meedogenloos egoïsme in de hand werkt.

De kans op zes goede is als 1:14.000.000. Desondanks blijven de markten rollen. Ook het contingent verloor, met 1.005.500 non-actieven, toch altijd nog 4,6 procent van de beroepsbevolking, laat zich niet onbetuigd. Net

Utopisch

Een geïnterviewde stijfkop handelt al jarenlang de cijfercombinatie 1, 2, 3, 4, 5, 6. Hij verzekert er nooit van af te zullen wijken, ook al is het hem duidelijk, dat het geluk hem waarschijnlijk pas na 250 jaar zal toelachen. Volgens prof. Mergen maakt zelfs deze man zich schuldig aan overdreven optimisme.

Want op de manier, zoals deze lotofan van zijn „Verslaving“ blijkt geeft, kunnen er zelfs 268.000 jaren overheen gaan, voordat de hoofdprijs hem deelachtig wordt. Deze ontuchlerende conclusie ontlokt de presentatoren van Panorama de verzuchting, dat de kans om door een auto overreden te worden groter is, dan zes goede getallen in de lotto aan te kruisen.

Als het eenmaal raak is, verkiesen de meeste lottowinnaars zich in absoluut stilzwingen te hullen. Eerstens om zich aan plotseling



openbare medeleven van familieleden, vrienden en bekenden te onttrekken en ten tweede wogens het reële gevaar voor chantage en ontvoering. Dit angstgevoel is sterker geworden, naarmate in de maatschappelijke samenleving kidnapping en afpersing van losgeld steeds gangbaardere geweldsmisdrijven zijn geworden.

Op verkeerde weg

Prof. Armand Mergen vindt er in Panorama geen doeken om. De Bondsrepubliek, zegt hij, is met de lotto op de verkeerde weg. Het wordt tijd dat de realiteit weer de overhand krijgt. De lotto moet echt weer een spel

worden. Zoals kan naar de overtuiging van de criminoloog alleen gerealiseerd worden, door meer spelers in de winsten te laten delen. Het mag niet langer zo zijn dat twee of drie man een miljoenenfortuin opstrijken en anderzijds honderdduizenden anderen niets krijgen. Egoïstische en a-socialer kan het niet, aldus prof. Mergen. Maar het ziet er naar uit dat zijn waarschuwend stem die van een roepende in de woestijn is. De lotto wil niet van een beperkende actieradius weten. Sinds twee jaar geleden de maximum-hoofdprijs van DM 500.000 tot anderhalf miljoen mark werd opgeschroefd, steeg de omzet van de lotto met 20 procent. Voor zoveel machtsvertoon geen kruid gewassen.

door JAN WERTS

Nieuw verkiezingscredo van PvdA en PPR

Links wil het nog lange tijd voor het zeggen hebben

Links, dat wil zeggen PvdA en PPR, wil nog vele jaren regeren. De daartoe te bepalen koers wordt nauwkeurig bepaald.

Aan de ene kant zullen in de toekomst de progressieve uitgangspunten van Keerpunt '72 — het programma van de linkse drie — flink worden aangescherpt. Tegelijk gaat men grote aandacht schenken aan het feit dat ook de overheid een gulden maar één keer kan uitgeven.

Een duidelijk links, of zo men wil progressief of socialistisch, programma dat ingelijst is in de beperkte financiële en electorale ruimte waarover PvdA en PPR beschikken. Dat is de kern van het dikke pak stencils dat de Partij van de Arbeid vorige week verspreidde onder de kop „Op weg naar een nieuw verkiezingsprogramma“. Een groot aantal werkgroepen van socialisten en radicalen stelden het onder leiding van Jaap van der Doef, vice-voorzitter en PvdA-kamerlid samen.

• Nuance

De naam „verkiezingsprogramma“ betekent een sluipend binnenkomen, maar niettemin opmerkelijke nuances vergeleken bij 1972. Toen presen-

teerden de progressieven hun programma immers als een regeringsstuk, dat dus zonder meer geheel uitgevoerd moest worden.

In de vorig jaar verschenen bundel opstellen voor prof. mr. F. Duynstee, sinds vele jaren hoogleraar in het staatsrecht te Nijmegen, hekelte oud-minister-president dr. Willem Drees Keerpunt '72 van alle kanten. Hij erkent de zin van verkiezingsprogramma's, maar meent, dat partijcombinaties die er niet op mogen rekenen een meerderheid te behalen, nooit regeringsprogramma's kunnen presenteren. Ze kunnen die

immers zonder steun van anderen niet uitvoeren. Een andere reden waarom Drees zich tegen Keerpunt verzet is, dat men — gezien de wisselende economische situatie en de maatschappelijke veranderingen — niet gedetailleerd kan vastleggen wat er in een regeerperiode van vier jaar allemaal wel en niet mag gebeuren. Beide bezwaren worden weggeworpen door de procedure die PvdA en PPR nu voor ogen staat.

• Ruwe schets

Er is overigens wel enige moed nodig om een nieuw Keerpunt te

durven schrijven op het moment, dat iedereen ziet dat het oude niet gerealiseerd kan worden. Niet gehinderd door de remmende en nuancerende invloeden van D'66 en evenmin opgejaagd door PSP (die niet mee wilde doen) en de CPN, zijn werkgroepen van PvdA en PPR zonder veel problemen tot een eerste ruwe schets van een programma gekomen. Dat dit stuk links van Keerpunt '72 opgeborgen dient te worden, blijkt onder meer uit:

- De verdergaande eisen aan de democratisering van de samenleving, inclusief het bedrijfsleven.
- Het blijvend verlagen van onze defensie-uitgaven.
- Het voorstel om het knelpuntbeleid van CRM (meer geld voor bijstand, bejaarden en jeugduizen enz.) om te zetten in een politiek beleid. Het ministerie van Van Doorn en Meijer moet gaan werken aan het permanent veranderen van de gehele maatschappij.

- Het voorstel om op den duur alle grond in handen van de gemeenschap te brengen (waar D'66 tegen was).
- De suggestie om de (linkse) ministers te ondersteunen met politieke ambtenaren die dus meehelpen het beleid te formuleren en het te verkopen.
- Het plan om alle investeringen alsmede de beleggingen van de grote banken onder controle van de gemeenschap te brengen.

- Het voorstel om de Sociaal-Economische Raad af te schaffen; althans niet langer te laten fungeren als orgaan waar de regering verplicht om advies moet vragen.
- De nieuwe omschrijving van de school: „Een leef-, werk- en speelgemeenschap waar kennisoverdracht een belangrijke plaats inneemt“.
- De eis dat alle werknemers van laag tot hoog onder één CAO komen te vallen en,
- De voorgestelde stop op de aanleg van autowegen en vliegvelden.

Zoals gezegd, staat tegenover deze duidelijk veranderingsgezinde visie dat men het programma heeft omgeven met een reeks nuancerende opmerkingen waaruit twijfel over de uitvoerbaarheid blijkt. Een uitlaat uit de inleiding: „Een verkiezingsprogramma! Veel beloven en weinig geven, denken veel kiezers. Politieke partijen beloven inderdaad soms meer dan zij kunnen waarmaken. Ook doen ze wel eens beloften tegen beter weten in“.

En even verderop staat te lezen: „Regeren is ook afwegen van tegen-

strijdige belangen. We willen veel, maar kunnen niet alles tegelijk. Wat moeten we eerst aanpakken en wat later? Wie iets wil bereiken moet er wel eens iets anders voor opgeven. Zijn we, om het één te verwezenlijken bereid elders een offer te brengen? Over deze en dergelijke vragen moeten we diepgaand nadenken“.

Het betreft hier nog slechts een eerste (maar toch uitvoerige) schets van een programma. Komende winter gaan de leden van de twee partijen het stuk bestuderen. Volgend voorjaar buigen de partijbesturen zich erover. Over ongeveer een jaar zal het dan vorm krijgen van een programma dat de leden gaan. Waarna in de eerste maanden van 1977 de congressen van PvdA en PPR vlak voor de stembusdag losbarst exact vastleggen wat ze willen.

• Financiën

Bijna alle wensen kosten geld. Daarom gaat een stuurgroep bij ruwe benadering becijferen welke bedragen „Keerpunt II“ in de periode 1977-81 gaat vragen. Men kondigt nu al aan dat die berekeningen ertoe zullen leiden dat een aantal



JAAP VAN DER DOEF
...nieuw werkstuk...

wensen geschrapt moeten worden. De achterban van de partijen wordt voorgehouden er bij de beoordeling van het stuk rekening mee te houden dat:

- De ruimte voor nieuwe initiatieven economisch gezien minimaal is, mede omdat het Rijk de komende jaren minder binnenkrijgt.
- Er in de periode tussen 1977 en 1980 bij de overheid voor tien miljard bezuinigd moet worden.

• Realiteit

„Bezuinigingen op defensie kunnen niet alle problemen oplossen“, zo voegt men hieraan toe. Uit al deze nuanceringen blijkt, dat het nieuwe Keerpunt, hoewel linker van karakter, meer op de parlementaire realiteit afgestemde taal zal uitslaan. De Partij van de Arbeid maakt zich op voor langdurige samenwerking met alle confessionelen en radicalen die haar programma niet zonder meer afwijzen.

In gesprek

„Sta op en wandel!“

Een zekere heer Janssen uit Stein probeerde de heer van den Berg uit Kloosterzande in een kwaad daglicht te stellen door in het L.D. van 1 november enkele opmerkingen over hem te maken.

Door persoonlijk contact heb ik de heer van den Berg ervaren als een man van groot geloof en intens gebed. Het is helemaal niet belangrijk of men met de lippen (uiterlijk) dan wel met het hart (innerlijk) bidt. Hoofdzakelijk is dat men bidt. En hoe! Bij mijn bezoek aan de heer van den Berg (ik was niet alleen) bad deze man hard-op, zo innig, zo godvruchtig met een zo groot geloof, zo hartstochtelijk dat hem de tranen over de wangen liepen en ook vele van de andere aanwezigen niet langer hun tranen konden bedwingen.

Zo heb ik nog nooit iemand zien bidden. God schenkt aan bepaalde mensen de gave om de zieken de handen op te leggen en te genezen.

Deze gave schenkt Hij gewoonlijk aan zeer eenvoudige lieden. De heer van den Berg uit Kloosterzande is één van hen. Zo ken ik er nog enkele. Een priester in Brunsum heeft dezelfde gave. De heer Creutzen uit Hoensbroek (overleden) had deze gave ook.

Aan wie God deze gave schenkt maakt niet de heer Janssen uit Stein uit, maar God zelf. De heer van den Berg is een man van aanhoudend gebed. Door het gebed blijft een mens steeds in contact met God. Dat veel priesters het niet meer zien zitten, uittreden, sommigen zelfs trouwen en wat ik persoonlijk nog veel eerder vind in hun ambt blijven en door hun ongehoortzaamheid en opstandigheid de Kerk waartoe zij behoren, ontstellend veel schade berokkenen, dat komt alleen omdat deze priesters hun gebedsleven verwaarloosd hebben. Wij moeten steeds blijven bidden, nooit verzuimen, dan zal God met ons zijn en hebben wij niets te vrezen.

Als de heer Janssen uit Stein zegt: „Hier klont iets niet“, dan kan hij best gelijk hebben. Maar dan ligt dit niet aan de heer van den Berg maar aan de heer Janssen zelf.

HOENSBROEK H. A. Marijnissen

Overheidstarieven

Het is om te huiveren als men nagaat hoe in de afgelopen tijd de overheidstarieven zijn verhoogd of in de toekomst nog verhoogd zullen worden: gas, water, elektriciteit, PTT-tarieven enz. Het water is sinds 1 oktober '75 maar liefst 20 procent duurder!

Een en ander geeft mij aanleiding om met klem te attenderen op hetgeen het progressieve schaduwkabinet aan de vooravond van de laatste Kamerverkiezingen aan de kiezers te kennen gaf, namelijk: onmiddellijke prijsstop en een zeer strenge bewaking van de overheidstarieven (zie boven). Persoonlijk ben ik van mening, dat dit artikel uit Keerpunt '72 overreeds heeft gewerkt.

Als deze overheidstarieven in 2010 zalop blijven stijgen, moet men zich toch wel afvragen of de arbeiders met de kleine inkomens nog wel in staat zijn die tarieven in de toekomst te betalen, des te meer nu de werkgevers zelfs het loonoverleg laten stranden omdat de vakbonden eisen: volledige prijscompensatie.

De werkgeversvoorzitter mr. van Veen (oud-staatssecretaris en in het kabinet Biesheuvel minister van onderwijs) zei onlangs nog: „Wij stellen ons hard op tijdens het loonoverleg“. Tegen deze verhoging van de overheidstarieven, mr. van Veen had U zich nog harder op moeten stellen! Wanneer de prijscompensatie er niet door komt, blijft toch de grote vraag: zijn deze overheidstarieven in de toekomst niet de onderdang voor menig arbeidersgezin gezien het feit, dat het gaat om alledaarse voorzieningen, die onmisbaar zijn? Mijn vraag aan de regering en parlement is: „Wanneer stoot U eindelijk eens de stijging van de overheidstarieven?“

BOCHOLTZ M. Kleiker

Niet netjes

Ik hoop dat men mij niet verkeerd begrijpt, maar naar aanleiding van de woensdag in de Heerleysche schouwburg gehouden discussieavond met premier Den Uyl moet me toch iets van het hart. Ik heb me toen afgevraagd: zijn wij dat nu, trouwe Limburgers? Deze avond was bedoeld om te praten, niet om te schelden of om woorden te gebruiken als: we zullen je lynchen, we maken je kapot etc. Dat is niet goed te praten al kan het misschien verklaarbaar zijn dat er zo'n taal uit werd gecoid gezien als wat is voorgevallen en wat is opgekrapt.

Dat werd gezegd dat Den Uyl de boel had voorgelegd, klopte en mocht worden gezegd, maar het had beter op een nette manier kunnen gebeuren; daarmee bereikt men meer.

Ik had graag, dat die avond ook nog wat andere mensen aan het woord waren gekomen, o.a. die meneer van het ziekenfonds, maar door al het geschreeuw en gezoel, moesten we dat helaas missen.

Laten wij Limburgers afspreken dat als er nog eens iets moet worden besproken, we het weer netjes doen; dat we ons dan even netjes gedragen als in Den Haag.

KERKRADE C. M. J. Becht

RAMPDAG IN BEELD

Foto's
Peter Roozen



• Het DSM-terrein in Beek was gisteren veranderd in een hel van vuur.



• Een overzicht van de enorme ravage op het bedrijf van DSM.



• Verbijsterd bespreken werknemers in de portiersloge van DSM de situatie. Zij werden licht gewond.



• De eerste slachtoffers worden door de ambulances weggevoerd.



• Ir. Kretzers, plaatsvervangend voorzitter van de Raad van Bestuur van DSM, leidt de ministers Boersma en Lubbers en gouverneur van Rooy rond op het geteisterde gebied.



• Een van de getroffen gezinnen in de westelijke mijnstreek. Dui- zenden ruiten sneuvelden.

commentaar

VAD

De Sociaal Economische Raad, het adviesorgaan van de regering, is het in principe eens geworden over de vermogensaanwasdeling (VAD). De leden van de raad zijn het er over eens, dat de overwinsten niet moeten worden verdeeld in de zak van de ondernemer, maar dat de werknemers moeten kunnen delen in die overwinst. De SER is echter niet tot een unaniem standpunt gekomen over de methode waarop de overwinsten aan de werknemers ten goede moeten komen. Negentien leden van de raad — werknemers en enkele kroonleden — stemden voor een verplichte wettelijke regeling. Eveneens negentien leden — werkgevers en enkele kroonleden — stemden voor een raamwetregeling, die zou kunnen leiden tot overwinstregeling op vrijwillige basis.

De regering moet nu zelf uitzoeken hoe zij het wetsontwerp zal opstellen. Niet te verwachten is dat, gezien het advies van de SER, op korte termijn dit wetsontwerp verwacht kan worden. Twielfachting wordt het dan ook of de VAD nog met terugwerkende kracht voor 1975 kan gelden.

De tegenstellingen tussen werkgevers en werknemers worden steeds scherper, wanneer er onderhandeld wordt over maatschappelijke hervormingen. Ook nu weer hebben beide partijen zich in de SER onovereenkomstig tegenover elkaar opgesteld bij het debat over de VAD. Waarom die scherpe tegenstelling, terwijl het eigenlijk vanzelfsprekend zou moeten zijn dat werknemers delen in de overwinsten die het bedrijf maakt. Uitgangspunt moet wel zijn dat de winst ook rechtstreeks aan de werknemers ten goede komt en niet wordt gebruikt om collectieve voorzieningen op peil te houden.

H.T.H.

Golan en de PLO

Van de vooravond van zijn bezoek aan Nederland heeft de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Yigal Allon, in een vraaggesprek met onze correspondent in Jeruzalem er nog eens nadrukkelijk op gewezen, dat Israël er niet aan denkt, over te gaan tot erkenning van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO).

Allon ziet geen enkele reden waarom zijn land concessies zou moeten doen aan een partij, die het bestaansrecht van Israël ontkent en „genocidea voorstaat“.

De uitlatingen van de Israëlische bewindsmannen vallen samen met de verzekering die president Ford aan zijn Egyptische ambtsgenoot Sadat heeft gegeven, namelijk dat Washington zal trachten onderhandelingen tussen Syrië en Israël op gang te brengen over een nieuwe troepenscheidingsovereenkomst voor de Golan. Daartoe zal de Amerikaanse ambassadeur in Damascus met spoed naar de VS worden onboden.

Vorige week, vlak voor zijn vertrek naar Washington, had Sadat de Amerikanen in klemmende bewoordingen hierom gevraagd.

Syrië heeft nog niet publiekelijk gereageerd op de hernieuwde Egyptische aanbod, c.q. Amerikaanse belofte. Maar het standpunt van Hafez el Assad is eigenlijk al ten overvloede bekend. Als absolute voorwaarde voor de Golan-akkoord bedingt Damascus Israël's erkenning van de PLO. Onder de gegeven omstandigheden lijkt geen ruimte aanwezig voor doeltreffende overleg. In de politiek is nochtans niets onmogelijk. Wellicht bestaat de kans dat Assad - nu de Arabische omringing over het tweede Sinai-akkoord weggeeft is, zelfs L'Étoile al weer toenadering tot Egypte zoekt en de globetrotterende bemiddelaar Henry Kissinger niet ongenegen is aan een hernieuwde pendeltocht te beginnen - zijn keiharde erkenningseis eindelijk wat afzakt.

Een opening in deze zin ligt waarschijnlijk dichtbij dan de her en der geopperde mogelijkheid van een Israëlische acceptatie der formule, die minister Yariy van Voorlichting vorig jaar propageerde: Arafat's PLO te erkennen op voorwaarde dat deze organisatie in het openbaar afstand zou doen van haar doelstelling: vernietiging van de staat Israël.

Want hoe men het ook draait of keert: een Golan-akkoord tussen Israël en Syrië naar analogie van het Sinai-pact II is de noodzakelijke tussenschakel op de weg naar een definitieve politieke regeling van het conflict in het Midden-Oosten.

F.S.

(ADVERTENTIE)

Brildraagster...
en niemand die het ziet.



Contactlinsen laten in mooi gezicht
men mooi als het is en zijn bovendien erg
handig.
Kort naar Consten, de specialist, en neem
2 maanden dus proef.

CONSTEN
Gautzenbergstraat 16 heerlen

Iedere tweede burger in de Duitse bondsrepubliek zit elke zaterdagavond tussen negenen en tien voor het televisiescherm in de hoop, dat het lotto-geluk hem zal toelachen. Hem uit de schulden tilt, dan wel in staat stelt zich een wat royale leefwijze aan te meten. Het deert de massa niet dat de fabelachtige prijsbedragen slechts voor enkelen zijn weggelegd. Volledig geobsedeerd door de miljoenen die in de verte lonken, beproeven de mensen hun geluk. Zij worden heen en weer geslingerd tussen hoop, berusting en teleurstelling.

De magie van de „Sechs aus 49“ oefent een onweerstaanbare aantrekkingskracht uit op het „gokkersgilde“, ook al ervaren steeds meer fortuinsspilfers de wettelijke ontlasting van de lotto-spansing als een pure Tantalus-kwelling.

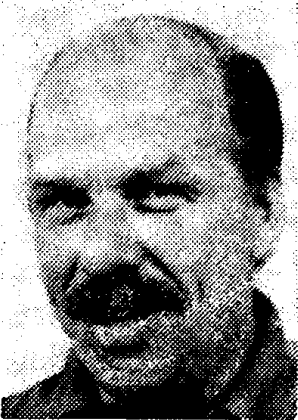
Panorama, het wekelijkse actualiteiten-magazine van de ARD, brengt deze week een reportage, waarin het lotto-fenomeen aan een kritische analyse werd onderworpen. Wat daarbij aan opmerkelijke details en alarmen de bijverschijnselen uit de bus kwam, is de moeite van het rangschikken ten volle waard.

Kwalijke mentaliteit

In de BRD wordt per week gemiddeld voor een bedrag van DM 58 miljoen in de lotto gespeeld. Er zijn echter uitschieters naar de zeventig miljoen. Zulke pieken registreert men op momenten, dat de werkgevers met vakantiegeld en/of kerststrafbetalingen naar de brug komen. De veronderstelling dat de hoogte van het inleggeld grotendeels afhankelijk is van de individuele draagkracht van de speler, kan men overboord gooien. Prof. Armand Mergen, een Westduitse criminoloog, die zich lange tijd in de sociale bijverschijnselen (spreek: wantoestanden) rond de gokzucht heeft verdiept, benadrukt in de Panorama-uitzending, dat de geestelijke drang om zijn geluk te beproeven bij de lagere inkomensgroepen het grootst is. In die kringen zijn inlegkwantums van DM 20 tot DM 100 usance geworden. Iets

hoger op de maatschappelijke ladder zijn wekelijkse deponeringen van DM 2.000 tot DM 5.000 ook al geen uitzondering meer.

De Zahlenlotto is niet meer weg te denken uit het leven van vele bondsrepublikeinse burgers. De steeds terugkerende lokvogel is voor menigeen in de plaats gekomen van de beleving van essentiële levensdoelen en -idealen. Naar de overtuiging van prof. Mergen heeft de lotto — sociaal gezien — een verderfelijke mentaliteit gekweekt. Iedereen hoopt



door
Frits
Schils

dat hij een voltreffer plaatst, alles wint en de ander dus niets krijgt. Het is niet deze ijdele hoop, die een onverantwoordelijke gokzucht en een daarmee samenhangend meedogenloos egoïsme in de hand werkt.

De kans op zes goede is als 1: 14.000.000. Desondanks blijven de markten rollen. Ook het contingent werklozen, met 1.005.500 non-actieven toch altijd nog 4,6 procent van de beroepsbevolking, laat zich niet onbetuigd. Net

Utopisch

Een geïnterviewde stijfkop handelt al jarenlang de cijfercombinatie 1, 2, 3, 4, 5, 6. Hij verzekert er nooit van af te zullen wijken, ook al is het hem duidelijk, dat het geluk hem waarschijnlijk pas na 250 jaar zal toelachen. Volgens prof. Mergen maakt zelfs deze man zich schuldig aan overdreven optimisme.

Want op de manier, zoals deze lottofan van zijn „verslaving“ blijkt geeft, kunnen er zelfs 268.000 jaren overheen gaan, voordat de hoofdprijs hem deelachtig wordt. Deze ontvucherende conclusie ontlokt de presentator van Panorama de verzuchting, dat de kans om door een auto overreden te worden groter is, dan zes goede getallen in de lotto aan te kruisen.

Als het eenmaal raak is, verkiesen de meeste lottowinnaars zich in absoluut stilzetting te hullen. Eerstens om zich aan plotseling



openbare medeleven van familieleden, vrienden en bekenden te onttrekken en ten tweede wegens het reële gevaar voor chantage en ontvoering. Dit angstgevoel is sterker geworden, naarmate in de maatschappelijke samenleving kidnapping en afpersing van losgeld steeds gangbaarder geweldsmisdrijven zijn geworden.

Op verkeerde weg

Prof. Armand Mergen vindt er in Panorama geen doekjes om. De Bondsrepubliek, zegt hij, is met de lotto op de verkeerde weg. Het wordt tijd dat de realiteit weer de overhand krijgt. De lotto moet echt weer een spel

worden. Zoals kan naar de overtuiging van de criminoloog alleen gerealiseerd worden, door meer spelers in de winsten te laten delen. Het mag niet langer zo zijn dat twee of drie man een miljoenenfortuin opstrijken en anderen niets krijgen. Egoïstischer en a-sociaal kan het niet, aldus prof. Mergen. Maar het ziet er naar uit dat zijn waarschuwend stem die van een roepende in de woestijn is. De lotto wil niet van een beperkende actieradius weten. Sinds twee jaar geleden de maximum-hoofdprijs van DM 500.000 tot anderhalf miljoen mark werd opgeschroefd, sleepte de omzet van de lotto met 20 procent. Voor zoveel machtsvertoon geen kruid gewassen.

Nieuw verkiezingscredo van PvdA en PPR

Links wil het nog lange tijd voor het zeggen hebben

door JAN WERTS

Links, dat wil zeggen PvdA en PPR, wil nog vele jaren regeren. De daartoe te bepalen koers wordt nauwkeurig bepaald.

Aan de ene kant zullen in de toekomst de progressieve uitgangspunten van Keerpunt '72 — het program van de linkse drie — flink worden aangescherpt. Tegelijk gaat men grote aandacht schenken aan het feit dat ook de overheid een gulden maar één keer kan uitgeven.

Een duidelijk links, of zo men wil progressief of socialistisch, programma dat ingelijst is in de beperkte financiële en electorale ruimte waarover PvdA en PPR beschikken. Dat is de kern van het dikke pak stencils dat de Partij van de Arbeid vorige week verspreide onder de kop „Op weg naar een nieuw verkiezingsprogramma“. Een groot aantal werkgroepen van socialisten en radicalen stelden het onder leiding van Jaap van der Doef, vice-voorzitter en PvdA-kamerlid samen.

• Nuance

De naam „verkiezingsprogramma“ betekent een sluipend binnenkomen, maar niettemin opmerkelijke nuances vergeleken bij 1972. Toen presen-

teerden de progressieven hun programma immers als een regeringsstuk, dat dus zonder meer geheel uitgevoerd moest worden.

In de vorig jaar verschenen bundel opstellen voor prof. mr. F. Duynstee, sinds vele jaren hoogleraar in het staatsrecht te Nijmegen, hekelde oud-minister-president dr. Willem Drees Keerpunt '72 van alle kanten. Hij erkent de zin van verkiezingsprogramma's, maar meent, dat partijcombinaties die er niet op mogen rekenen een meerderheid te behalen, nooit regeringsprogramma's kunnen presenteren. Ze kunnen die

immers zonder steun van anderen niet uitvoeren. Een andere reden waarom Drees zich tegen Keerpunt verzette, dat men — gezien de wisselende economische situatie en de maatschappelijke veranderingen — niet gedetailleerd kan vastleggen wat er in een regeerperiode van vier jaar allemaal wel en niet mag gebeuren. Beide bezwaren worden weggenomen door de procedure die PvdA en PPR nu voor ogen staat.

• Ruwe schets

Er is overigens wel enige moed nodig om een nieuw Keerpunt te

aan het kind te weinig zelf kan deelnemen. Hij wordt geselecteerd in de letterlijke betekenis van het woord. Of hij selecteert zich ondanks zichzelf.

Binnen dit nieuwe perspectief zijn echter belangrijke dingen aan de hand dan het vervallen van een onverantwoord selecteren. Juist door het verschuiven van de selectie komt het basisonderwijs in een volkomen ander kader te staan. Men kan op de eerste plaats tijd nemen. Er is een stuk rust voorspelbaar waardoor de doelstellingen van het kennen, die men nog vrijwel niet in de school aantreft, een kans krijgen. Men kan aandacht besteden aan de centrale doelstellingen op het gebied van de houdingen en waardering. De karaktervorming dus.

In Amerika spreekt men op het ogenblik in vooruitstrevende kringen van het Watergate-effect. Hiernee beoeldt men, dat de grote problemen waarmee dit land kampt, alleen maar zijn op te lossen door een hernieuwde aandacht voor karaktervorming in plaats van een geraffineerd nastreven van het technisch kennen en kunnen.

Tenslotte kunnen dan wellicht eens eindelijk de speelse en actieve momenten in het lager onderwijs werkelijk aan bod komen, waarvan een zuivering van de schoolse sfeer te verwachten is. Door dit alles kan de school aan de basis inderdaad een andere school worden. Men zal opmerken, dat de problematiek van de selectie alleen maar wordt uitgesteld tot het einde van de middenschool. Dat klopt. Maar daar hoort ze ook thuis omdat dan het individu — meer gericht — er zelf aan kan deelnemen.

Teerling geworpen

Juist gedurende het begin van deze fase nu wordt voor de meeste leerlingen in het huidige systeem de teerling geworpen. Met deze rijping van de laatste fase in het denken van het kind hangen natuurlijk andere persoonskenmerken samen. Omdat ze dus door gebrek aan tijd te vroeg plaats vindt kan de huidige selectie gezien worden als een uiterlijk gebeuren, waar-

deurven schrijven op het moment, dat iedereen ziet dat het oude niet gerealiseerd kan worden. Niet gehinderd door de remmende en nuancerende invloeden van D'66 en evenmin opgejaagd door PSP (die niet mee wilde doen) en de CPN, zijn werkgroepen van PvdA en PPR zonder veel problemen tot een eerste ruwe schets van een programma gekomen. Dat dit stuk links van Keerpunt '72 opgeborgen dient te worden, wordt onder meer uit:

• De verdergaande eisen aan de democratisering van de samenleving, inclusief het bedrijfsleven.

• Het blijvend verlagen van onze defensie-uitgaven.

• Het voorstel om het knelpuntenbeleid van CRM (meer geld voor bijstand, bejaarden en jeugduizen enz.) om te zetten in een politiek beleid. Het ministerie van Van Doorn en Meijer moet gaan werken aan het permanent veranderen van de gehele maatschappij.

• Het voorstel om op den duur alle grond in handen van de gemeenschap te brengen (waar D'66 tegen was).

• De suggestie om de (linkse) ministers te ondersteunen met politieke ambtenaren die dus meehelpt het beleid te formuleren en het te verkopen.

• Het plan om alle investeringen alsmede de beleggingen van de grote banken onder controle van de gemeenschap te brengen.

• Het voorstel om de Sociaal Economische Raad af te schaffen; althans niet langer te laten fungeren als orgaan waar de regering verplicht om advies moet vragen.

• De nieuwe omschrijving van de school: „Een leef-, werk- en speelgemeenschap waar kennisoverdracht een belangrijke plaats inneemt“.

• De eis dat alle werknemers van laag tot hoog onder één CAO komen te vallen en.

• De voorgestelde stop op de aanleg van autowegen en vliegvelden.

strijdige belangen. We willen veel, maar kunnen niet alles tegelijk. Wat moeten we eerst aanpakken en wat later? Wie iets wil bereiken moet er wel eens iets anders voor opgeven. Zijn we, om het één te verwezenlijken bereid elders een offer te brengen? Over deze en dergelijke vragen moeten we diepgaand nadenken“.

Het betreft hier nog slechts een eerste (maar toch uitvoerige) schets van een program. Komende winter gaan de leden van de twee partijen het stuk bestuderen. Volgend voorjaar buigen de partijbesturen zich erover. Over ongeveer een jaar zal het dan vorm krijsende program naar de leden gaan. Waarna in de eerste maanden van 1977 de congressen van PvdA en PPR vlak voor de stembusslag losbarst exact vastleggen wat ze willen.

• Financien

Bijna alle wensen kosten geld. Daarom gaat een stuurgroep bij ruwe benadering becijferen welke bedragen „Keerpunt II“ in de periode 1977-81 gaat vragen. Men kondigt nu al aan dat die berekeningen ertoe zullen leiden dat een aantal



JAAP VAN DER DOEF
...nieuw werkstuk...

wensen geschrapt moeten worden. De achterban van de partijen wordt voorgehouden er bij de beoordeling van het stuk rekening mee te houden dat:

• Driekwart van wat we allemaal samen in Nederland meer verdienen nu al opgaat aan overheids- en sociale voorzieningen.

• De werkloosheid de komende jaren extra middelen blijft vragen.

• De ruimte voor nieuwe initiatieven economisch gezien minimaal is, mede omdat het Rijk de komende jaren minder binnenkrijgt.

• Er in de periode tussen 1977 en 1980 bij de overheid voor tien miljard bezuinigd moet worden.

• Realiteit

„Bezuinigingen op defensie kunnen niet alle problemen oplossen“, zo voegt men hieraan toe. Uit al deze nuanceringen blijkt, dat het nieuwe Keerpunt, hoewel linker van karakter, meer op de parlementaire realiteit afgestemde taal zal uitslaan. De Partij van de Arbeid maakt zich op voor langdurige samenwerking met alle confessionelen en radicalen die haar program niet zonder meer afwijzen.

In gesprek

„Sta op en wandel!“

Een zekere heer Janssen uit Stein probeerde de heer van den Berg uit Kloosterzande in een kwaad daglicht te stellen door in het L.D. van 1 november enkele opmerkingen over hem te maken.

Door persoonlijk contact heb ik de heer van den Berg ervaren als een man van groot geloof en intense gebed. Het is helemaal niet belangrijk of men met de lippen (uiterlijk) dan wel met het hart (innerlijk) bidt. Hoofzaak is dat men bidt. En hoe! Bij mijn bezoek aan de heer van den Berg (ik was niet alleen bad deze man hard-op, zo innig, zo godvruchtig met een zo groot geloof zo hartstoechtelijk dat hem de tranen over de wangen liepen en ook vele van de andere aanwezigen niet langer hun tranen konden bedwingen).

Zó heb ik nog nooit iemand zien bidden. God schenkt aan bepaalde mensen de gave om de zieken de handen op te leggen en te genezen.

Deze gave schenkt Hij gewoonlijk aan zeer eenvoudige lieden. De heer van den Berg uit Kloosterzande is één van hen. Zo ken ik er nog enkele. Een priester in Brunsum heeft dezelfde gave. De heer Creun uit Hoensbroek (overleden) had deze gave óók.

Aan wie God deze gave schenkt maakt niet de heer Janssen uit Stein uit, maar God zelf. De heer van den Berg is een man van aanhoudend gebed. Door het gebed blijft een mens steeds in contact met God. Dat veel priesters het niet meer zien zitten, uittrekken, sommigen zelfs trouwen en wat ik persoonlijk nog veel erger vind in hun ambt blijven en door hun ongehoortzaamheid en opstandigheid de Kerk, waartoe zij behoren, ontstellend veel schade berokkenen, dat komt alleen omdat deze priesters hun gebedsleven verwaarloosd hebben. Wij moeten steeds blijven bidden, nooit verzuimen, dan zal God met ons zijn en hebben wij niets te vrezen.

Als de heer Janssen uit Stein zegt: „Hier klont iets niet“, dan kan hij best gelijk hebben. Maar dan ligt dit niet aan de heer van den Berg maar aan de heer Janssen zelf.

HOENSBROEK H. A. Marijnsse

Overheidstarieven

Het is om te huiveren als men nagaat hoe in de afgelopen tijd de overheidstarieven zijn verhoogd of in de toekomst nog verhoogd zullen worden: gas, water, elektriciteit, PTT-tarieven enz. Het water is sinds 1 oktober '75 maar liefst 24 procent duurder!

Een en ander geeft mij aanleiding om met klem te attenderen op hetgeen het progressieve schaduwkabinet aan de vooravond van de laatste Kamerverkiezingen aan de kiezers te kennen gaf, namelijk: onmiddellijke prijsstop en een zeer strenge bewaking van de overheidstarieven (zie boven). Persoonlijk ben ik van mening, dat dit artikel uit Keerpunt '72 averechts heeft gewerkt.

Als deze overheidstarieven in zo'n galop blijven stijgen, moet men zich toch wel afvragen of de arbeiders met de kleine inkomens nog wel in staat zijn die tarieven in de toekomst te betalen, des te meer nu de werkgevers zelfs het loonoverleg laten stranden omdat de vakbonden eisen: volledige prijscompensatie.

De werkgeversvoorzitter mr. van Veen (oud-staatssecretaris en in het kabinet Biesheuvel minister van onderwijs) zei onlangs nog: „Wij stellen ons hard op tijdens het loonoverleg“. Tegen deze verhoging van de overheidstarieven, mr. van Veen had U zich nog harder op moeten stellen! Wanneer de prijscompensatie er niet door komt, blijft toch de grote vraag: zijn deze overheidstarieven in de toekomst niet de ondergang voor menig arbeidersgezin gezien het feit, dat het gaat om alledaagse voorzieningen, die onmisbaar zijn? Mijn vraag aan de regering en parlement is: „Wanneer stopt U eindelijk eens de stijging van de overheidstarieven?“

BOCHOLTZ M. Kleijer

Niet netjes

Ik hoop dat men mij niet verkeerd begrijpt, maar naar aanleiding van de woensdag in de Heerleyschouwerburg gehouden discussieavond met premier Den Uyl moet me toch iets van het hart. Ik heb me toen afgevraagd: zijn wij nu, trouwe Limburgers? Deze avond was bedoeld om te praten, niet om te schelden of om woorden te gebruiken als: we zullen je lynchen, we maken je kapot etc. Dat is niet goed te praten al kan het misschien verklaarbaar zijn dat er zo'n taal uit werd gegooid gezien alles wat is voorgevallen en wat is opgekrapt.

Dat werd gezegd dat Den Uyl de boel had voorgelegd, klopte en mocht worden gezegd, maar het had beter op een nette manier kunnen gebeuren; daarmee bereikt men meer.

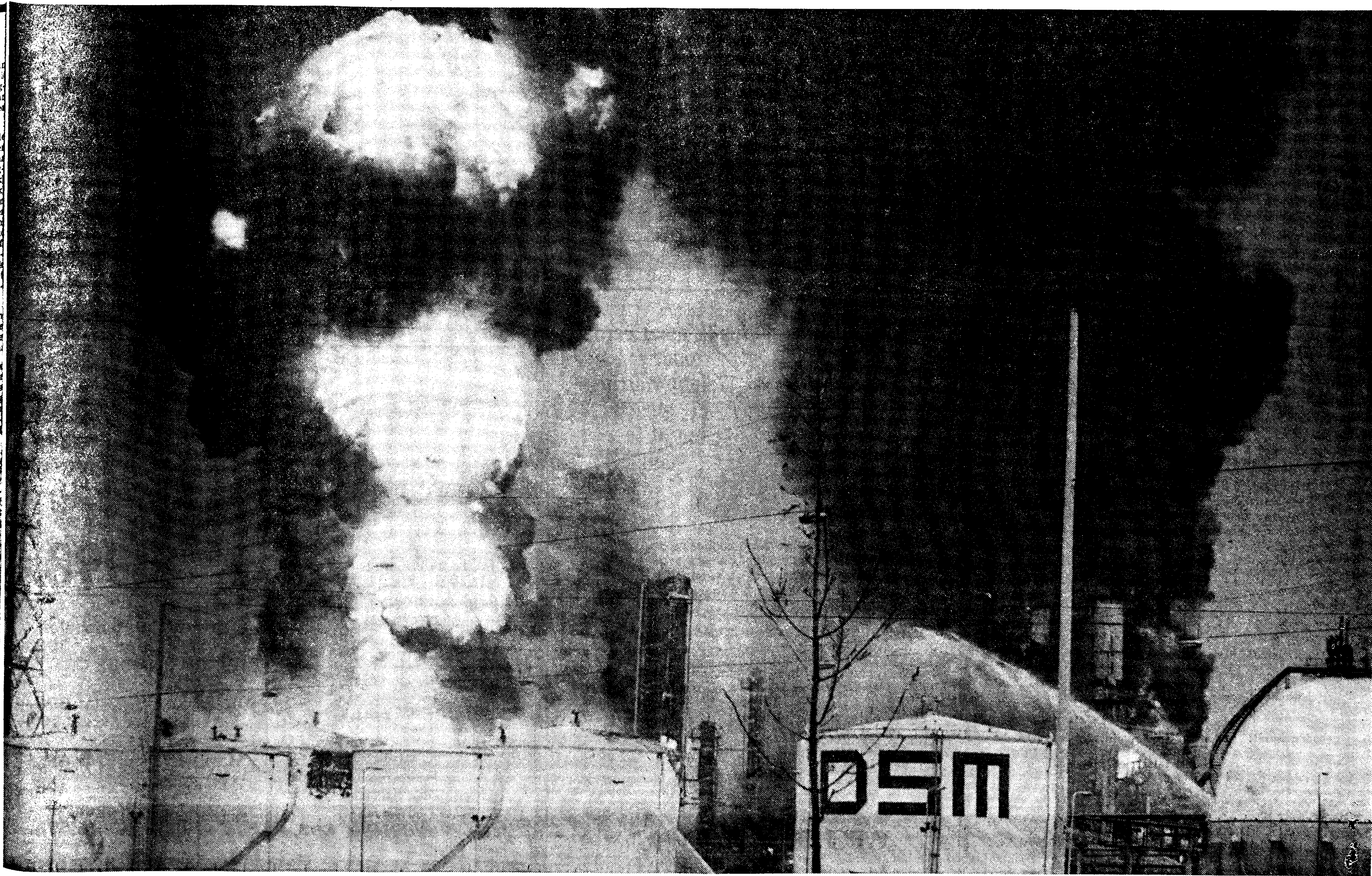
Ik had graag, dat die avond ook nog wat andere mensen aan het woord waren gekomen, o.a. die meneer van het ziekenfonds, maar door al het geschreeuw en gezoel, moesten we dat helaas missen.

Laten wij Limburgers afspreken dat als er nog eens iets moet worden besproken, we het weer netjes doen; dat we ons dan even netjes gedragen als in Den Haag.

KERKRADE C. M. J. Bech

RAMPDAG IN BEELD

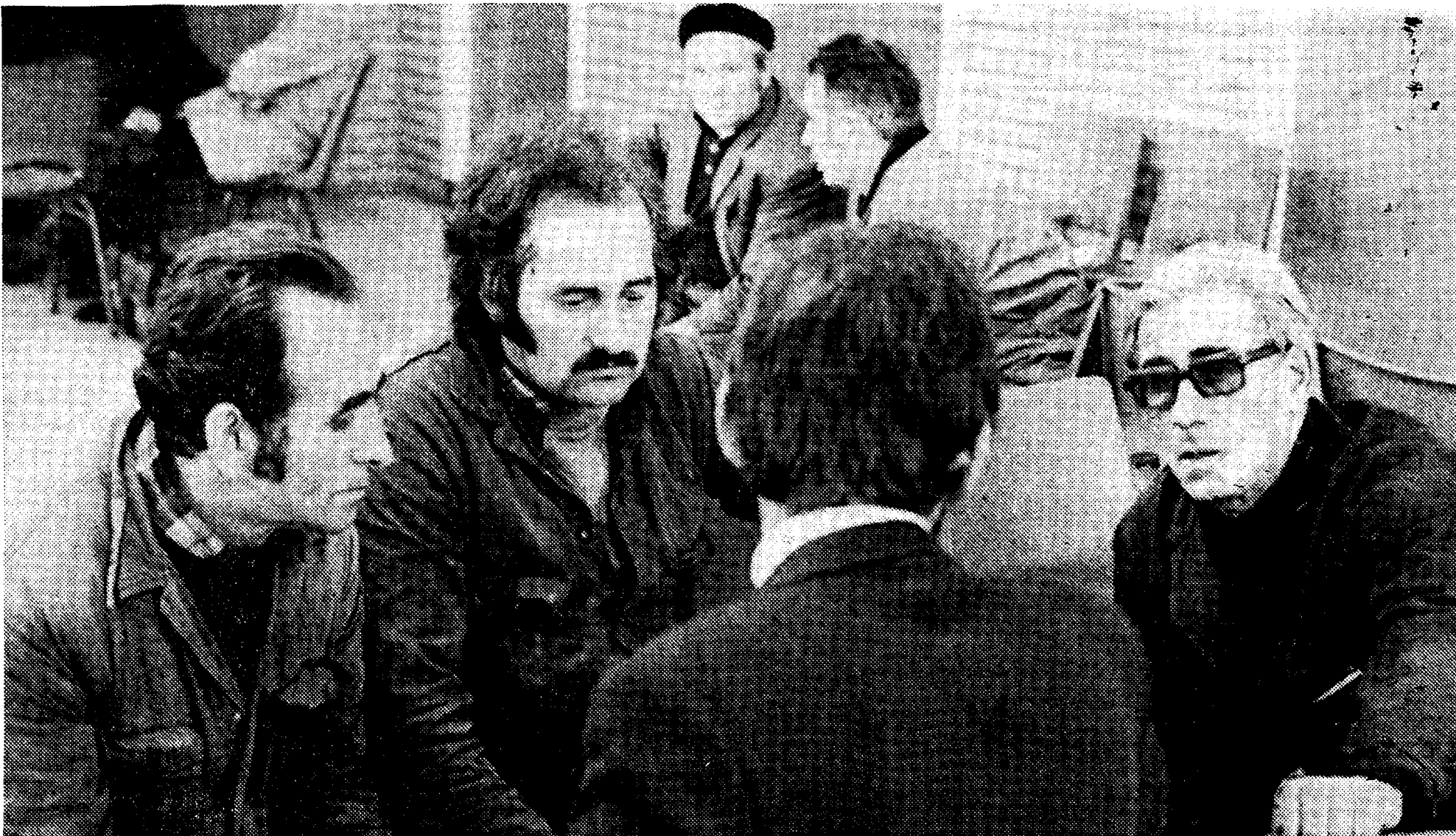
Foto's
Peter Roozen



• Het DSM-terrein in Beek was gisteren veranderd in een hel van vuur.



• Een overzicht van de enorme ravage op het bedrijf van DSM.



• Verbijsterd bespreken werknemers in de portiersloge van DSM de situatie. Zij werden licht gewond.



• De eerste slachtoffers worden door de ambulances weggevoerd.



• Ir. Kretzers, plaatsvervangend voorzitter van de Raad van Bestuur van DSM, leidt de ministers Boersma en Lubbers en gouverneur van Rooy rond op het geteisterde gebied.



• Een van de getroffen gezinnen in de westelijke mijnstreek. Dui- zenden ruiten sneuvelden.

zojuist ontvangen

FABRIEKSPARTIJ BANKSTELLEN

tegen ongelooflijk lage prijzen

hiernaast slechts twee modellen uit onze enorme keuze

vegers

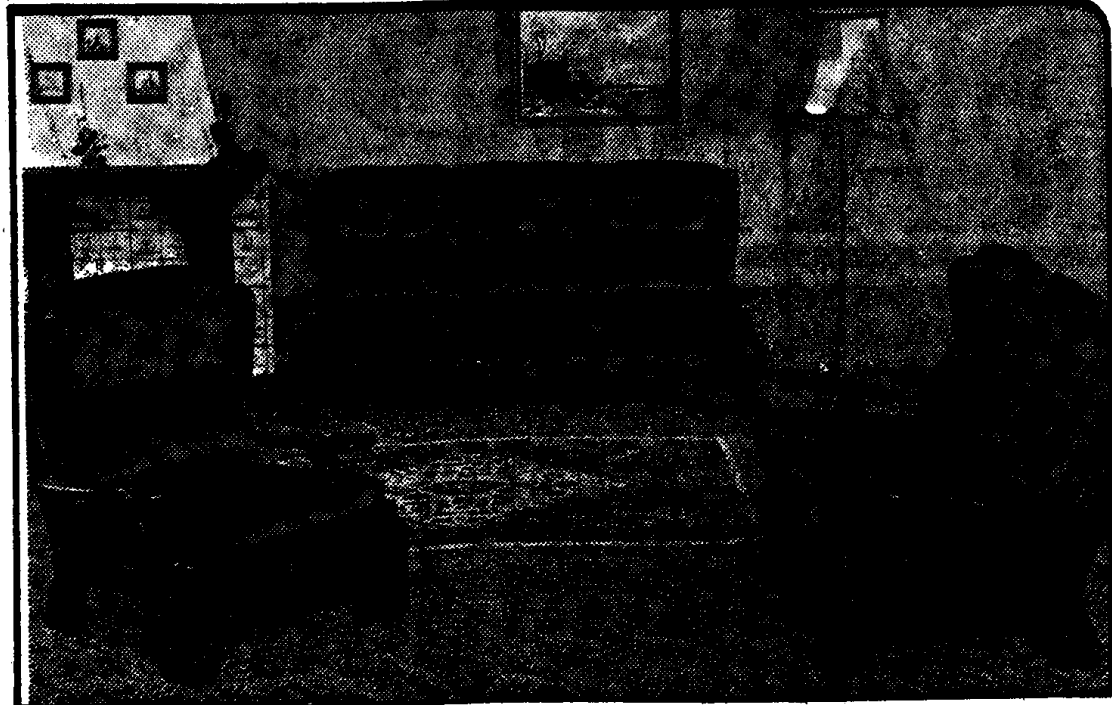
meubelen



MODERNE ZITHOEK

zeer comfortabel; bekleed met synthetische bloemstof in div. kleuren; bestaande uit 6 rechte en 1 hoekelement

1890,-



MASSIEF EIKEN BANKSTEL

Geweldig zitcomfort. Bekleding van dralon velours. 3-zits bank en 2 fauteuils NU

2385,-



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

vraagt:

PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGEN

waarom: uitbreiding patiëntenbestand alsmede uitbouw behandelingsplan gezien vanuit de mens als psycho-somatisch-sociale eenheid

waar: unit van 12 patiënten.

voor: opname en resocialisatie.

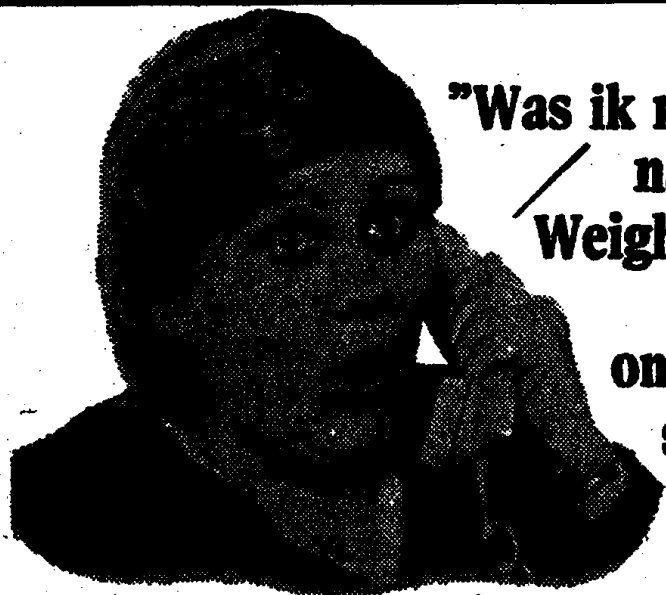
met: diploma B - A of B.

wanneer: op zo kort mogelijke termijn.

geboden wordt: interne bijscholing in sociale vaardigheden; plaatsing als unitverpleegkundige/uitleiider; salaris en rang nader overeen te komen.

Informaties worden verstrekt door Hoofd Personeelszaken en Organisatie, tel. 043-41777 t.s. 2287. Sollicitaties te richten aan de Directie, postbus 88, Maastricht.

PSYCHO-MEDISCH STREEKCENTRUM "VIJVERDAL" MAASTRICHT



"Was ik maar eerder naar Weight Watchers gegaan om af te slanken..."

"Ik ben al 6 kilo afgevallen zonder pillen, zonder oefeningen, zonder hongergevoel. Iedereen is zo begripvol en vriendelijk. Ga naar een van de voorlichtingsbijeenkomsten om meer te horen..."

Kursussen worden gehouden:

BRUNSSUM Hotel Leenders

Kerkstraat 186

dinsdagmorgen 10.00 uur

HEERLEN Stadschouwburg

(zittingen)

woensdagmorgen 10.00 uur

woensdagavond 19.30 uur

SITTARD Schied Zitterd,

Markt 25

dinsdagmorgen 10.00 uur

dinsdagavond 19.30 uur

Geleent Hotel Skel

Mauritiuslaan 113

donderdagavond 19.30 uur

MAASTRICHT Restaurant

"Morus", Vrijthof 8

dinsdagmorgen 9.30 uur

dinsdagavond 19.30 uur

donderdagavond 20.00 uur

Inschrijving en plaatsing: inschrijving f 15,- en kledinggeld f 10,-

Inschrijving: Geleent, Leenders, 043-41777; mevrouw Nuy, 043-215636;

Inschrijving: Geleent, Leenders, 043-41777; mevrouw Nuy, 043-215636;

WEIGHT WATCHERS®

Voor Slankblijvers

Hoofdkantoor: Tel. 070-65.58.10 of 46.88.56
Kerkstraat 48, Den Haag.

"WEIGHT WATCHERS" AND ® ARE REGISTERED TRADEMARKS OF WEIGHT WATCHERS INTERNATIONAL, INC., GREAT NECK, N.Y. © WEIGHT WATCHERS INTERNATIONAL, 1975

B.V. Aannemersbedrijf STRAUS VAN MIERLO

Minderbroederssingel 21, Roermond

Telefoon 04750-17941 na 18.00 uur 04752-1927

zoekt gegadigden voor de functie van

KALKULATOR

Ons bedrijf beweegt zich hoofdzakelijk in de utiliteitssector, alsmede in verbouwings- en restauratiewerkzaamheden.

De functionaris zal in hoofdzaak worden belast met de voor- en achterkalkulatie. Ervaring op dit gebied en inzicht in moderne arbeids- en begrotingstechnieken is noodzakelijk.

De salariering is overeenkomstig de belangrijkheid van deze functie. Opname in eigen pensioenfonds.

Uitvoerige sollicitatie met opgave van ervaring, diploma's, vorige en huidige werkkring(en), verlangd salaris e.d. te richten aan bovengenoemd adres.

De sollicitaties zullen met de nodige discretie worden behandeld.

Het Werkvoorzieningschap Geleen o.o.

zoekt op korte termijn:

a. TELEFONISTE/ RECEPTIONISTE

voor haar bedrijf te Spaubeek. Leef-
tijd tot 35 jaar en goede omgangs-
vormen zijn vereist.

b. TYPISTE

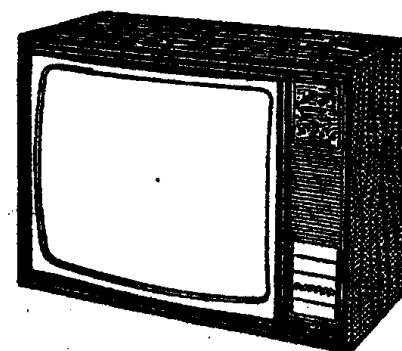
voor het bedrijf te Spaubeek, die te-
vens als taak krijgt de vervanging
van de telefoniste/receptioniste.
Opleiding op MAVO-niveau.

c. TYPISTE

voor de afd. En boekhouding te
Geleen, tevens 2e telefoniste van het
bedrijf Geleen.
Opleiding op tenminste MAVO-
niveau is vereist.

Als arbeidsvoorwaarden gelden de voorwaarden zo-
als voor de ambtenaren van de gemeente Geleen.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen
te zenden aan de directeur, postbus 16, Spaubeek.

BALTER-TOPPERS



KLEUREN T.V. ERRES - PHILIPS

Kleuren TV all transistor

van f 2395,- uw prijs f 1998,-

LOEWE OPTA KLEUREN TV

66 cm - 110" moduletechniek

12 triptonelelementen

BALTER VOORDEEL

INRUIL NU

UW PRIJS

f 1998,-

Speciale aanbiedingen o.a. PHILIPS - BLAUPUNKT SABA kleuren TV

Hi-fi-stereo: stereocomb. met FM-tuner-ver-
sterker en platenspeler, 2x30 W., stereo 4
mogelijkheden, scratch, filter, etc. Luidsprekers
3-weg-systeem en instelbaar.
Normaal f 1698,-. Balter voordeelprijs f 1498,-
NU TIJDELIJK 2 extra BOXEN voor stereo-4
GRATIS.

DISC-JOCKEY-SET

SANYO stereo platenspeler met boxen. Com-
pleet met disc-jockey-microfoon.

NU SLECHTS VOOR 238,-

Reserveren voor St. Nicolaas mogelijk.

Autom. Marlijn

WASAUTOMAAT

van 858,- UW PRIJS 598,-

PHILIPS electronic platenspeler

van 579,- UW PRIJS 398,-

PHILIPS N 4502

Tape-deck

van 848,- UW PRIJS 698,-

en 4 tapebanden t.w.v. f 100,-

GRATIS

Marlijn WASEMKAP

Nu speciale voordeelprijs 248,-

Marlijn-pretatie 50,-

UW PRIJS 198,-

BURCO Wasdrager

4 kg, van 750,- UW PRIJS 598,-

RADIO TV BALTER

PAARDESTRAT 57, t.o. grote parkeerplaats, TELEFOON 8201, SITTARD

ingawa

postbus 97

HEERLEN

Aan onze gasafnemers,

Per 1 januari 1976 zullen de
aardgas tarieven voor geheel Nederland
worden gewijzigd.

Te zijner tijd ontvangt U hierover
een schriftelijke mededeling.
Daarop vooruitlopend treft U hieronder
de tariefswijziging aan, zoals deze naar
verwachting zal worden.

afname per jaar in kubieke meters	in 1976		per 1-1-1976	
	vastrecht per jaar	prijs per m3	vastrecht per jaar	prijs per m3
1. 0 - 800	f 38,00	f 0,26	f 42,00	f 0,27
2. 800 - 170.000	f 96,00	f 0,16	f 94,00	f 0,20
biokverwarming per woning	f 12,00	f 0,15	f 12,00	f 0,105

LIMBURGSCHE MAATSCHAPPIJ VOOR GASDISTRIBUTIE (LIMAGAS) N.V.

GEVRAAGD:

metselaars + stellers en onderaannemers

en te koop ± 1 MILJOEN STENEN. Aannemen:
Firma OTTO M.B., Provincialeweg 48, Oirsbeek, tel.
04492-2530 voor België en Nederland.

TALKO GmbH vraagt voor Duitsland

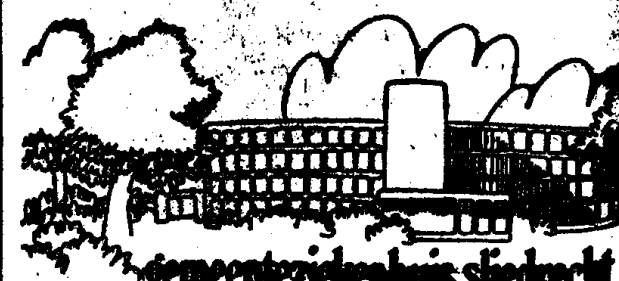
- METSELAARS
- TIMMERLIJEDEN
- CV-MONTEURS
- E-LASSERS
- IJZERVLECHTERS

Aanmelden tijdens kantooruren, ook 's zaterdags en
's zondags. Tel. 08898-3883 of 08891-1515.

In het laboratorium komt op korte ter-
min een vacature voor een

algemeen klinisch analyste

De kandidaat moet beschikken over
een ruime ervaring en in staat zijn de
hoofdenlijste zo nodig te vervangen.
Zij die belangstelling voor deze functie
hebben, kunnen hun sollicitatie richten
aan de geneeskunde-directeur, Post-
bus 97, Maastricht.



ervaren assistenten accountant

Voor onze vestiging Maastricht vragen wij enkele assistenten
accountant met enige jaren ervaring. Zij dienen met hun NIVRA
studie gevorderd te zijn tot en met het algemeen gedeelte of
minimaal het diploma SPD 1 te bezitten.

Naast een afwisselende werking bieden wij ruime promotie-
kansen. Kandidaten kunnen rekenen op een goede honorering,
die niet alleen is gebaseerd op kennis en ervaring maar ook
op capaciteiten en inzet.

Belangstellenden kunnen hun sollicitaties richten aan ons kantoor
Tongersestraat 6, Maastricht (tel. 043-48393).

MORET & LIMPERG

DISCO '75 VANA VOND

Van onze showpagina-redactie

MAINZ/HEERLEN — „Licht uit, spot aan. Wom " Dat zegt Ilja Richter, presentator van ZDF's Disco '75 vanavond ongetwijfeld weer wanneer hij om 19.30 uur de voorlaatste aflevering van dit jaar van dit populaire muziekprogramma presenteert. Vanavond veel internationaal bekende sterren. Wie u allemaal op het scherm kunt verwachten? Dit is de opgave die ons gisterochtend vanuit de ZDF-studio's werd gedaan:

- Alain Barrière en Noelle Cordier — Tu t'en vas.
- Adamo — Hey, leih' mir eine Melodie.
- Los Bravos — Black is black.
- Demis Roussos — Vagabund der Liebe.
- Rod Stewart — Sailing
- Juliana Werdig — Wenn du denkst du denkst....
- Peter Maffay — Josie
- Bay City Rollers — Give a little love



● DEMIS ROUSSOS ... „Vagabund der Liebe" ...

Clownduo in Safari-park temidden van leeuwen

TV FILMDE PEPPI EN KOKKI IN TUDDEREN

Van onze showpagina-redactie

TUDDEREN/SITTARD — De verrukkelijke door heel Nederland op handen gedragen matroosjes Peppi en Kokki zijn maandag op de televisie te zien in de Tros-show „als de tros wordt los gesmeten". Het tweetal verschijnt daarin als gasten van John Woodhouse.

13 NIEUWE AVONTUREN VANAF JANUARI

zaaltjes in het land hun fratsen vertoont.

Toen de televisie kwam, kwamen zij af en toe op het scherm, maar de inkomsten van de clowns werden zeer onregelmatig. Jan van Essen, die het heilige clownsvuur van zijn broer miste, wilde stoppen. Een klap voor Gerard, maar het tweetal zocht ijverig naar een plaatsvervanger. Achteraf is het een wonder dat dit gelukt is, maar Herman Korte-

kaas wist ook al als klein kind dat hij clown wilde worden. Hij werd het ook en vermogde zijn werk met acrobatische toeren. Gerard en Herman vonden elkaar, de naam De Kam's bleef gehandhaafd en repetitieve ideeën werden samengevoegd. „Vanaf dat moment ging het commercieel beter", zegt Gerard-Johnny. „We kregen regelmatig veel werk. Voor allerlei manifestaties werden we gevraagd en op de televisie waren we te zien in shows van



Corrie Brokken, Rudi Carrell, Ria Valk, de Mounties, Gert en Hermien en noem maar op".

+ „Nogal wiedus"

In 1972 deden De Kam's als Peppi en Kokki in „Nogal wiedus" van de KRO hun intrede: Korte, grappige en merkwaardige verhalen, die zo'n succes hadden dat er een hele serie wekelijkse shows uit voort kwam. Herman Kortekaas: „Het is onvoorstelbaar zo populair als we schijnen te zijn. We hebben het ook vreselijk druk. 's Morgens om 8 uur gaan we de deur uit en 's avonds dag doen we van alles, optreden in laat komen we er weer in. Op zo'n winkelen, centra, festiviteiten opluisteren, feestweken openen, filmopnamen maken, in zalen werken en noem maar op. Maar we zijn niet helemaal Peppi en Kokki geworden, we treden ook op als De Kam's. Vooral voor volwassenen. Maar we hebben gemerkt dat, als we voor kinderen werken en we komen geschminkt en wel als clowns op, de kinderen ons toch onmiddellijk herkennen en beginnen te gillen van Peppi en Kokki. Dat vinden ze het mooist van alles".

+ Succes

Het succes heeft De Kam's niet veranderd. Ze zijn er niet van naast de schoenen gaan lopen. Daarvoor lopen ze te lang in het vak mee en daarvoor zijn ze ook veel te veel rasartiesten. Ze verdienen meer geld dan ze ooit gedaan hebben, maar de twee blijven er broodnuchter onder. Herman Kortekaas: „Ach, je weet het nooit van dat succes. Misschien blijft het nog een tijd duren, maar misschien is het ook ineens afgelopen". Een onvoorstelbare gedachte!

CHEMIE IS OVERAL (TELEAC)

Oók Limburgse scholen doen mee aan de TV-cursus

Peppi en Kokki hebben een enorm legerfans achter zich staan, in leeftijd schommelt tussen de 3 en 93 jaar. Het is ook een aanbiddelijk duo dat met allerlei dolle avonturen iedereen vertoont. Eigenlijk hebben we hen nu alweer veel te lang op de televisie moeten missen. Maar weest u gerust, de KRO gaat, te beginnen in januari 1976, 13 weken lang nieuwe avonturen van de matroosjes uitzenden. Een gedeelte van de opnamen is inmiddels al gereed gekomen. Dat geldt ook voor de twee films die in Tudderen zijn gemaakt in het safari-park. Peppi en Kokki gaan op safari en willen een fotoreportage van de leeuwen en tijgers maken. Met een klein zebra-wagentje rijden ze het safari-park in en worden direct dol op de leeuwen. Ze vinden die dieren ontzettend leuk. De leeuwen en tijgers zien er ook zo lief uit, net grote poezen. Peppi en Kokki stappen dan ook uitermate enthousiast uit de wagen om een en ander op de gevoelige plaat vast te leggen.

Herman Kortekaas, de „dunne" van het tweetal: „We werden daarbij wel begeleid, onder andere door de zoon van de directeur van het oude circus Allhoff". Herman vertelt dat ook in de westerluis van het safari-park een film is opgenomen. „Er zijn decors neergezet van een stadje uit het middenwesten van Amerika, met een saloon, en het hele personeel loopt er in cowboypakken rond".

+ Clownduo

Peppi en Kokki brengen gemakkelijke te begrijpen amusement. Maar in feite is wat zij in de artiestenwereld doen een van de allermeest moeilijke onderdelen van het showvak. Hoewel zij op het ogenblik door de televisieverspreiding vooral bekend zijn als Peppi en Kokki, werken zij al vele lange jaren onder de naam De Kam's. De Kam's, dat zijn Gerard van Essen, die zich ook Johnny Kamé noemt, en Herman Kortekaas, respectievelijk de dikke en de dunne van het stel. Zij vormen al lange tijd een uniek clownduo in ons land. Geen komisch duo als bijvoorbeeld de Mounties, Johnny en Rijk of Snip en Snap. Bij deze drie duo's is er een de komiek en de ander de „aangever". De Kam's kennen geen aangever. Zij zijn beiden clowns en dat is iets heel anders. Johnny Kamé en Herman Kortekaas zijn clown uit „roeping". Zij hebben dat bij hun geboorte meegekregen en kunnen onder die innerlijke dwang niet uit. Hun leven lang niet.

Aanvankelijk vormde Gerard van Essen, oftewel Johnny Kamé samen met zijn broer Jan het duo De Kam's. Van alles hebben ze gedaan, bij circussen gewerkt, onder andere bij Bouglione in Frankrijk, tien jaar bij Mullens, bij een ijsrevue als clowns en cascadeurs (cascadeurs zijn mannen die op zeer komisch werkende wijze met elkaar rollen en smijten) en in tal van

BRUNSSUM — In het Teleac-programma loopt de cursus „Chemie is overal". Deze cursus is bedoeld voor ieder, die wil kennismaken met de chemie of scheikunde.

Voor degenen, die vroeger het vak op school hebben gehad, zal deze hernieuwde kennismaking uitermate verfrissend zijn. Om de cursus te kunnen volgen is geen speciale vooropleiding vereist. In het verloop van de cursus worden ook experimenten uitgevoerd en uitgelegd.

De cursisten kunnen een doe-het-zelf-does bestellen om thuis proeven te nemen. Maar dat kan niet onbepikt geschieden, wegens het gevaar dat er aan verbonden is. Daarom is uit een aantal chemiedocenten, die voor het begin van de cursus door Christ Titulaer voor een proefles waren uitgenodigd, de idee geboren om de cursisten op diverse scholen in Nederland de kans te bieden in het practicum een aantal chemische proeven on-



● IR. WANDERS
... op video opgenomen ...

der deskundige leiding bij te wonen en uit te voeren.

Medio november

In Limburg zal dat mogelijk zijn op 15 november en 13

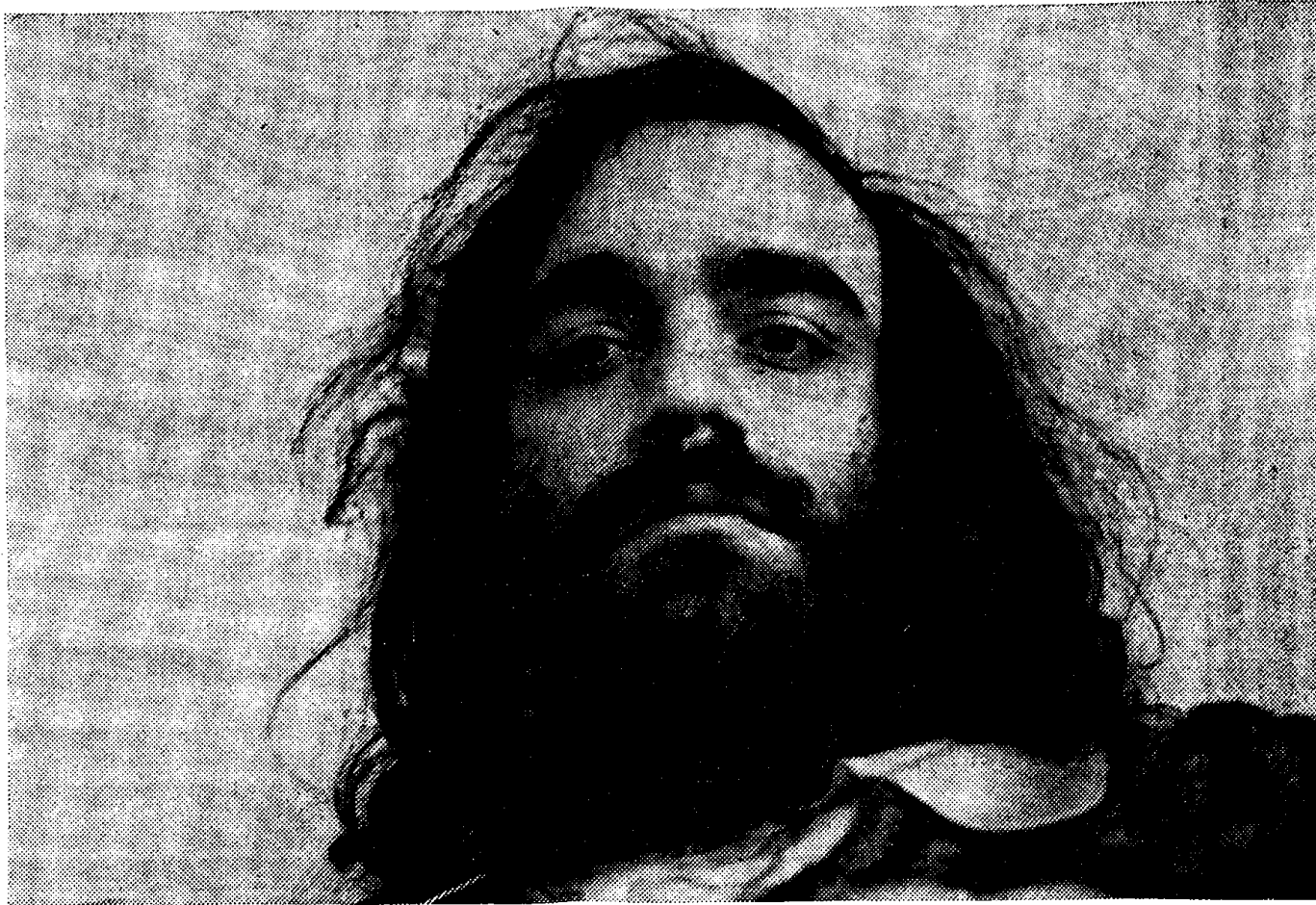
december van 9 tot 12 uur in het Romboutscollège te Brunssum, waar Ir. Wanders te samen met de amanuensis A. Alofs t.o.a., de deelnemers ontvangt en begeleidt; in de scholengemeenschap Sint Michiel te Geleen op 25 november en 16 december van 19.30 tot

21.30 onder leiding van de heer A. Plum; in het Grotiuscollege te Heerlen af-hankelijk van de behoefte der cursisten en in het Boschveldcollege te Venray op 11 en 25 november en 16 december van 19.30 tot 21.30 uur onder leiding van de heer P. Berben. Ir. Wanders in Brunssum, die twee ochtenden les geeft aan het Romboutscollège en die de rest van zijn tijd vult als coördinator voor her- en bijscholen van docenten namens het ministerie van O. en W. heeft alle lessen, die tot nog toe zijn gegeven, op de video-recorder opgenomen zodat liefhebbers ze alsnog kunnen beluisteren. 14, 16 en 16 november is bovendien voor de cursisten uitgeroepen als chemie-eweekende hetgeen betekent, dat een aantal bedrijven en instellingen voor hen in dat weekende open staan. In Limburg zijn dat de Keuringsdienst voor Waren te Maastricht, Natronchemie B.V. te Herten en Curver B.V. te Brunssum.

Limburgse koren voor NCRV-radio

Van onze rtv-redactie

BOCHOLTZ — In de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere heeft de NCRV opnamen gemaakt voor een tweetal radioconcerten die op de zondagen 16 en 30 november worden uitgezonden. Onder leiding van Alouis Frings komen op 16 november koren uit Simpelveld, Kerkrade en Bocholtz voor de microfoon. Harry Savetkoul leidt op 30 november, aldus deelde ons de NCRV mee, de koren van Grevenbicht, Treebeek, Brunssum en Heerlen. In beide radioprogramma's leidt Kees Deenike een samenhang.



EINDREDACTIE

HARRIE CREMERS

TELEFOON 718100 toestel 239



Winnaars prijsvraag Big Joe en Apaches

Nog niet zo lang geleden waren ze met hun manager John van 'Aken vóór de radio met „Angel baby" en There we go again". BIG JOE AND THE ROCKING APACHES. Rond hun optreden stelden wij een mini-prijsvraag samen waarbij de vraag was: voor welk station traden Big Joe and the Rockin Apaches op? Wel, er waren twee mogelijkheden: Hilversum III en/of de Regionale Omroep Zuid (ROZ). Uit de talloze goede inzendingen deden we een greep om de winnaars, c.q. winnaressen te kunnen aanwijzen. Dat zijn ditmaal: B. Berends (Heilust), Math. Coumans (Stein), Berry Beulen (Montfort), Marly Thill (Simpelveld) en Annie Beulen (Nijmegen). Iedereen proficiat en de platen worden begin volgende week toegestuurd.



- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. (1) Morning Sky | : George Baker Selection |
| 2. (6) Dansez maintenant | : Dave |
| 3. (7) Can't give you anything | : Stylistics |
| 4. (5) Fame | : David Bowie |
| 5. (2) L.T. Lucy | : Mud |
| 6. (9) Goodbye love | : Teach In |
| 7. (19) Everything's the same | : Billy Swan |
| 8. () That's the way I like it | : K.C. + Sunshineband |
| 9. () Als de dag van toen | : Reinhard Mey |
| 10. () Sjakie van de hoek | : Connie Vandebos |
| 11. (3) Stan the gunman | : Hank the Knife en the Jets |
| 12. () I am on fire | : 5000 Volt |
| 13. (18) Give it up | : Husky |
| 14. (20) No woman no cry | : Bob Marley and Wailers |
| 15. (14) Get sexy | : Paul Kelly |
| 16. (15) Rolling on a river | : Piet Veerman |
| 17. (16) Spanish rose | : André Moss |
| 18. () Foot stompin music | : Hamilton Bohannon |
| 19. (10) Tanz mi mir bis morgen früh | : Willy Sommers |
| 20. (4) Perdoname | : Demis Roussos |

DISK GOKKIE

Pussycat - Mississippi

ER SCHITTEREN WEER nieuwe sterren aan het front van de showwereld. PUSSYCAT heet de nieuwe Limburgse groep die het ongetwijfeld nu gaat maken. Op 18 november op de TV te zien in het programma „Herkent u deze tijd" en volgende week donderdag te horen op Hilversum III, rond de klok van 10 uur.

Na heel wat telefoneren met het nummer 0494-91111 is het gelukt om een gesprek te krijgen met een van de charmante dames van de groep. Het ging als volgt: „Goedemorgen met DSM. U wilt een van de leden van de groep Pussycat? Ogenblikje. Welke poes vroeg u ook weer? O ja Pussycat, hier komt ze. En toen had ik Marian Hensen aan de telefoon, die mij informatie gaf over de groep.

Deze groep bestaat uit drie dames en vier heren die sinds 1½ jaar bestaat uit de volgende formatie: Betty Dragstra, Tonny Willee, Marian zelf en de heren Theo Coumans, Theo Wetzels en John Theunissen en Loulou Willee. De gemiddelde leeftijd van deze groep is 24 jaar. Voordat Theo Wetzels en John Theunissen erbij kwamen, inmiddels dus 1½ jaar geleden, speelden zij bij de bekende John Bassman groep.

Terwijl de anderen optreden onder de naam Sweet Reaction. Reeds eerder uitgebrachte plaatjes werden geen groot succes. Maar het lijkt, dat de doorbraak op-gang komt. De promotion-afdeling van hun platenmaatschappij Bovema heeft alle vertrouwen in een groot succes.

HET SINGELTJE ZELF is een leuk nummer geworden en een enkele maal al gedraaid voor de radio. Zeker is het een leuk plaatje voor de discotheek en de juke-boxen. In ieder geval veel succes voor 18 november en laat jullie kunnen maar eens schitteren in alle huiskamers.

NIEUWE TIPS voor rubriek DISK-GOKKIE zijn weer welkom op ons bekende adres. L.D. Rijdende Disco-show JO ROSENBOOM RANS-DAAL 106 RANSDAAL-KLIMMEN.

Deze tip kregen wij binnen van platenzaak ROEKS uit Heerlen, waar mevrouw Roeks met haar zeer gevoelige hit-neus verder speelt naar nieuwe hits voor de hit-wereld van vandaag.

ONZE DISCOTHEKEN-TIPS:

- YUM-YUM — FATBACH BAND
- A PLACE IN THE SUN — PETER HOLLESTELLE
- I CAN SEE THE SUN IN LATE SEPTEMBER — LUCIFER
- DIE TIJD VAN VROEGER — PETER WIEDEMAYER
- AS LONG AS YOU KNOW — DOOLEY SILVERSPON

„Landgenoten..." vanuit Hoensbroek

(Van onze showpagina-redactie)

HOENSBROEK — „Landgenoten, ik heb u lief!" Zondagmiddag van 18.00 tot 19.00 uur opnieuw bij de KRO op Hilversum III.

Ditmaal vanuit kasteel Hoensbroek waar voor dit radioprogramma donderdagavond de opnamen plaatsvonden. Het werd een bijzonder gezellige boel, zoals u morgenavond zelf kunt belu-

teren. De Boertjes van Buuten onder leiding van Gerard Engelsma, Drika, De Jantjes, Jacques van Kollenburg, Huub Matron, Kees Schilperoord en natuurlijk de producer van dit programma, Ton Kool, ze waren er allemaal.

Dank bracht de KRO aan de Hoensbroekse harmonie „Sint Caecilia" (die volgend jaar 120 jaar bestaat) vanwege de perfecte plaatselijke organisatie.

● Een scène uit „Landgenoten, ik heb u lief", morgenavond op de KRO-radio van uit kasteel Hoensbroek. Omgeven door De Jantjes en Kees Schilperoord, ziet u hier voor de microfoon Huub Matron en Drika.

EN WAT ONSE BETREFT VANDAAG AL

radio en televisieprogramma's, platen

limburgs dagblad

ZATERDAG

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

00.00 Nascholing huisartsen. Les vier. Depressies. Teleaccursus.
00.30 - 11.30 Hoe word ik de computer de baas? Lessen 25 en 26. Teleac.
04.30 - 14.55 Schooltelevisie. Voorlichting over de serie: Pas op de helft.
05.30 Journal. Simonskoop. Simon van Collem presenteert filmnieuws.
05.55 Het geheim van de Nijl. Eerste aflevering van een t.v.-serie over de ontdekkingsreizen naar de bronnen van de Nijl.
06.55 Tros Sport. Gevarieerd sportprogramma gepresenteerd door Theo Koomen en Cees van Nieuwenhuizen.
07.25 Een je rof. Spelprogramma voor de kinderen. Presentatie: Martin Broeze.
07.50 Heidi. T.v.-serie. Voor de kinderen. Heidi en haar tante worden niet als te prettig ontvangen in huize Sesemann.
08.15 Duits. Les 21. Teleaccursus.
08.45 Informatie voor Marokkanen. Journal.
09.05 Wie van de drie? Spelprogramma met als panel Sonja Barand, Martine Bijl, Kees Brusse en Albert Mol.
09.35 Mash. Commandant voor een dag. T.v.-serie.
20.00 Angélique. Angélique, de weg naar Versailles. T.v.-serie. Angélique besluit met haar kinderen een toevlucht te zoeken in de wereld van Parijs, waar de paria's van de wereldstad haar geadopteerd hebben als de "Markiezin der Engelen". Ze raakt betrokken bij een strijd tussen de pauperbendes. Haar vroegere schoolvriend Nicholas wordt gedood. Angélique wordt gearresteerd en haar kinderen worden ontfangen. Ze slaagt erin te ontsnappen en haar kroost terug te vinden. In een druk bezocht eethuis ontmoet Angélique een dichter met wie zij erg gelukkig is, maar toch vindt zij geen rust. Door een stilzwijgen ontvangt zij een aardige som

geld en zij opent een winkel onder de naam „Au Chocolat de la Reine". Deze zaak komt snel in trek bij de hogere standen. Zij ontmoet hier weer haar neef Philippe de Plessis-Bellieres, die al spoedig haar minnaar wordt.
21.35 Journal.
21.50 De zangeres zonder naam. „Mijn leven". Sonja Barand praat met de zangeres zonder naam over haar leven.
22.40 Avro's sportpanorama.
23.20 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

23.25 Journal.
23.25 Het lied van de Week.

15.15 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
15.45 Reismagazine. Informatie- en reisbrieven.
16.30 Phonzeit. Een programma over liedjesmakers.
17.15 Mündig Gehorsam. Documentaire over de evangelische religieuze vrouwenvereniging Schwanberg.
17.45 Journal.
17.48 Sportjournal.
18.45 Zij gingen de lucht in. T.v.-serie.
19.15 Hier en Heute. Actualiteitenrubriek.
19.50 Bij achten. Informatie en amusement.
20.00 Journal.
20.15 Lieve familie. Blijspel. Jochen Harms heeft heel wat te stellen met zijn tante. Ze proberen van alles om de boer het leven zuur te maken en hem van zijn boerderij af te helpen.
22.00 Lottotrekking, journal, woord voor de zondag.
22.20 Brute force. Amerikaanse speelfilm uit 1947. Een brute officier van de wacht in de Amerikaanse gevangenis in Westgate wordt door een groep strafgevangenen mishandeld en zij maken plannen om te ontsnappen.
23.55 Journal.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

15.15 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
15.45 Reismagazine. Informatie- en reisbrieven.
16.30 Phonzeit. Een programma over liedjesmakers.
17.15 Mündig Gehorsam. Documentaire over de evangelische religieuze vrouwenvereniging Schwanberg.
17.45 Journal.
17.48 Sportjournal.
18.45 Zij gingen de lucht in. T.v.-serie.
19.15 Hier en Heute. Actualiteitenrubriek.
19.50 Bij achten. Informatie en amusement.
20.00 Journal.
20.15 Lieve familie. Blijspel. Jochen Harms heeft heel wat te stellen met zijn tante. Ze proberen van alles om de boer het leven zuur te maken en hem van zijn boerderij af te helpen.
22.00 Lottotrekking, journal, woord voor de zondag.
22.20 Brute force. Amerikaanse speelfilm uit 1947. Een brute officier van de wacht in de Amerikaanse gevangenis in Westgate wordt door een groep strafgevangenen mishandeld en zij maken plannen om te ontsnappen.
23.55 Journal.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

23.55 Journal.
23.55 Het lied van de Week.

moet precies uitzoeken of de Joodse fabrikant dr. Blum zijn boekhouder heeft vermoord.
22.00 Journal.
22.05 De actuele sportstudio.
23.20 Love-In. Blijspel. Kapper Franz Haschek uit Praag krijgt bezoek van zijn nichtje wat de kamer-verhuurster Johanna Zeller niet mag weten. Franz en alle andere huurders doen dapper mee om het meisje verborgen te houden.
0.50 Journal.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE

NEDERLAND I
Kanalen 5, 11, 12 en 17
NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56 en 60
DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46
DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37
DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58
BELGIË (NEDERLANDS)
Kanalen 10, 25, 44 en 62
BELGIË (FRANS)
Kanalen 8, 28 en 42

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.



Stereo

HILVERSUM I

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 21.40, 22.30 en 23.55 uur.

7.02 Ontbijt-soos. (7.41 Actualiteiten. 8.36 Gymnastiek. 9.00 Wegwezen. 9.30 Tien-om. 10.00 Actualiteit. 11.00 Harje Amsterdam. 12.16 Franco thuis. Informatie voor het bedrijfsleven. 12.26 Mededeelingen. 12.41 Actualiteiten. 13.00 Tross-Country. 14.00 Steiger-B. amusementsprogramma. 15.33 Als dat zou kunnen, verzoekplaten. 17.32 Actualiteiten. 18.00 Sportnieuws, interviews en muziek. 18.41 Apollo XXI, feuilleton. 19.02 Plaatvaria. 20.00 De VARA felicitteert, verzoekplaten. 21.00 Voor wie niet kijkt, wil, gevarieerde muziek met om 21.20 Bericht uit het buitenland. 21.40 Zomaar een verhaal. 22.10 Vrij weekend. 22.43 Paul van 't Veer. 22.55 Boekenieuws. 23.05-23.55 Luisteren met Herman Stok.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

Muziek bij de koffie. 12.07 Drie tussen de middag. Pierre Kartner met voor de baard weg. 14.07 Schrijf es 'n kaartje. 16.03 Sportshow. 18.03 Jost mag niet eten. 19.02 Discorama. 20.02 Filter jongerenprogramma. 21.02 Elpee-Pop. 22.02 Strictly Country Style. 22.30 Jazz-time. 2.02 Sportsouth. 0.02 Late Date. 2.02 Bent u daar nog? 6.02-7.00 Als je niet opstaat, dan blijf je maar liggen.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

23.20 Journal.
23.20 Het lied van de Week.

ZONDAG

Regtop meubelen bv
COMPLETE WONINGINRICHTING

Schaesbergerstraat 6 - Plusstraat 17
KERKRADE-WEST, tel. 045-413761.

UW ADRES voor: een goed
massief EIKEN MEUBEL
o.a. KASTEN, BANKSTELLEN en EETHOEKEN.

Tevens een uitgebreide collectie
Lodewijk XV en XVI bankstellen en eethoeken.

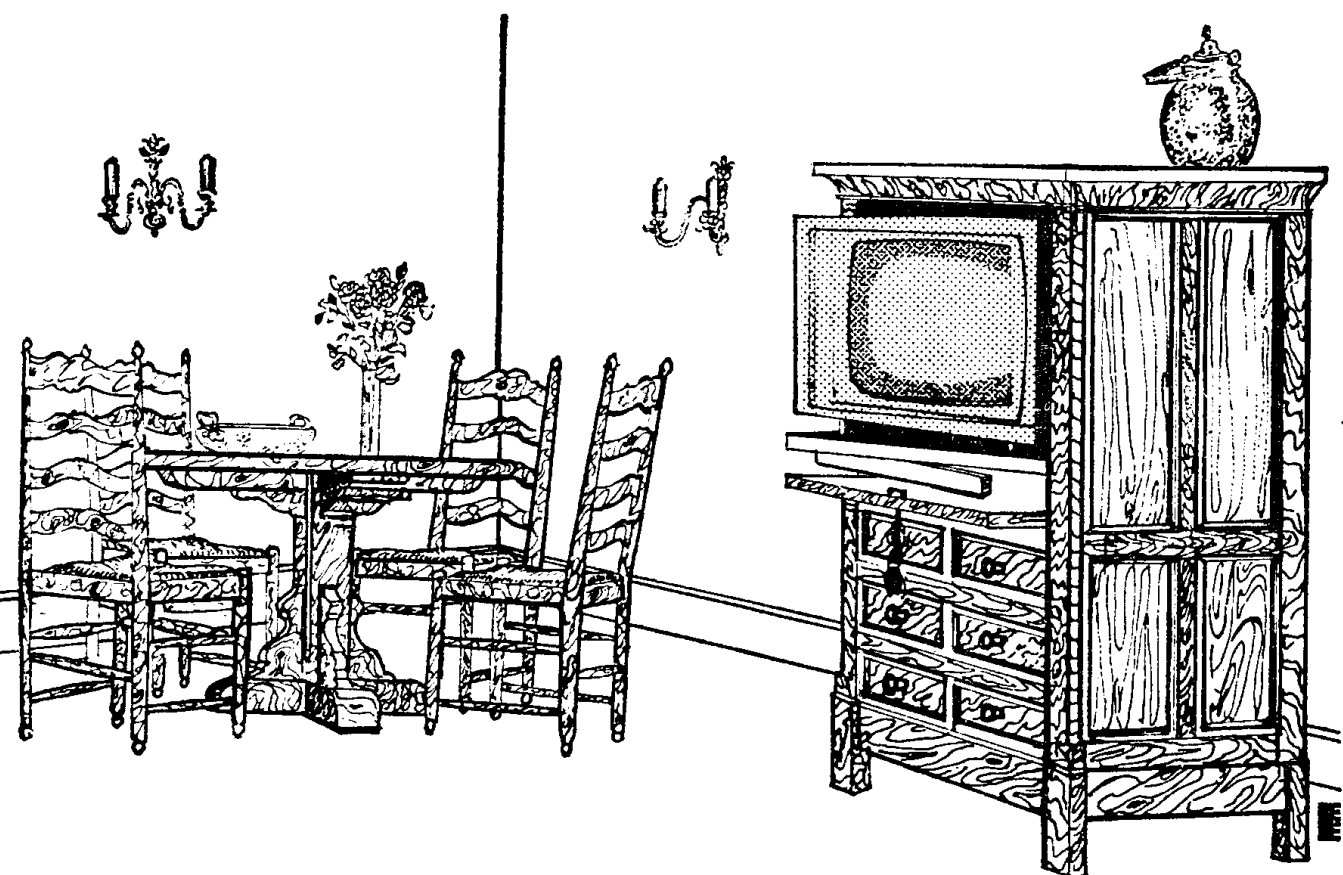
KOM VRIJBLIJVEND EENS KIJKEN

Leren losse FAUTEUILLES
en BANKSTELLEN.

Regtop meubelen bv
COMPLETE WONINGINRICHTING

Schaesbergerstraat 6 - Plusstraat 17
KERKRADE-WEST, tel. 045-413761.

Voor U die massieve eiken meubelen zoekt, wendt U
dan tot de gespecialiseerde zaak - 5000 m² showroom



MARRES stelt voor u ten toon een grote collectie massieve eiken meubelen, waaronder een groot gamma televisiekasten in verschillende stijlen, alles uit voorraad leverbaar.

Reclame! WORTELNOTEN TV-KAST 400,-
Zolang de voorraad strekt.

Opzet: Alles wordt hierop geleverd aan huis. B.T.W. en transportkosten inbegrepen. Gratis meubelbewaking.

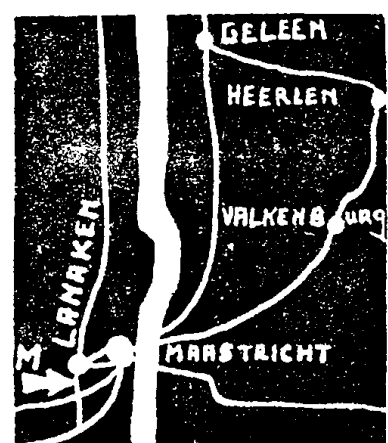
U krijgt rechtstreeks van fabriek aan verbruiker, dus zonder tussenhanden.

MARRES MEUBELN

Tongersesteenweg 37, LANAKEN
tel. 09-3211.714120

Toonruimten zijn geopend van 9 tot 12 uur en van 13 tot 19 uur, 's zondags van 9 tot 12 uur, 's maandags van 13 tot 19 uur.

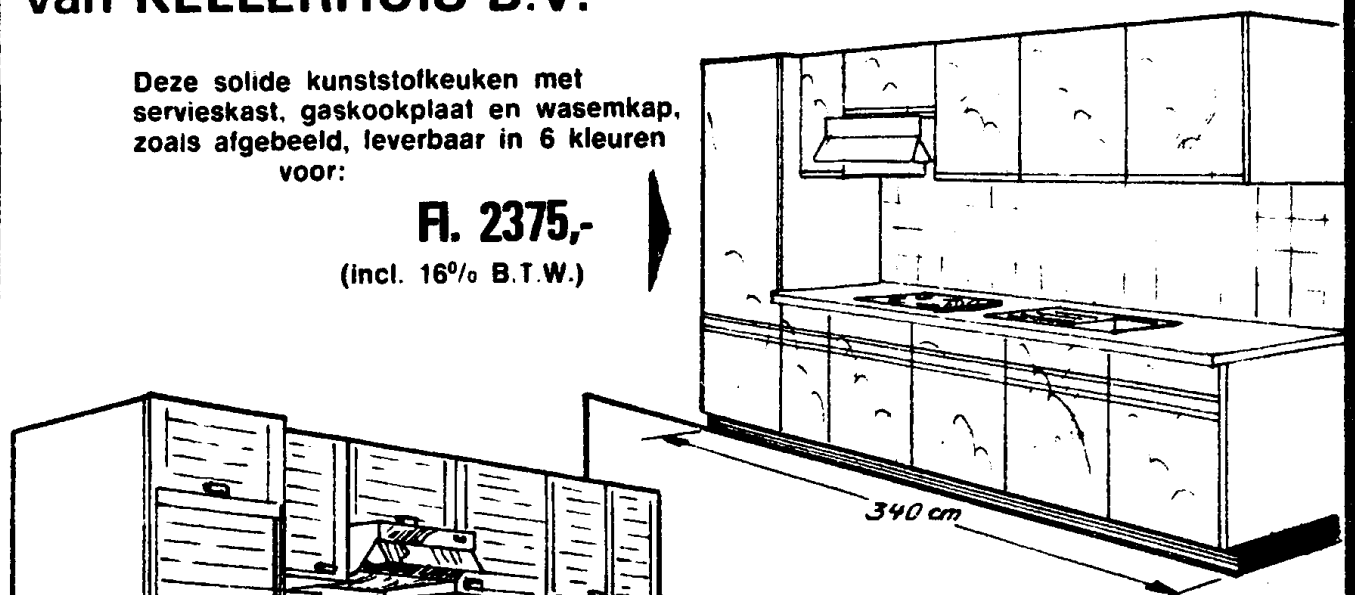
2 km van Maastricht
grote baan Tongeren-Maastricht



'n PAAR KEUKENVOORBEELDEN
van KELLERHUIS B.V.

Deze solide kunststofkeuken met
servieskast, gaskookplaat en wasemkap,
zoals afgebeeld, leverbaar in 6 kleuren
voor:

fl. 2375,-
(incl. 16% B.T.W.)

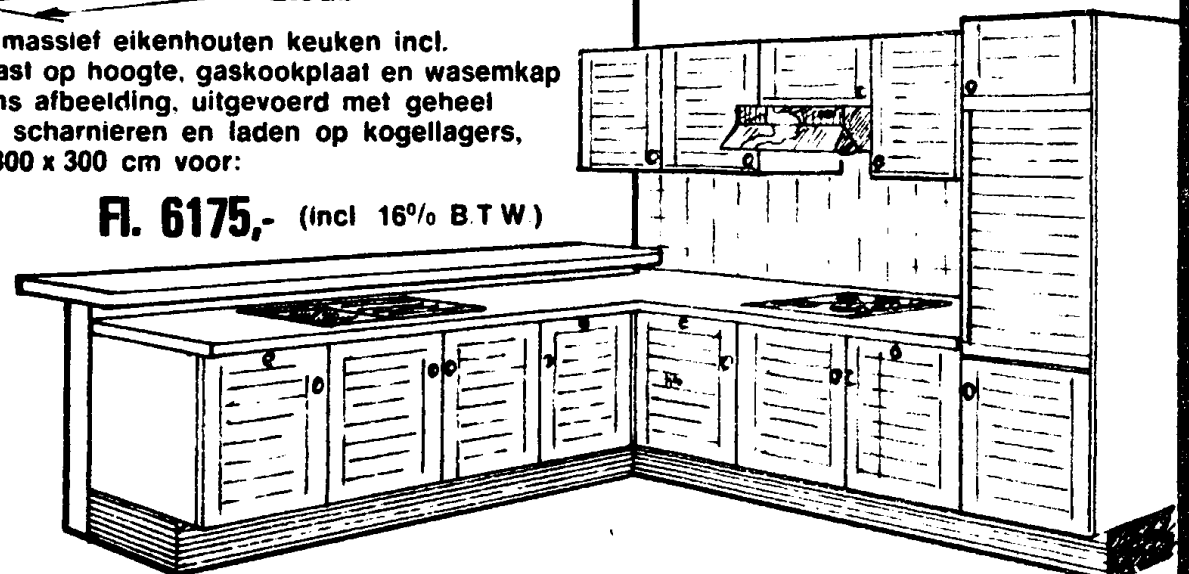


Complete aanbouwkeuken incl.
koelkast, wasemkap, gaskookplaat
en elektrische oven in eiken uitvoering
in de kleuren bruin, zwart, groen en
mahonie voor:

fl. 3985,-
(incl. 16% B.T.W.)

Deze massief eikenhouten keuken incl.
koelkast op hoogte, gaskookplaat en wasemkap
volgens afbeelding, uitgevoerd met geheel
stalen scharnieren en laden op kogellagers,
afm. 300 x 300 cm voor:

fl. 6175,- (incl. 16% B.T.W.)



KELLERHUIS B.V.

ELISABETHSTRAAT 7-9 (vlak bij Markt) GELEEN TEL. 04494-47905

HOE VERKOOP JE MORGEN
EEN SPIKSPLINTERNIEUWE
PANTALON

adverteer in de krant

DOOR DAT TELEFOONTJE
GISTEREN HEB IK DE TOTO
UITSLAGEN GEMIST

JE PAKT DE KRANT
TOCH ZEKER
JOH

't staat in de krant
iedere dag weer

TE KOOP IN BORN
ROYALE PREMIEWONINGEN
'twee onder een kap' met garage



Koopsommen vanaf f 99,250,- v.o.n., ekskl. makelaarskosten

Premie 1e jaar	f 2.410,-
Totaalpremie	f 13.000,-
Vereist bruto-jaarinkomen	f 25.000,-
Netto-maandlasten	f 350,-

EKSTRA PREMIE f 1.500,-
BELASTINGVRIJ DIREKT
BIJ ONDERTEKENEN
KOOPAKTE.



zaterdags is ons kantoor geopend van 9.30-14.00 uur



makelaardij
geldrop beheer b.v.
tel. 040-86 35 05
nieuwendijk 13 geldrop

**VERDEEL
UW LASTEN!**

Wij financieren uw auto
helemaal (100%) zonder aanbetaling,
met een max. looptijd van
48 maanden voor nieuwe auto's,
voor gebruikte auto's is de
max. looptijd 36 maanden.

Vraag vrijblijvend inlichtingen:

CLAESSENS
assurantiën • financieringen

Rijksweg Zuid 211 Geleen
Tel. 04494-45870

Gevoormachtigde
ENNA - financiering

de z.o.l.
bedrijven te
heerlen

zoeken t.b.v. de
buitenobjecten een

**ERVAREN
PERSONEELFUNCTIONARIS**

De buitenobjecten met een bezetting van ca. 500 medewerkers —
werkzaam in het kader van de wet Sociale Werkvoorziening —
omvatten een drietal produktie-units op het gebied van:
— schoonmaak gebouwen
— cultuurtechniek
— bloem- en boomkwekerij.

De aan te stellen functionaris zal o.m. belast worden met taken
op het gebied van:
— plaatsing en introductie
— personeelsmutaties
— toepassing arbeidsvoorwaarden
— opleiding en vorming
— individuele begeleiding

Voor het vervullen van deze functie wordt gedacht aan een mede-
werker die in het bezit is van het diploma Sociale Academie
(richting personeelswerk) of gelijkwaardige opleiding en die overigens
beschikt over een gerichte ervaring in het personeelswerk
van ca. 5 jaar.

Leeftijd ca. 30 jaar.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van
toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Directeur van de
ZOL-Bedrijven, postbus 330 te Heerlen.



laten we er nou weer 'ns flink tegenaan gaan

*Daar zitten we dan. Met z'n allen in hetzelfde schuitje.
We praten er elke dag opnieuw over. Met z'n allen.
Over de economie. Over de werkeloosheid. Over de
stijgende lasten en hogere prijzen.
Over Neêrlands moeilijke tijden.*

*Daarom moeten wij er als één man wat van gaan maken!
Hoe? Niet door wezenloos door te dreinen.
Niet door ons suf te sparen en samen miljarden te vergaren
op onze gezamenlijke spaarrekeningen. Niet door te
wachten tot er 'n wonder gebeurt.
Geld vasthouden kan funest zijn. Want er is 'n bikkelharte
sociaal-ekonomische wet, die zegt: "Geld moet rollen".*

*Als nu niet iedereen meewerkt door de handen uit de
mouwen te steken of er nog 'ns éxtra tegenaan te gaan,
dan graven we ons eigen graf. Dan zal er steeds minder geld
rollen. Dan zal de werkeloosheid ons land verstikken.
Dan kunnen we de toekomst voor onze kinderen wel
vergeten!*

Wat moet er dan gebeuren?

*Als we niet durven investeren, holt onze industrie achter de feiten aan.
Dan gaat 't alleen nog maar berg-afwaarts. Als we geen spiering meer
durven uitgooien om er 'n kabeljauw mee te vangen, verdienen we de naam
Nederlander niet eens meer!
Neem dus eens 'n risico!*

*Als we niet met z'n allen werken, zal de werkeloosheid groeien. Want
iedereen die werkt, schept 'n arbeidsplaats voor 'n ander door z'n goed
verdiende geld gezond te besteden.
Pak aan wat je kunt!*

*"Sparen kan geen kwaad. Te veel wel. Al dat geld hebben we blijkbaar
niet nodig om van te leven. We potten het op en bezorgen de bedrijven veel
te grote voorraden. Het geld moet blijven rollen om onze maatschappij
gezond te houden. Voor elk artikel, dat gekocht wordt moet iets nieuws
gemaakt worden. Dat betekent werk.
En werk hebben we nodig. We kunnen het onszelf en anderen bezorgen.
Daarom:
Durf het geld te besteden.*

*Als we niets doen en maar doorsukkelen, dan zal de onvrede toenemen
en de apathie groeien. Dat zal funest zijn voor iedereen. Kom,
Nederlanders met gezond verstand: laten we geen dag meer wachten! Het is
de hoogste tijd! Er flink tegenaan.*

maar wel met z'n allen

Deze publikatie is een initiatief van Mediaan bv, erkende reclame- en marketingadviseurs te Heerlen.

*In de volle overtuiging, dat velen in Limburg én in ons land de noodzaak van dit initiatief onderschrijven, hebben wij deze
- voor ons allen - zo vitale filosofie uitgewerkt tot een complete campagne.
Voor eenieder, werknemer, ondernemer, bestuurder of instelling, die uit de anonimiteit wil treden door mee te werken tot een
verder uitdragen van deze gedachte in den lande, liggen meerdere uitgewerkte advertenties klaar.
Om samen verder te gaan: ons adres is: Akerstraat 114, Heerlen, tel. 045-718355, telex: 56663.*



A Gen Hoof

De bewoners van een gedeelte van de Stationsstraat in Schinnen hebben het gemeentebestuur gevraagd aan dat gedeelte van de straat een eigen naam te geven. Die mensen wonen eigenlijk in een zijstraat van de Stationsstraat en daarom vinden zij dat die naam alleen maar verwarring schept. Het gemeentebestuur is het met de bewoners roerend eens. De volgende stap is het zoeken naar een geschikte naam. Oude kadastrale tekeningen werden geraadpleegd en men dook zelfs in zogenaamde Wegenleggers uit 1873, in die tijd nog goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van het hertogdom Limburg. Onder het stof zuchtten men op de „Weg langs de Hoe-vervelden”. Zo heette het stukje Stationsstraat in de vorige eeuw. Hoe mooi de naam ook klinkt, zowel voor de bewoners als voor de afdeling bevolking is die wel moeilijk te hanteren. En zo kwam men weer terug bij het voorstel van de bewoners die de onvervalst Limburgs naam „A gen Hoof” voorstelden. Met deze naam blijft er weer iets van het Schinnense idioom bewaard.

Wandelgang

Geleense gemeenteraadsliden Mooyman en Dirx willen nog wel eens de „wandelgangen” kloppen tijdens de beraadslagingen van de raad. Ook trekken ze zich nog wel eens terug op de publieke tribune om daar eens te keuvelen met een „achterlander”. Dat gebeurde donderdagavond ook weer. Heren Glaesmakers en Jaunssen vonden dat blijkbaar wat hinderlijk want demonstratief stonden zij ook op en gingen tussen het (toen schaarse) publiek zitten. Toen echter de discussie weer wat hoger oplaaide, kwamen de twee Actie-en-Vernieuwers weer gauw terug om ook hun zegje te zeggen. Dat doen Mooyman en Dirx overigens ook altijd. Maar het staat nou eenmaal „tweede-kamerachtig” om gewoon maar op te staan en weg te gaan.

Pas 65

De chef van de gemeentelijke afdeling bevolking in Susteren gaat vanmiddag „de wijk in”. Om drie uur zal de heer H. Bohnen in het bejaardenoord Vastrada een uiteenzetting geven over de vererving en het gebruik van de bejaarden pas 65. Da's natuurlijk koek voor de bejaarden uit Susteren. Iedereen, alle bejaarden dus, moeten komen luisteren naar de heer Bohnen, hoe meer hoe liever zelfs.

Duur

Een kennis van een goede vriend van ons die in Bunde woonde riep omwille van onwilheid zijner ogen de hulp in een gespecialiseerde ooggeneeskundige. Zoals dat tegenwoordig wordt toegepast, werd hij verplicht eerst een afspraak te maken. Onze man deed dat op moderne wijze: per telefoon. Na enkele dagen kreeg hij hierover, tot zijn niet geringe verbazing, mogen we wel zeggen, een nota van 24 gulden. Uitroepen. Duur hoor, om dat te moeten betalen. Aan de andere kant biedt zulks ook perspectieven. Wij zullen trachten ons kroost bij hun beroepskeuze te dwingen in de richting van telefonist (of zo iets). Want als U gaat uitrekenen wat DAT per uur oplevert, dat telefonisch, noteren van afspraken, dan kom je aan duizelingwekkende getallen.

Crossen

De gemeente Mheer wil iets gaan ondernemen tegen „het crossen” op brommers of motorren. „Het is een toemend verschijnsel”, zo zeggen Burgemeester en Wethouders van die plaats, „dat jongeren, met of zonder toestemming, op brommers of motorren gaan crossen in weilanden, bossen of tuinen, hetgeen voor omwonenden zeer hinderlijk kan zijn. Hiertegen kan via de Algemene Politie Verordening niet voldoende worden opgetreden. Dit is wel het geval als artikel 77 van die A.P.V. wordt aangevuld met de bepaling dat het verboden is „ook buiten een weg zonder aantoonbaar redelijk doel met een bromfiet of een motorvoertuig een voor de omgeving hinderlijk geluid te maken”. De raadsliden van Mheer beslissen komende woensdag of hiermee akkoord gegaan kan worden.

Conflict in Grevenbicht wordt beslist door rechter

Huurders lokken een proefproces uit

Van onze verslaggever
GREVENBICHT — Een van de huurders van de woningvereeniging aan de Lindenstraat in Grevenbicht heeft een proefproces uitgelokt om volledige kwijtschelding te krijgen van de achterstallige huur van 800 gulden.

Zij stellen zich op het standpunt dat de opgelopen schuld betaald moet worden door het Ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Zij vinden het onjuist dat huurders moeten opdraaien voor het trage malen van de ambtelijke mo-

lens in Den Haag. Het ministerie in Den Haag stelde namelijk pas in juli 1975 — drie jaar nadat een verzoek hiertoe door de woningvereniging Grevenbicht was ingediend — de definitieve huurprijs van de woningen in de Lindenstraat vast. Dat betekende dat de huurders een achterstallige betaling van 800 gulden moesten betalen.

DEURWAARDER

De huurders zullen zich bij de uitspraak van de onafhankelijke rechter neerleggen, zo hebben zij middels de woningvereniging laten weten. Die woningvereniging heeft inmiddels de deurwaarder ingeschakeld om de te weinig betaalde huur alsnog te kunnen innen. Vier huurders (van de in totaal tien) hebben zich bij het voorstel van de woningvereniging neergelegd.

Dat voorstel behelste betaling van de helft van de achterstallige huurschuld in maandelijkse termijnen van 15 gulden. De andere helft van het verschuldigde bedrag heeft de woningvereniging voor zijn rekening genomen.

(ADVERTENTIE)

WINTEREXPOSITIE 1975 1976

RUSSISCHE IKONEN		OPENING 15 NOVEMBER	
15-19e eeuw			
VOORAANKOOP 7 t/m 9 november		BEZICHTIGING NA TELEFONISCHE AFSpraak	

COLLECTIE „DE WIJENBURGH” Echteld (De Betuwe) Tel 03444-1804

Volgend jaar reconstructie Kasteelweg

Obbicht en Papenhoven gul voor verenigingen

Van onze verslaggever
OBBICT EN PAPHOVEN — De gemeente Obbicht en Papenhoven wil binnenkort beginnen met de reconstructie van de Kasteelweg tussen Obbicht en Nattenhoven. Evenals de andere werkzaamheden aan de wegen in de gemeente zal ook deze reconstructie worden uitgevoerd in het kader van de Aanvullende Cultuurtechnische Werken (ACW). Dat schrijft het dagelijks bestuur in de aanbestedingsbrief bij

(ADVERTENTIE)

KUMA-BEVEILIGINGS-ADVIESCENTRUM GELEEN

t.o. ziekenhuis - Barbarastraat 26 tel. 04494-47235, is dagelijks - ook 's zaterdags - geopend voor vrijblijvende informatie. Elektronische alarmsystemen - muurkluizen - brandblusapparatuur - spiegels - TV-circuits etc. 's Avonds uitsluitend na afspraak. x

Honderden ruiten sneuvelden na de klap



Waardering bij gemeenten voor hulpverlening

Crisisstaven meteen paraat na explosie

BEEK-GELEEN — In een gezamenlijk uitgegeven verklaring over de ramp bij DSM zeggen de burgemeesters van de gemeenten Geleen, Beek Elsloo en Stein dat het vervoer van de slachtoffers zeer snel werd uitgevoerd en dat de inzet van het

personeel van het ziekenhuis van Geleen optimaal is geweest. De verklaring is gistermiddag in het Geleense gemeentehuis opgesteld door de heer E. van Hecke van het kabinet van gouverneur mr. dr. C. van Rooij, burgemeester mr. Th. Elsenburg van Geleen en L. Pennings van Beek en L. Pennings van Stein. De heren van Hecke en Pennings zijn er mee naar Beek, Elsloo en Stein gegaan waar ze het communiqué ter goedkeuring hebben voorgelegd aan de burgemeesters.

Coördinatie

In de verklaring wordt de waardering uitgesproken over het feit dat alle gemeenten, ook de gemeenten die niet bij de ramp betrokken waren, elkaar hulp hebben geboden. Direct nadat de eerste gegevens over de ontploffing op het terrein van DSM bekend waren, hebben de vier gemeenten crisisstaven bijeengeroepen, om de algemene hulpverlening te coördineren. De activiteiten van de crisisstaven, die al voorheen waren samengesteld, beperkten zich aanvankelijk tot maatregelen voor wat betreft de inzet van ambulances en de verkeersleiding.

Medewerking

In hun verklaring leggen de burgemeesters er nog de nadruk op

dat alle medewerking zal worden verleend bij het herstel van de glasschade. Dat herstel is volgens de burgemeesters hard nodig gezien het jaargetijde en het week-einde. DSM heeft laten weten dat alle schade zal worden vergoed.

Geleen behoedt woningen tegen afbraak

GELEEN — Er is kans dat de woningen aan de Parallelweg in Geleen niet afgebroken hoeven te worden. DSM, de eigenaar van de 28 woningen, is bereid ze over te dragen aan de gemeente Geleen. Het gemeentebestuur van Geleen wil dan de huizen opknappen in plaats van afbreken. Die eventuele renovatie is wel voor een deel afhankelijk van de financiële medewerking van het ministerie van Volkshuisvesting.

De bewoners van de woningen aan de Parallelweg werden enkele maanden geleden onaangenaam verrast door een brief van DSM waarin men hen aanriep uit te zien naar een ander onderdak. Aanleiding hiertoe was voor DSM het feit dat de woningen steeds meer werden aangetast door de larve van de boktor. Aan opknappen van de huizen dacht DSM niet omdat de dertig jaar geleden als noodwoningen gebouwde huizen volgens het bedrijf rijp waren voor de sloop.

Na overleg tussen DSM en het gemeentebestuur van Geleen zijn de afbraakplannen voorlopig van de baan. DSM koopt wel de grond (in eigendom de Nederlandse Spoorwegen), maar zal daarna tegen dezelfde prijs de woningen overdragen aan de gemeente. De huizen kunnen dan toch worden opgeknapt, ondanks het feit dat de grond volgens een bestaand bestemmingsplan niet voor woningbouw in aanmerking komt.

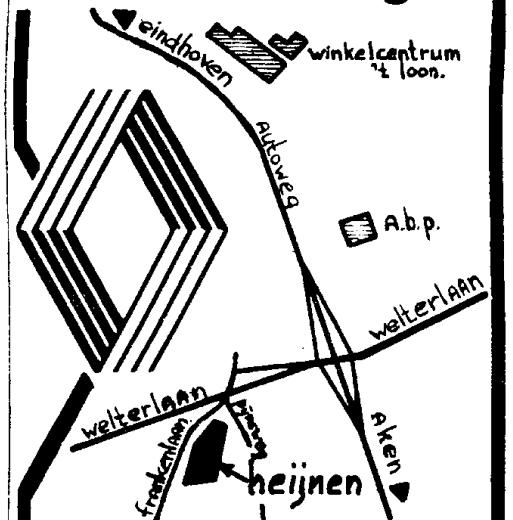
Urmondenaar juridisch adviseur EEG

URMOND — De 27-jarige Urmondenaar Jos Breuls is benoemd tot juridisch medewerker aan het Internationale Hof van Justitie van de Europese Economische Gemeenschap in Luxemburg.

Jos Breuls studeerde in juli van dit jaar af aan de katholieke universiteit van Nijmegen waar hij slaagde voor het doctoralexamen Frans en rechten. Daarna liep hij drie maanden stage in het hoofdkantoor van de Europese Economische Gemeenschap in Brussel. Na deze geslaagde stageperiode in Brussel, volgde zijn benoeming als juridisch adviseur van de E.E.G. in Luxemburg. Momenteel brengt Jos Breuls een werkbezoek aan Oost- en West-Berlijn.

(ADVERTENTIE)

de kortste weg naar de beste auto... en de zuinigste



alle renault-modellen uit voorraad leverbaar
tevens een fijne keuze gegarandeerde inruilauto's autobedrijf

heijnen heerlen

frankenlaan 1, tel. 045-713600
Showroom doorlopend geopend

Kinderboerderij van Sittard in molen Roufs

Van onze verslaggever
SITTARD — Wethouder mr. F. Heuts van Sittard heeft tijdens de commissievergadering voor onderwijs en cultuur laten weten dat de stichting Kinderboerderij grote belangstelling heeft voor terrein Molen Roufs in de wijk Stadbroek. Het stichtingsbestuur heeft dat terrein bekeken en geschikt bevonden voor aanleg van een kinderboerderij.

Mr. Heuts merkte op dat plannen om de kinderboerderij te vestigen bij de Schotse velden niet meer reëel zijn. Raadslid N. Slegers deed het voorstel dat het gemeentebestuur zelf enkele alternatieven aan de stichting Kinderboerderij voorlegt.

(ADVERTENTIE)

Modeschoenen

HUB VAN KANN

Heren let op!

Nieuwe kollektie stijlvolle herenschoenen.
Om op naar huis te lopen!

• GLASPALEIS-HEERLEN
• WILHELMINAPLEIN 4-HEERLEN

KUNST TE KEUR

CLAUS KLAPT VLOMS

Ugo Claus eeft zich eindelijk aangepast aan de grote schrijvers van zijn land. Dat zijn en blijven de regionalisten, of zij Streuvels, Timmermans of Louis-Paul Boon heten. In het toneelspel Thuis is Ugo Claus in zover dus echt thuis gekomen dat hij er een stuk Vloms streektheater van eeft gemaakt. Ge ziet van den eersten stand aan een sfeer die ge o herinner: uit de goede tijd van de grote vlaamse literatuur. Ugo Claus heeft daar wel in moderne zin mee geoccupeerd, zo dus nogal wat seks recht voor z'n raap. Een kapotje met de beeltenis van president Nixon op, zorgt voor de nodige hilariteit en wat de vrijage van de oude eer van Daele betreft, daar komt ge ook zoals wat van te horen. Dat eeben ze in de Vlaanderen in het verleden niet anders gedaan dan waar ook elders, en Ugo Claus kan daar nu met vaardige smullende pen van vertellen. Dat zou in het stuk wel niet zo eelmaal zijn uitgekomen, als alle spelers waren geweest net gelijk Ank van der Meer, die van Vloms klappen nog geen kaas heeft gegeten. Mor da was dan de echte Vlaaming, Leo Bejers. En wat die van zijn rol als de vitale vader van de leeghoofdige Rik, een gewezen beenhouwer die nog prachtig over zijn oude stiel kon vertellen, eeft gemaakt, dat was gelijk een creatie zoals men van 'nen Ollandse acteur bekans nooit niet te zien bekamt. Hij liet de taal van zijn streek zo leven dat iedereen ze verstond, want ze kreeg in zijn mond een plastiek alsof ze gekleurd was met de kleuren van 'nen Permeke of een Rubens en of ze zong als een muziek van 'nen Denoit. Dat was toneel waarnaar ieder graag keek. Het stuk was vaardig, plezierig maar ook banaal. Die Ugo Claus weet precies wat het publiek geerne eeft en hij is wel zo zakelijk dat hij durft te zeggen, dat de grote kunst hem verder kan gestolen worden, als de mensen maar komen kijken en zien amuseren.

Voor Thuis was dinsdag in Maas-tricht de schouwburg uitverkocht, het stuk komt op 10 november in Roermond, op 25 november in Beelden en op 20 december in Sittard.

PAUL (HAIMON)

TONEEL

SITTARD

Stadsschouwburg
Zaterdag, aanvang 20.15 uur. „Een vrouw is maar een mens”. Vrouwencafé van Natascha Emanuel. Maandag, aanvang 20.15 uur. „Je moet er mee leren leven”, cabaretprogramma van Annie M. G. Schmidt en Guus Vleugel.

PUTH-SCHINNEN

Parochiehuus Kerkweg 135
Zondag aanvang 20.00 uur. „Romance rond artikel 17” door toneelvereniging Voor het voetlicht uit Puth.

ELSLOO

Maaslandcentrum
Zaterdag aanvang 20.00 uur. „Wachten op Godot” door toneelvereniging Multatuli uit Antwerpen.

MUZIEK

SITTARD

Stadsschouwburg
Zondag aanvang 12.00 uur. „Koffieconcert” door Sonata a cinque.

BEEK

Asta Theater
Zondag aanvang 11.45 uur. „Koffieconcert” door Harmonie St. Caeclia o.l.v. H. Pitti en het Gemengd Koor o.l.v. P. Gerrits.

BIOSCOOP

SITTARD

Forum Theater
Engelenkampstraat 68
Zaterdag en zondag aanvang 20.30 uur, 18 jaar. „Wij zijn 17 en leren van alles”.

GELEEN

Roxy Theater
Rijksweg C 67
Zaterdag en maandag, aanvang 20.00 uur, zondag, aanvang 16.00 uur en 20.00 uur, 14 jaar. „Gejaagd door de wind”.
Zaterdag, aanvang 23.00 uur, 18 jaar. „Escort-girls”.

Studio Anders

Rijksweg C 67
Zaterdag en maandag, aanvang 20.45 uur, zondag, aanvang 18.00 uur en 20.45 uur, 18 jaar. „Het jaar van de Kreeft”.

HOENSBROEK

Royal: De karate brigade, vrij. en zo. 20.30 uur. zo. 17.00 en 20.30 uur.

Parkeerplaats voor vrachvervoer Grensverkeer leidt tot woningsloop te Maaseik

Van onze correspondent

MAASEIK — In verband met verkeerstechnische problemen bij de grensovergang Roosteren-Maaseik zullen in de Belgische Maasgemeente veertig woningen gesloopt worden. Op de plaats van de huizen gelegen in de Bleumerwijk vlak achter de Maasbrug zal een parkeerplaats worden aangelegd voor het internationale vrachvervoer. Ook zal het tweede gedeelte van de randweg Maaseik worden aangelegd.

De totale kosten die met de werkzaamheden welke deze week gestart zijn, gemoeid zijn bedragen enkele honderden miljoen Belgische frank.

Maaseik is de laatste jaren met een groeiende drukte aan het grenskantoor geconfronteerd. De infrastructuur bleef echter achter op deze ontwikkeling. Het gebrek aan parkeermogelijkheid vormt nog een extra probleem. In samenwerking met het bestuur van Openbare Werken in Hasselt heeft de gemeente Maaseik het plan tot de sloop opgevat.

Randweg

Woningen aan de Maasbrug, Sioonstraat, Bleumerstraat en Schillingstraat zijn onteigend en worden gesloopt. De bewoners zijn al verhuisd naar de nieuwe Van Eyckwijk in Maaseik.

Ook zal er een randweg rond de



● Alle huizen op deze foto, genomen aan de Maasbrug in Maaseik zullen worden gesloopt. Enkel het Belgisch-Nederlands douanekantoor, links op de foto, blijft overeind.

oude stadskern aangelegd worden. Een vierde van die randweg is al gereed. Na de sloop wordt begonnen met de aanleg van het deel Hepperwijk-Bleumerpoort (Maasbrug). Vanaf de Bleumerpoort zal voorlopig ook een verbinding tot stand gebracht worden met de grote Kerkstraat, die noodzakelijk is voor het doorgaand verkeer. In de toekomst zal de randweg voltooid worden met het gedeelte Bleumerpoort-Venlose Steenweg en het deel Venlose Steenweg-Siemkesheuvel.

Die randweg is broodnodig. Dag en nacht denderden grote vrachtwagencombinaties door het rustieke stadscentrum. Dat bracht voor de bewoners lawaai, stank en een heboel ongemak met zich mee. Maar ook de chauffeurs moesten vaak halsbrekende toeren uithalen om bochten van 90 graden te nemen met hun weggevoeren. Om dat probleem enigszins op te lossen is de Bleumerstraat-mgr. Koningstraat al keke jaren geleden de omlegging aangelegd.

Burgemeester Mathieu Segers van Maaseik is trots op hetgeen in Maaseik de laatste jaren tot stand is gebracht. Hij hoopt dat in het kader van de werkzaamheden in de Bleumerwijk ook een bestemming gegeven kan worden aan het braakliggende terrein in de Bleumerstraat. „Het zal een kwestie worden van vele miljoenen, doch wij moeten dit offer kunnen brengen voor de ne-

ringdoenden van het centrum. De Bleumerstraat moet opnieuw haar kans krijgen in afwachting van de herwaarderding van het gehele oude stadscentrum”, aldus de burgemeester.

Jaarlijkse St. Maartensviering in Spaubeek

SPAUBEK — In samenwerking met de fanfare St. Caeclia en het Spaubeekse basisonderwijs houdt de oudvereniging dit jaar weer de jaarlijkse Sint Maartensviering. Zaterdag wordt gestart met het afhalen van de bieten door de Spaubeekse kinderen op het plein van de school aan de Julianastraat. 's Middags zullen de kinderen het hout naar de brandstapel dragen op het bouwterrein tussen de Kuststraat, Nieuwstraat en Kerkstraat.

Dinsdag (11 november) zullen de door de kinderen bewerkte bieten op school door een deskundige jury beoordeeld worden. 's Avonds om kwart over zes verzamelen de ouders en kinderen zich aan de school waar men met de fanfare en St Maarten via de raadhuislaan, Hobbeldrade, Beatrixlaan, Mauritsstraat, Hoeve, Bongerd en Nieuwstraat naar het bouwterrein zal gaan. Hier wordt om kwart over zeven het Sint Maartensvuur ontstoken. Daarna worden de prijzen voor de mooiste bieten uitgereikt.

Mislukte inbraakpoging

GELEEN — Een jonge man heeft woensdag geprobeerd in te breken in de woning van de familie H. aan de Merelstraat in Geleen. Op het moment dat hij via de achterzijde de woning wilde binnendringen zag mevrouw H. dat vanuit de woning van de buren. Ze rende de binnenplaats op, waarna de jeugdige inbreker er tussenuit ging.

CULTUUR IN DE REGIO



● Het ensemble „Sonata a cinque” verzorgt zondag in Sittard een koffieconcert.

Koffieconcert met „Sonata a cinque”

De fluitiste Abbie de Quant en de harpist Eduard Witsenburg vormen samen met Jaring Walta (viool), Gerrit Oldeman (altviool) en Harro Ruysenaars (cello) een ensemble, dat onder de naam „Sonata a cinque” zondag om 12.00 uur in de Studio van de Sittardse stadsschouwburg een koffieconcert zal verzorgen met een niet-alledaags programma. „Sonata a cinque” ontstond uit de behoefte het duo fluit-harp en een strijkersgroep in de kamermuziekliteratuur te kunnen bestrijken. Als basis van hun repertoire, dit overwegend Frans georiënteerd is, dient het harpkwintet — veelal opgedragen aan het destijds gerenommeerde „Ensemble Instrumental de Paris” met de harpist Pierre Jamer en het (strijk)Trio Pas-

quien. Er werden aldus gevarieerde mogelijkheden geschapen voor een afwisselende programmering door de tegenoverstelling van het duo fluit-harp en het strijkduo, -duo of fluitkwartet. Het ensemble debuteerde nieuwjaarsdag 1974 in de grote zaal van het Amsterdams Concertgebouw, en zal zondag het volgende programma uitvoeren: Jean Francaix: trio voor fluit, strijktrio en harp - Max Reger: serenade voor fluit, viool en altviool - W. A. Mozart: fluitkwartet in A KV 298 - Carl Philipp Emanuel Bach: Sonate in D voor fluit en harp en Florent Schmitt: Suite en rhapsodie (voor harpkwintet) op. 84. Het programma zal tijdens de uitvoering mondeling worden toegelicht.

„Wildpark” Gangelt trekt winterkleed aan

Zelfs de grote edelherten, die bij het „cherchez la femme” niet hebben geschroomd hun buurman tegen het hoofd te stoten, vormen weer rustige kuddeën waaruit de minnen is verbannen. De haren van deze dieren worden langer en kleuren naar rood-grijs. Ook het rewild wordt dikker behaard en gooit het gewei af. Deze „takken” worden verzameld en doen dienst op de onderwijstafels, die langs alle routes staan. Het hert verliest in maart en het damwild in april het gewei. Het gewei van een oudere hertebok kan 10 kg en meer bedragen. Ook andere wilde dieren als wolven en varkens meten zich een warmer pakje aan. De winterpels is langer en dichter behaard dan de bekleding in de zomer. Het aantal wolven is de voorbije zomer flink toegenomen. De poging om een jonge vos te vangen is mislukt. Zelfs de lekkerste hapjes konden de dieren niet bewegen de vangkooi op te zoeken. In december wordt opnieuw het „net” gespannen en dan zal blijken, dat de vraatzucht van de jonge wolf het verlies tegen het vernuft van de mens.

Er is veel vraag naar dieren uit dit wildpark. Vooral oudere wildparken, circussen, jagers en particuliere ondernemingen kunnen wilde var-

kens, rood-dam- en moffelwild gebruiken. Er is in vele gebieden nieuw bloed nodig en het wild uit het park in Gangelt is gezond en van prima kwaliteit. Van de andere kant probeert de directie alsmare nieuwe variëteiten binnen de hoge af-rastering te brengen. Op de Lunenburger Heide loopt momenteel een dragende eland van twee jaar. Het dier is gevangen in Zweden en dient enige tijd in quarantaine door te brengen, voor het naar Gangelt komt. Daar wordt het mede welkom gebeten door twee volwassen soortgenoten die tot heden als solidair (beide mannetjes van rond 1200 pond) door het Gangeltse leven gingen. Het wordt voor het elandenvrouwje straks zeer moeilijk, als aan weerskanten een aanbieder opduikt en geen van wijken weten wil. Het leven wordt er voor dit dier niet gemakkelijker op... Wel zal het feest zijn in het Wildpark, als straks de jonge eland ter wereld komt en zal pronken naast de moeder tussen beide „nonken”. Opmerkelijk is dat het konijn in dit park tot heden kerngezond gebleven

is. Geen spoor van myxomatose heeft de rijn gedund en de kwaliteit van het wild geschaad. Elk seizoen worden hier enkele honderden stuks konijnen geschoten die voornamelijk bestemd zijn voor de vogels. De dieren worden „gediepvriest” en op gepaste tijden de vogels bij het diner gegeven. Vooral de gier is een vriend van het konijn en neemt zoveel mogelijk vlees van dit dier tot zich. Hazen komen binnen het park veel minder voor. Hij voelt zich hier tussen de draden niet vrij en verkliest het open veld dat geen grenzen kent. Ook Reintje is niet afkerig van een konijnbouw op zijn tijd. De vos — hij komt hier tamelijk veel voor — loopt hier op een goede wei. Bij het uitgraven van jonge dieren blijkt elk jaar dat „vader vos” de kunst van „stropen” niet verlerd heeft en dat zijn voorraadkamer rijk gevuld is. Gedachtig het woord: „De vos leeft niet van konijn alleen” treft men in zijn provisiekast regelmatig: haas, muis, kip en fazant aan. De haas houdt niet van diët en offert zijn nageslacht graag een afwisselend menu.

KLEIN JOURNAAL

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

JONGEREN

JONGERENSOOS

SITTARD — De jongerensoos van de wijk Vrangendaal voor jongeren in de leeftijd van 15 tot en met 18 jaar heeft dringend marktkracht nodig. Op de eerste plaats plaatsen de kelder van het buurthuis waarin de activiteiten zich afspelen willen aankleden en mensen die in het bestuur zitting willen nemen. Inlichtingen kan men inwinnen bij de gebroeders van Klaveren Chopinstraat 10 tel. 9077; Ron Mantel Burg. Arnoldstraat 30 tel. 5438; Rinus Bisschops, Burgemeester Wemanstraat 21 tel. 6072 en Gerdie Verheyden buurthuis tel. 4160.

COLLECTE

NEUWSTADT — In verband met de landelijke actie „Jantje Beton” laat instuif Baracoo weten dat de leden op 12 november om 19.00 uur van start gaan voor een huis-aan-huis-collecte. Om 16.00 uur wordt in het kader van dit doel op de lagere scholen de film „Klein Duimpje” gedraaid.

MUZIEK

REPETITIE
SUSTEREN — De gebruikelijke harmoniepetitie in Susteren gaat zondag niet door. De repetitie is

verschoven naar de maandagavond van acht tot tien uur.

CARNAVAL

DE SJOUTVOTTE

GELEEN — De carnavalsvereniging de Sjoutvotte gaat haar carnavalsseizoen openen met een feestavond op zaterdag 15 november in d'Heremiet aan de Kluis. Als gast zal aanwezig zijn de carnavalsvereniging van het Medisch Centrum. Het muzikale gedeelte zal worden verzorgd door het orkest The Black en White Combo.

SCHUTTERIJ

VERGADERING

NEUWSTADT — De schutterij „Broederschap van Sint Jan” houdt op zondag 9 november de halfjaarlijkse vergadering. De leden worden om 17 uur verwacht in het verenigingslokaal bar-dancing „het Nestje”. Er vindt een bestuursverkiezing plaats en de activiteiten in de komende maanden worden aan de leden voorgelegd.

ONTSPANNING

CONTACTMIDDAG
SITTARD —Op dinsdag 11 novem-

ber wordt van 14.00 tot 15.30 uur in lunchroom Schrage aan de Markt een contactmiddag gehouden voor de leden van de afdeling Sittard van het Katholieke Vrouwenbond. Deze middag is voor alle leden, maar speciaal voor de nieuwe leden om nader kennis te maken met de overige leden en het bestuur van de afdeling.

SURPRISE-AVOND

GREVENBICHT — De leden van de plaatselijke Vrouwenbond houden op maandag 1 december een surprise-avond in het gemeenschapshuis. Deelnemers hieraan zullen zich voor zaterdag 8 november moeten opgeven bij één der bestuursleden van de Bond.

ALGEMEEN

VROUWENVERENIGING

BERG AAN DE MAAS — De vrouwenvereniging van Berg aan de Maas houdt haar jaarvergadering woensdag 12 november om 20 uur in zaal Wagemans. Na afloop is er een gezellige avond met kienen.

SPEELGOED

NEUWSTADT — Met de komende feestdagen in het verschiet wordt voor de Nieuwstadse ouders op maandagavond 8 november om acht uur in het gemeenschapshuis een lezing gehouden over „Pedagogisch

verantwoord speelgoed”. Op uitnodiging van de oudvereniging komt de heer Lagarde uit Heerlen over dit onderwerp een en ander vertellen. De toegang is voor iedereen vrij.

OUDERDAG

GELEEN — De ziekenomroep van het Medisch Centrum Geleen gaat zaterdag 15 november een ouderdag houden met als opzet de ouders te informeren over het werk van hun kinderen bij deze omroep. De mogelijkheid wordt dan geboden hun zoon of dochter te volgen achter de microfoon of draaitafel bij diverse programmaonderdelen van een uitzending voor de patiënten in het ziekenhuis.

WIJNPRINSES

NEUWSTADT — Francien Hoofwijk werd dit jaar in Nieuwstadt gekroond als wijnprinses. Het trommel- en fluitkorps haalde de nieuwe heersers af aan de ouderlijke woning waarna in bar-dancing het Nestje de installatie plaats vond. Als voorzitter van Nieuwstadts oudste vereniging — de schutterij „Broederschap van Sint Jan” — feliciteerde de heer Jan Houben waarna de uitverkorene van het vorig jaar, Marjan Houben, haar opvolgster bekleedde met kroon en lint. Met een gezellig feest werd in het Nestje de plechtigheid omlijst.

ZWEMBAD

STEIN — Wegens de kermis is het zwembad in Stein op maandag 10 november de gehele dag gesloten.

BESTUUR DE STER

STEIN — Het bestuur van de RKSv de Ster is na een algemene ledenvergadering aangevuld met drie nieuwe leden. Dit zijn de heren Jos Nelissen, Math. Smeets en H. van Kan. De heer P. Berix is als voorzitter herkozen, waardoor het dagelijks bestuur bestaat uit de heren P. Berix, voorzitter; L. Dassen, Beelboomweg 11, secretaris en J. Peters, penningmeester.

SPEL

KIENEN

STEIN: Het jeugd- tamboer- en fluitkorps DES houdt voor de uniformering van haar leden grote kienavonden op alle zaterdagmiddag 8 november tot en met 13 december. De kienavonden worden gehouden in zaal Hermans, Havenstraat, en beginnen steeds om 20 uur met als hoofdprijzen fraaie geldprijzen.

SITTARD: maandag 10 november om 19.45 uur in gemeenschapshuis de Baandert door volleybalclub Sittardia.

TREEBEK: Zondag om 20 uur in hervormd Jeugdhuis door de postzegelclub Hoensbroek-Brunssum.

WEEKEND- AGENDA

DOKTER

Alleen in spoedgevallen wordt o praktijk waargenomen.

Sittard: van de artsen: Garc. Hoe vers, Osse en Godkewitsch en spreken om 11 en 16 uur bij Groepspraktijk Rijksweg N 75 Sittard, tel. 04490-7841; van de artsen Hack, Jossen en van Noord, Snijders, Verheye en Winters van zaterdagmorgen 8 uur tot zaterdagavond 12 uur en wordt spreekuur gehouden om 11 en 16 uur door: A. Winters, Parklaan 23 Sittard, tel. 04490-2517; van zaterdagavond 2 uur tot zondagavond 24 uur en wordt spreekuur om 11 en 16 uur door: C. Hack Anemoonstraat 6 Sittard tel. 04490-3600.

Nieuwstadt: zaterdag en zondag door: W. v.d. Fuhr Elsennewal 2 Nieuwstadt tel. 04499-1332.

Roosteren - Ilikhoven: van zaterdagmorgen 10 uur tot zondagmorgen 8 uur door: A. Engels, Havenstraat 2 Maasbracht tel. 04746-1319; van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: A. Meuwissen Hagenaarpark 29 Maasbracht tel. 04746-2031.

Susteren - Dieteren - Limbricht: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: J. Ebers Marktstraat 43 Susteren tel. 04499-1580.

Born - Buchten - Grevenbicht: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmiddag 8 uur door: J. Duyse H. Kruisstraat 6 Grevenbicht tel. 04497-302.

Geleen-West: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door: J. Thomassen Valderstraat 77 Geleen tel. 04494-42256.

Geleen-Oost: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door: H. Hundscheid Kerkstraat 1 Munstergeleen tel. 04490-2735.

Stein - Urmond: van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur en is spreekuur zaterdag en zondag om 12 uur en om 17 uur door: R. Leclercq Mauritsweg 3 Stein tel. 04495-1212.

Spaubeek - Schimmert: van vrijdagavond 20 uur tot maandagmorgen 8 uur door: P. Aarts Hoofdstraat 2 Schimmert tel. 04404-215.

Elsloo - Geulle: van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: C. v.d. Harten Bankerakkerstraat 9 Elsloo tel. 04402-1660.

Neerbeek: van vrijdagavond 18 uur tot maandagmorgen 8 uur door: M. Muis Bourgongestraat 35 Beek tel. 04402-1893.

Beek en Omstreken: van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: P. Crombach Raadhuisstraat 26 Beek tel. 04402-1496.

Schinnen en Omstreken: huisartsbellen: De telefoonbeantwoorde meldt dan de dienstdoende arts.

APOTHEEK

Sittard en Omstreken: apothek Timmers Limbrichterstraat 68 Sittard tel. 04490-2432.
Geleen en Omstreken: apothek Lucas Annastraat 12 Geleen tel. 04494-42377.

TANDARTS

Sittard - Geleen - Beek: spreekuur op zaterdag van 17 tot 18 uur en op zondag van 12 tot 12.30 uur bij: P. Schols Rijksweg C 95 Geleen tel. 04494-43753.

Susteren - Echt en Omstreken: voor de tandartsen: Beeker, de Bruijn van Beurden, Claessens, Corbeel, Coumans en Houbiers tijdsprekuren zaterdag en zondag van 12 tot 12.30 uur en zaterdagmiddag van 17 tot 18 uur bij: W. van Beurden Zuidsingel 30 Maasbracht tel. 04746-1511.

GROENE KRUIS

Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen Sittard - Land van Susteren: voor weekenddienst bellen: tel. 04490-5026.

Geleen - Oirsbeek - Spaubeek - Elsloo - Stein - Urmond: voor weekenddienst bellen: tel. 04494-45090.
Munstergeleen: de Weekenddienst wordt waargenomen door: z. v.d. Vorst, tel. 04493-1332.
Beek: voor weekend-dienst bellen: tel. 04402-3900.

DIERENARTS

Sittard - Geleen: voor de dierenarts-groepspraktijk Neuteboom, Knops Benders en Maas van zaterdagmiddag 13 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: J. Neuteboom, Parklaan 33, Sittard, tel. 04490-2417.

KERK

ROOMSKATHOLIEKE KERK

Born - Buchten - Grevenbicht: Obbicht: de centrale weekdienst voor priesters wordt waargenomen door: Pastoor Terhorst, Grevenbicht tel. 04497-201.

Munstergeleen: de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door: Kapelaan H. Klynein, Haagstraat 26, Munster-Geleen 04490-2143.

Beek: de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door: Kapelaan H. le Rutte, Burg. Janssenstraat 68 te Beek, tel. 04402-1492.

Geleen - Lutterade: de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door: Kapelaan A. van Dulmen Markt 12, Geleen 04494-42868 of 43427.

BAPTISTEN GEMEENTE
Sittard: Hemelsley 98. Zondagdienst om 10.00 uur voorganger ds. Sikkema.

HERVORMDE KERK
Sittard: Gruizenstraat 3, zondagdienst 10.00 uur voorganger ds. G. Verschagen.

Geleen - Oost: zondag dienst om 10.00 uur in de Bethelkerk voorganger ds. Odé, Zangdienst m.m.v. Hervormd koor.

LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95.

Ooggetuigen diep onder de indruk van de ramp 'Je weet dat je moet rennen'



● Thijs Herinx

door Rob Peters

HEERLEN / BRUNSSUM — Ooggetuigen van de ramp bij DSM zijn diep onder de indruk van het gebeurde. Thijs Herinx (37) uit Heerlen-Heksenberg die op vijftig meter van de geëxplodeerde Naf-ta-kraker 2 werkte in een verla-dingsloods, zegt: „Je weet op zo'n moment dat je moet rennen. Je ziet de wanden op je toekomen. Zover mogelijk weg. Ook al re-a-liseerde ik me op dat moment

niet precies welk gevaar ik liep. Toen ik later met mijn collega's bij de portier stond, begon ik te bibberen. Dan was er de reactie”.

Opgetild

Justus de Jong (19) uit Brunssum zat op het moment van de klap op het dak van de loods in aan-bouw vlakbij de Nak-2. Hij zag de vuurconcentratie en meteen daarna twee mensen de lucht in-vliegen. „Ik sprong van het dak, kwam in een hoop zand terecht en ben weggerend. Het was een

verschrikking. Iedereen was in paniek en rende maar wat rond”.

H. de Bruin uit Heerlen, zat op het moment van de ramp bij het SBB-bedrijf van het complex. Hij zegt: „Het was alsof ik even op-getild werd, toen kwam de klap en daarna was duidelijk dat er iets verschrikkelijks was gebeurd.

Iedereen was er erg van onder de indruk. Het eerste was het nog wel voor onze families, die via het nieuws hoorden van de ramp en van slachtoffers en dadelijk zijn gaan informeren. Iedereen

was blij toen ik weer veilig thuis kwam”.

Risico's

Ervaringen die ook Thijs Herinx heeft. Hij zegt: „Voor het restau-rant dichtbij de uitgang stonden meer dan honderd collega's die al-maal hun familie wilden opbel-len om hen gerust te stellen. Toen ik thuiskwam waren er al mensen uit de buurt die naar buiten kwa-men hollen om te informeren”. Thijs Herinx gaat evenals zijn

collega's maandag weer aan het werk. Hij zegt: „Het is duidelijk dat op elke plaats waar gewerkt wordt risico's bestaan. Ik ben lang genoeg ondergronds geweest om dat te weten, maar als het ge-beurt, schrik je toch op een enor-me wijze. Ik vraag me af waarom niet iedereen die bij DSM werkt, informatie en aanwijzingen heeft wat hij in geval van een ernstige ramp moet doen. Nu ren't iede-riek maar wat rond, 'erw'ij er ma-teriaal aanwezig moet zijn, om iets te doen...”

Telefoon voor schadeclaims

HEERLEN — Bij DSM kwa-men gistermiddag al honder-den meldingen binnen van particulieren en bedrijven, die als gevolg van de ont-ploffing schade aan hun eigendommen hadden opge-lopen. De assurantie-afdeling van DSM heeft acht telefoonlij-nen gereserveerd om ook vandaag de meldingen van de gedupeerden te kunnen op-vangen. De telefoonnummers zijn (045) 782081, 783028, 782381, 782982 (drie lijnen) en 782981.

(ADVERTENTIE)

Als bezit wordt beschermd, is dat 'n veilig gevoel.

DE natuur beschermt het dier. Maar wie beveiligd de bezittingen van de mens? Neem 'n veilig besluit. Vraag vrijblijvend de brochure aan waarin u uitvoerig kunt kennismaken met onze elektronische beveiligingsystemen.

Bon voor 'n veilig besluit.

Naam: _____
Adres: _____
Plaats: _____

In gefrankeerde enveloppe sturen naar:
GULIKERS BV
BEVEILIGINGSSYSTEMEN
Postbus 112, Beek (L.)

(ADVERTENTIE)

NIEUWE ZENDINGEN

Perzische Tapijten

HUB, DOLS & CO

Markt 31, Sittard
Telefoon 04490-2605
Maandags gesloten

(ADVERTENTIE)

essen drierook parket 48,60 p. m²

en vele andere houtsoorten tegen de laagste prijzen. Kom vrijblijvend kijken elke zaterdag van 10.00-17.00 uur, naar onze parketshow met legdemonstratie.

Danbac parket bv
Plakstraat 3B, Sittard

Stuur mij gratis documentatie over Danbac zweeds parket

Kupon

Naam: _____
Straat: _____
Plaats: _____
Tel.: _____

(ADVERTENTIE)

Mantels: exclusief en sportief

Max Munnich Mode

RAADHUISPLEIN HEERLEN

DSM zegt vergoeding en snelle hulp toe

Enorme glasschade in en rond „chemiedriehoek”

Van onze verslaggevers

ELSLOO — De bevolking in de chemiedriehoek Beek-Geleen-Stein is in de loop van gisteren per rondtrekkende geluidswagen ervan op de hoogte gesteld waar de schade aan hun eigendommen door de DSM-ramp te verhalen is. Vooral de glasschade is aanzienlijk. Voorts zijn dakken van huizen en gevels ernstig beschadigd. Ook in het Belgische grensplaatsje Maasmechelen is voor tienduizenden gulden schade aange-richt. Een aantal scholen in de om-ggeving van het DSM-chemiecomplex is direct na de ontploffing ontruimd.

Het onderwijs kon in de door glas-scherven geteisterde gebouwen on-mogelijk worden voortgezet. Een aan-tal mensen werd her en der door rondvliegende glasscherven gewond. Nergens hadden die ongelukken 'n ernstig karakter.

De kern Nieuwdorp van de gemeente Stein is ernstig getroffen door de

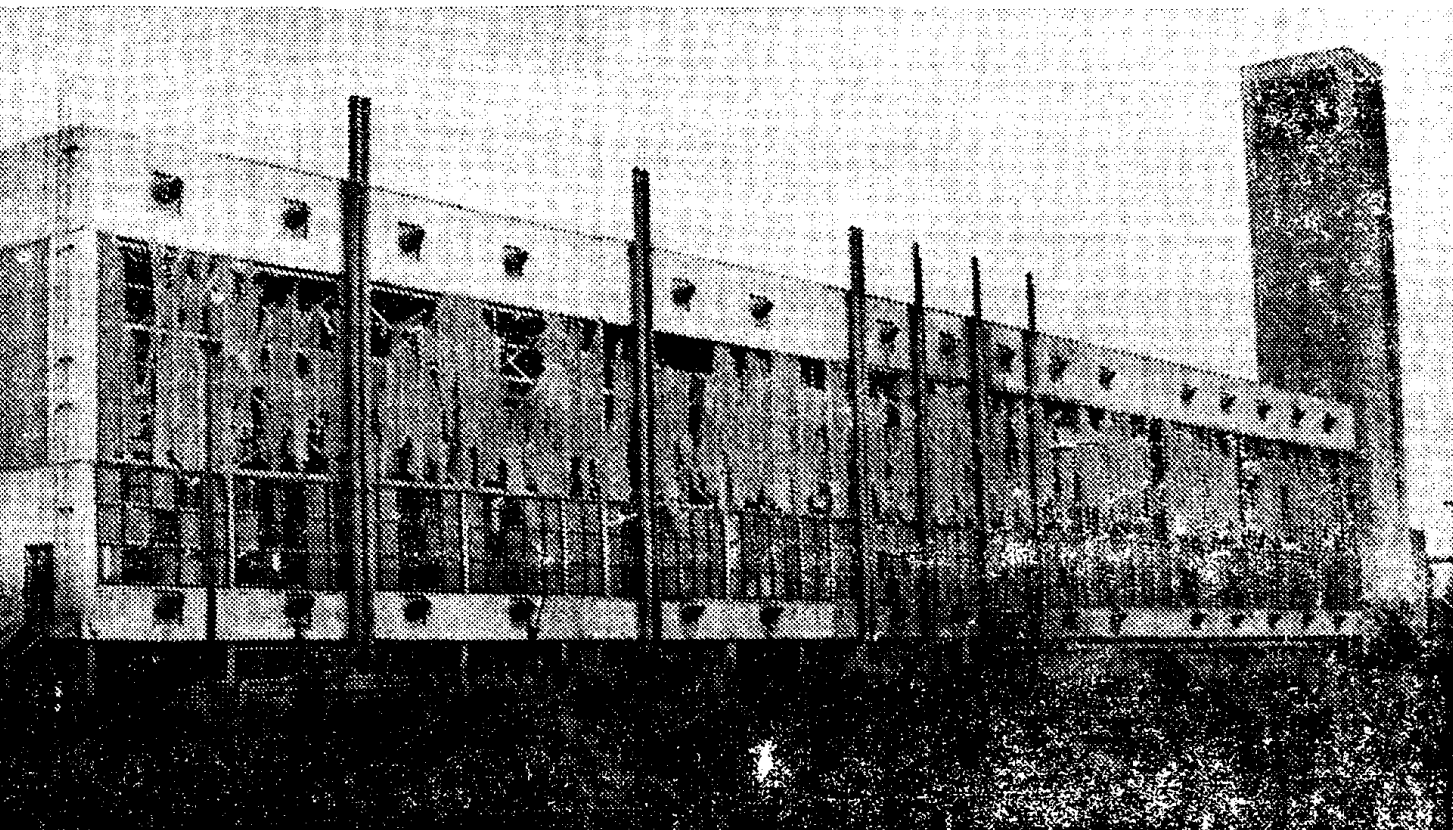
explosie. Daarentegen werd het dorpje Meers bijna geheel gespaard door de diepere ligging in het Maas-dal. Omvangrijk was ook de glas-schade bij de Macintosh-fabrieken in Stein. Een chaos was het meteen na de explosie ook in de gebouwen van de scholengemeenschap St. Michiel in Geleen. De ongeveer duizend leer-lingen werden meteen naar huis ge-stuurd. Ook grote spiegelruiten van winkels aan de Promenade in Ge-leen sneuvelden onder de explosie. Rond het middaguur had een negen-tigtal meldingen van glasschade uit Geleen en Beek ontvangen. Er zal alles aan gedaan worden om de wo-ningen zo snel mogelijk weer glas-dicht te maken. De gemeentebesturen van de betrokken gemeenten heb-ben daaraan hun medewerking on-middelbaar toegezegd.

De DSM heeft inmiddels de burge-meesters van de getroffen gemeenten verzekerd dat alle schade zal worden vergoed. „Vanwege het jaargetijde en het naderende weekeinde zal alle medewerking worden verleend bij het herstel van de glasschade”, aldus de burgemeesters van Beek, Elsloo, Ge-leen en Stein.

M. Konings
wijst op aantal
gemaakte fouten

MAASTRICHT — „Dit kan niet, hier moet snel iets aan gebeuren. Die zeven gemeenten moeten snel samengevoegd worden, voordat er

een werkelijk grote calamiteit ge-beurt,” aldus het PvdA-Kamerlid Martin Konings, die ernstige kritiek heeft op de wijze waarop de ramp



● Ook de opslagloodsen op het DSM-terrein kregen de volle laag

„Autoriteiten niet voorbereid”

bij DSM is opgevangen door de gemeentebesturen en andere instan-ties in de omgeving.

„Het is maar gelukkig dat het om nafta ging, zodat er geen giftige gassen zijn ontstaan”, meent het ka-merlid. „Anders was er regelrecht een ramp gebeurd voor de hele omgeving. En de autoriteiten daar zijn er niet op voorbereid.” Hij con-stateerde, dat de DSM-bedrijfs-brandweer goed heeft gewerkt.

Enkele feiten die Konings vaststelde tijdens zijn tocht door het rampge-bied, ongeveer een half uur na de knal:

● Politie mannen, belast met de ver-keersregeling, vermoedden dat er een crisissentrum was ingericht in het politiebureau van Geleen. Dit was niet waar.

● Wethouder Schepers van Geleen alleen tegen het vuur vecht — op dat moment was de brandweer van Ge-leen al uitvoerig bij het werk inge-schakeld.

● Burgemeester jhr. Van Meeuwen van Beek: „Er is niets aan de hand, de deskundigen regelen het wel.”

● De telefoonverbindingen werkten slecht. De ter beschikking staande BB-telefoon dienst werd niet ge-bruikt. Er was, direct na de ramp, geen telefoonverbinding mogelijk tussen Beek en Stein.

(ADVERTENTIE)

SPORTIEVE OCCASIONS!

PORSCHE TARGA COUPE

Bouwjaar 1972 — 63.000 km gereden

VW-PORSCHE

Bouwjaar 1974 — kleur geel — 19.000 km gereden

AUTO CAUBO VALKENBURG

TEL. 04406-15041

● Gouverneur Van Rooy zei gister-morgen tegen Konings de noodzaak van het in werking stellen van een rampenplan op dat moment niet in te zien. „Ik zal”, aldus de heer Konings, „de minister van binnenlandse zaken

vragen snel maatregelen te nemen. Een van die maatregelen moet zijn het samenvoegen van de zeven ge-meenten rond DSM tot één gemeen-te zodat het opzetten van een ramp-plan ook werkelijk mogelijk wordt.”

(ADVERTENTIE)

creMers

Oosterse-tapijt-kunst-kenners

Oude Veemarktstraat 1, Heerlen Tel 045-713710

(ADVERTENTIE)

ENNIA VERZEKERINGEN

In verband met de ramp te Geleen brengen wij ter kennis van alle verzekerden van onze maatschappij, dat alle schaden, zoals Glasschaden, Schade aan Gebouwen, Inboedels en Inventarissen, die door deze ramp zijn veroorzaakt, vanaf heden telefonisch gemeld kunnen worden aan het

Ennia Rayonkantoor Maastricht
Bourgognestraat 2, Maastricht
Telefoon: 043-16620

Wij houden ons kantoor hiervoor vandaag geopend van 9 uur tot 14 uur.

Schademelding kan ook plaats vinden via uw assurantie-tussenpersoon.

PROVINCIE vandaag

Sneller actie bij dreigend ontslag

MAASTRICHT — De rayongroep NKV-IB en de KWI Maastricht vinden dat er bij bedrijven waar personeel bedreigd wordt met ontslag, te lang gedraaid wordt met het voeren van acties. In een brief aan de vakbonden stellen zij onder meer dat leden van de rayon-groepen zich niet door de dreig-ties de mond moeten laten open door middel van „de houthou-derheidsplecht”. Gewenst wordt op de situatie bij de Maastrichtse Machinefabriek Delnoz en bij de ENCI in Maastricht.

ROZ over participatie

MAASTRICHT — De Regionale Omroep Zuid zendt vandaag op za-dag, van 19.10 tot 20.00 uur, een programma uit over ouderparticipa-tie, het meedoen van ouders met de school. Een van de stillen die aan de orde komen is: In hoeverre komt de ouderparticipatie van leer op gang dan elders en hoe kan de-ke ouders de gewoonte worden aangeaan de scholen over te laten. De veelal geleid werden door de con-gregaties. Tijdens dit programma kunnen luisteraars via tel. 043-11451.

Adhaesies voor opvangcomité

NUTH — Het zoonst gestichte com-ité in Nuth dat zich gaat be-keken met de evacuatie van de Surinamers die binnenkort in Nuth Maria worden gehuisvest heeft vele adhaesiebetogingen in ontvangst moeten nemen. Burgemeester C. Rutten was een van de personen die na de publicatie in deze krant zijn instemming betuigde met het initia-tief. Zijn echtgenote, mevrouw G. G. E. M. W. Rutten-Bovenland, heeft inmiddels zitting genomen in de werkgroep. Verdere adhaesiebetogingen kwamen van de Limburgse Immigratielichting en de stichting hulp aan vergeten groepen in In-donesië. Zoals bekend zitten in de werkgroep mensen uit de politiek, sociale-maatschappelijke en be-stuurlijke sector.

Bijna zeven ton in puzzelactie

HEERLEN — Puzzel 7 van de ID-actie ten bate van de Marie en Niersstichting heeft 95-duizend gul-den opgebracht. Het totale bedrag is daarmee gestegen tot ruim f 695.000.—. Vandaag staat op puzzel 19 puzzel 9 met als hoofd-rol een Gaspariërboomstam en de van vijfde en gouden. Het totale bedrag van deze puzzel is nu 1.000.000.—. Het bedrag van deze puzzel is nu 1.000.000.—. Het bedrag van deze puzzel is nu 1.000.000.—.

Promotie

Ir. Leclercq

FINDHOVEN — Dinsdag 11 novem-ber zal ir. P. A. Leclercq, stude-nt uit Heerlen, aan de Technische Hogeschool in Findhoven promove-ven tot doctor in de technische wa-tenschappen.

Officiële mededelingen

Mededelingen Provincie Limburg

Openbare vergadering vaste statencommissie

Commissie Culturele Zaken en On-derwijs
Woensdag 12 november om 14 uur: Gedachtenwisseling over concept-ontwerp van wet reorganisatie bin-nenlands bestuur.
Openbare Zitting Kamers Gedeputeerde Staten
Kamer Algemene Bijstandswet
Vrijdag 14 november. Aanvang niet 9.30 uur, zoals eerder vermeld, maar 14.00 uur.

Behandeling ingekomen beroep-schriften ingevolge de Algemene Bij-standswet.
Kamer Onderwijszaken.
Vrijdag 21 november om 10.00 uur: Beroepschriften van de betrou-ten R.K. Onderwijsstichting „Witten”, Stichting „Schoolbestuur Roggel”, 5 Schoolbesturen te Echt tegen een be-sluit van de respectievelijke gemeen-teraden inzake het bedrag per leer-ling ex artikel 101. Se lid respectie-velijk 8e lid der L.O.-wet 1920 voor 1975.

Beroep van het bestuur van de Stichting R.K. School voor L.O.M. St. Johannes-Sittard tegen het be-sluit van de raad der gemeente Sit-tard inzake het bedrag per leerling voor 1975 ten behoeve van het buitengewoon lager onderwijs.
De bijeenkomsten vinden plaats in het Gouvernementsgebouw in Maastricht.

De Griffier der Staten van Limburg
w.g. J. M. M.

GEBOREN:**Karlina**

dochter van
Mieke en Mathieu
Hendriks-Spreuten
Puth-Schinnen,
5 november 1975.
Willem Alexanderstraat 31

Dankbetuiging

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ontvangen bij gelegenheid van ons 25-jarig huwelijksfeest, zeggen wij, ook namens onze kinderen, aan vrienden en bekenden onze hartelijke dank.

M. Kuypers-Schoonbrood
Wiltre, november 1975
Valkenburgerweg 20

Dankbetuiging

Langs deze weg wil ik directie en personeel, vrienden en bekenden, hartelijk danken voor de gekukwensen, bloemen, cadeaus, die ik onlangs mocht ontvangen in verband met mijn

25-jarig dienstjubiläum

bij de Firma v.d. Kreeke te Nuth. Het was voor mij en mijn vrouw een onvergetelijke dag.

Urmond, november 1975
Dr. Nolensstraat 14

Op woensdag 12 november a.s. hopen onze ouders, schoon- en grootouders

Nico van Kalsbeek

en
Mina van Kalsbeek-Sipkema

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren. Uit dankbaarheid zal er op deze dag om 15.00 uur een kerstdienst gehouden worden in de Bethelkerk, Heugestraat te Brunssum.

Adres van de dag: Gemeenschapshuis „In 't Ven", Ruysseveldsestraat 10, Brunssum
Gelegenheid tot felicitieren van 16.30-18.00 uur.

Hun kinderen en kleinkinderen
Brunssum, november 1975
Kerkstraat 130

Op 13 november 1975 hopen onze ouders

F. G. van Voorden
en
K. G. van Voorden-Wassing
Bartlingstraat 36, Hoensbroek

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Wij wensen hun nog vele jaren in goede gezondheid.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Adres van de dag:
Hotel Amicitia, Markt 9-10, Hoensbroek
Gelegenheid tot felicitieren van 17.00-19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving.

Geheel onverwacht is van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, op de leeftijd van 65 jaar, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Victor Swelsen

Familie Swelsen

Spaubeek, 6 november 1975
Corr. adres: Burg. Eusepiuslaan 22.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 10 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

In de avondmis van heden, zaterdag, om 19.00 uur zal de overledene herdacht worden.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis St. Barbara te Geleen, van 18.00 tot 19.00 uur.

GEEN CONDOLEREN

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u ervan kennis, dat in de leeftijd van 70 jaar plotseling is overleden mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, behuudbroer, oom en neef

Walter Louis Schlechtweg

echtgenoot van
MARIA ANNA FLUYMAEKERS

De bedroefde familie:
Valkenburg: M. A. Schlechtweg-Fluymaekers
Beek: Ch. Schlechtweg
M. Schlechtweg-Drengenburg
en kinderen
Fam. Schlechtweg
Fam. Fluymaekers

Valkenburg, 6 november 1975
Seringestraat 30

De rouwdienst wordt gehouden dinsdag 11 november a.s. om 11.30 uur in de Hervormde Kerkkerk, Oosterweg 1 te Valkenburg, waarna crematie in het crematorium Dierdijk, Floridsdreef 7 te Utrecht om 14.30 uur in aula 2.

Gelegenheid tot condoleren om 11.15 uur in voorvoornede kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel Thienhuysstraat te Valkenburg.

Bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijkjes van belangstelling zowel persoonlijk als schriftelijk, voor de bloemen en uw medeleven tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader

Eppie Hofstede

zijn wij u allen zeer dankbaar. Het was voor ons een grote troost.

Mevr. Hofstede-Hofstede en kinderen

Geleen, november 1975.

Na een werkzaam en liefdevol leven is heden nog vrij onverwacht, na voorzien te zijn van het H. Sacrament, van ons heengegaan, op de leeftijd van 72 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en zus

Maria Jansen

weduwe uit het eerste huwelijk van

M. THEUNISSEN

uit het tweede huwelijk van

H. L. ROEMKENS

De bedroefde familie:

Nieuwenhagen: Fam. H. Roemkens-Lenzen

Voerendaal: Fam. H. Evers-Roemkens

en kinderen

Delfzijl: Fam. G. Veldman-Theunissen

en kinderen

Z.-Afrika Durban: Fam. R. Roemkens-Gransier

en kinderen

Schinveld: Fam. K. Sturms-Roemkens

en kinderen

Familie Roemkens

Familie Jansen

Ubach over Worms, 6 november 1975

corr.-adres: Gatewside 1, Nieuwenhagen

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 11 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Wubach, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in genoemde kerk.

Op maandag 10 november zal om 16.45 uur in voornoemde kerk de rozenkrans voor de dierbare overledene worden, gevolgd door een H. Mis tot haar intentie.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16 tot 17 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn liefhebbende echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en grootvader

Jan Bron

echtgenoot van

H. BRON-KRUSE

De bedroefde familie:

Brunssum: H. Bron-Kruse

Brunssum: A. Knauder-Bron

E. Knauder en kind

Brunssum: H. Bron

H. Bron-Hermans en kinderen

Brunssum, 6 november 1975

Brunshildestraat 59

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 10 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van ziekenhuis Brunssum, bezoek van 14.00-15.00 uur en van 17.30-18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan onze droeve omstandigheid en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden na een langdurige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten, uit ons midden is weggenomen, in de leeftijd van bijna 86 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante

Maria Elisabeth Aalkers

weduwe van

PETER LAMBERT PENNERS

Gedenk haar in uw gebed.

De diepbedroefde familie:

Oirsbeek: Pierre Penners

Geleen: Hub en Mia Penners-Welers

Oirsbeek: Piny Janssen-Penners

Geleen: Mia en Siel de Bijcke-Penners

Geleen: Jan Penners

Geleen: Joz. Penners

Geleen: Joz. Penners

Beek: Gerard en Leny Penners-Degenaar

en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen

Familie Aalkers

Familie Penners

Geleen, 6 november 1975

Rijksweg Zuid 261

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben dinsdag 11 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Callistus te Neerbeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal maandag 10 november om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen.

Gelegenheid tot bezoek: dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† In de vrede van Christus is heden, voorzien van het H. Sacrament der zieken, van ons heengegaan, in de gezegende ouderdom van 84 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuudmoeder, grootmoeder, zusster, tante en nicht

Catharina Cecilia Grooten

weduwe van

JOHANNES JACOBUS HUBERTUS SENDEN

Wij vragen een gebed voor haar zielertust.

De bedroefde familie:

Lee Senden

Mia Senden-Hupperetz

Amie, Cilla, Jacques

Familie Grooten

Familie Senden

Bocholtz, 6 november 1975

Min. Ruyssestraat 31

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben a.s. dinsdag 11 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in voorvoornede kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De rozenkrans zal worden gelezen maandagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Bocholtz.

Zij die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Tot ons groot verdriet overleed heden, na een langdurige ziekte, nog onverwacht en gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Toussaint

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA SCHUIVENS

De bedroefde familie:

Beek: M. H. Toussaint-Schuivens

Amsterdam: Francols en Nelly Toussaint-Duijndam

Beek: Yvonne Toussaint en verloofde

Familie Toussaint

Familie Schuivens

Beek, 7 november 1975

Johannesstraat 10

De uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 11 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Beek, waarna de begrafenis op de begraafplaats Nieuwe Hof te Beek. Bijeenkomst in de kerk om 10.20 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Geen condoleance.

† Met droefheid geven wij u kennis van het onverwacht overlijden van mijn lieve man en onze vader

Ir. Johannes Ludovicus Maria Mekel

leraar aan de R.K. Scholengemeenschap Serviam te Sittard

Hij werd 54 jaar oud.

M. J. Mekel

M. J. Mekel-Teeuwisse

Suzanne en Peter

Tijs en Angela

Jola

Koos

Sittard, 6 november 1975

Vrangendaal 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 11 november om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart, Hemelalei te Sittard, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.

Avondmis op maandag 10 november om 19.00 uur.

† Diep onder de indruk geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze scheikundeler

Ir. J. L. M. Mekel

Zijn toewijding voor de belangen van de school zullen wij in dankbare herinnering gedenken.

Heet bestuur van Serviam R.K.S.G.

† Met diepe droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde scheikundeler

Ir. Hans Mekel

die gedurende bijna 25 jaar als goed collega uitstekend docent en vriend van zijn leerlingen onze scholengemeenschap heeft gediend

Zo zal hij in onze herinnering blijven voortleven.

Geen kennisgeving

lezingen

Serviam Scholengemeenschap Sittard

† Tot ons groot verdriet overleed heden, na een langdurige ziekte, nog onverwacht en gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Toussaint

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA SCHUIVENS

De bedroefde familie:

Beek: M. H. Toussaint-Schuivens

Amsterdam: Francols en Nelly Toussaint-Duijndam

Beek: Yvonne Toussaint en verloofde

Familie Toussaint

Familie Schuivens

Beek, 7 november 1975

Johannesstraat 10

De uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 11 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Beek, waarna de begrafenis op de begraafplaats Nieuwe Hof te Beek. Bijeenkomst in de kerk om 10.20 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Geen condoleance.

† Met droefheid geven wij u kennis van het onverwacht overlijden van mijn lieve man en onze vader

Ir. Johannes Ludovicus Maria Mekel

leraar aan de R.K. Scholengemeenschap Serviam te Sittard

Hij werd 54 jaar oud.

M. J. Mekel

M. J. Mekel-Teeuwisse

Suzanne en Peter

Tijs en Angela

Jola

Koos

Sittard, 6 november 1975

Vrangendaal 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 11 november om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart, Hemelalei te Sittard, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.

Avondmis op maandag 10 november om 19.00 uur.

† Diep onder de indruk geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze scheikundeler

Ir. J. L. M. Mekel

Zijn toewijding voor de belangen van de school zullen wij in dankbare herinnering gedenken.

Heet bestuur van Serviam R.K.S.G.

† Met diepe droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde scheikundeler

Ir. Hans Mekel

die gedurende bijna 25 jaar als goed collega uitstekend docent en vriend van zijn leerlingen onze scholengemeenschap heeft gediend

Zo zal hij in onze herinnering blijven voortleven.

Geen kennisgeving

lezingen

Serviam Scholengemeenschap Sittard

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden na een langdurige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten, uit ons midden is weggenomen, in de leeftijd van bijna 86 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante

Maria Elisabeth Aalkers

weduwe van

PETER LAMBERT PENNERS

Gedenk haar in uw gebed.

De diepbedroefde familie:

Oirsbeek: Pierre Penners

Geleen: Hub en Mia Penners-Welers

Oirsbeek: Piny Janssen-Penners

Geleen: Mia en Siel de Bijcke-Penners

Geleen: Jan Penners

Geleen: Joz. Penners

Geleen: Joz. Penners

De houtduif wonde slag met de jagers

(ADVERTENTIE)

KEUKENSTUDIO**CARMEN B.V.**

HOOFDSTRAAT 115

SCHIMMERT

TEL. 04404-731

Honderden gulden buiter

WINNAARS PUZZEL 7

De gevraagde oplossing van puzzel 7, ten bate van de Hart- en Nierstichting, luidde (in willekeurige volgorde):

zwaard - rapier - floret - stilet
De prijzen werden gewonnen door:
GROENLOSE-rankenkast: mevr. v.d. Grootveheen, Hogeweg 227A, Amersfoort.
DECO-meubel f 1000: S. v.d. Gies-
sen, Twijndersdonk 104, Apeldoorn.
JOS INDEEN-juwelen f 1000: E. C. van Dijk, Esiaan 10, Kortenhof 1323, J. Koutenberg, Juniusstraat 21, Hoorn; E. J. Vossem, Bethlehem-
straat 56, Heerlen.
HOKS-services model ONDA/SAHA-
RA f 1000: R. Venhuis, St. Henri-
ousweg 3, Grave.
LENCO-sterio-combinatie: A. de
Eng-de Jong, Langebuurt 8, Uite-
geest.
PEUGEOT-bromfiets: F. M. Stoop,
Vosholstraat 72, Ter Aar.
GRUNDIG-tv: J. Duinmeijer, Lind-
berghstraat 40, Beverwijk.
PFAFF-naaimachine: J. J. H. Duran,
Joh. Poststraat 40, Soest.
AaBe-pakket: L. Holvast, Veerpolder-
straat 105-III, Amstham.
Longines-horloge JOS INDEEN: J.
Lanser, Nigellestraat 38, Amster-
dam.

NEVEDA-pakket: No. 3175: H. J.
Buijs, Builsterdijk 457, Amsterdam;
No. 7449: J. J. Ruyendaal, Singel-
straat 23, Muiden.
BAUER-filmcamera: M. Nijdam,
Lanckhorstlaan 7, Heemstede.
BATAVUS-fiets: T. D. Kamstra,
Gandstraat 143, Hoofddorp.
RISETTE-pakket: T. J. van Boven,
Ruitkamp 111, Hoogland.
FAM-stofzuiger: P. E. Hoekstra,
Vivierlaan 27, Bodegraven.
PENGUIN-voetbal: Chr. J. J. J. J.
M. Leppinkstraat 13, Eindhoven.
Mw. G. M. Aalders, Lucellestraat
25-III, Amsterdam; B. J. L. van
Berten-Snelliusstraat 11, Den Haag;
E. Monthout, Stationsweg 106,
Baarn; W. Postma-Savijn, Midden-
weg 55, Amsterdam.

MOULINEX-grill/bakoven: A. J.
v.d. Vlekert, J. P. Thijssenpark 83,
Naarden.
NORMA-matras: Lieveart, Kore-
naarstr. 22, Nieuw Vennep.
HOOGHOUDT-pakket: M. F. van
Rijn, Acaciaal. 63, Pijnacker.
Cheque f 116: M. Wognum,
Bronckhorststr. 8-II, Amsterdam;
H. Alles, Wolfenstr. 12 huis, Am-
sterdam; L. Menten, Nieuwstraat 26,
Schiedamschen dijk, Rotterdam.

Schaesberg: J. W. Rensink, Gaar-
denstr. 9, Holten.
Groenteblijanting JOS INDEEN: H. J.
Roepers, De Gerkestraat 93 rd, Zand-
voort.

LINKER-deken: H. F. L. Janse, W.
Schieffstr. 55, Nijmegen.
REMINGTON-scheerapparaat: J. W.
Vernhof, J. de Witstr. 29, Leiden;
koffieautomaat: H. Groeneveld, Ol-
v. Noortl. 38, Vlaardingen; hair-
styler: F. J. E. v.d. Roest, De La
Reystr. 67, Ermelo; ladyshaver: C.
de Rijn, Zandv. laan 8, Zandvoort;
wasker: Kromhout, Bloemstraat 33,
Lelidun.

TEFAL-toaster: J. Wingelaar,
Kerkd. 20, Zoeterwoude.
SATINO-pakket: J. J. Altema, Al-
dewel 17, Warkum; R. F. M. Sijlen,
Op het Veldje 2, Schaesberg.

DESIREE-Idelingbon: G. M. v.
Quin, Verflat Oranjevoud, fl. 605,
Meereneven.

EMI-grammofoonplatenpakket: W.
H. Hendricks, H. E. Hartmanstr. 54b,
Vianen.

TIGER-plastics-pakket: H. J. v.
Klaaveren, Pr. Frederikstr. 20a, Le-
den.

READER'S DIGEST-boek: G. S.
Aeps, Stadhoudersl. 34, Rotterdam.
GHEMME-autovashandschoen: J. J.
Camminga, K. v. Gelderl. 14a, Oos-
terboek.

De prijzen worden binnenkort door
de betreffende firma's aan de win-
naars toegezonden.

Danstoernooi 'D'r Hoddelsjong'

HEERLEN — Zondag
heeft de carnavalsvereniging 'D'r
Hoddelsjong' van het Schaesberger-
veld om 14.00 uur in het lokaal van
de heer Hermans aan de Schaesber-
gerweg te Heerlen het vijfde jong-
danstoernooi. Er zal gedanst worden
in drie categorieën, namelijk: dans-
markees, paren en groepen. Voor
de nummers een, twee en drie is
een prachtige beker beschikbaar ge-
steld terwijl iedere deelnemer een
deelnamecertificaat en persoonlijk ge-
schonken krijgt aangeboden. Boven-
dien ligt voor het hoogste aantal
schakelde punten een extra beker in
het verschot. Als speciale gasten
willen aanwezig zijn een afvaardig-
ing van de federatie van de Euro-
peese narren en van de bond Deut-
sche carnaval.

Ruim anderhalve eeuw geleden was de houtduif nog een pure
bosvogel en vormde toen beslist niet zo'n alledaags verschijnsel
als nu. Haar aanwezigheid in bossen en velden, parken en tuinen
en zelfs midden in steden en dorpen is zo alledaags dat eigenlijk
alleen de land- en tuinbouwers en de jagers er nog noodgedwon-
gen bij stilstaan.

Gelijk de ook zo goed ingeburgerde merel was de hout-, ring-
kool- of grote bosduif van oorsprong dus een uitgesproken bos-
vogel. De houtduivenstand van toen moet maar een fractie van de
huidige populatie hebben bedragen. In havig en sperwer had de
bosduif toen nog een vijand van formaat en voor de snavelkost
was zij geheel afhankelijk van de sparrezaadogst. Viel die tegen
dan betekende dat de hongerdood van veel bosduiven.

Een deel trachtte dit lot te voorkomen door naar de loofbossen
en grote stadsparken te verhuizen. Was het voedselaanbod nog
rijpender dan zochten ze zelfs hun heil in grote tuinen en lang-
zaam maar zeker evolueerde de houtduif van bos- in tuinbroedster.

Weliswaar vertiep het proces van
deze verstedelijking veel trager dan
bij de merel, maar ging stug door.
Zoals we bij alle verstedelijkte vo-
gelsoorten zien, heeft zich ook de
houtduif geweldig vermeerderd (en-
kele jaren geleden werd het aantal
bosduiven op anderhalf tot twee
miljoen exemplaren geschat). Een
dergelijke explosieve toename kun-
nen we in hoofdzaak toeschrijven
aan een veel gunstiger voedselaan-
bod (cultuurgewassen) en een betere
bescherming tegen vijanden.

Vooraf in de jaren na de Tweede
Wereldoorlog heeft de houtduif we-
ten te profiteren van de wederop-
bouw van ons land door haar areaal
uit te breiden en dichter te bevol-
ken. Met deze toename groeide ook
de omvang van de schade welke zij
aan land- en tuinbouwgewassen
toebrengt. Dit resulteerde in het
instellen van een afschotpremie van
drie kwartjes per ingeleverde twaalf
grote staarveren van elke gescho-
ten duif. Sedert 1984 zijn meer dan
één miljoen houtduiven neergehaald
en honderden nesten vernield.

maer... „de duif, zij koerde voort”
moegen we wel als een variant op
een bekend gezegde vaststellen.

Onlangs hiet toch formidabel af-
schot heeft dit geen enkele invloed
uitoefend op de stand van deze
vogels. Hun massaal koekoer-
klankt even dromerig in parken,
bossen, velden, dorpen en steden als
voor het premie-afschot en moet de
jagers wel als een uitdaging in de
oren klinken. Misschien doen de
houtduiven dat ook wel met een
en tikkelte leedvermaak, want;
hebben ze eigenlijk niet de slag met
de jagers gewonnen?

De houtduif, Columba palumbus om
volgende zijn, met de groene op-
vallende vlekjes, de groene op-
vallende hals, is wat te noemen een
productieve vogel. Onverdroten
bouwt zij haar provisionisch nest en
de jongen volgen elkaar het gehele
jaar door op. Reeds in maart begin-
nen ze met de hofmakerij. U kent
de baltsvlucht wel die zo schuin
omhoog voert, waarbij de duif de
vleugels boven de rug met een forse
klap tegen elkaar slaat, om daarna
in glijvlucht af te dalen. De oudjes
beginnen het eerst met de vrijages
maar de jongere generatie laat niet
lang op zich wachten en weldra
baltsen, koeren en bekeerden ze
net zo vurig als de oudere houtdui-
ven.

Het voedsel van de ringduif — in
jagersterm „blauwe” — bestaat in
hoofzaak uit graan, bonen, erlen,
bladknoppen, eikels en beukenoot-
jes. Per maaltijd kan zij een aan-
zienlijke hoeveelheid zaad naar bin-
nen werken (opkroppen). De krop
van menig gevangen of geschoten
duif bleek niet minder dan tachtig
zelfs wel negentig erwten te bevat-
ten. Kunt U nagaan wat er van een
perceel pas ingezaaide erwten te-
recht komt als daarop een paar
dagen lang een troepje houtduiven
heeft gefouageerd.

Hoewel overwegend planteneetster
versmaakt palumbus zo nu en dan
ook niet dierlijk voedsel hetwelk in
hoofzaak uit kleine insecten en
bestaat. Toen een jager de
krop van een geschoten duif leeg-

Rond het Bodemnest is zoveel
fruit aan de bomen gegroeid dat
de Westduister rustig kan eten
van eigen oogst. En dat wordt
ook — en vooral — op de Lim-
burgse vellingen gevoeld. De
prijzen van variëteiten, die een
kleine oogst hebben geleverd zo-
als Cox, Boskoop en Jonathan,
zijn nog voldoende tot goed.
Maar ze brokkelde toch ook
langzaam af. Dinsdag wees de
klok voor beste Cox nog van 65
ct-90 ct aan. Minder goede par-

haalde, bleken hierin niet minder
dan zeventien slakken te zitten.
Tijdens de trek en doortrek komen
vaak enorme aantallen ons land
binnenvallen. Sommige streken krij-
gen dan een invasieleger van duif-
zenden duiven te verwerken. Enkele
jaren geleden werd bv. de omgeving
van Moergestel en Oisterwijk bedol-
ven onder invallende duiven. In
grote troepen van honderden stuks
trokken ze op de eikels en te gelij-
ker tijd verschenen ook enkele ha-
viken en sperwers die hun tol onder
de duiven eisten. Het vorig najaar
streken op een klein hellingveiland
in Winthagen (Voerendaal) vier-
tot vijfhonderd houtduiven neer. Waar-
schijnlijk hadden ze deze plaats als
rustplaats uitverkoren, want na
twee dagen ging de troep voort op
de velden.

Nu zijn houtduiven bijzonder
goed in staat om hevige koude
te verdragen als ze maar vol-
doende voedsel vinden. Een
goed eikel- en beukenootjes-
jaar (wat nu het geval is) brengt
dan ook een geringe sterfte on-
der de houtduiven teweeg.

Een jaar met weinig winter-
voedsel heeft niet alleen een
grotere wintersterfte, maar ook
een intensievere trek en door-
trek tot gevolg.

Limburgse première in Heerlen en Maastricht

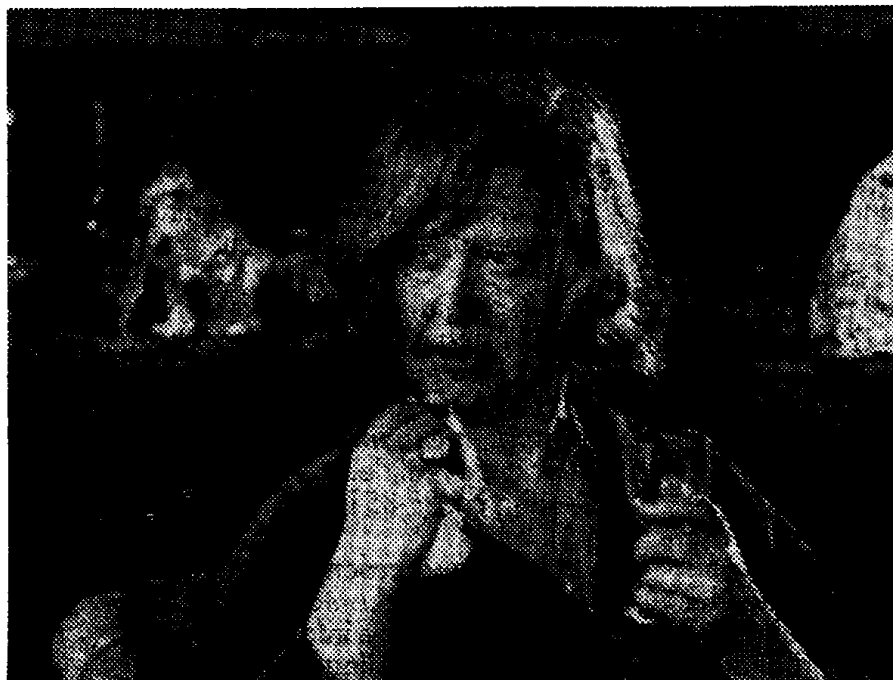
„Dokter Pulder zaaï papavers”

- FILM MET KARAKTER -

HEERLEN-MAASTRICHT

„Dokter Pulder zaaï papavers”,
een dramatische productie van
een van Nederlands beste cine-
asten Bert Haanstra, is een film
met karakter. Met een soms
ontroerende eenvoud heeft Haan-
stra hartstochtelijke en naar een
beter leven hunkerende mensen
in een bizarre wereld geplaatst;
waarbij wij alleen aan de rand
kunnen toekijken. Het is Haan-
stra gelukt ietwat vreemd en on-
wettelijk aandoende mensen een
gelooftwaardig leven in te blazen.
De film vertelt het verhaal van
een plattelandsdokter, die volle-
dig in de ban raakt van zijn aan-
morfinie verslaafde studievriend.
Na de dood van deze vriend pro-
beert hij in zijn huid te kruipen.
Door de korte ontmoeting met
deze man, die hem bestelt en
hem uitlecht, is dokter Pulder zo
gefascineerd van zijn levenswijze,
dat hij zijn eigen vertrouwde we-
reld met een ontzettend gemak-
misschien iets te gemakkelijk
waardoor de film op dit punt een
tikkelte ongelooftwaardig wordt —
vaarwel zegt en op zoek gaat naar
de vrienden van zijn studieve-
noot. Hij komt daarbij in aan-
raking met een onwettelijk wezen,
mevrouw Mies (een meesterlijke
vertolking van Dora van der
Groen) die hem bijna te gronde
richt.

„Dokter Pulder zaaï papavers”
is een goede film en wel om vier
redenen.
Technisch is het werk perfect.
Een boeiend verhaal is in vlotte
beelden opgetekend. Er wordt
uitstekend geacteerd door Kees



● De Belgische actrice Dora van der Groen levert als de bizarre me-
vrouw Mies een meesterlijke bijdrage aan „Dokter Pulder zaaï
papavers”.

Brusse als dokter Pulder, Ton
Lensink als zijn studievriend,
Dora van der Groen als mevrouw
Mies en Henny Orri als de vrouw
van Pulder. Daarbij komt de
voortreffelijke regie van Bert
Haanstra, die met gevoel voor de-
tails en sfeer aardige composities
heeft gemaakt. Zelfs de humor,
hoevel schijnend, ontbreekt niet.
De humor is in deze film echter
niet de sterkste kant van Haan-
stra. In de scène waarbij het wa-
ter met bakken door het plafond

THEO PASING

(ADVERTENTIE)

accent is méér
dan 't geweest is

bekijk't maar deze week:

**Emmy Huf sprak
met Salvador Dali**

bon

Ik abonneer mij tot wederopzegging op Accent en krijg de eerste 4 nummers gratis.

Ik neem:
☐ een jaarabonnement à f 65,50 (MET VOORDELIGST)
☐ een halfjaarabonnement à f 35,- (Hokje van uw
☐ een kwartaalabonnement à f 19,- (keuze zwart maken).

s.v.p. in blokletters.

Naam _____

Adres _____

Plaats _____

Datum _____

Ik betaal nog niet. Ik wacht op uw acceptatiegirokaart.

Bon opsturen in open envelop zonder postzegel aan: Accent, antwoordnummer 627, Amsterdam.

AC 63 9/11 LD

Als u 65+ bent,
wordt 'n danscursus
veel goedkoper.
Met: PAS 65

Geldig vanaf 1 december.
Uw gemeente laat u weten hoe
u 'm kunt krijgen. De prijs?
Niet meer dan f 6,50.
Wilt u meer informatie?
Vraag 't bij uw gemeente.

Pas voor uw plezier.



(ADVERTENTIE)

**Goed sparen is:
hoge rente en
betere
voorwaarden.
Ons Spaar-
Trouw systeem
bijvoorbeeld.**

6 3/4 %

Een rente van 6 3/4 %
terwijl u toch direct over uw
geld kan beschikken. Neemt
u geld op dat kost u dan 1 %
over het opgenomen bedrag.

Maar bij Van Lanschot
ontvangt u altijd een basis-
rente van 4 %.

Zo heeft Van Lanschot
15 verschillende aantrekkelijke
spaarmogelijkheden. Een uitvoerge
brochure over al deze spaar-
vormen ligt voor u klaar.
Op aanvraag zenden wij u deze
gaarne toe.

E van Lanschot
bankiers

*Hertogenbosch, Hoge Steenweg 27-31, tel. (073) 122321.

*Hertogenbosch, Amsterdam, Breda, Den Haag, Eindhoven,
Hilversum, Nijmegen, Roosendaal, Rotterdam, Tilburg, Vught.

Goed sparen is:
hoge rente en
betere
voorwaarden.

Daarom spaar
bij E van Lan-
Bankiers.

Officiële mededelingen

GEMEENTE EIJSDEN

SCHOUW DER

WATERLOSSINGEN

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de
gemeente Eijsden brengen bij deze
ter kennis van belanghebbenden, dat
schouw zal worden gevoerd over de
volgende waterlossingen op de daar-
achter vermelde data:

Legger A
nr. 1 Voer 26 november 1975
nr. 2 Bak 26 november 1975
nr. 3 Uit de Zoerbeemden 26 november 1975

Legger B:
nr. 1 Grub 27 november 1975
nr. 2 Zeep 27 november 1975

De onderhouds- en bedieningsplich-
tigheden worden gewezen op hun ver-
plichtingen, opgenomen in het „Re-
glement op de Waterlossingen in
Limburg”.

Eijsden, 8 november 1975

Burgemeester en wethouders

voornoemd,

H. Wijnaards,

burgemeester

F. Rubens,

secretaris

GEMEENTE ROERMOND

VERNIEUWING MUNSTERPLEIN

INSPIRAAK

Door de dienst gemeentewerken zijn
in samenwerking met de gemeente-
archivaris plannen gemaakt voor de
vernieuwing van een gedeelte van
het Munsterplein.

Belangstellenden worden in de ge-
legenheid gesteld van deze plannen
kennis te komen nemen in het Ge-
meentelijk Informatiecentrum, aan
de Markt 30. Hier is een tentoonstel-
ling van de plannen ingericht en
worden dia's vertoond van plannen,
welke de ontwerpers tot deze plan-
nen hebben geïnspireerd.

Het gemeentebestuur wil graag zo-
veel mogelijk reacties op deze plan-
nen ontvangen. Dit kan schriftelijk
gebeuren door een brief te schrijven
naar burgemeester en wethouders.
Ook is het mogelijk deze reacties te
verwerken in de vorm van alternatie-
ven ontwerpen en ideeën. Hiervoor
zijn tekeningen gemaakt van de on-
dergrond van het Munsterplein, die
op het Gemeentelijk Informatiecen-
trum gratis verkrijgbaar zijn.
De tekeningen, ideeën of suggesties
moeten voor 1 januari 1976 bij bur-
gemeester en wethouders worden in-
geleverd en zullen daarna deel gaan
maken van de besluitvormings-
procedure rond de vernieuwing van
het Munsterplein.

ROERMOND, 8 november 1975

GEMEENTE WIJNANDSRADDE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Wijnandsrade,
brengt bij deze ter openbare kennis,
dat bij burgemeester en wethouders
zijn ingekomen:

a. een verzoek van J.J. Dormans te
Oirsbeek om medewerking ten be-
hoefve van de bouw van een
bungalow op het perceel kad. be-
kend gemeente Wijnandsrade, sec-
tie C. no. 1241, gelegen aan de
Nieuwenhuysstraat te Aalbeek.
Het betreffend is in het bestem-
mingsplan „Uitbreidingsplan in
hoofdzak bestemd voor agrari-
sche doeleinden I.”

b. een verzoek van W.H.M.M. Wim-
mers te Wijnandsrade om mede-
werking ten behoeve van de bouw
van een bedrijfswoning op het
perceel kad. bekend gemeente Wijn-
andsrade, sectie B. no. 239,
plaatselijk aangeduid als Bon-
gard.

Het betreffend perceel is in het
bestemmingsplan „Uitbreidings-
plan in hoofdzak” eveneens be-
stemd voor agrarische doelein-
den I.

Verlening van de gevraagde bouw-
vergunningen zal slechts kunnen
plaatsvinden met toepassing van het
bepaalde in artikel 19 der Wet op
de Ruimtelijke Ordening en artikel
50, lid 8 van de Woningwet.

Alvorens terzake te beslissen stellen
burgemeester en wethouders belang-
stellenden in de gelegenheid even-
tuele bezwaren tegen genoemde
bouwplannen bij hun college ken-
baar te maken.

Daartoe zullen, ingaande 10 november
1975, gedurende een termijn van
veertien dagen, ter gemeentesecre-
tarie voor een ieder ter inzage lig-
gen de betreffende tekeningen waar-
op de geplande situeringen zijn aan-
gegeven.

Bezwaren kunnen gedurende voren-
vermelde termijn worden ingebracht
bij burgemeester en wethouders
voornoemd.

Wijnandsrade, 8 november 1975.

De burgemeester van Wijnandsrade,

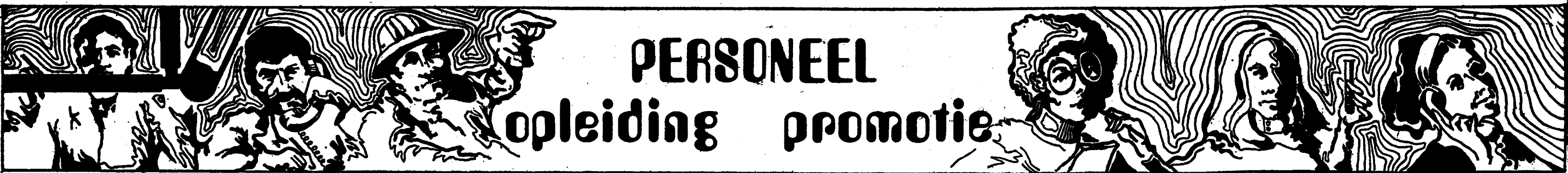
Fr. Cortenraad

Uitvoering van St. Pancratius

SCHAESBERG — Het Koninklijk
Heerlens Mannenkoor St. Pancratius
onder leiding van Eric Hermans
geeft zondag om 20.00 uur in de
parochiekerk van de H. Familie te
Schaesberg 'n bijzondere uitvoering.

Solistische medewerking verlenen
de bariton John Bröcher en de pia-
nist Jean Lardinois. De opbrengst
van dit concert is bestemd voor het
orgelfonds van de H. Familie-para-
chie. Voor de pauze wordt het
koor 14 nummers ten gehore ge-
bracht en na de pauze 8 nummers.

Kaarten voor dit concert zijn voor
de prijs van vijf gulden in voor-
koop verkrijgbaar bij: Franck, Lem-
perlaan 8; Hoeking, Kynastienstraat
33; Scholtes Wachendonkstraat 33;
v.d. Akker, Op den Heugden 81;
Vinken, Pasweg 62, bij drogerij
Jacobs, Lichtenbergstraat 45 en si-
garenmagazijn Bremen, Stroep-
straat, allemaal in Schaesberg.



PERSONEEL opleiding promotie

Waarnemend hoofd projektontwikkeling

(woningbouw)

De diensten van onze opdrachtgever richten zich vooral op beheer en aan- en verkoop van onroerend goed. Voor haar projektontwikkelingsafdeling (premie en vrije sektor projecten) zoeken wij een waarnemend hoofd projektontwikkeling. Aan de in Zuid-Nederland gevestigde organisatie zijn in totaal 30 medewerkers verbonden.

Het waarnemend hoofd projektontwikkeling ressorteert in deze functie onder het hoofd projektontwikkeling en acquisitie. Hij wordt belast met de dagelijkse koördinatie en voortgangskontrolle van lopende projecten en voorbereiding van nieuwe projecten. Daartoe coördineert hij externe procedures en onderhoudt hij persoonlijk contact met gemeenten, architectenbureaus en aannemers. Bij afwezigheid van het hoofd van de afdeling (totaal 7 personen) vervangt hij deze.

Hier wordt een commercieel-organisatorische functie in een goed renderende onderneming geboden. Het bedrijf werkt marketinggericht in een regio met een interessant bouwpotentieel. Het salaris is in overeenstemming met zijn verantwoordelijkheden.

Een opleiding op H.T.S. (bouw)-niveau en ervaring met projektontwikkeling (woningbouw) opgedaan bij een architectenbureau of projektontwikkelingsmaatschappij is een uitstekende achtergrond voor deze functie. Leeftijd ca. 28-35 jaar.

Geïnteresseerden in deze functie wordt verzocht contact op te nemen (ook voor nadere informatie) met Ir R. Otten, afdeling PERSONEEL & ORGANISATIE (werving, selectie en advies) van Markon Marketing Konsulent B.V., J. J. Viottastraat 52 te Amsterdam (telefoon: 020 - 76 23 23).


Markon Marketing Konsulent

HUIZE BEUKELoord GASTHUISPLANTSOEN 1 MEERSSEN

Ben modern verzorgingsstehuis voor 125 bejaarden heeft op korte termijn plaats voor een

ERVAREN BEJAARDEN- VERZORGSTER

die tevens kan fungeren als

plaatsvervangend nachthoofd

Betrokkene zal na een inwerkperiode in overleg met het nachthoofd de nachtdienst waarne-
men.

Leeftijd boven 25 jaar.

Aangezien gedurende de nachtdienst de betrokken kracht geheel alleen de verantwoordelijkheid heeft voor de gang van zaken in het gehele tehuis, is een grote mate van zelfstandigheid vereist.

Het salaris is in overeenstemming met de verantwoordelijkheid van deze functie evenals de arbeidsvoorwaarden volgens de CAO-bejaarden-tehuizen.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan de directeur van bovengenoemd tehuis. x

Metaalbedrijf M.S.G.

vraagt voor het bedrijf in AKEN

CO2-LASSERS

(liefst met ervaring)

Wij bieden: goed salaris, vast werk, toekomstig 13e maandloon, event. bedrijfsvervoer.

Aanmelden persoonlijk van ma. t.m. vrij van 9-17 uur.

Kosteloos aan 182, Hoensbroek, tel. 045-212250

HET BESTUUR VAN HET CENTRUM VOOR VORMING EN OPLEIDING TE HEERLEN

roept sollicitanten op voor de volgende vacatures t.b.v. het Vormingswerk:

A. een Vormingsleidster

in het bezit van de akte N XII met ped. getuigschrift.

Haar specifieke taak is het verzorgen van een aantal keuzeactiviteiten koken. Daarnaast krijgt zij de begeleiding van één- of tweedaagse deelnemersgroepen.

B. een Vormingsleid(st)er

met de akte volledig bevoegd onderwijzer(es).

Hij/zij krijgt de begeleiding van 1 of 2 tweedaagse deelnemersgroepen en de verzorging van 'n aantal keuzeactiviteiten en theoretische projecten. Voor deze vacature strekt ervaring en/of deskundigheid op het gebied van audio-visuele expressie/vorming tot aanbeveling.

Van de reflectanten wordt verwacht dat zij:

1. zelfstandig kunnen functioneren binnen een takenpakket in nauwe samenwerking met het volledige team;
2. een eigen inbreng hebben t.a.v. begeleiding cursisten en het ontwikkelen van programma's met vormings- en leeraspecten.

Indiensttreding zo spoedig mogelijk.

Diegenen, die reeds op onze advertentie van 4 oktober jl. hebben gereflekt, behoeven dit niet te herhalen.

Per 1 januari 1976 een

C. administratieve kracht mnl. of vrl.

als receptionist(e) - telefonist(e).

Per 1 maart 1976 een

D. administratieve kracht vrl.

Voor de functies C en D hebben personen met een middelbare opleiding de voorkeur, terwijl voor de vakature D een behoorlijke type-ervaring wordt vereist.

Voor alle functies is de salarisregeling volgens de Rechtspositieregeling VLIJ van kracht.

Sollicitaties vóór 15 nov. a.s. te richten aan de sekretaris van het Centrum Ing. J. Scholty, Postbus 124 te Heerlen.

Gelieve op de enveloppe te vermelden: sollicitatie A, B, C of D.

De Wever Ziekenhuis Heerlen

Op de Verloskamer van ons ziekenhuis bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

VERPLEEGKUNDIGE/ VERLOSKUNDIGE

Vereist:

- een diploma verloskundige (vroedvrouw) of
- een diploma ziekenverpleging A oude stijl met kraamtekeningen of
- een diploma ziekenverpleging A nieuwe stijl met bijzondere belangstelling voor verloskunde.

Salaris

Afhankelijk van opleiding en/of ervaring nader overeen te komen.

Inlichtingen

Telefonische inlichtingen worden verstrekt door mrv. van Til (tel. 045 - 766666, toestel 2677).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd van de Personeelsdienst van ons ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linker bovenhoek vermelden: LD 06.11.

Wij zoeken voor zo spoedig mogelijke indiensttreding een medewerker met het benodigde kennisniveau en ervaring op het gebied van onze huidige functies, een

ASSURANTIE MEDEWERKER(STER)

in de leeftijd van 26-35 jaar en liefst met enige ervaring.

Hij of zij moet tenminste HAVO diploma hebben, goede beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift, leiding kunnen geven en goede contactuele eigenschappen bezitten. Salariering in onderling overleg, afhankelijk van opleiding en ervaring nader overeen te komen.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk, met opgave van opleiding, huidige functie etc. aan Alg. Ass. Kantoor E. Regout & Zn. Postbus 11, Maastricht. x

DE STICHTING SAMENWERKENDE KRUISVERENIGINGEN

Regio Geleen e.o.

vraagt per 1 februari 1976

een HOOFD- WIJKVERPLEEGKUNDIGE

Diploma A met de aantekeningen kraam- en wijkverpleging en een ruime ervaring in het wijkwerk zijn vereist.

Het werkgebied van de regio omvat de gemeenten Elselo - Geleen - Oirsbeek - Spaubeek - Steen en Urmond.

Salaris en pensioen volgens de rechtspositieregeling voor de kruisverenigingen.

Sollicitaties met volledige referenties te richten aan de voorzitter, de heer N.J. Starren, Mairestraat 35, Munstergeleen.

DE STICHTING VOOR MAATSCHAPPELIJKE DIENSTVERLENING "SWENTBOLD" te SITTARD

vraagt voor de afdeling algemeen maatschappelijk werk i.v.m. uitbreiding

2 MAATSCHAPPELIJK WERK(STER)S

die in het bezit zijn van het diploma sociale akademie of HBO-m.w. en zich willen inzetten om samen met de huidige 11 teamleden een geïntegreerd stuk hulpverlening te realiseren.

Wij bieden o.a.:

- een team dat hard werkt aan eigen ontwikkeling en ontwikkeling van de hulpverleningsmogelijkheden;
- werkbegleiding en supervisie;
- autokostenvergoeding;
- salaris en rechtspositieregeling volgens landelijke richtlijnen (COAM);
- opname in PGGM-pensioenfonds.

Sollicitaties kunnen gericht worden aan het bestuur van de stichting, Plakstraat 17 te Sittard. Nadere informatie over de functie kunnen ingewonnen worden bij P. Meels, tel. 04490 - 7065.

Bij de Algemene Inspectiedienst te Eysgelshoven kan worden geplaatst:

een typiste/telexiste

die bij voorkomende gelegenheden tevens belast zal worden met de werkzaamheden van receptioniste/telefoniste.

Vereist: Mulo/Mavo- en typediploma; een goede kennis van de Nederlandse taal en ruime type-ervaring; leeftijd p.m. 25 jaar.

Indiensttreding: zo spoedig mogelijk.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring / 1.560,- per maand, met een uitloop naar / 1.732,- per maand. Promotiemogelijkheid aanwezig. Premie A.O.W. voor Rijksrekening.

Uitvoerende sollicitatiebrieven dienen te worden gericht aan het Hoofd Personeelszaken van de Algemene Inspectiedienst, Marktstraat 18 te Eysgelshoven.

Gemeente Eijsden (L.)

Ter gemeentesecretarie wordt gevraagd een ambtenaar in de rang van

ADJUNCT-COMMIES of COMMIES

die:

1. zelfstandig zal worden belast met de registratuur en de archivering;
2. daarnaast nog zal worden belast met werkzaamheden op het terrein van:
 - a. militaire zaken, voor zover die geen betrekking hebben op de kostenvergoedingen;
 - b. de burgerlijke stand.

Vereist is het bezit van het diploma Gemeente-Administratie 1, alomtegenwoordig op het gebied van de registratuur en de archivering; terwijl bekendheid met de hiervoor onder 2. bedoelde werkzaamheden tot aanbeveling strekt.

Maandsalaris: adj.-commies van / 1.842,- tot / 2.286,-; commies van / 2.124,- tot / 2.530,-.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten tot burgemeester en wethouders.

Wij sind in den Niederlanden beim Getränkefachgroßhandel schon gut eingeführt. Unser bisheriger Repräsentant scheitert aus, deshalb suchen wir einen

zielstrebigen, einsatzbereiten Herrn

mit guten deutschen Sprachkenntnissen. Fachwissen und längerer Aussendienst Erfahrung. Telefon und PKW Voraussetzung. Wohnsitz möglichst im Limburgischen oder Nord-Brabant-Raum.

Schriftliche Bewerbung mit Lichtbild erbitten an: NAGEL & BOFFRAUE, WEINKELEREN - WEIN-IMPORT, D-51 Aachen, Theaterstrasse 65, Tel. 3444.

Met spoed gevraagd:

EINSCHALER METSelaars

voor diverse bouwwerken in KEULEN (gehele winter werk).

R.T. BAU, KEULEN

Voor ind. tel. 0442-2847 of direct tel. 00-4022414007.

Wij zoeken voor ons bureau te Heerlen een

secretariaats- medewerker

Naast algemene secretariaatswerkzaamheden zullen in het bijzonder tot zijn taak behoren:

- het concipiëren en redigeren van nota's, memoranda, notulen, brieven etc.;
- het inrichten van een uitgebreid documentatie- en archiefsysteem.

Deze functie vereist:

- een grote mate van inventiviteit en flexibiliteit om aan zeer gevarieerde vraagstellingen te kunnen voldoen;
- een goede redactionele vaardigheid;
- enige ervaring in secretariaatswerkzaamheden;
- belangstelling voor het sociale verzekeringswezen.

De gedachten gaan uit naar een mannelijke of vrouwelijke medewerker met een opleiding op HBO-niveau, c.q. een jonge jurist of socioloog.

Zij die van mening zijn voor deze taak gekwalificeerd te zijn worden verzocht hun sollicitatiebrief met terzake doende informatie te zenden aan de secretaris van:

Stichting Overleg van Limburgse Ziekenfondsen
Heerlen, Gringelstraat 19

AANNEMERSBEDRIJF HUB KEULERS B.V.

zoekt contact met een

ERVAREN ADMINISTRATIEVE KRACHT (vr.)

Voor de uitoefening van deze functie dient zij te beschikken over een HAVO/MAYO-diploma, alomtegenwoordig een uitstekende typevaardigheid.

Boekhoudkundige ervaring strekt tot aanbeveling. Bij gebreken geschiktheid bieden wij u, naast een goed salaris, gevarieerde werkzaamheden in een prettig werkklimaat.

Uw schriftelijke sollicitaties met bijgevoegde pasfoto gelieve u te richten aan: Directie aannemersbedrijf Hub Keulers B.V. Postbus 389, Sittard

Bouwvereniging „Heerlen”

vraagt voor spoedige indiensttreding

telefoniste- receptioniste

Vereiste: Havo-opleiding en ervaring in typen. Leeftijd: p.m. 23 jaar.

Sollicitaties schriftelijk vóór 15 november a.s. aan het Bestuur van de Bouwvereniging „Heerlen”, Jacob van Maerlantstraat 30, Heerlen.

een typiste

met enige ervaring. Leeftijd ca. 18 jaar.

Schriftelijke sol.: Kruisstraat 24 te Heerlen.

HELPT DE HART- EN NIERPATIENTEN!

★ WEEKPRIJZEN ★

Een bijzonder exclusieve Kohinoor nerts mantel, ontworpen, uitgevoerd en geschonken door ASHOT GASPARIJAN, Emmalein 9, Bilthoven.

Voor f. 1.000 juwelen naar keuze, uit te zoeken bij en geschonken door JOS INDEN Juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Voor f. 1.000 meubilair naar keuze uit de systemen DECO of ROYAL, geschonken door de MEUBELFABRIEK DECO te Varsseveld.

Een exclusief 6-persoons eet- en theeservies, model ONDA-SAHARA van het Huis Heinrich-porselein, decors goed voor vaatwasmachine, waarde f. 1000, een geschenk van HOKS B.V., Zeist.

Een Lenco hifi-stereocombinatie, een elektronische platenspeler ter waarde van f. 1000, een geschenk van NAHO B.V., Amsterdam.

Een PEUGEOT-bromfiets van „autoklasse”, ideaal voor boodschappen, waarde f. 700, een geschenk van de MAGNEET Handelsonderneming, Weesp.

Een GRUNDIG portable TV met een briljant 35 cm beeld. Een-voudige programmeerkeuze door 7 elektronische impulsvelen, prijs f. 664, een geschenk van GRUNDIG NEDERLAND B.V., Amsterdam.

Een PFAFF lichtgewicht huishoudnaaimachine ter waarde van f. 549, een geschenk van PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Hooghoudt
JONGE DUBBELE
GRAAN Jenever

dewijn, Advocaat en Whisky White Heather, waarde f. 200, een geschenk van Distilleerderij-Wijnhandel HOOGHOUDT B.V., Groningen.

Een NEVEDA SOEDAN hobbyset nr. 7449 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen, prijs f. 90, geschonken door de LEIDSCHER WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een READER'S DIGEST-boek „UIT IN EIGEN LAND”, een reis-kijkboek met 468 rijk geïllustreerde pagina's, unieke toeristische wegwijzer door Nederland ter waarde van f. 69,90, een geschenk van Uitgeverij, THE READER'S DIGEST, Amsterdam.

Een BAUER STAR 4 superacht-filmcamera, waarmee iedereen direct overweg kan, waarde f. 459, een geschenk van WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneemfiets die in vrijwel elke autokoffer past, waarde ca. f. 315, geschonken door BATAVUS B.V., Heerenveen.

Een GIEMME autowashandschoen, gevoerd met rubber, prijs f. 11,75, een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

Een Isettepakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), waarde f. 300, geschonken door Isette Nederland B.V. te Voorthuizen.

Een VENTURA SWINGTOP stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, prijs f. 290, een geschenk van de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarsse.

Een luxe MOULINEX-grill tevens te gebruiken als bakoven, met complete grilluitrusting en thermostaat. Waarde f. 275, een geschenk van MOULINEX, Gouda.

VIER PRIJZEN: een cheque ter waarde van f. 50, geschonken door de

4=6

supermarkten en zelfbedieningsbedrijven
levensmiddelen
van de bovenste plank

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van Puzzel 26 met of zonder het juiste of foute aantal letters A, dingt mee naar de volgende prijzen:

1. Een MARCO-familiekruiser type 720, ruim 7 meter lang, m. 40 pk Renaultmotor, accommodatie voor 5 personen. Waarde f. 40.000, beschikbaar gesteld door BOTIN B.V. te Oss.
2. Een AUSTIN 1800, een luxueuze wagen. Prijs ca. f. 13.000, geschonken door BRITISH LEYLAND Nederland, Gouda.
3. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.
4. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (90x190 cm), waarde f. 215, een geschenk van de NORMA MATRASSEN-FABRIEK B.V., Boxmeer.

Een LINKER eenpersoons elektrische deken, prijs f. 145, geschonken door LINKER, Lisse.

Een REMINGTON Radiaal-scheerapparaat, prijs f. 139,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een REMINGTON automatisch koffiezetapparaat, prijs f. 129,50, geschonken door SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een groeibriljanting ter waarde van f. 150, een geschenk van

Jos Inden
juweliers

Kalverstraat 51
Amsterdam

TWEE PRIJZEN: een pakket SATINO sanitaire papierwaren, met als extra twee badhanddoeken, waarde f. 60, een geschenk van Papierfabriek

SATINO

GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen (L.).

Een cadeaubon van f. 100 voor aankoop van kleding bij en geschonken door

de'svree

Postjesweg 106, Amsterdam Westzijde 76, Zaandam

Een PAKKET GRAMMOFOONPLATEN ter waarde van f. 100, een geschenk van EMI HOLLAND B.V., Haarlem.

Een handig pakket plastic hulpijs in de huishouding, o.a. maatbeker, flesopener, luxe vleesvarendoos, badkamer-er

tiger products

tikelen enz., een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een REMINGTON hairstyler ter waarde van f. 89,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een REMINGTON Lady Shaver ter waarde van f. 69,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

VIJF PRIJZEN: een PINGUIN 32-delige tv-wedstrijdvoetbal, prijs f. 50, geschonken door PINGUIN SPORTS, Den Haag.

Een REMINGTON multi-alarmwekker, prijs f. 59,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

VIER PRIJZEN: een BOORDEVOL puzzelboek van Piet van Dalen ter waarde van f. 12,50, een geschenk van B.V. TELEBOEK, Amsterdam.

Een TEFAL toast- en wafelbaktoestel ter waarde van f. 129, geschonken door TEFAL NEDERLAND B.V., Veenendaal.

Zelf wandkleed maken



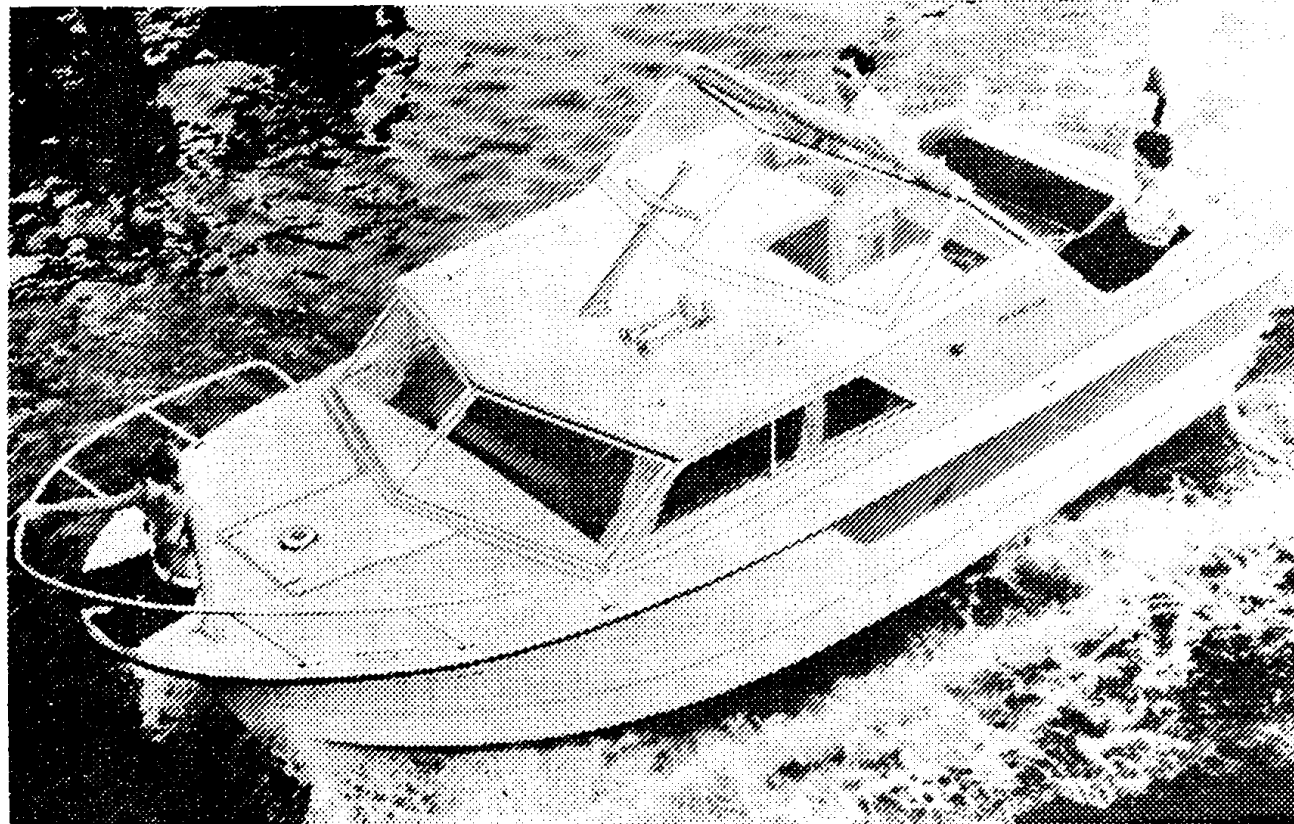
Om zelf een wandkleed te borduren of te knopen zo'n NEVEDA Soedan hobbyset, bestaande uit: voorbeschilde stamien, naald en NEVEDA Soedan d'Orient wol (100% zuivere scheerwol) en gebruiksaanwijzing. De maat van het kleed is 50 x 85 cm, winkelwaarde f. 90 en te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

Dit is de hoofdprijs



Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van onze puzzelactie, een geldsom van f. 100.000 (minus kansspelbelasting), zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men tevens de letters A uit alle 26 puzzeldiagrammen. Dit aantal moet nl. bij de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden.

MARCO FAMILIEKRUISER



Dit is de MARCO-familiekruiser type 720, het schip dat ruimte biedt voor verblijf van het gehele gezin op het water. De kruiser is voorzien van een 40 pk Renaultmotor en hij kost

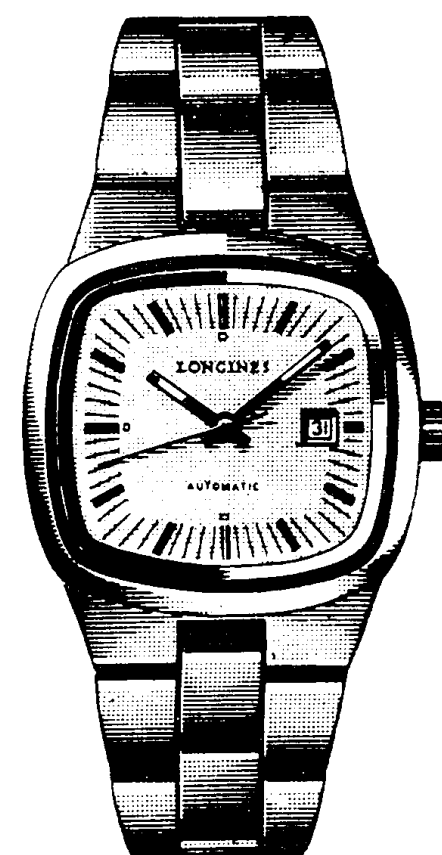
ca. f. 40.000 (inclusief cabrioletkap) en is beschikbaar gesteld door BOTIN B.V. te Oss. Hij is te winnen in onze puzzelactie.

AaBe-slaapkamerpakket



Een AaBe slaapkamerpakket heeft een winkelwaarde van f. 500 en bestaat uit wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstof, is een geschenk van de Kon. AaBe-fabrieken, Tilburg en elke week te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

Longines te winnen:



Zo'n fraai LONGINE dames- of herenhorloge naar keuze, ter waarde van f. 500, aangeboden door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam, is elke week te winnen in onze puzzelactie.

GIFTEN

Als u niet meepuzzelt en toch iets wilt doen voor hart- en nierpatiënten, dan kan dat ook: stort uw bijdrage dan als volgt: Puzzelactie Postgiro 601530, Postbus 300 SITTARD

Alleen ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. POSCH te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloopte prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijftienvijf cent (f. 1,25) extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en 25 cent (f. 1,25) zijn overgemaakt.

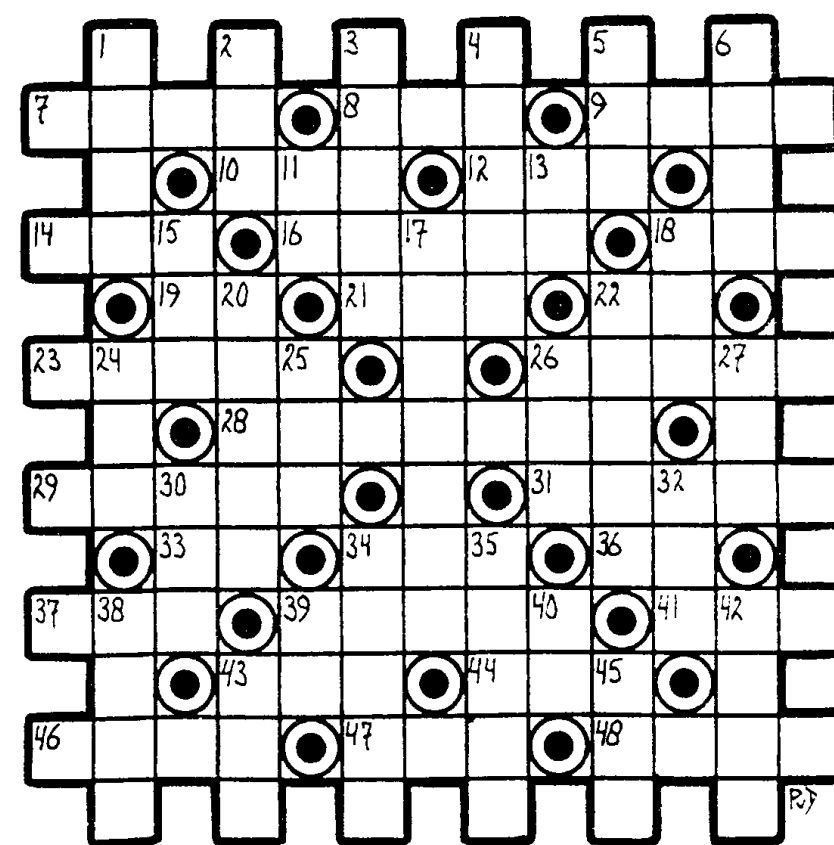
De opbrengst zal worden aangewend voor de uitbreiding van kunstniefaciliteiten en van transplantatiemogelijkheden alsmede voor aan-schaffing van apparatuur voor een cardiologische kliniek.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wilt, hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponneerd bij notaris N. M. POSCH te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters A zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 7 mei 1975 aan de Nier Stichting Nederland te Amsterdam vergunning verleend onder nr. L.O. 700/012/025.

Puzzelcompetitie no. 9



HORIZONTAAL:
7 blaasinstrument
8 familielid
9 rijstbrandewijn
10 koeiemaag
12 portefeuille
14 meisjesnaam
16 eenvoudig
18 papegaai
19 ten bedrage van
21 voorzetsel
22 uitroep van verrassing
23 treffen
26 inhoudsmaat
28 lapje vlees
29 kledingstuk
31 vuistslag
33 anoniem (afk.)
34 sterke drank
36 emmentaler (afk.)
37 plaats in N.-Brabant
39 Nederl. eiland
41 dochter van Zeus
43 scheepsvloer
44 welgesteld
46 pek
47 eticetera (afk.)
48 minnegod

VERTICAAL:
1 vel
2 vis
3 kunstmens
4 altijd
5 kom, schaal
6 geschenk
11 boom
13 slede
15 vaartuig
17 drielandengroep (afk.)
18 huisdier
20 bedgerei
22 warmte
24 trotse houding
25 deel van dak
26 onderwijs
27 Nederl. rivier
30 gewicht
32 grootmoeder
34 kwajongen
35 dankbetuiging
38 autoped
39 voorzetsel
40 scheepszijde
42 ambtskledij
43 gauw
45 schenkgerei

(9) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes — boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — vier woorden. Alleen deze vier woorden moeten als oplossing worden ingezonden.

Men kan meedoen per giro of per briefkaart. Per giro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen” en schrijf tenminste een gulden en 25 cent over op:

PUZZELACTIE
Postgiro 601530

GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!
Per briefkaart (NIET PER BRIEF): schrijf de oplossing op

de adreszijde (de kant van de postzegels dus), plak boven de gewone frankering ten minste één gulden en 25 cent extra en adresseer aldus:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (No. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters A uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telt de letters A dus zeer nauwgezet en men beware voor alle zekerheid de ingevulde puzzeldiagrammen zorgvuldig.



PERSONEEL opleiding promotie



mfm MEDISCHE FACULTEIT MAASTRICHT

De Medische Faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg i.o. vraagt t.b.v. het Skillslab een

PARAMEDISCH GESCHOOLD MEDEWERKER(STER)

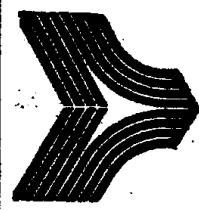
Het Skillslab is een ruimte, waar studenten medische (hand)vaardigheden kunnen aanleren. Er wordt daarbij gebruik gemaakt van audio-visuele hulpmiddelen, simulatiemodellen en simulatiepatienten.

Ten behoeve van trainingen willen wij graag in contact komen met gegadigden die als begeleider van trainingen kunnen optreden. De gedachten gaan uit naar iemand met praktische ervaring in de gezondheidszorg (paramedische opleiding), die medisch handvaardig is, de relevantie kent van en inzicht heeft in de achtergronden van medische handvaardigheden, beschikt over contactuele vaardigheden, bereid is tot samenwerking in teamverband en niet ouder is dan 35 jaar.

Salariëring, volgens Rijksregeling, voorschots oplopend tot 2.011 bruto per maand.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het Skillslab, telefonisch bereikbaar onder nr. 043 - 88 88 88, toestel 225.

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van vakantienummer BH 75 op brief en envelop, binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personeel Zaken en Studentenbelangen, Rijksuniversiteit Limburg i.o., Postbus 616, Maastricht.



gemeente roermond

Bij de sectie openbare werken van de dienst gemeentewerken kan worden geplaatst een

onderhoudsmedewerker

Wij zoeken hiervoor een medewerker in algemeen dienst, die voornamelijk zal worden belast met reinigingswerkzaamheden; daarnaast zal betrokkene worden ingezet op andere voorkomende werken: rioolontstoppen, hulp onderhoud straten e.d.

Bezitters van het rijbewijs voor vrachtwagen genieten de voorkeur.

Leeftijd niet ouder dan 35 jaar.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring nader overeen te komen doch max. f 1568,- per maand. Voorts gelden goede aanvullende arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties worden binnen 10 dagen bij burgemeester en wethouders van Roermond ingewacht, onder vermelding van de letters GW-OM in de linker bovenhoek van de sollicitatiebrief.

ontwikkelingswerkers gevraagd voor afrika, azië en latijns amerika

waar gaat het om?

Een land is onafhankelijk geworden. Een land met slechte transportmogelijkheden, onvoldoende gezondheidszorg en geen sociale voorzieningen. Dat land wil welvaart voor z'n bevolking. En daarmee bedoelt het voorlopig niet meer dan voldoende water en betere voedingsmogelijkheden.

Minimum levensvoorwaarden, die in de Derde Wereld allerminst een gewone zaak zijn. Want politieke onafhankelijkheid betekent nog geen menswaardiger bestaan, als men niet de kans krijgt ook economisch op eigen benen te staan.

Daarom vraagt de SNV vrijwilligers, die

samen met de armste bevolkingsgroepen willen werken om een hoopvoller toekomst op te bouwen. Zij zullen naast hun vaktechnische inbreng over een ruim incasseringsvermogen en geduld moeten beschikken.

u misschien?

Bent u tenminste 21 jaar? Bent u 27 maanden beschikbaar? Hebt u een afgeronde opleiding als hieronder aangegeven? En hebt u geen van u afhankelijke kinderen? Vul dan de bon in en stuur hem op naar de Stichting Nederlandse Vrijwilligers, Muzenstraat 30, Den Haag, telefoon 070 - 65 33 95.



Koninklijke Frisdrankenindustrie Winters B.V., producente en verkoopmaatschappij van de internationale merken Sunkist en Canada Dry voor heel Nederland en Seven Up voor oost en zuid Nederland, vraagt

VERTEGENWOORDIGER

voor Zuid-Limburg.

Geboden wordt:

- de verkoop van wereldberoemde frisdranken
- intensieve ondersteuning van de verkoop door publieks-reklame
- goede begeleiding door de rayonverkoopster in een prettig verkoopteam
- een goed inkomen en daarbij behorende vooruitzichten

Gevraagd wordt:

- vooropleiding op MAVO-niveau
- ervaring in de detailbranche
- leeftijd omstreeks 25-35 jaar.

Sollicitatiebrieven met volledige informatie, vergezeld van recente pasfoto zullen vertrouwelijk behandeld worden en gelieve u te richten aan

HANDELSMAATSCHAPPIJ WINTERS B.V.

afdel. Personeelszaken,
Postbus 2063, Maastricht.

Stichting Federatie voor de begeleiding van het georganiseerd jeugd- en jongerenwerk in Limburg

Wij zoeken een enthousiaste jonge vrouw of man die de functie kan vervullen van

tweede

STAFFUNKTIONARIS

ten behoeve van Scouting Limburg

in de afdeling methodische jeugd- en jongerenwerk van het bureau van de Stichting.

Aanstellingsvoorwaarden:

- minimum leeftijd 20 jaar
- opleiding: Pedagogische Academie, Sociale Wetenschappen of gelijkwaardig
- kennis van de Nederlandse taal en de Nederlandse cultuur
- kennis van de werkwijze van Scouting Nederland
- salarisschaak volgens rijksregeling in een L IV-functie
- LOAJ-arbeidsvoorwaarden

Hooftaken van de functie:

- advisering en begeleiding van plaatselijk en bovenplaatselijk werk in het gewest Limburg van Scouting Nederland (d.w.z. de gehele provincie Limburg)
- training en vorming van vrijwillig kader volgens beleidslijnen van Scouting Nederland en Scouting Limburg
- bureauwerkzaamheden hieruit voortvloeiend

Functie-eisen:

- doelstelling en methodieken van het spel van verkennen onderschrijven en uitdragen
- goede contactuele eigenschappen; omgang hoofd-zakelijk met vrijwilligers
- redactionele vaardigheden
- regelmatig tijdens avonden en weekenden werkzaam zijn
- mobiel zijn; in bezit van rijbewijs BE

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Stichting Federatie voor de begeleiding van het georganiseerd Jeugd- en Jongerenwerk in Limburg, Steegstraat 1, te Roermond voor 21 november 1975.

Eventuele inlichtingen kunt u telefonisch krijgen bij het Hoofd van het Bureau, de heer J. Hoenen, telef. 04750-16976, Steegstraat 1, Roermond.

Gevraagd KOTTERAAR

Vereist is een meerjarige ervaring.
Leeftijd 22 tot 40 jaar.

Sollicitaties dagelijks te richten aan

B.V. Mechanische Industrie Habets

Hunnebeek 23, Nuth, telefoon 0447-2923

administratief coöperatie- voorlichters HEAO/ MBA/SPD/raiffaisencursus socioloog methoden en technieken v.a. soc. onderzoek bedrijfs-econoom iun.

agrarisch landbouwkundigen HLS Dev.

landbouwkundigen HLS/MLS + erv. landbouwkundigen HLS akker

sociaal medisch verpleegkundigen A + erv. verpleegkundigen A + wijkarts.

ergotherapeut(e)

technisch autotechnici HTS/MTS/VAM + erv. draglinemonteur landbouwmachine- monteur

leraar houtbewerken MTS houtbew. leraar meubelmaken LTS/MTS

leraar wiskunde Fed. Ac. + LO wiskunde.

metallurg HTS lasser LTS + NIL examens werktuigbouwers LTS + MTS + 2 jr. erv. bouwkundige HTS/MTS + erv.

adviseur kledingpro- duktie en afzet HTS textiel leerbewerker landmeters HTS elektrotechnici HTS + erv.



In ons werkgebied (Zuid- en Midden-Limburg) is in SRV-verband plaats voor energieke personen als

Zelfstandige melkhandelaar

en

Rijdende winkelondernemers

Als u zakelijke aanleg hebt en prijs stelt op een verantwoordelijke functie met veel ruimte voor eigen initiatieven ligt er een royale toekomst voor u.

Het is de bedoeling, dat men zelfstandig en voor eigen rekening een melkwijk gaat exploiteren of een rijdende SRV-winkel gaat behoren.

U kunt rekenen op verantwoorde adviezen en goede begeleiding.

Enig basiskapitaal is gewenst.

Vraag vrijblijvend inlichtingen aan de Directie van:

SRV. Groothandel Gebr. Thewissen B.V.
Netherweg 30 te Schinnen.
Tel. 04463 - 1357.



BON

Stuur mij informatie over uitzendmogelijkheden als vrijwilliger via de Stichting Nederlandse Vrijwilligers in het kader van de ontwikkelingssamenwerking.

Naam _____	Geboortedatum _____
Adres _____	Opleiding _____
Woonplaats _____	Beroep _____
Provincie _____	Datum waarop eventueel beschikbaar _____

5451172

Ben internationaal georiënteerd middelgroot reproductiebedrijf in Zuid-Limburg, vraagt voor zo spoedig mogelijke indienst-treding een:

ASSISTENT BEDRIJFSECONOOM als hoofd administratie

In deze functie zal hij leiding geven aan de administratie en met name verantwoordelijk zijn voor:

- financiële administratie en beheer
- opstellen en bewaken van budgetten en kostprijzen
- perfecte verslaggeving en administratieve beleidsondersteuning
- verdere uitbouw van de administratieve functie.

Het hoofd administratie rapporteert rechtstreeks aan de directie.

De eisen die wij aan betrokken functionaris stellen zijn:

- opleiding SPD of HEAO-niveau
- bedrijfservaring en een goed zakelijk inzicht
- goede contactuele en organisatorische eigenschappen.

Kandidaten dienen bereid te zijn zich te onderwerpen aan een psychologisch onderzoek.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en pasfoto, te richten aan Limburgs Dagblad Spekholzerheide, onder nummer: P 8966.

Meubelindustrie Buek uit Kerkrade-West zoekt

ERVAREN MACHINALE HOUTBEWERKERS LEERLING MEUBELMAKERS

Van de kandidaten wordt verwacht:

- een goede vakopleiding.
- De kandidaten mogen verwachten:
 - een zeer moderne fabriek met vrijwel alle voorzieningen, die tegenwoordig mogelijk zijn, om de werknemers een prettige arbeidsomgeving te waarborgen
 - een prettige werksfeer
 - goed salaris en goede extra regelingen.

Interesse? Solliciteer dan bij:

MEUBELINDUSTRIE BUEK B.V.

Postbus 61, Spekholzstraat 10, Industrieterrein KERKRADE-WEST.

Fa. Rheinbau

vraagt voor Aken

inschalers metselaars

Ubbegse Holleweg 2, Ubbergen, tel. 090-232067 - 234006.

Wij vragen voor direct:

MON- TEUR

voor montage van rolluiken, deuren en ramen. Vast werk.

Prettige werkdagen.

Aanmelden:

STUDIO

MARKIEZEN

Kinderstraat 120, Kerkrade

LINGERIE- EN TRICOTAGEFABRIEK

ROSITTA

Industrieterrein - Maasland (28)

vraagt voor haar knipperijs

a. volwassen knipper

(uit de kledingindustrie)

b. leerling of aankomend knipper

Sollicitaties schriftelijk of mondeling aan bovenstaand adres.



gemeente spijkenisse

Burgemeester en wethouders van deze snel groeiende gemeente (thans ruim 30.000 inwoners) roepen sollicitanten op voor de volgende vacatures:

PART-TIME LEERKRACHT

min/vrw
in volledige dagbesteding.

- aan de in deze gemeente gevestigde openbare school voor g.l.o. 'De Waterlelie', Salamanderveen 362, gedurende 4 schooltijden per week;
- openbare school voor g.l.o. 'Het Lindenhonk', Lindenstraat 10, gedurende 2 schooltijden per week;
- openbare school voor b.l.o. 'Hartelschool', M.A. de Ruijterstraat 1, gedurende 3 schooltijden per week.

De volledige bevoegdheid is vereist. Bij gebieden beschikbaar behoort een benoeming, in tijdsduur dan wel in vaste dienst, met ingang van het schooljaar 1976/1977 aan één der scholen in deze gemeente, tot de mogelijkheden. Voor passende wapenruste kan worden zorggedragen, waarbij al naar gelang burgerlijke staat en leeftijd, een vrijgezellenflat met een huur van ± f 180,- per maand (incl. c.v.), dan wel een 2- of 4-kamerflat met een huur variërend van ± f 250,- tot f 275,- per maand (incl. c.v.) ter beschikking kan worden gesteld.

De gemeente Spijkenisse grenst aan de gemeenten Rotterdam en heeft daarmee uitstekende verbindingen (bus + metro). Het ligt in de nabijheid van de Voorse Duinen en het recreatiegebied Brilse Meer. Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de onderwijskundig medewerker der gemeente, de heer J.G. Blik, telefoon 01800-12000, toestel 235. Sollicitaties dienen binnen 14 dagen te worden ingezonden aan het college van burgemeester en wethouders van Spijkenisse, Koningin Juliana-plein 1, te Spijkenisse.

Gevraagd

CENTERDRAAIER

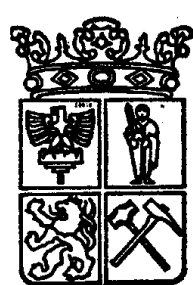
Vereist is een meerjarige ervaring.
Leeftijd 22 tot 40 jaar.

Sollicitaties dagelijks te richten aan

B.V. Mechanische Industrie Habets

Hunnebeek 23, Nuth, telefoon 0447-2923

PERSONEEL opleiding promotie



gemeente heerlen

A Bij de dienst GEMEENTEBEDRIJVEN — omvattende een elektriciteits-, gas- en waterbedrijf — vacceert de functie van

DIREKTIE-SEKRETARIS

Taken:

Het betreft een assisterende en coördinerende functie. Deze omvat met name de volgende taken:

- het zelfstandig verzorgen van redactionele aangelegenheden van uiteenlopende aard, waaronder het voeren van correspondentie met particuliere- en overheidsinstanties, het samenstellen van rapporten, verslagen e.d.;
- het administratief begeleiden van commissies en vergaderingen qua voorbereiding, verslaglegging en follow up;
- het leggen en onderhouden van contacten en het in voorkomende gevallen vertegenwoordigen van de Gemeentebedrijven naar buiten;
- de interne personeelszorg, waaronder toezicht op de daartoe behorende administraties, behandeling van vertrouwelijke zaken, personeelsbegeleiding e.d.

Functie-eisen:

Naast een gedegen opleiding — gedacht wordt aan bv. H.E.A.O. (ec.-jur. richting) of vergelijkbaar vakniveau — dienen kandidaten te beschikken over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden, alsmede organisatievermogen en zakelijke instelling. Gerichte ervaring in bovengenoemde werkzaamheden is voor een goede taakvervulling noodzakelijk.

Qua leeftijd wordt gedacht aan kandidaten tussen 30 en 40 jaar.

Salariëring zal — afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring — in onderling overleg worden geregeld.

Sollicitaties binnen 10 dagen — onder nummer 640 — in te zenden aan de Directeur van de Personeelsdienst, Passage 19, Heerlen.

B Bij de gemeentelijke Oudheidkundige Dienst te Heerlen kan op korte termijn worden geplaatst een

EDUCATIEF MEDEWERKER(STER)

Hij/zij zal worden belast met het tot ontwikkeling brengen van het educatieve werk bij de dienst, die bestaat uit het Romeins museum, het historisch archief, de wetenschappelijke bibliotheek en de afdeling documentatie.

Tot de taken van de nieuwe functionaris(-esse) behoren onder meer:

- het didactisch en educatief presenteren van het museumbezit en van tijdelijke exposities op het gebied van archeologie en historie;
- het begeleiden van bezoekers en het organiseren van excursies;
- het verzorgen van interne contacten van de dienst.

Kandidaten dienen te beschikken over:

- goede didactische bekwaamheid,
- kennis van het gebruik van audio-visuele hulpmiddelen.

Ervaring op het gebied van documentatie en educatief werk strekt tot aanbeveling.

Bezoldiging:

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring zal aanstelling kunnen geschieden in de rang van commies.

Sollicitaties — onder nr. 641 — binnen 10 dagen te richten aan de directeur van de personeelsdienst, Passage 19, Heerlen.

C Bij de dienst voor sociale zaken, afdeling sociale bijstand, kan op korte termijn worden geplaatst een

MEDEWERKER

De te benoemen functionaris zal worden belast met onderzoek, rapportering en advisering met betrekking tot aanvragen ingevolge de algemene bijstandswet, de rijksgroepsregelingen en de wet werkloosheidsvoorziening.

Vereisten:

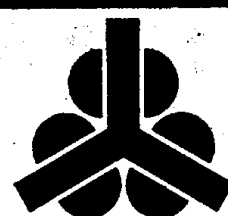
- middelbare schoolopleiding,
- in staat zijn om in teamverband te werken en goede relaties te leggen.

De voorkeur genieten zij, die in het bezit zijn van het diploma M.S.A. of daarvoor studeren.

De rangindeling en salariëring zal, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, nader worden overeengekomen.

Sollicitaties binnen 10 dagen — onder nummer 642 — in te zenden aan de directeur van de personeelsdienst, Passage 19, Heerlen.

Een medisch, alsmede een op de betreffende functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.



GEMEENTEBEDRIJVEN MAASTRICHT

Bij de Hoofdafdeling Stadsbus van Gemeentebedrijven kan worden geplaatst

EEN AUTOMONTEUR

Taak:

verrichten van monteurswerkzaamheden in de revisie- en onderhoudswerkplaats en overige in de vervoersdienst voorkomende werkzaamheden.

Vereisten:

minimaal diploma L.T.S. en adsp. monteur V.A.M.; enige jaren ervaring op het gebied van dieseltechniek; minimum leeftijd 21 jaar en bezit rijbewijs.

Salaris:

afhankelijk van opleiding en ervaring van f 1.264,— tot f 1.569,— bruto per maand. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, Maastricht. (Postbus 166).

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Sollicitatie automonteur G.B.”

GEMEENTE ELSLOO J.

(8.000 inwoners)

Burgemeester en wethouders roepen sollicitanten op voor de betrekking van

MEDEWERKER

bij afdeling I, die belast zal worden met de leiding van het bureau sociale zaken.

Vereisten:

voltooid, dan wel vergevorderde studie HBO-MW; het bezit van diploma GA I strekt tot aanbeveling; ervaring op een dergelijke afdeling; goede leidinggevende en organisatorische eigenschappen.

Salaris:

afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal f 3.002,— per maand.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen in te zenden aan burgemeester en wethouders binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad.

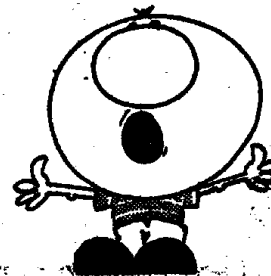
Aantrekkelijke bijverdienste

Wegens uitbreiding van het Limburgs Dagblad in GEELEN en SITTARD zoeken wij enkele accurate en actieve

BEZORGERS

Inlichtingen: Limburgs Dagblad Geleen, telefoon 04494 - 48868.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant



De wijn- en gedistilleerde divisie van Skol Brouwerijen N.V. — ondergebracht in Wijnetten B.V. — behorend tot 's werelds grootste drankconcern Allied Breweries Ltd., zoekt wegens uitbreiding voor haar verkoopmaatschappij

BREDASCHE WIJNHANDEL B.V.

importeur van kwaliteitswijnen en buitenlands gedistilleerd, zoals Osborne Sherry, Irish Mist, Keuck Türkisch Mokka, Henkell Trocken, Albert Bichot Bourgogne, Asbach Uralt, Pushkin Vodka, Pott International Rum, enz.

vertegenwoordigers

Wij verwachten:

een energiek persoon met een representatief uiterlijk, die een middelbare opleiding heeft voltooid en ervaring in de branche heeft.

Zijn taak:

zal o.m. bestaan uit het bezoeken van horecabedrijven, grossiers en slijterijen. Het bevorderen van verkoop in de ruimste zin van het woord en het dagelijks rapporteren hieromtrent aan de directeur van de verkoopmaatschappij.

Wij bieden:

- vast salaris, aangevuld met provisie;
- autovergoeding;
- mogelijkheid tot autofinanciering;
- vakantietoelage van 8 procent;
- gratifikatie van 6 procent.

U gelieve uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan

Wijnetten B.V.

afd. personeelszaken,
Nijverheidsweg 7 — Etten-Leur



medisch centrum geleen

In het Medisch Centrum Geleen — bestaande uit het St. Barbara Ziekenhuis, het verpleeghuis St. Odilia en het verpleeghuis St. Jangelen — zal in februari a.s. weer een opleiding beginnen voor het diploma ziekenverzorging, terwijl in maart a.s. gestart zal worden met een cursus voor het diploma ziekenverpleging A.

In bovenstaande opleidingen is nog plaatsingsmogelijkheid voor

leerling ziekenverzorgende leerling verpleegkundige A

Voor de opleiding tot ziekenverzorgende moet men de leeftijd hebben van 17 jaar en 3 jaar vervoltonderwijs genoten hebben na de lagere school, bij voorteur O.V.B.

Voor de opleiding tot verpleegkundige is een leeftijd vereist van 17 jaar en 7 maanden en dient men in het bezit te zijn van het diploma L.N.A.S., M.A.V.O. 4 of een overgangsbewijs van 4 naar 5 H.A.V.O.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1 Geleen.



Aan het ziekenhuis is een woonflat verbonden, waarin ca. 200, voornamelijk jonge medewerkers huisvesting kunnen vinden. Bij het beheer van deze flat zijn vijf medewerk(st)ers betrokken.

In verband met pensionering ontstaat er in dit team een vakature voor een

HOSTESS (GASTVROUW)

op fulltime basis.

Haar werkzaamheden bestaan uit:

- service verlenen aan de bewoners en bezoekers
 - meewerken aan het scheppen van een prettige woonsteer
 - assisteren van de beheerder
 - toezicht uitoefenen op het naleven van het huisreglement
- De aard van de werkzaamheden brengt met zich mee dat er onregelmatige diensten worden verricht, waartoe o.a. behoren: bij avonddienst overnachten in de woonflat, een weekend werken, een weekend vrij.

Gedacht wordt aan kandidaten met goede contactuele eigenschappen en een leeftijd tussen 25 en 40 jaar.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij het hoofd personeelszaken, St. Armand 1, MAASTRICHT.

DE VALK BV, vraagt voor haar afdeling motorenrevisie te Valkenburg, met spoed enkele

MONTEURS

die zelfstandig kunnen werken en beschikken over de nodige ervaring.

Als u belangstelling hebt, belt u dan de heer G. F. Bouwens voor een afspraak.

DE VALK BV

GARAGE EN MOTORREVISIEBEDRIJF
Broekhem 4-B, Valkenburg, Tel. 04406-13141.

timmerlieden,
metselaars en
ijzervlechters

tel. 04920-33289 of 83181 of 35119 of 01156-2231.

"Friesche Vlag" Hoofddorp, onderdeel van de Coöp. Condensfabriek "Friesland" zoekt voor het rayon Oost-Noord-Brabant en Limburg een

kommercieel medewerker buitendienst

"Friesche Vlag" Hoofddorp specialiseert zich in de verkoop van apparaten voor de kleine horecasektor: consumptie-ijsmachines, geavanceerde milkshake-apparatuur, slagroomautomaten en juustapen-sers. Ons marktaandeel in deze sektor is zeer hoog. Wij zoeken een commercieel medewerker, die zich met enthousiasme wil inzetten voor de verkoop van deze apparatuur. Wij denken

aan een kandidaat (leeftijd tot 35 jaar) met enkele jaren buitendienstervaring bij voorkeur in de verkoop van kapitaal-goederen en een opleiding op middelbaar nivo. Naast een redelijk basaal salaris bieden wij uitstekende sociale voorzieningen en een interessante provisierregeling. Onder tel. nr. 02503-6047 verstrekken wij U zo nodig graag inlichtingen.

"Friesche Vlag"
Hoofddorp
Postbus 15
Hoofddorp



Bel maar - wij komen!

ADVIES — PLANNING
LEVERING — MONTAGE
KANT-EN-KLAAR ROLLUKEN
Voor inbouw achteraf en voor doe-het-zelfers met alle toebehoren reeds vanaf f 115,—
ALUM. SCHARNIERMARKIEZEN

Keuze uit 15 verschillende typen.
Dralonstoffen in moderne dessins.
DEUREN EN RAMEN
in alum. en kunststof.

Showroom: Maastrichterlaan 152,
Valk. Tel. 04454-1479.
Iedere dag geopend, bevrienden
's zondags van 11.00—12.00 uur. x

Wat moet u als uw vrouw overleden is?



6.45 Opstaan. Thee zetten. Zorgen dat de kinderen zich wassen en aankleden.



7.30 Ontbijten. Vuilnisbak buiten zetten. Alvast aardappelen schillen.



8.10 Kinderen naar school brengen. Brood mee: ze blijven over.



8.30 Net op tijd op uw werk. U probeert zich zo snel mogelijk te concentreren. Valt niet mee.



12.30 Vlug naar de supermarkt. Rij voor de kassa. Drie kwartier is altijd weer korter dan je denkt.



15.45 U boft, want na schooltijd vangt een aardige buurvrouw de kinderen op.



17.10 Thuis. Er is weer een knoop van Marcel z'n jas. Luisteren naar alle verhalen.



18.15 Koken: diepvries is makkelijk, tartaartjes zijn vlug klaar.



18.35 Eten. Heel even tv kijken met z'n drietjes. Uitleggen waarom de lucht 's zomers blauw is.



20.00 Voorlezen. Kinderen instoppen. Opruimen.



20.30 Afwassen. Denken: morgen maar stofzuigen. Giro's uitschrijven.



22.20 Eindelijk toekomen aan de krant. Moe. Slapen.

Wat u dus moet doen:

uw assurantie-tussenpersoon (de man die al uw verzekeringen verzorgt) vragen naar de Vrouwenpolis. Nu het nog kan.

Als u alleen komt te staan, lost geld natuurlijk lang niet alles op. Maar wél het probleem van huishoudelijke hulp. Die kost al gauw f 1200,- per maand. (En voor de belasting is dat bedrag niet aftrekbaar).

Daarom heeft Nationale-Nederlanden de Vrouwenpolis. Die direkt geld uitkeert als uw vrouw iets overkomt. De uitkering is belastingvrij en groot genoeg om financiële moeilijkheden op te vangen. De premie is laag: als uw vrouw 25 is, kunt u b.v. f 60.000,- verzekeren voor een jaarpremie van f 197,-. (Omgerekend is dat nog geen f 17,- per maand).

Lééf
...maar
verzekert
je leven.

En wat kan uw assurantie-tussenpersoon doen? Hij kent al uw verzekeringen van haver tot gort, en kan ook de Vrouwenpolis dus haarfijn aanpassen aan uw persoonlijke omstandigheden. 't Is een vakman. Hij werkt zelfstandig. Hij adviseert. Hij regelt alles. Bel 'm op. Of bel: 010-652700, toestel 560. Stuur desnoods een lege envelop (zonder postzegel) met uw naam en adres naar Vrouwenpolis, Antwoordnummer 1403, Rotterdam en u krijgt een informatieve folder in de bus.

Nationale-Nederlanden

Verzekert 't wel. En goed.



KASTEELTJES

Het mislukken van de tweede poging om de voetbalverenigingen VCT en Kaspora uit Mariagewanden tot één geheel samen te smeden is ook bij de gemeente als een koude douche ervaren. Een fusie zou de noden bij beide verenigingen verkleinen. De gemeente voelt er nu verder weinig voor om grote investeringen te doen. Het terrein van Kaspora is onlangs voorzien van een verticale drainage wat de gemeente f 5000,- heeft gekost. Bovendien is men begonnen met het verleggen van het veld. Kaspora speelt met zeven elftallen op één veld dat tevens voor de training wordt gebruikt. Kleedkamers en kantine zijn in hout opgetrokken. VCT zit wat gunstiger. Vijf elftallen hebben de beschikking over een hoofdveld en een trainingveld met verlichting. De opstallen zijn van hout. Kaspora zit financieel goed, VCT niet. Dat laatste is ook één van de oorzaken van de mislukte fusie-poging.

Over de Hoensbroekse sportraad hebben wij tijdens onze bezoeken bij allerlei mensen in de gemeente alleen maar positieve geluiden gehoord en dat mag ook wel eens gezegd worden.

Voor het tennispark aan de Kasteellaan zit een stenen kleedaccommodatie met kantine in de pen. Uitbreiding van de banen (er zijn er drie) lijkt voorlopig niet nodig. Behoeft aan een lichtinstallatie is er niet.

Zaterdag 8 november 1975



● Handboogschutters van de Hoensbroekse vereniging Willem Tell SC in actie bij het kasteel.

Foto's: Dries Linssen

HARRIE CRIJNS: „FIETS IS STUK VAN MIJN LEVEN”

door nino tomadesso

HOENSBROEK – Terugblikkend op het Limburgse wielerseizoen der amateurs, meent Harrie Crijns tekenen van opleving te bespeuren. Hoewel hij – zelf lid van het corps amateurs – die signalen op het vlak van boeiende competitie en stijgende (publieke) interesse niet duidelijk kan omschrijven, constateert hij toch: „Ik geloof dat wij het dieptepunt zijn gepasseerd”.

De malaise werd overigens door de renners mede veroorzaakt. Harrie geeft dat toe. „In Limburg wordt, in tegenstelling tot Noord-Brabant, niet altijd voluit gekoerst. In Brabant ligt het tempo ook hoger. Weet ik uit eigen ervaring. Bij ons is het vaak zo dat er in de beginfase van een koers een kopgroep ontstaat waarna het initiatief tot de jacht te lang op zich laat wachten. De een wil niet voor de ander onder doen. Typisch Limburgs. Ik kan me voorstellen dat de mensen er niets aan vinden en niet meer komen kijken”.

De parcoursen spelen ook een rol. MDS-student Crijns (22): „Soms heb je van die geestdodende circuits van anderhalf tot twee kilometer lengte met veel bochten er in. De echte criteriarijders vinden het prachtig, maar in feite stelt het allemaal niet zo veel voor. Limburg is zo'n prachtig land dat je er heel andere circuits op kunt uitzetten. En die dan ook van de renner veel meer eisen dan dat stomme rondjesgedoe”. Dat zegt niet-sprinter Crijns, een jongeman die stamt uit een echte voetbalfamilie en die via een „zwemuitstapje” (wedstrijd-zwemmer bij ZON) op zijn veertiende jaar in de wielersport terecht kwam. Hij is vier jaren amateur nu. In tegenstelling tot de periode als nieuweling heeft hij nog geen enkele koers gewonnen. („Hoe is het mogelijk”). Harrie be-



hoort dan ook niet tot de absolute top maar wel tot de goede middenmoot. Filosoferend over zijn sport („de fiets is een stuk van mijn leven geworden”) en over de (Limburgse) wijze van koersen, zegt hij: „Collega's als Michel Jacobs, Johan van der Meer, Math Dohmen en Martin de Vos inspireren ons. Vooral Jacobs. Dat is er eentje die altijd wil koersen. Als hij er bij is, krijgt de toeschouwer meestal waar voor zijn geld. Niet alleen wil Jacobs koersen én winnen, maar de anderen willen hem op zijn beurt weer kloppen...”

Harrie Crijns is een niet gesponsorde renner. Zoals het er nu naar uitziet, ook in het komende seizoen. „Als ik een aanbod krijg, sla ik het zeker niet af. Natuurlijk niet.

Van wie dat aanbod zou moeten komen weet ik niet. Het is zelfs niet zeker dat we volgend jaar een specifieke Limburgse ploeg zullen hebben. Nou dan...” Aspiraties om in het harde métier zijn brood te verdienen, heeft Harrie uiteraard niet. Hij wil als fietsende amateur zo veel mogelijk graantjes meepikken. „De wil om prestaties te leve-

ren is er bij mij zonder meer. Maar ik ben kennelijk een wisselvallige renner”.

In Hoensbroek „draagt” Harrie Crijns de wielersport. Er zijn enkele junioren, enkele NWB-coureurs; er is zelfs een NWB-official (Boeyen), maar er is geen wielersportclub. Harrie is lid van de Bergklimmers (in Stein). Vroeger werd er de KKK georganiseerd, een profkoers van naam. „Dat zou tegenwoordig toch ook moeten kunnen...”, vindt Harrie.

door jo jeurissen

HOENSBROEK – Op sportgebied draagt Hoensbroek nog duidelijk de sporen van een artikel 12 gemeente. Aan vrijwel alle buitenaccommodaties valt nog wel wat te verbeteren en/of uit te breiden, terwijl de sporthal en gymnastiekzalen (vooral in de winter) niet in de behoeften kunnen voorzien. Daar staat tegenover dat de ruim 3000 georganiseerde sportbeoefenaars (landelijk gezien aan de lage kant) binnen de eigen gemeente voldoende keuzemogelijkheden hebben. Alle grote en kleine zalsporten liggen in het pakket opgesloten. In totaal kunnen de inwoners kiezen uit achttien takken van sport en dat is een hoge score.

Hoensbroek bereidt momenteel een sportnota voor die in de komende jaren als leidraad zal gaan dienen voor b. en w. De nota komt eind december of begin januari uit en kan mogelijk wat meer lijn brengen in het sportbeleid van de gemeente dat nu vaak onduidelijk aandoet.

Probleemgebieden

Centrum-Zuid en Nieuw-Lotbroek vormen in Hoensbroek eigenlijk de probleemgebieden. Deze woonwijken herbergen samen 36,5 % van alle georganiseerde sportbeoefenaars.

EHC (21 procent van de leden komt uit Centrum-Zuid) en FC Hoensbroek (23 procent uit Centrum-Zuid en 47 procent uit Nieuw-Lotbroek) hebben dat duidelijk aan den lijve ondervonden en kampen nu met terreinnood. Beide verenigingen beschikken over twee velden, waarvan één ook bestemd is voor de trainingen. Voor EHC (17 elftallen inclusief pupillen) is een voorlopige oplossing in zicht omdat binnenkort met de aanleg van een half verhard trainingsveld (60 x 30 meter) wordt begonnen. FC Hoensbroek (ook 17 elftallen inclusief pupillen) zal moeten wachten tot de bestemmingsplannen voor Nieuw-Lotbroek zijn „gerijpt”. De twee clubs zouden met een derde speelveld elk uit de moeilijkheden zijn. Het EHC-complex laat echter geen uitbreiding meer toe. Mogelijkheden voor een extra veld is er wel aan de andere kant van de Demstraat. (Daar zijn zelfs mogelijkheden voor een sportcomplex).

Het is logisch dat de zalennood zich in deze woonwijken ook het sterkste manifesteert. Om daaraan in de toekomst het hoofd te kunnen bieden denkt de gemeente aan de realisering

te rechtvaardigen. Grofweg de volgende:

- 1) de sterke concentratie van de zaal-sportbeoefening in het algemeen binnen de gemeente;
- 2) een dreigende vergrijzing van Nieuw-Lotbroek krijgt door een driel tal bestemmingsplannen nieuw leven ingeblazen;
- 3) het grote aantal georganiseerde sportbeoefenaars in de directe omgeving van de hal;
- 4) enkele gymzalen (met name die van de Montfortschool aan de Prins Hendrikstraat) voldoen niet meer aan de eisen of verkeren in slechte staat waardoor toch naar andere oplossingen moet worden uitgekeken.

(We kunnen niet oordelen over de waarde van een multifunctioneel gebouw voor jeugd- en ander werk binnen deze wijken).

de onvoldoende kleed- en wasgelegenheid voor sporten als budo, boksen en tafeltennis; de verlichting is niet voor alle sporten geschikt en zou aangepast moeten worden; de ruimten doen soms wat vochtig en kil aan. Enkele bezwaren kunnen echter met geringe investeringen worden verholpen.

Andere oorzaken waardoor het kasteel (door de stichting „Ave Rex Christi” aan de gemeente verhuurd) niet goed in de markt ligt bij sportverenigingen is de sterke lokaal-gebondenheid van juist die kleine zalsporten. Bovendien blijft de huurder van het café-restaurant „Taverne” in vele gevallen niet bereid bij sportmanifestaties of feesten een deel van de buffetopbrengst aan de organiserende verenigingen te willen afstaan. Daardoor wordt het voor veel verenigingen financieel minder aantrekkelijk om „iets” in het kasteel te ondernemen. Het traditionele concours hippique is daar in het verleden over „gestruikel”.

Revalidatiecentrum

Interessante mogelijkheden voor enkele binnen- en buitensporten liggen ook op het complex van het Revalidatiecentrum „Hoensbroek”. Aan de Schuurkeienweg zijn momenteel in aanbouw een sportzaal en een overdekt 25 m-bad. Gerealiseerd zijn al een gymnastiekzaal, twee tennisbanen (voor eigen personeel), een instructiebad (8 x 16 m), een tafeltennisruimte, een kegelbaan en een asfaltveldje geschikt voor kleine veldsporten.

Plannen zijn er nog voor een handboogschietbaan. Directeur De Ruiter toonde zich in principe niet tegen het gebruik van een deel van deze accommodaties door Hoensbroekse verenigingen.

„Maar”, stelde hij, „wij willen de gemeente bij haar sportbeleid niet in de wielen rijden. Daarom moeten we ook elke aanvraag apart bekijken. De Gehandicapten Sportvereniging maakt bijvoorbeeld al gebruik van onze gymzaal”. Alle accommodaties worden 's avonds niet gebruikt.

Het asfaltveldje opent mogelijkheden voor de handbalvereniging „Mariade” die voor zo'n terrein al eens heeft aangeklopt bij de gemeente. Voorzitter Toon Toussaint toonde zich niet afkerig van de geopperde mogelijkheid en wil een ander met het bestuur doornemen.

Tweede sporthal of multifunctioneel gebouw noodzakelijk?

Opvallend is het geringe gebruik van Kasteel Hoensbroek door een aantal daartoe geschikte kleine binnensporten zoals bijvoorbeeld budo, biljarten, boksen, tafeltennis, schieten, dammen, schaken en bridge. De Economiegebouwen bevatten beneden ruimten van 23 bij 9 meter (Kleine Remijs) en 30 bij 9 meter (Grote Remijs). Boven is een grote gehoorzaal met foyer. Het kasteel met omringende weilanden vormt verder een prachtig decor voor een concours hippique.

Er zijn echter ook nadelen aan het gebruik verbonden: op de eerste plaats

ango hamers no. v.
100.—; saarloos compl. ke-
200 ltr. f 100.—; stapel-
k. hoekijzer p.m. f 150.
tottraller geveerd f 125.—
ovenstr. 105. Waubach.

Michels kent club niet Ajax loot tegen Levski



Michels
...verre reis...

ZÜRICH — Ajax heeft in de derde ronde van het toernooi om de UEFA-cup geloot tegen de Bulgaarse club Levski Spartak Sofia. Ajax speelt de eerste wedstrijd thuis op 26 november. De return is op 10 december.

Rinus Michels, de Ajaxcoach was zoals gewoonlijk — nogal laconiek onder het resultaat van de loting. „Ik ken Levski niet. Het enige contact dat ik met het Bulgaarse voetbal heb gehad, is vorig jaar tijdens het Wereldkampioenschap in Duitsland geweest. Er zijn op papier, lichtere tegenstanders, maar er zijn, ook weer op papier, zwaardere tegenstanders te bedenken. Levski zit daar een beetje tussen in. Je weet de entourage daar. De verre reis is ook een ernstig bezwaar, maar dat is nu eenmaal Cupvoetbal.



De wedstrijden voor de derde ronde van de UEFA Cup zijn:

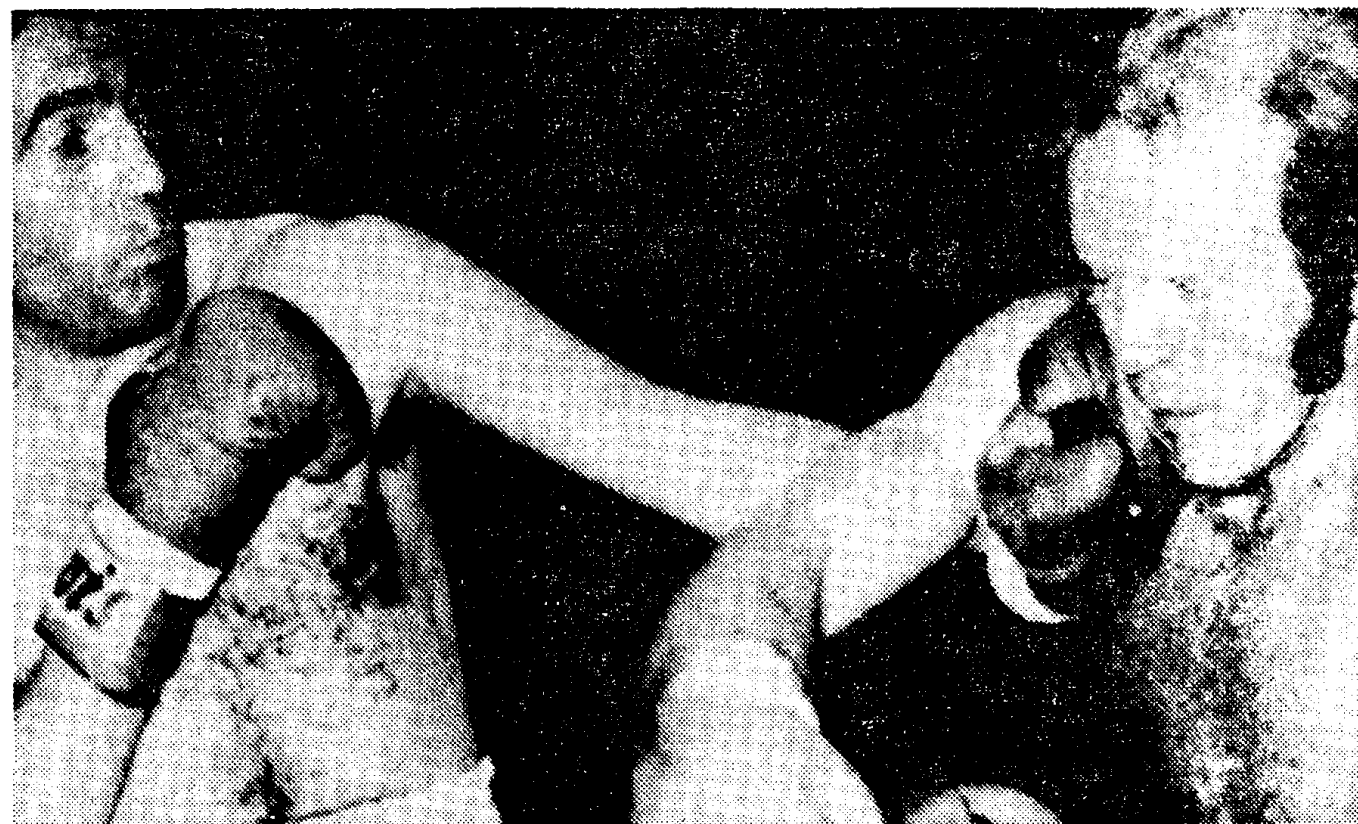
Ajax-Levski Spartak Sofia
Stal Wroclaw-Liverpool
Inter Bratislava-Stal Mielec
FC Brugge-AS Roma
Dynamo Dresden-Torpedo Moskou
AC Milan-Spartak Moskou
FC Barcelona-Vasas Boedapest
HSV Hamburg-FC Porto

Michels wist nog niet of hij — of zijn secondant van Daal — de kans zou krijgen Levski te gaan bekijken. „We moeten eerst maar eens zien of dat te realiseren valt. We weten in ieder geval dat Levski tot de betere ploegen van Bulgarije behoort”.

Nadeel

De coach vindt het jammer dat hij eerst thuis moet spelen. „Dat is altijd een nadeel en dat zal het wel blijven ook. Dat heb je nu eenmaal met lotingen. Bovendien weet je niet hoe daar in december de weersomstandigheden zijn. De winter valt daar over het algemeen vroeger in dan hier en en ook dat kan een flink nadeel betekenen”.

Michels wilde en kon zich niet uitslaten over een eventueel resultaat. „Daar zitten zoveel kanten aan vast. Dat is onmogelijk. Tegen Hertha kon je iets zeggen, maar nu...



• Moment uit het gevecht dat voor Lubbers (rechts) vroegtijdig en teleurstellend eindigde.

Van onze medewerker
PIETER MUL

AMSTERDAM — Zo op het eerste gezicht zit-ie er puntgaaf bij, bokser Rudi Lubbers. De knock-out-nederlaag die de Amsterdammer in Turijn leed tegen Europees kampioen Adinolfi (halfzwaargewicht) heeft op zijn hoofd geen sporen achtergelaten.

De Italiaanse titelverdediger heeft ook nauwelijks de kans gehad zijn opponent te raken. Lubbers werd immers al in de tweede ronde van het duel uitgeteld. Wat tijdens het gesprek wel aan het boksgevecht herinnert, zijn de grimassen die de 30-jarige Lubbers telkens trekt als hij zijn benen kruist.

Door rug

„Al in de eerste ronde ben ik door mijn rug gegaan. Ik had er niet zo'n last van, maar toen ik voor de tweede ronde van mijn kruk wilde opstaan, voelde ik het plotseling weer. Maar je tegenstander komt op je af en je gaat door. Toen hij me met die opstoot neerhaalde, wilde ik nog wel overeind komen, maar dat ging te traag omdat ik die rug voelde. Nee, ik ben er nu niet voor onder behandeling. Ik wil eerst even aanzien of die pijn blijft”.

Een weinig zorgvuldige houding, zo lijkt het, voor een man die sinds 1970 met boksen zijn geld verdient. Lubbers wil er niet veel woorden aan vuil maken.

Feit is in elk geval dat hij in Turijn de Belgische arbiters Desgains heeft proberen duidelijk te maken dat Adinolfi te laag zou hebben geslagen. Desgains ging er niet op in en telde de uitdager uit. Lubbers' uitleg is opmerkelijk.

„Vooraf had die Belg gewoon in het Nederlands met me gesproken. Toen ik op de grond zat hoorde ik hem opeens „sept” zeggen, het Franse woord voor zeven. Die rugpijn was er de reden van dat ik vervolgens net iets te laat overeind was”.

Lage stoot

Het wonderlijke van het gevecht, door Lubbers zijn laatste kans genoemd, was dat het er alle schijn van had dat Lubbers opnieuw een lage stoot aangreep om de scheidsrechter te beduiden dat zijn opponent gediskwalificeerd moest worden. Opnieuw, want verleden jaar oktober won Nederlands beste pugilist zijn tweede gevecht in het halfzwaargewicht omdat arbiters Ben Brill besliste dat tegenstander Peralta te laag had gestuurd.

Een besluit dat het merendeel van de 2000 toeschouwers in het Rotterdamse Ahoy als een lacher ervoer. Lubbers speelde komedie was het oordeel, ook van nogal wat insiders. De Argentijn was hem de eerste drie rondes de baas geweest en Lubbers had de stoot aangegrepen om een hevige blessure voor te wenden. Zijn eigen arts kon in de kleedkamer niets anders vinden dan een bloeduitstortinkje in de lies dat een paar dagen genezing nodig had.

Een maand voordien had Lubbers zijn debuut in het halfzwaargewicht afgesloten met een overduidelijke nederlaag tegen de Amerikaan Hal Carroll. De toechal niet populaire Lubbers hoefde in Ahoy niet meer te verschijnen. De Amsterdammer kon (en kan) zich er niet druk om maken. Vervolgens vond hij de beslissing van de boksband hem op advies van de medische commissie een half jaar het wedstrijdboks te verbieden. Dat op grond van een hersenonderzoek.

Dat gold vanaf 1 maart waarna Lubbers zich liet herkeuren door een specialist van eigen keuze. Eind van het liedje was dat hij met ingang van september weer in de ring mocht komen.

En dat kwam prima uit, want manager Henk Ruhlman had het begin augustus voor elkaar weten te krijgen dat de Europese boksunie zijn cliënt accepteerde.

Rudi Lubbers: 'Ik ben door de mand gevallen'...

voor een titelgevecht tegen Adinolfi. Een Italiaan die verleden jaar de titel veroverde na een gevecht met de Duitser Klein. Geen grootse bokser maar een bommeleer — zo luidt nog altijd het oordeel van het trio Ruhlman, Rued en Jan Lubbers. Net als voor het treffen met Carroll moest Lubbers in korte tijd veertien kilo verliezen (van 91 naar 80 kilo). Dat het gevecht van begin september uiteindelijk naar eind oktober werd verplaatst was voor de Amsterdammer alleen maar gunstig.

Complex

„Als het gevecht begin september zou zijn gehouden, was het een slachtpartij geworden. Ik moest zoveel afvallen dat ik er een weegschaal-complex aan overhield. Trainen, trainen, om de gewicht te verliezen. Nu weeg ik alweer vijf kilo zwaarder dan afgelopen vrijdag. Het was gewoon jezelf verzwakken. Aan echt serieus boksen ben ik niet toegekomen in die voorbereiding. Niemand in Nederland wil als hij op de club komt meteen acht of negen rondes serieus met je in de ring. Toen Adinolfi was het inderdaad mijn laatste kans in het halfzwaargewicht. Voor dat gevecht moet ik lijden. Maar ja, het leven is elke dag een strijdgevecht”.

„Ik moet nu weer van voren af beginnen. Dit heeft een streep gehaald door alle voor-

gaande partijen. Ik ben gereduceerd tot iemand die door de mand is gevallen. Kijk, als Roy Schuiten of Feyenoord afgaan kunnen ze het kort daarna weer ongedaan maken. Ik boks maar twee of drie keer per jaar, die kans is er dus nauwelijks. Dat komt omdat ik het verdom om me in het gevecht te gooien voor een prijs die je gewoon bij een baas ook kunt krijgen. Ik heb niet elke wedstrijd te pakken. Het kost me een hoop aan begeleiding, verzorging, ga maar door”.

Zelf had ik het gevecht met liefst in Nederland georganiseerd. Vooral om te laten zien dat ik die kritiek ongelijk heb. Ik kan je plakboekken laten zien waarin verslagen zitten waaruit blijkt dat ik staande overleef heb geleid voor de organisatie zou een probleem zijn geweest. Ik zou er zelf 50.000 gulden inastoken hebben en ik kende vier mensen die dit ook wilden maar die vier konden niet over hun geld beschikken”.

Een uitdaging die om onbepaalde tijd in Nederland georganiseerd. Niemand in Nederland wil als hij op de club komt meteen acht of negen rondes serieus met je in de ring. Toen Adinolfi was het inderdaad mijn laatste kans in het halfzwaargewicht. Voor dat gevecht moet ik lijden. Maar ja, het leven is elke dag een strijdgevecht”.

Lubbers' onmerkingen geven er blijk van dat hij heeft dat zijn prestatie na de duels met Peralta en Adinolfi zwaar is gedaald.

Affaire Nico Jansen VVCS dreigt met kort geding

DEN HAAG — Het bestuur van de Vereniging van Contract Spelers (VVCS) heeft het sectiebestuur betaald voetbal gedreigd met een kort geding wanneer niet binnen 24 uur aan Nico Jansen overschrijving van FC Amsterdam naar Feyenoord wordt verleend.

Het bestuur van de VVCS stuurde mr. Hogewoning, voorzitter van de sectie betaald voetbal, gisteravond het volgende telegram: „Ondanks ons herhaald protest tegen het feit dat Nico Jansen de dupe dreigt te worden van de machtsstrijd tussen KNVB en Interfootball, ziet het er naar uit dat Nico Jansen zondag niet mag uitkomen in de wedstrijd Feyenoord-Sparta. Wij eisen dat u alsnog binnen 24 uur de overschrijving goedkeurt, daar wij anders onze juridische adviseur mr. J. L. Janssen van Raay opdracht zullen geven in spoed kort geding tegen de KNVB de overschrijving in rechte af te dwingen.” Het telegram was getekend: „bestuur VVCS”.

(ADVERTENTIE)

LENDERS
meubelen bv
een
klasse
apart

HOENSBROEK
BRUNSSUM



• Terugblik op Zuidlimburgs laatste uitwedstrijd: Eddy Vader (links) in duel met Tilburg-Trapper-speler Cas van den Broek.

Disc Phantoms: lastig karwei

Van onze sportredactie

GELEEN-LUIK — Zuidlimburg, koploper in de 2de divisie zuid, dient het morgenavond (om 19.00 uur) op eigen ijspiste op te nemen tegen het Belgische Disc Phantoms (uit Deurne). Deze ploeg, die vanavond de uitwedstrijd tegen Tilburg Trappers 2 speelt, heeft nu al de faam opgebouwd een fors opererende formatie te zijn. Interessant voor de toeschouwers: een der Phantoms-verdedigers is de Canadees René Labonté, eens speler van Smoke Eaters.

Zuidlimburg, een team dat morgenavond een nieuwe naam verkrijgt („uitgevonden” door een van de vele inzenders uit toeschouwers- en supporterslijnen), kan door blessures slechts twee verdedigingslijnen op het ijs brengen. De deelname van keeper Frank Michiels, verleden week zaterdag liep hij in de uitwedstrijd tegen Tilburg Trappers 2 een rugblessure op, was gisteravond nog aan twijfels onderhevig.

Zuidlimburg en Disc Phantoms speelden tot nu toe twee (ishockey)competitiewedstrijden. Zuidlimburg behaalde uit die twee wedstrijden de volle winst (4 punten), Phantoms slechts 2 punten. Doelgemiddelde van Zuidlimburg: 19-4; dat van Phantoms: 17-9. Vanavond om 18.00 uur speelt Zuidlimburg B in het Geleense ijsstadion tegen het Duitse team Greifath D (11.00 uur) en Kemphanen C-Zuidlimburg C (eveneens om 11.00 uur). Greifath D (11.00 uur) en Kemphanen C-Zuidlimburg C (eveneens om 11.00 uur). Na de moeilijke uitwedstrijd tegen

N.N. Nijmegen (gisteravond) speelt vanavond (begin: 20.30 uur) CP Luik de eerste thuiswedstrijd in eigen stadion. Tegenstander in de Coupe Nationale Nederlandencompetitie voor eerste divisieteam: Orwo Amsterdam. Orwo kwam gisteravond in een thuiswedstrijd uit tegen Bondsspaarbank (Groningen). Het Luikse team is voor de helft gebaseerd op de Canadese spelersgroep die verleden seizoen uitgroeide tot een bijzonder attractief spelende ploeg. Bijzonderheid: ex-Smokey Eater Mike Mulder treedt bij CPL Luik op als een gewaardeerde verdediger.

(ADVERTENTIE)

BRINK Luchtverwarming
Uw installateur:
MARLU B.V. - NUTH
Slagboomsweg 27, Telefoon (04447) 27 68

Eerste lichtwedstrijd in Geusseltstadion MVV weer met Johan Dijkstra

Van onze sportredactie

MAASTRICHT — MVV speelt vanavond (20.00 uur) zijn eerste lichtwedstrijd op eigen veld tegen top-ploeg FC Twente. Een moeilijk karwei voor de Maastrichtenaars, temeer omdat de Tukkers na de verrassende nederlaag van afgelopen woensdag in Deventer tegen G.A. Eagles erop gebrand zullen zijn de aansluiting met de top te handhaven.

Maar ook MVV kan na de recente nederlaag tegen Eindhoven de punten best gebruiken. Ter gelegenheid van de eerste lichtwedstrijd in het Geusseltstadion zullen jeugdleden van de 20 amateurteams drieduizend ballen, aangeboden door de VGZ de tribune in-trappen. MVV-trainer André Maas heeft zijn elftal nog niet samengesteld. Voorstopper Johan Dijkstra is voldoende hersteld van zijn blessure (operatie aan kniebeen) en zal vanavond tegen Twente zijn rentree maken. Het meespele van de middenvelders Jan Streuer en Jo Quaden is afhankelijk van de uitslag van de mondelinge behandeling van hun strafzaak.

MVV (selectie): Mathijssen, Braam, Lacroix, Dijkstra, Kerstges, Schrijnemakers, Dekker, Streuer(?), Quaden(?), Smets, Bonfrère, Laine, Nelmans, Mulken, Sies Wever. De wedstrijd tussen de C-teams van MVV en Roda JC, die vanmiddag zou worden gespeeld in De Geusselt, is tot nadere datum uitgesteld.

Toch nog onverwacht een aantal probleempjes bij Roda JC, vlak voor de reis naar Alkmaar. Het meespele van Jos Dijkstra en Bram Geilman is plotseling erg dubieus geworden.

Jos Dijkstra kreeg donderdagavond last van een liesblessure. Vanmorgen pas zal beslist worden of Geilman (herstellend van een dijbeen-

blessure) en Dijkstra ingezet kunnen worden. Van Leo Ehlen was al eerder bekend dat hij nog niet beschikbaar is. Roda JC (selectie): Geilman(?). Van der Mierden, De Wit, Broeks, Dijkstra(?), Pfeiffer, Meuser, Blatter, Advocat, Ziegler, Körver, Nanninga, Toonstra, Van der Lem, Vermeulen.

REVANCHE

ENSCHDEDE — Piet Vet heeft zich fraai gerevanceerd voor zijn matige optreden op de eerste dag van het toernooi om het Europees kampioenschap libre in Enschede. De Berkhouder moest, met twee verliespartijen op zijn conto, in de derde ronde aantreden tegen de Duitse titelhouder Klaus Hose, die nog geen enkel punt verspeeld had. Vet begon weinig bemoedigend met drie caramboles in drie beurten, maar Hose die zich later zwak zou veroveren met het argument dat het licht niet goed was, deed het nog slechter en liet twee nullen noteren. Voor de Nederlandse kampioen was dat het sein om de zaken energiek aan te pakken. Met een gave reeks van 236 sloeg hij een fors gat, dat gehandhaafd bleef omdat Hose in de gelijkmakende beurt een schamele vier liet noteren. Vet, duidelijk vol zelfvertrouwen greep zijn keu wat steviger vast en begon aan een serie van 261, waarmee hij in de vierde beurt de finish haalde. De nastoot leverde Hose slechts vijf punten op. Derde ronde

Gulvez	500	3	364	166.67
Bourczg	133	3	107	31.00
Stenzel	500	2	499	250.00
Velthuis	4	2	3	2.00
Dicks	500	5	407	100.00
Espona	285	5	193	37.00
Vet	500	4	261	125.00
Hose	9	4	5	2.25

AZ (selectie): Voors, Van Rijnsoever, Mol, De Vries, Vonk, Wildbret, Meister, Suurendonk, Nygaard, Vosmaer, Wokke, Kist, Hovenkamp.

Fortuna SC probeert in Tilburg tegen Willem II op het pad van de overwinningen te blijven. De hele selectiegroep van Cor Brom is fit. Hans van Huisteden kamp met een onwillige spier in het bovenbeen, maar de kans dat hij toch meespeelt is groot.

De selecties:

Fortuna SC: Nielt, van 't Oost, van Huisteden, Ernst, Benen, Aben, Bux, Roemgens, Titaley, Erkens, Zuidersma, Prauser, de Neeling, Bohnen, Hoogmoed. Willem II: Lelieveld, Neefs, Huybrechts, van de Berg, Stoelzenbach, Wilaart, Hutting, Hofkens, Schutten, Leushuis, Havermans.

ROLF THUNG RONDE VERDER

TOKIO — Rolf Thung is samen met zijn partner Harold Solomon (VS) doorgedrongen tot de derde ronde van het internationale tennistoernooi van Tokio. Het Nederlandse-Amerikaanse duo won met 3-6, 6-1, 6-0 van Fischer-Blocher (VS). De partij werd op een overdekte baan gespeeld, omdat de buitenbanen door de hevige regenval van de laatste dagen, onspeelbaar waren.

(ADVERTENTIE)

Twee namen voor assortiment en advies: DE VALK met FIAT-ALLIS.

160 pk
Bulldozers vanaf 46 pk tot en met 542 pk
Fiat-Allis grondverzetmachines met een uitgebreid assortiment wiel- en rubsladers, hydraulische graafmachines, graders en scrapers.
Wilt u meer informatie, maak dan een afspraak met de heer W.B. Wener, tel. 04406-13141, Na te Oude, afdeling verkoop 04403-2950
DE VALK BV
Valkenburg, Broekhem 4-C

Mossel + Versteeg demonstratie L.P.

slechts f 7,90
Een instructieve plaat en bovendien een goede aanvulling voor uw discotheek waar Brian Sharp Riha orgel en Kawai piano speelt.
Te verkrijgen door: overmaking op giro 56631
mossel + versteeg
Den Haag
Wij leven met muziek. Ervaar hoe fijn dat is.

KELIMS BERBERS
OOSTERSE CURIOSA
HANDICRAFT SHOP
Markt 31, Sittard
Telefoon 04490-2605
Maandags gesloten.

ERIC VISSCHERS:

alléén de prestatie telt

In vraag mag toch wel eens gesteld worden: waarom kruipt een Limburgse jongen op een racefiets? Voor ERIC VISSCHERS, winnaar van de Kurt Vyth Trofee 1975, was de oorzaak... een paard. Oudrenner LEO STEVENS wenste, een jaar of zeven acht geleden, van de familie SOLBERG een edele viervoeter te kopen. Over de prijs ontstond enig verschil van mening. Zei Stevens op een zeker ogenblik: „Dit bedrag betaal ik voor het paard. Meer niet. Maar ik doe er wel een racefiets bij”. De koop werd gesloten. De eerstvolgende zondag na de transactie stond er in Beek-Genhout een wielervedstrijd op het programma. Voor jongens tot veertien jaar. JAAK SOLBERG ging er met zijn pas verworven racefiets naar toe. Herinnert zich Eric Visschers: „Ik ging met hem mee. Jaak is namelijk een neef van me. Hij mocht niet meedoen. Hij was al veertien. Ik nog niet. Ik nam de plaats van Jaak in. Het ging over dertig ronden. Ik reed er eenentwintig, won een premie van een gulden en stapte vervolgens af. Ik kon niet meer. De zin om hard te fietsen had me echter voorgoed te pakken”.

Zo werd Eric jaren geleden wielrenner. Afgelopen seizoen, het eerste bij de amateurs, trapte hij op opvallend regelmatige wijze de pedalen rond. „In 66 koersen viel ik 55 keer in de prijzen. Dat is méér dan ik verwachtte”. Niettegenstaande nu twintigjarige Eric, zoon van een vroegere JAN NOLTEN-fan, zijn eerste de beste amateurkoers meteen won. In La Calamine. De racefiets staat op stal nu. De conditie wordt niettemin enigszins op peil gehouden. Met boslopen, droogtraining (in een zaal) en straks skien in Oostenrijk. Neen, geen skilopen (Langlauf) maar Alpineskiën.

Ondanks het risico van een fractuur, Eric: „Ik kijk wel een beetje uit. Ik vind het heerlijk. Je bent de gehele dag bezig in de open lucht. In een wedstrijd, na een week skicursus, sleepte ik er eens een zilveren medaille uit...”

Straks, in januari, wordt de racefiets weer te voorschijn gehaald. Kilometers malen. Op de weg en op de baan (in Antwerpen).

Voorbereiding op een nieuw seizoen. Trainen en nog eens trainen. Visschers: „Als ik eenmaal op de fiets zit, dan kijk ik er niet meer tegen op. Maar voor ik er op spring, dan denk ik wel eens: verdomme, al weer trainen. Van mijn trainingsmakers hoor ik echter dat ik er meestal het hardst aan trek. Ik oefen samen met Jaak Solberg, HARRIE CRILNS, PIET VAN KOLLENBURG en ook wel eens met JAN VRANCKEN”.

Ik confronteerde Eric met de dit seizoen in Limburg terug gelopen publieke belangstelling voor wielervedstrijden en verbond er (eigenwijs) de conclusie aan dat de heren amateurs er wel mede schuldig aan waren. Omdat zij te weinig strijdvaardig zouden zijn geweest. Eric reageerde fel: „Waar premies zijn wordt gekoerst! Neem dat maar van mij aan. Er zijn hier koersen geweest waar de premies maar dunnetjes gezaaid bleken. Volgens de bepalingen van de KNUW moet een prestatieprijz f 75,- bedragen. Op sommige plaatsen werd er niet meer dan f 40,- uitgelooft”. Alleen maar financiële oorzaken voor de gedaalde interesse? En

geen sprake van onderlinge rivaliteit en van „koers-neutralisatie” door leden van één ploeg? De Poolen-equipe om maar eens een voorbeeld te geven. Eric: „Natuurlijk doet zich tussen Limburgers naijver voor.

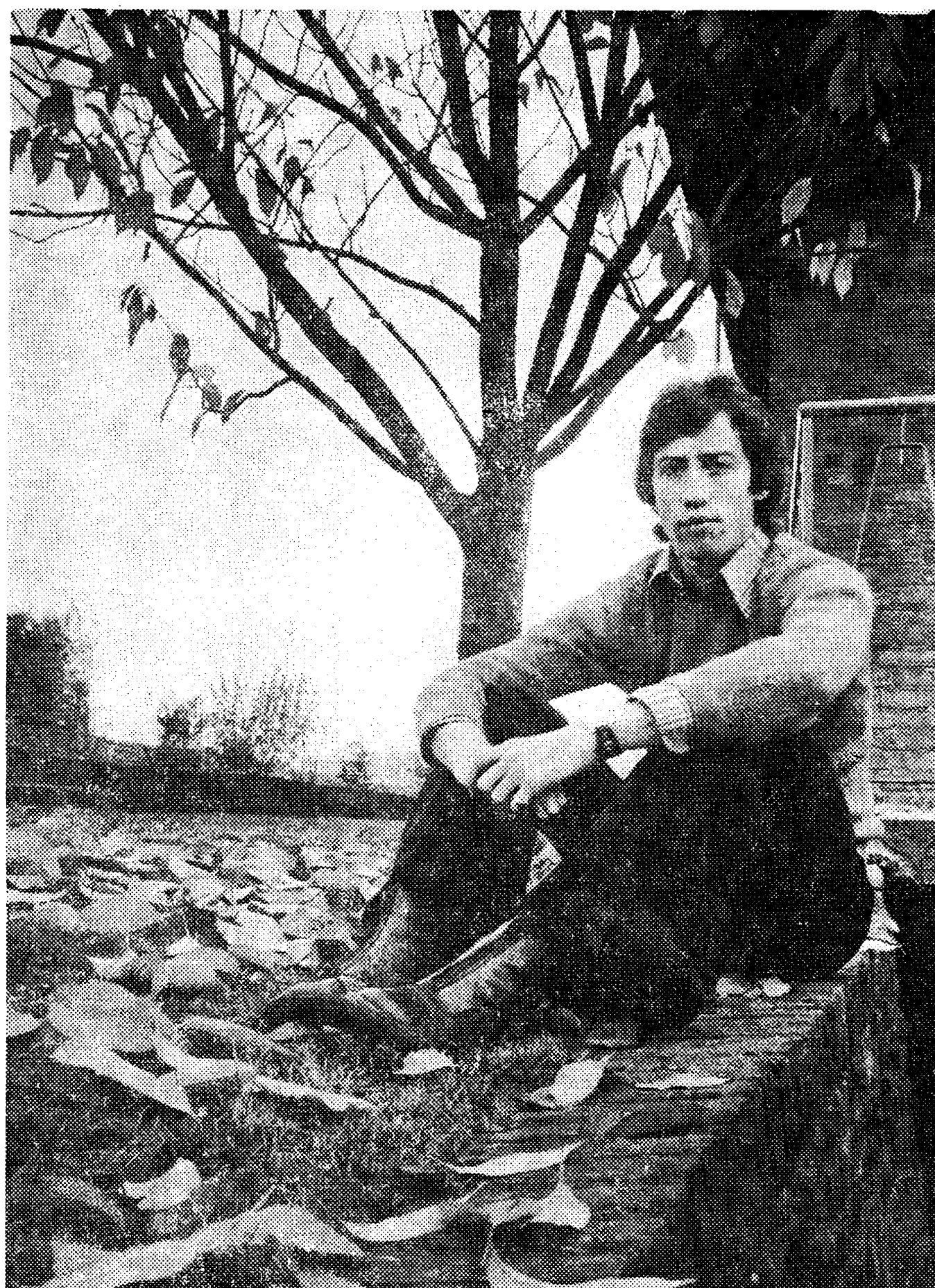
Als ik met Hollanders in een kopgroep zit, zal ik er alles aan doen om die niet te laten winnen. Ik heb liever dat de overwinning naar een Limburger gaat. Het liefst nog naar mij zelf (uitspraak vergezeld van een ondeugende glimlach). Geloof me, ik had het HUUB NEVEN, echt gegund dat hij een sterkere Ronde van Oostenrijk gereden zou hebben; ik zou het geweldig hebben gevonden als MATH DOHMEN wereldkampioen zou zijn geworden. Rivaliteit is goed. Maar het moet niet te gek worden...

Tek was het echter meermalen. Neem de Ronde van Bocholtz. Vier „verdeelde” Limburgers – FRITS SLUPER, MATH DOHMEN, JACOB LANGEN en FLOR DE BREE – gaven de overwinning aan twee Hollanders – GERARD TABAK en GABY MINNEBOO – weg. Eric gaf het

De arbiter moest...

Een scheidsrechter is ook maar een mens. Met zijn gewone ditsjes en datjes. En zijn moetjes. Neem de Schot REGINALD DAVIDSON, arbiter tijdens het verplichte Europa Cup-nummer PSV-Ruch Chorzow. De pauze in deze wedstrijd liep ten einde. Ik stond, ergens in de stadioncatacomben, in een kleine rij. Wachtend om een plasje te doen. Daar dook FSV-manager BEN VAN GELDER op. In zijn onmiddellijke kielzog: misser Davidson. „Heren”, riep Van Gelder, „mag de scheidsrechter voor gaan?” Wij knikten instemmend, maar zezen

verontschuldigd op een rode strip, precies onder de klink van de deur waarachter alles gebeuren moest. Ben van Gelder klopte resoluut op de deur en riep: „Opschieten”. Snelle reactie uit het hokje: „Man, hou je gedeisd. De scheidsrechter wacht wel”. Even later. De strip onder de klink van de deur werd wit, de deur ging open, een man stapte naar buiten. Hij botste padoes tegen misser Davidson op. De man bekeek de scheidsrechter met een stomverbaasde blik in zijn ogen en liet zich ontvallen: „Verrek, moet jij ook?”



even
door
nino tomadesso

APART

toe. „Ik lag een ronde achter”, zei hij verontschuldigd.

Goed, wat geweest is, is geweest. Straks staat een nieuw seizoen voor Eric voorwiel. Dan als lid van de Michelimploeg, dan naar alle waarschijnlijkheid ook in meer etappekoersen dan dit jaar (alleen maar de Ronde van Schotland). Wellicht een jaar van doorbraak naar de nationale top? Eric schudde zijn hoofd. „Ik wil geen hoogvliegertje spelen voor er nog niet één koers gereden is. Ik wil geen vedette zijn. Ik ben van plan te maken wat er van te maken valt. Ik rijd nu eenmaal om te winnen. Dat is logisch. Voor de rest: alleen de prestatie telt”. Uiteraard heeft hij wensen. Uitblikken in de grote Limburgse eendagswedstrijden, zoals de Hel van het Mergelland, de Ronde van Limburg en de Omloop van de Mijnstreek. En... een opvallende prestatie in de Klauterkoers van Sweykhuisen. De finish van deze, een van Limburgs „mooiste” ronden, ligt voor Visschers huisdeur. Vandaar. Dit jaar finishte hij er als zesde...

In afwachting van de dingen die komen gaan: op 7 december neemt Eric Visschers ergens in Sittard, de Kurt Vyth Trofee in ontvangst. „Ik ben er trots op. Die trofee betekent voor mij veel...”

TUSSEN NEUS EN LIPPEN

Vanavond worden er 3000 ballen de MVV-tribunes ingetrapt. Vanavond wordt in datzelfde stadion het lot getrokken dat recht geeft op een Renault R 15, hoofdprijs voor een van 800 MVV-getrouwen die van de Club van 2000 een certificaat ad f 25,- kochten. Vanavond ook brandt, voor het eerst tijdens een wedstrijd, „in de Geusselt t leech”. Licht in de duisternis, als u begrijpt wat ik bedoel?

RAYMOND KOPA over JOHAN CRULJEFF: „Hij maakt de indruk van een flakkerende kaars in vergelijking met het elektrisch licht, dat DI STEFANO verspreidde”.

ROY SCHUITEN in Mexico: héel kort AVRO-uurtje.

GEORG KESSLER: baasje werd haasje.

WIM VAN HANEGEM: hoe zeg ik het Truus?

Volbloed trainer Huub Koullen kan gerust zijn..

Zoon Rick blijft amateurkampioen..

door george taylor

HEYENRATH – Huub Koullen is 49 jaar. Vaak sterk geëmotioneerd gaat hij door het leven. In Heyenrath bewoont hij samen met vrouw en twee zoons een fijn huis. Een derde zoon, de 20-jarige Jo, werkt in de Randstad in renstallen. Momenteel in die van trainer Wolffers op Duindigt. Huub Koullen is bezeten van de paardesport. Jarenlang zit hij er middenin. Eerst de pony's, daarna de volbloeds op de Limburgse „wilde banen”, momenteel met vier volbloeds, die geregistreerd staan bij de NDR, waardoor hij op Duindigt een vaak gezene gast is en ook al verschillende malen op Belgische banen als Bosvoorde, Groenendaal en Sterrebeek starts heeft gehad.

Deze Huub Koullen beleefde in het eerste seizoen als trainer een glorieus amateurkampioenschap van zijn zestienjarige zoon Rick, die met Valdemosa (een Belgische merrie) en Supreme Ride (een Ierse hengst) onbereikbaar bleef voor de sterke concurrentie van o.a. drs. Nico Smit, die al twee jaar lang ons land had mogen vertegenwoordigen bij de Europese Fegentryrennen; een amateurkampioenschap, dat hoog wordt aangeslagen.

Brief weg

De brief naar het bestuur van het renwezen van de NDR is al weg, waarin Huub Koullen verzoekt zijn zoon Rick, de nieuwe Nederlandse kampioen, in aanmerking te laten komen voor de komende Fegentryrennen.

De chef van het Renwezen van de NDR, de heer W. Köhler Jr. hierover: „Rick kan gerust zijn. Bij ons gaat de kampioen altijd voor. Voor deelname aan de Fegentryrennen is het noodzakelijk, dat een jockey vijf overwinningen heeft behaald en dat is bij Rick het geval. Als de organisatoren „een rijder” uitnodigen wordt door de NDR altijd de kampioen, in dit geval Rick Koullen, afgevaardigd. Er zullen wel enkele organisatoren zijn, die een bepaalde jockey vragen en het zal dus wel voorkomen, dat drs. Nico Smit, die eenmaal Europees kampioen is geweest en dus naam heeft gemaakt, persoonlijk wordt uitgenodigd. Maar bij de familie Koullen kan men gerust

een soort wantrouwen tegenover hem. „Steeds”, zegt hij, „waren die uitslagen van dat dopingonderzoek negatief. Ik rommel niet met mijn paarden. Ik ga straight door het leven”. Huub Koullen was het ook niet eens met het splitsen van de amateurs op de laatste rendag. „Daardoor kreeg de concurrent van Rick, drs. Nico Smit de gelegenheid via twee overwinningen alsnog Rick van het kampioenschap af te houden”.

Gesplitst

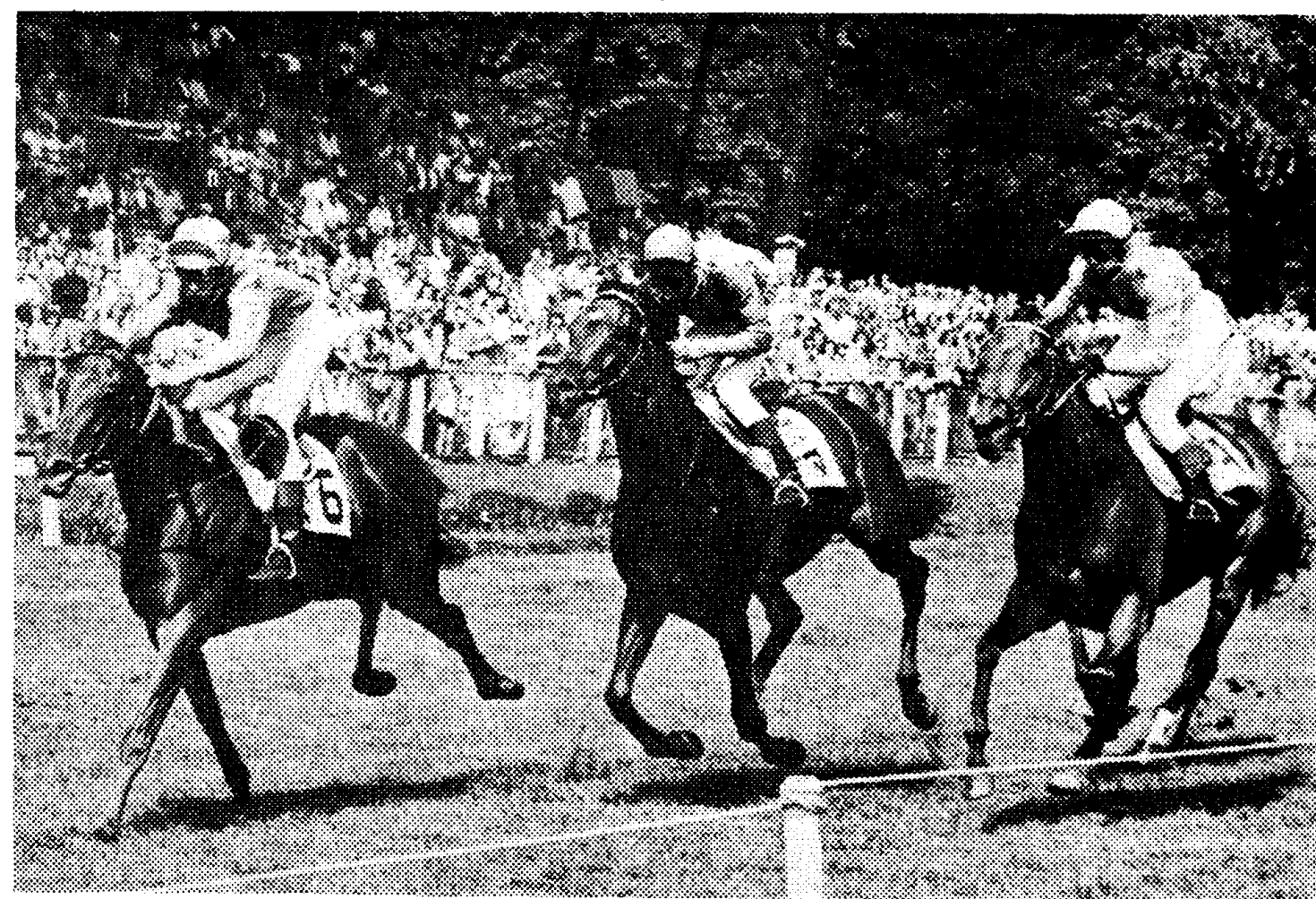
Er stond voor die 29e oktober aanvankelijk een hordenren op het programma met vijftien deelnemers. Toen een aantal eigenaren hun paarden daarvoor terugtrok, had die hordenren geen zin meer. Chef Renwezen, W. Köhler Jr. hierover: „We konden niet anders. Er stonden op dat moment nog twee rennen op het programma. Een met 22 deelnemers en

de amateurs met 35 paarden. Dan splits, zegt hij, „waren die uitslagen van dat dopingonderzoek negatief. Ik rommel niet met mijn paarden. Ik ga straight door het leven”. Huub Koullen was het ook niet eens met het splitsen van de amateurs op de laatste rendag. „Daardoor kreeg de concurrent van Rick, drs. Nico Smit de gelegenheid via twee overwinningen alsnog Rick van het kampioenschap af te houden”.

Huub Koullen heeft daarover een afwijkende mening. Hij is blijven zitten met het idee, dat deze splitsing in het voordeel van Smit was en dat hij zelf niet officieel door het Renwezen van die splitsing op de hoogte is gesteld, maar het „via, via” heeft gehoord. In ieder geval werd op die 29ste oktober elke twijfel aan dat kampioenschap weggewomen, toen Rick Koullen in de eerste amateurkoers derde werd en Nico Smit slechts zesde. De titel kon Rick toen niet meer ontaant.

Vervolgen op TV

Huub Koullen – en hij zegt het met nadruk – is ook zeer vervolgd over



● Rick Koullen (links) met Valdemosa op Duindigt op weg naar één van zijn rentriomfen. Naast hem zijn grote concurrent drs. Nico Smit met Florian, een ruin, die nu ook eigendom is van Huub Koullen.

stijl, wat een onfaire praktijken. Je wordt voor schut gezet zonder dat je er iets aan kunt doen”. De bloemen van de huldiging van Rick op Duindigt staan nog steeds op de schoorsteenmantel van de gezellige huiskamer van de familie Koullen. Vader Koullen heeft bereikt wat hij wilde: een nationale titel voor zijn zoon. Een titel, die voor hem pas definitief werd, toen hij enkele dagen geleden via een telefoongesprek met de heer Köhler, de chef van het Renwezen, te horen kreeg, dat alles in orde was. „Toen werd ik weer rustig”, zegt Huub Koullen, die elk jaar een paar maanden lang met vrouw en kinderen in een caravan bij Duindigt „gestationeerd” was, om maar zo dicht mogelijk bij zijn geliefde rensport te zijn.

Schaesberg

„Het zal een enorme verlichting voor mij en voor de andere Limburgse volbloedeigenaren zijn, als die baan in Schaesberg er eenmaal ligt. Elke koersdag 267 km heen en terug naar Duindigt rijden is ook niet niks. Vraag dat maar aan Baggen (Geleen), Kunkels (Ulestraten), Meex (Klimmen), Bemelmans (Vasrade) en Snackers (Wintraken). Als die baan er is, dan zullen de jongens van de wilde Limburgse banen er zonder twijfel bij komen. Ik ben tien jaar bezig met paarden en als ik nu nog eens bij een „wilde” koers kom, dan denk



● Rick Koullen (links) als tienjarige in een ponyrace in Kelmond nu alweer zes jaar geleden. Hij is hier op weg naar de overwinning. De animo, de vreugde, de wil om te winnen straalt van zijn gezicht af.

EEN BEGRIIP VOOR DE BESTE MEUBELLEN

* NERGENS IN LIMBURG VINDT U ZO'N ENORME KOLLEKTIE EIKEN EN KLASSEKE MEUBELLEN
* KOM VRIJLIJVD KIJKEN EN KEUREN !

VAN SLOUW MEUBELLEN - SITTAARD

Industriestraat 23

Levering via de handel

AUTO'S & MOTOREN

Te koop DAF 33 f 450,-

Pius 600, 4 Na 6 uur Hrl.

ESCORT '68 v.p.r. f 1700,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

Daf 33 f 450,-

BMW 2000 bj. '68. V.p.r.

f 1950,-. Reijnders, Past.

Beckersstr. 27, Spaubeek.

Te k. OPEL Kad. '72. Hei-

destraat 131, Susteren.

Te k. DAF 33 bwj. '67.

Groenstraat 107, Waubach.

Uniek aanbod. Te koop aan-

geboden een prachtige

BMW 520, bouwjaar 1973,

nog geen 50.000 km. gele-

pen. In prima staat. Zeer

goedkope aanbidding. Bel

(045) 418603.

RENAULT-dealer biedt de

volgende auto's met 3 mnd.

Bovaggarantie en de alom-

Service Renault R4 70, '73

Renault 6 1100 '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TL '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Onder: garantie, financie-

ring en inruil. BMW 2500

f 1950,-. Reijnders, Past.

Beckersstr. 27, Spaubeek.

Te k. OPEL Kad. '72. Hei-

destraat 131, Susteren.

Te k. DAF 33 bwj. '67.

Groenstraat 107, Waubach.

Uniek aanbod. Te koop aan-

geboden een prachtige

BMW 520, bouwjaar 1973,

nog geen 50.000 km. gele-

pen. In prima staat. Zeer

goedkope aanbidding. Bel

(045) 418603.

RENAULT-dealer biedt de

volgende auto's met 3 mnd.

Bovaggarantie en de alom-

Service Renault R4 70, '73

Renault 6 1100 '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TL '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

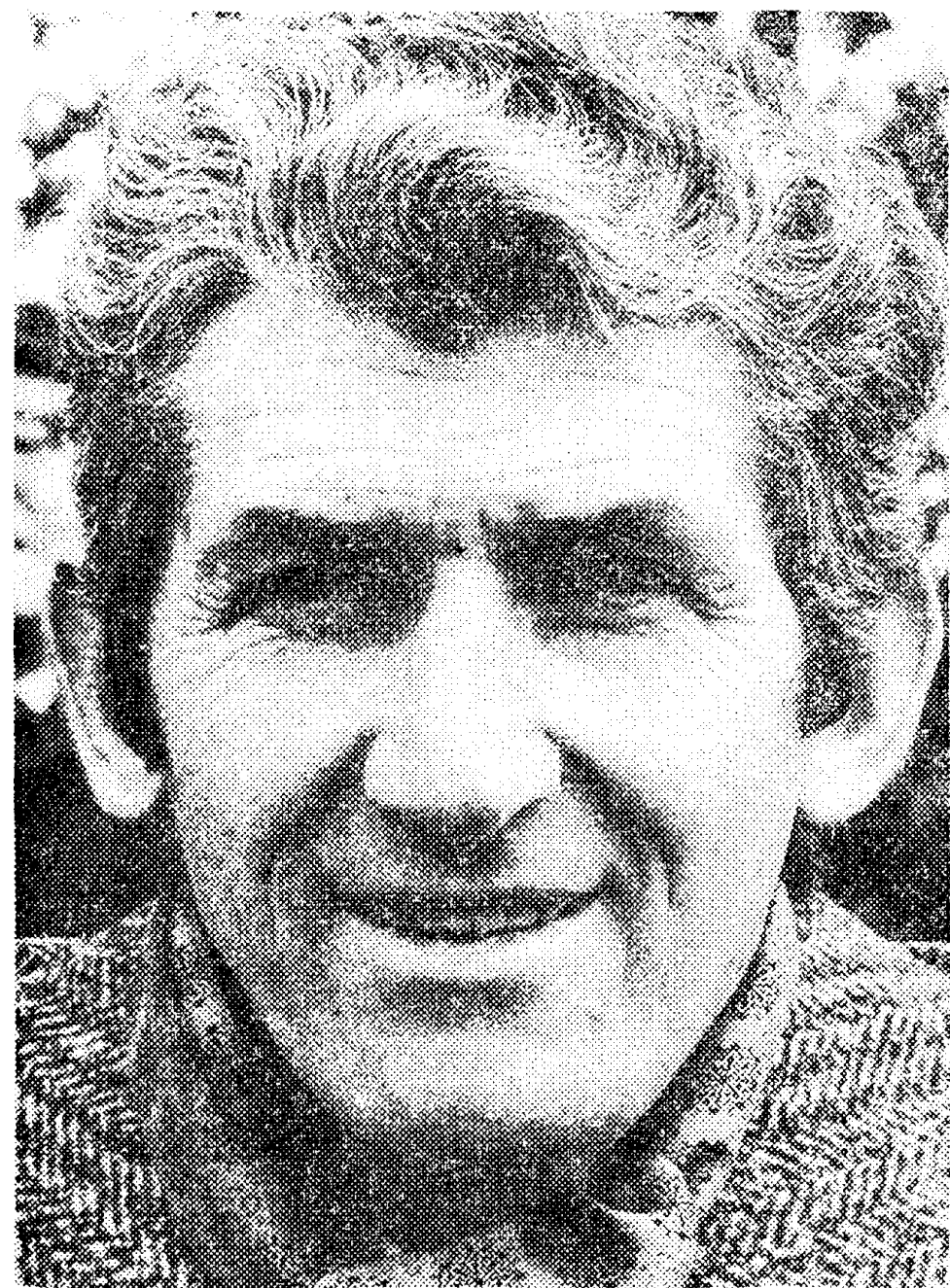
Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Renault 16 TS '73, '73

Wij kopen en halen uw

Trainer Giel Haenen over de Limburgse Heer-Spcl. Irene: Duel tussen jazz en routine



GIEL HAENEN

HEERLEN - Voor zondag vormt de wedstrijd tussen de absolute hoogstand van jazz en de routine van de klasse F. De Maastrichtse dames en heren zullen de wedstrijd tegen de Limburgse Heer-Spcl. Irene spelen.

Maandagavond 19 november wordt de wedstrijd tussen de Limburgse Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren gespeeld. De wedstrijd wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene. De wedstrijd wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

In het Limburgse kamp wordt de wedstrijd tegen de topper in de Limburgse hoofdstad. We hebben enkele belangrijke en veelzijdige spelers die we willen dat het een goede wedstrijd wordt.

Van de wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt de wedstrijd om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

DE WEDSTRIJD - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.



Voorzitter Valkenburgse kegelkampioenen...

Voorzitter Valkenburgse kegelkampioenen:

Titel stimulans voor toekomst

Gedurende dit 1900 leden. Daarbij komen nog de MKB, HKB en MLKB die een sterke selectie op de been kunnen brengen. Het is voor onze leden een grote stimulans voor de wedstrijden die nog op stapel staan. Dit succes hebben wij overigens te danken aan de goede samenwerking tussen bestuur en leden. De sfeer en geest in onze kleine bond is optimaal.

In clublokaal Kardos te Berg en Terblijt is het kampioenschap dat bestaat uit de dames Titty Beckers, Sonja Vliegen, Lien Creugers, Elly Thijssens, Lisa Curvers van club ODI en Ria Heijmans van club EVA, nog onder de indruk van de huldiging die de groep na de wedstrijd ten deel is gevallen.

Beladen met cadeaus en bloemen vertrokken zij per trein naar Valkenburg, waar het VKB-bestuur en tientallen belangstellenden de kampioenen stonden op te wachten en nog eens een bloemenhulde lieten ondergaan. „Als ik er nog aan denk“, zegt Titty Beckers, „krijg ik koude rillingen. Ook die

Sonja Vliegen had de lastige taak om af te werken. „Doodsbenaamd en nerveus kwam ik voor de baan. Ik wist dat het team van de HKB maar 19 hout achterstand op ons had. Dus ik mocht niet falen. Toen ik afgeworpen was hoorde ik van mijn teamgenoten dat ik nog 26 hout was uitgelopen. Al met al hebben we een dag gehad om nooit te vergeten.“

Tegenstander van VCM

Were Di thuis onberekenbaar

MAASTRICHT - De dames en de heren van VC Maastricht reizen respectievelijk naar Den Haag en Gemert. De heren treden aan tegen Were Di, een ploeg die al enkele jaren in de eerste divisie meedraait. Volgens coach Gerard Zwarts dan ook een onberekenbare tegenstander. „We zullen in ieder geval vier punten moeten meenemen uit dit duel, en als we spelen met de inzet, geconcentreerdheid en zelfdiscipline van afgelopen zaterdag, dan moet dat zeer zeker lukken. Is dat er echter niet dan kun je geen zinnig woord over de wedstrijd zeggen.“

Mijnstreek 2 nieuwe leider

Van onze medewerker HANS VAN DE WELDER

HEERLEN - In de hoofd- en beide eerste klassen van de bridgeviertallencompetitie is tijdens deze zesde wedstrijd wel met zeer grof geschut geschoten. Liefst 7 uitslagen van 20-0 en meer vielen er te noteren hetgeen zijn sporen achterliet in de totale rangschikking.

HOOFDKLASSE:

Mijnstreek 2 (mevr. Bensen) diende zich als nieuwe leider aan met een totaal van 89 punten, door een maximale 20-0 overwinning ten koste van Cor. 1 (Tushuizen). Ex-lijstaanvoerder Brök 1 (mevr. v. Gils) volgt met 2 punten minder, ondanks de fraaie 15-3 zege bij Cor. 3 (Cox). Zeer verrassend was de zware nederlaag van Vrijthof-Maasvogels 2 (Ackermans), 20 tegen min 2 tegen 1 goed opererend Brök 2 (Banzinger), dat door deze uitschieter op de 3e plaats beslag leide met 82 punten. Cor. 4 (mevr. Willemsen) kwam de kater van afgelopen week te boven en bleef in het spoor van de koplopers door Brök 3 (Leenaarts) met 19-1 op afstand te houden. Sittard 2 (ten Geuzendam) verliet de gevaarzone door Cor. 2 (Hendriks) een maximale lap van 20-0 te geven, waardoor het voor laatstgenoemde wel zeer bedenkelijk begint uit te zien.

EERSTE KLASSE:

Groep A: Miljoenenlijntje 1 (v.d. Wier) vervolgde zijn sloperswerkzaamheden door ODS 1 (Kirkels) met niet minder dan 20 tegen min 4 onder de hamer te nemen, en met een totaal van 96 punten wel een zeer goede positie te pakken. Concurrent Brök 4 (Leutkens) volgt met 78 punten, het moest met een klein verschil (8-12) zijn meerdere erkennen in VM 4 (Keerssemeekers). Geleen 1 (Vranken) verkocht TAM 2 (v. Slout) een dreun van 20 tegen min 5, hetgeen voor de Tammers wel eens de genadeslag kan betekenen; het totaal van de Geleens bedraagt 75 pnt. Eenzelfde puntenaantal heeft Mijnstreek 5 (v.d. Haart) dat Geleen 3 (Simons) met 16-4 bedwong. Mijnstreek 4 (Diederix) gaf Sittard 3 (Krook) geen enkele kans en won glansrijk met 20-0.

Groep B: Koploper Mijnstreek 3 (de Jager) moest stuurvergie wisselen met Bronsbeek 1 (Elmendorp) door een zware 19-1 nederlaag. Vrijthof-Maasvogels 3 (Cappetijn) volgt met 68 punten door een verdienstelijke 12-8 zege op ODS 2 (Verschoor).

Concours 5 (Friesema) zoent en vond aansluiting bij deze kongroep door een maximale 20-0 zege bij TAM 1 (Godfroy). Mijnstreek 6 (Forster) nog te onervaren voor deze klasse vertoor andermaal zij het thans met redelijke cijfers 8-12 van Sittard 4 (mevr. de Groot). Geleen 2 (Vreusen) verloor verrassend bij VM 5 (Aerds) met 3-15, waarmee de positie in de kopgroep een gevoelige knauw heeft gekregen.

De uitslagen van de 5e competitiewedstrijd luiden als volgt:

Tweede klasse Groep A: Sittard 7-TAM 4 6-14, Mijnstr. 9-VM 10 20-0, Geleen 4-Cas. Maurits 13-17, Bronsb. 3-VM 9 7-13.

Groep B: ODS 3-Geleen 5 5-15, Sittard 6-Broek 5 7-13, VM 6-TAM 5 14-6, Cor. 8-Mijnstr. 7 11-9.

Groep C: TAM 3-VM 7 3-17, Cor. 6-Geleen 9 12-8, Sittard 5-Mijnstr. 10 13-7, Bronsb. 2-Geleen 6 12-8.

Groep D: Cor. 7-Sittard 8 3-17, Brök 6-Broek 5 7-13, ODS 4-Geleen 7 16-4, Geleen 8-VM 6 4-20.

DERDE KLASSE:

Groep A: Sittard 9-ODS 10 20-5, VM 12-Broek 13 13-7, Cor. 9-Geleen 14 12-8, Bronsb. 4-Broek 9 14-6.

Groep B: ODS 5-Cor. 12 17-3, Sittard 10-Geleen 16 20-0, VM 13-Broek 11 9-20, Mijnstr. 11-Geleen 15 8-12.

Groep C: Geleen 10-Broek 14 17-3, Geleen 15-Mijnstr. 12 12-6, Sittard 11-TAM 6 15-5, ODS 6-Cor. 13 15-5.

Groep D: Brök 16-Sittard 12 16-4, Geleen 11-Cor. 15 18-2, ODS 7-VM 17 5-15, Bronsb. 5-Cor. 14 0-20.

Groep E: Cor. 11-ODS 8 20-0, Mijou-nenlijntje 2-TAM 7 6-14, Geleen 12-Broek 7 2-18, Brök 12-Sittard 13 13-7.

Groep F: VM 11-Geleen 18 7-13, Cor. 10-Sittard 14 16-4, Geleen 13-Broek 8 15-5, Geleen 19-ODS 9 14-6.

Groep G: TAM 8-VM 15 9-11, TAM 9-Broek 15 2-20, VM 14-Broek 16 5-20, Brök 17-VM 16 6-14.

De dames spelen in Den Haag tegen Advantio, een ploeg die niet makkelijk te kloppen is. In de eigen hal. Coach Ploeg Mij. We zullen het ons ook niet makkelijk krijgen. Als we echter het eigen spel van de afgelopen weken handhaven, dan moet een 3-1 of 5-0 winst wel toch wel matten. We spelen eindelijk naar ons ardeken met dat vervelende uitwedstrijdencomplex.“

De dames van Muiders Rapid spelen vandaag om 17.00 uur in de Geusselt tegen de dames van Van Houten VCH 3. Coach Nico Adriaans: De komende twee wedstrijden zijn in mijn ogen zeer belangrijk. Het kan een eventuele voorbeslissing zijn in de derde divisie. Voor zaterdag ben ik dan ook zeer optimistisch. Een 3-0 of 3-1 winst moet er zeker inzitten.

Persoonlijke damtitelstrijd

HEERLEN - Zaterdag wordt in lokale Bronsbeek, kortstreekt 5 te Brunssum de strijd voert voor de persoonlijke damkampioenschap van Limburg. In de hoofdklassen oortonden zal W. C. Maertzdorf (DVS) in groep 1 zijn finaleplaats veilig stellen, terwijl voor de tweede plaats nog drie gegadigden zijn: J. Meesters (De Ridder), A. Kleins (DGS) en P. Hernaant (SMR Maastricht). In groep 2 hebben alle deelnemers nog een goede kans om zich in de finale te spelen, terwijl in de derde groep H. Simons (KDG) en T. Pierik (De Ridder) de beste vooruitzichten hebben om de finaleplaatsing.

In de finale om het eerste klasiekampioenschap kan koploper H. Houten (KDG) in de vierde ronde zijn leiderspositie verbeteren, evenals R. Tangelder, die in de finale om het adriantenkampioenschap afloot de leiding heeft.

In de juniorenfinale gaat de strijd tussen de gebroeders Schippers (SMR Maastricht) en O. Verdel (Eureka). Met nog drie ronden te spelen heeft O. Verdel, die nog als enige ongeslagen is, de beste kans om de Limburgse jeugdtitel te veroveren. Aanvang van alle partijen om 14.00 uur.

HEERLEN - Voor zondag vormt de wedstrijd tussen de absolute hoogstand van jazz en de routine van de klasse F. De Maastrichtse dames en heren zullen de wedstrijd tegen de Limburgse Heer-Spcl. Irene spelen.

Maandagavond 19 november wordt de wedstrijd tussen de Limburgse Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren gespeeld. De wedstrijd wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

In het Limburgse kamp wordt de wedstrijd tegen de topper in de Limburgse hoofdstad. We hebben enkele belangrijke en veelzijdige spelers die we willen dat het een goede wedstrijd wordt.

Van de wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt de wedstrijd om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

DE WEDSTRIJD - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

SVN CAUSSE - De wedstrijd tussen de dames en heren van de Heer-Spcl. Irene en de Maastrichtse dames en heren wordt om 19.30 uur gespeeld in de sporthal van de Heer-Spcl. Irene.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In de sporthal De Kamp in Stein vinden vandaag en morgen de Limburgse kampioenschappen badminton plaats. Dit bij gelegenheid van het eerste bestaansjubileum van de BC Stein, die de titelstrijd organiseert.

Limburgse badmintonkampioenschappen - In

BROMFIETSEN

KREIDLERS 1974 voor f 1475; Vespa's 1974 voor f 575 en Puch 3 v. voer 1974 f 575 (Indian-keur); Zündapp bouw. 1973 voor f 1985. Kunnen gefinancierd worden. Nog enkele inruil-rijwiel, dames-, heren- en kinderrijwielen. Motor- & Rijwielbeurs Klopstr. 1 bij de Markt Heerlen. Sport-rijwelen met compl. verlichting nieuw f 159. Kinderfietsen nieuw f 59. x

Te k. KREIDLER z.g. on-gech. kl. oranje met knip-lichten. Peerdendries 63, Brunssum. x

Zündapp bij. '73 3x '74 2x '75 en '70. Kreidler 4x '74 '75, '72 en 2x '70. Yamaha '71 en '72. Honda 50 f. 600. Vespa f. 350. Peugeot 103. Plat Haan. Hoogstraat 96 (kortelzaak) Nieuwenhagen. x

AANBIEDING: 4 versn. bromfiets Hercules f 1699, inruil f 400 = f 1299. Autom. Hercules v. en a. vering f 799, inruil f 149 = f 650. Spec. zaak. Heijgers, Kampenstraat 62, Brunssum. Hommerterweg 86, Heinoesbroek. x

Rij een nieuwe HERCULES bromfiets reeds met f 999,- aanbet. Rest v.a. f 1125 p. week bij bromfi. specialist. Math. Salden. Limbricht. x

Aanbieding HERCULES bromfi. 4 versn. toerent. f 1799,- nu voor f 1299,-. Bromfietspecialist Math. Salden Limbricht. x

FLORETT 1500 km gel. f. 1495. Zündapp z.g.a.n. v.a. f. 950.- Yamaha z.g.a.n. v.a. f. 950.- Maxi Puch v.a. f. 550.- Puch v.a. f. 495.- 6-mnd. gar. DKW f. 95.-. Borinie f. 35.- f. 95.- Sparta f. 60.-. Grond Schaesbergstr. 31A Terwijnsele. x

Gevraagd ZÜNDAPP, Tel. 045-314192.

YAMAHA te k. i.z.g.st. 1. j. Raadhuisstr. 58, Mer-kebeek. x

KTM GT 50 bromf. met all-riek. verz. Ridderstr. 26, Schaesberg. x

Te k. MAGNETE bromfiets '74, z.g.a.n. Heerlerweg 108, Heinoesbroek. x

Te k. KREIDLER bouw. 71. Irenestraat 27 Munsterge-leen. x

Te k. Maxi PUCH 2 jr. oud f 100,-. Prinses Margrietstr. 28 Chevremont. x

Te k. a. BROMMER Puch m. verzekering. Na 3 uur f 125. Uterweg 108 Hrl. x

Te k. ZÜNDAPP '73 f 850,-. Ankerweg 22, Born-Holtum. x

Te k. ZÜNDAPP '73 f 850,-. Kreidler Kockpit f 1400,-. Dr. Martin Luther Kinglaan 145, Heinoesbroek. x

Te k. KREIDLER Florett '71. Berkenstr. 34, Brunssum, tel. 255963. x

Te k. Maxi PUCH brommer z.g.a.n. Pr. f 450,-. Te bev. Koestr. 26, Kerkrade. x

Te k. FLANDRIA brommer Koekoekstr. 14, Heinoesbroek. x

Te k. ZÜNDAPP bij. '74 m. waterkoeleing. Joannesstr. 12, Gracht-Kerkr.-West. x

ONDERWIJS

Muzieklerares kan nog en-kele PIANOLESSEN geven of A.V.M.O., event. ook aan huis. Tel. 045-416777. x

10 uren AUTORIJLES voor f 3750 excl. BTW. Limburg se grootste rijtschoolcombi-natie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavon-den met dia's. Vamor en MRI gedipl. Aann. Heer-len, tel. 413910. Kerkrade, tel. 0445-6832; Brunssum: tel. 232697; Heinoesbroek: tel. 212676; rayon Sittard aan-melden: Geleen tel. 43487. Na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Bijless. uitspr. en SPREEK-VAARDIGH. Engels, gesch. v. schol. en mensen die hun Engels weer en willen ophalen. Schrijft naar H. Marks. Eburonstraat 28, Maastricht. x

Hoe word ik DETECTIVE? Postbus 265, Hoorn. x

GELD EN GOED

KONTANT GELD voor ie-deeren met of zonder eigen huis. Binnen 24 uur gere-geld. Bijv. zonder eigen huis p.m. 60 mnd. 124 p.m. f 5000,-. Voor eigen huisbezitters naastlopende hyp. f 70,- p.mnd. looptijd 10 jaar. Elk ander bedrag ook mogelijk. Limb. Bel. Ass. Anjeliestert. 126, tel. 045-211145, Heerlen. x

LANDBOUW

Te k. of te pacht gevr. LANDBOUWGROND. Br.o.n.r. G 3256 LD Geleen. x

Te koop: gebruikte FRES-MACHINES div. soorten. Freemachines nieuw 4 p.k. incl. BTW compleet f 980,-. Tuinrekken 4-wielig 8 PK met 80 cm maaiër compleet incl. BTW f 2750,-. Loze-man's Machinehandel BV Lottum (Limb.), tel. 04763-1272. x

Te k. natte SUIKERBIE-TENPULP N. J. Slenker, Reymerstok 7, Gulpen, tel. 04450-1550. x

Mentor KUILSLIDERS de meeste ervaring, de goedkoopste in prijs. W. van Kan, Ulestraten, tel. 04493-3230. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

Knapik- en Colfra-KIPWA-GENS van 4 tot 20 ton. Uit voorraad leverbaar tegen ongekend lage prijzen. Fa. G. Collé, Limbricht, telefoon 04490-5813. x

Te koop het allerbeste HOOI en speciaal paarden-hooi, stro, dikke rode win-terwortelen voor opslag. Zündapp, enz. enz. Bel 043-30534. x

V-CARAVANS met houten

zijwanden. Direct af fa-briek f 2.250,-. Houthou-busch, Kerkrade-Vink. — Zaterdag show 14-18 uur. x

1000 goedkope door eigen fabriek. Enorme keuze STACARAVANS in alle af-metingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. Eigen servicedienst. Inruil en financiering direct tot 60 mnd. ook zonder eigen geld over ons showterrein! U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam BV. In de Cramer, 1, Heerlen, hoek Autoweg, t.o. Nationale Houthandel, tel. 717888. x

CARAVANS te huur, vast-stand in Eifel en Arden-nen. „Frada“, Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade. x

Te h. prachtige STAA-PLAATSEN voor caravans op een privaat recreatie-do-mein met zwembad, elektr. etc. Enig mooie rustige be-boste omgeving in Lim-burgse grensstreek. Select gezelschap. Inl. tel. voor België 09-3211755 plant dis-count. Rijksweg 265, 3650 Dilsen (B). x

Nieuw! OPBERGHUISJES voor de camping ter ken-nis. f 100,- korting. A. Feys, Hoofdstr. 76 A'ade, tel. 04492-1860. x

Caravanhandel „De Berg-jes“ biedt aan de grootste sortering nieuwe STACA-RAVANS van Midd.-Limb. zoals Aztec, Blue Anchor, Cascadis, Jayge Clipper, Hollyday, Leona, Sunline, Columbus, Star, Teleo, Castle, Atlas en occasions v.a. f 1500,-. Transport gra-tis. Adres Schaapsbrug 2, Roggel L., tel. 04749-5079. x

Op vakantie met goede BANDEN. Samperman voor alle banden. Willemstr. 80 Heerlen. x

Te k. CARAVAN, Kostan-jelaan 8, Heinoesbroek. x

Als n. compl. STACARA-VAN 4-6 pers. op camp-ing. Posterholt, tel. 045-212963. x

VOUWCARAVAN merk Combi-Camp i.z.g.st. Vv.pr. f 1600,-. Kennedylaan 20, Beek, tel. 04402-1899. x

Te koop CARAVAN Con-structa, 5 à 6 pers. Kloos-terweg 23, Valkenburg, tel. 12764. x

GEVONDEN-VERL.

f 25,- beloning. WIELDOP verloren van Grand Torino tussen Heerlen en Wijre. T.b.t. Café L. Blezer, Wijre. x

HUWELIJK

Schuld. gesch. man, 44 jr met woning zoekt net-ten VROUW 30-40 jr. Schuld. gesch. m. 1 kind geen be-zwaar. Br.o.n.r. 3257 LD Geleen. x

Nette jongeman z.k.m. met MEISJE 22-30 jr., met evt. inwoning. Br. m. foto o.e.r. Nr. Z 153 LD Heerlen. x

Nette vitale 47-jarige MAN, 187 cm gr., l.b.v. auto, schuld. gesch. zkt. Vv.pr. vrouw 40-50 jr. event. hu-wielijk, niet uitgesl. ge-heimhoud. verz. B.o.n.r. K 4059 LD eKkrade. x

Schuld. gesch. man, 44 jr eigen auto, zoekt ser. ken-nis. m. VROUW, lief en mooi postuur, goed karak-ter. Br. ond. no. F 152 LD Heerlen. x

HUWELIJK. Steeds meer mensen, die een levenspart-ner zoeken, wenden zich tot de Stichting Landelijk Cen-trum voor Huwelijksontcen-tre. Deze instelling is ont-staan door een fusie van vier levensbeschouwelijke bureaus en telt als grootste instelling tans ruim 2900 ingeschrevenen. Vraagt U eens (gratis) inlichtingen, waardoor U een goede in-druk krijgt over de specia-liseerde werke. Adres: Prinselaan 1, De Bilt, tel. 030-760630. (Erkend door de Raad van Toezicht). x

Nette heer, m. woning en auto, zoekt kennism. met net-ten DAME, 24-35 jr. Br. met foto, op erew. ref. ond. no. B 153 LD Hrl. x

29-jarige vrouw, enigszins ontw., m. 1 kind, zoekt d.ito PARTNER, met vaste be-trekk., om nog sericus iets van het leven te ma-ken. Gaarne brieven met foto, op erew. ref. tot 36 jaar, ond. no. Q 152 LD Heerlen. x

Wed. n. 54 j. zkt. Heve HUISVROU voor school. kind. Huw. niet uitgesloten bij wederzijds goedvinden. Postbus 393, Geleen. x

Nette jongeman 23 jaar zoekt langs deze voor hem onsympathieke weg serieus KENNISMAKING m. net-meisje, 18 tot 22 jaar. Br. ven met foto worden op-erewoerd beantwoord ond.n.r. C 153, LD Heerlen. x

Nette all. heer 59 jr. met auto zoekt kenn. met all. VROUW leeft. tot 56 jr. wed. of gesch. geen bezw. Br.o.n.r. F 154, LD Heerlen. x

Net gepens. eenv. wedn. 62 jr. met 2 zoons 20 en 23 jr. rustig huistype eigen huis met grote tuin zoekt KEN-NISMAKING m. alleenst. eenv. vrouw tot 64 jr. Br.o.n.r. E 154, LD Heerlen. x

J. 29 j. z. MEISJE 22-32 j. dat niet veel eisen stelt, moet veel van de natuur houden, in alle opzichten. Br.o.n.r. S 8686, LD Sittard. x

Dame 55 jaar, sportief type zoekt net-ten HEER of dame voor vriendschappelijke omgang en eventuele va-canties. Brieven ond.n.r. K 154, LD Heerlen. x

J. 20 j. z. MEISJE 18-22 j. dat niet veel eisen stelt, moet veel van de natuur houden, in alle opzichten. Br.o.n.r. S 8685, LD Sittard. x

Nette HEER 60 jr. zkt.

langs deze weg kennism. m. net-ten vrouw liefst uit eKkrade of omv. Br. o. n. r. K 4057 LD Krd. x

Beschafde jman zkt sympath. VRIENDIN v. vrije tijd. Br.o.n.r. P 8965, LD Spekheide. x

Gevr. BIJLES MAVO leer-4de klas wisk. natuurk. scheik. Br. o. n. r. B 1891 LD Brunssum. x

BANDEN voor alle doelein-den ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

PLANTTIJD. Haagplanten, coniferen, rozen, klimplan-ten, vaste planten, hei, enz. Ook zeldzame soorten en variëteiten voorradig. Boom-kekerij Lau Minkenberg, Leroperweg 2, Roermond, langs rijksweg Roermond-sierheesters en -bomen. Sittard, even buiten de stad. Tel. 04750-14828. x

Weduwe 33 jr. intelligent, betrouwbaar, 1 kind 12 jr. zoekt een d.ito PARTNER plm. 40 jr. ser. br. met rec-pasfoto worden beantwoord. Geen avonturiers. Br. gaarne o.n.r. G 3258, LD Geleen. x

Jongeman 26 jr. verpleger (0.83) zoekt een leuke VRIENDIN. Br.o.n.r. A 154, LD Heerlen. x

DIVERSEN

Voor snelle kleurenteevee-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830 erk. Philips-service). x

TV-SERVICE Pino komt altijd direct. Heerlen, tel. 045-253687-719131. Ook zat. x

Meubelen STOFFEREN Vraag vrijblijvend prijsop-gave. Stoffeerdierij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a, Wau-bach, tel. 045-312756. x

Let op! SOS TV-SERVICE, snel, betrouwbaar en goedkoop. Wubach, tel. 045-314003. x

WASAUTOMAAT vanaf f. 395,- diepvriezer vanaf f. 295,- Philips kleurentele-visie g.b.eeld f. 1000,- op nieuwe toestellen 3 jaar ga-rantie. Verz. Nieuwenhagen-heidestr. 67 Wubach tel. 045-314003. x

T.v. of ant. defect? SYN-CRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

TV-REP. binnen 24 uur. 's morgens gebracht 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709. x

Charmante STIMMING bei Kerzenlicht täglich ab 14.00 uur. Belvédère Bar Valken-burg-Houthem Strabeek 11. x

Vuile GEVEL? Geen proble-em. Gevelreiniging B.V., New Look, Schaesberg, maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 322709. x

TV-ANTENNE, gesch. voor kleuren-tv en zw.-w. f 245 3 jr. voll. garantie. Alle repa-raties en revisies. VAKA Antennebouw 045-714261. x

Dames Kaartclub 't Joker-tje vraagt net-ten DAMES voor de maandagavond-kaartclub. Lokaal Coenen, Parallelweg 63 Heerlen, tel. 045-714813 of 719839. x

CARNAVALSAVOND' voor alleenst. v.d. Veva, op dinsdag 11 nov. a.s. Aan-vang 8 uur. Met het orkest „De Hucos“ in de Jofina-bar. Paralelleweg 63 Hrl. x

30 tot 60 gulden goedkope koper dan anderen dompen wij uw RADIATOREN. Bel J. Wintjens, Grachtstr. 55, Oirsbeek, tel. 04492-1817. x

ALLENSTAANDE blijft net-ten eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. van Al-leenstaanden af. Brunssum. Wij bieden u elke zon-dag een gezellig avondje met dans en muziek in het Irenehuis. Heugelerstr. 31, Brunssum. Beide avonden beginnen om 20.00 uur. U kunt ook uw moeilijkheden en problemen op maatschappe-lijk en sociaal gebied. Bij aanmelding is het verplicht een bewijs te tonen dat u alleenstaand bent, alsmede een legitimatiebewijs, pas-poort o.d. en een pasfoto. Inl. de gehele dag tel. 045-251214. Aann. iedere woens-dagmidd. v. 14-17 u. in het Irenehuis en op contacta-vonden of na telef. afspr. x

Pstt heren RITA Club. Voor U een heel gezellige bediening en een heel intie-me sfeer. Uw gastvrouw is Rita. Geopend van 14 tot 2 uur. Drievogelstr. 10 Kerkrade-W. x

Een vrouwend adres voor alle soorten vloerbedekking en gestoffeerde meubelen is W. COPPE, Rijksge diploma Meubelstofferder. Schaes-bergerweg 135, Heerlen, tel. 043-716574. x

REPARATIES!! Fa. Ruy-houd, app. kleuren-tv's, Geleen. Wasmachines, huis-stereo-install. x

Dames en HERENPRUI-SEN, touppers, repar. en on-derh. v. haarwerk. Zieken-leveranc. Bemo-Haarwer-ken, Brunssum, 045-252492, Rumpenerstr. 23, p.a. Salon Jos. Bernard. x

St. Nicolaas PRUIKEN en baarden. Jos. Bernhard, Brunssum 045-252492, Rum-penerstr. 23. x

BEHANG- en SCHILDER-WERK met winterkorting. Vraag vrijbl. prijsopgave, tel. 04405-2294. b.g.g. 04405-533. x

Intiem exclusief „Blue Bell Club“ voor u en uw RELA-TIES. Geopend vanaf 2 uur 's middags, charmante be-diening, intieme sfeer. In-dustriest. 34 Spekheide tel. 045-413608. x

Een middagje of avondje. Wa doet 't er toe, voor heerlijk t. totspannen. Naar CLUB de Bonie Koe. Intiem discreet gezellig. Uw gastvrouw Mia telef. 045-415654. Akerstr. 10 Kerkrade-W. x

Hebt u de MODERNE gor-dijnjaloezie van Luxaflex al gezien. Kom maar kijken. V.B. Kipstr. 30, Kerkrade, x

D.H.Z.-JALOEZIEEN. Me-len en plaatsen is 40 pct. sparen. Sunflex v.h. we-reldmerk!! V.B. Kipstr. 30, Kerkrade. x

Te k. DISCOTHEEK in HH. Winkeliers. Voor

„VUURWERK“ BEKO BV, Albionstraat 44, Tilburg, tel. 013-670380-676567. Import-export groothandel. Voor-koopkorting nog tot 15 nov. a.s. geldig. Prijskrant op aanvraag. x

Modern Ned. MEISJE z. leuke Surinaamse vriendin. lft. 18-25 jr. Voor weekends mee uit te gaan, tel. 416644. x

Amateurfotograaf zkt. FO-TOMODEL voor vrije tijd. Br.o.n.r. P 8964, LD Spekheide. x

Goed TEHUIS aangeb. voor vrouwelijk persoon bij da-me alleen. Tel. 04451-378 (circa 20.00 uur). x

Club PETITE Fleur Kruis-herenstraat Roermond in-stad. Tel. 04750-14828. x

Voor direct gevraagd:

STUCADOORS en HALF-WAS-STUCADOORS

(voor gipspuitwerk)

1 STUCADOOR-REPARATEUR

Aanmelden:

LEICO BV

Havikstraat 2 SITTARD (Limbrichterveld)

Tel. 04490-1544. Dagelijks van 9.00 tot 17.00 u.

's Zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur.

Het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond vraagt nog enkele verpleegkundigen

in het bezit van het diploma Ziekenverpleging A, voor de CURSUS AANTEKENING KINDERVERPLEGING, welke in januari 1976 zal aanvangen.

Eventueel is het mogelijk reeds eerder in dienst te treden.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer R. M. L. van Rie, hoofd van de opleidingen, toestel no. 371.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne tegemoet gezien door het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis

Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.

Telefoon (04750) 9 66 66

AANNEMINGSBEDRIJF LIMBO B.V.

Heerlerbaan 127 Heerlen, tel. 414448

vraagt voor diverse objecten in Duitsland omgeving Aken, Düren en Kerpen diverse ploegen

METSELAARS en METSELAARS

ter aanvulling van bestaande ploegen.

Aanmelden dagelijks op kantoor, zaterdags tot 14.00 uur.

„En de zitgroep hebben we gekocht bij Sweet-home in Nuth?“



Zitgroep met contrahoek. Een magnifieke staaltje van meubel-design. Door de speelse opzet tientallen mogelijkheden. Aan te passen in groot of klein interieur. Bekleding in stof/ leer. Dit is slechts één model uit onze grote exclusieve kollektie zitgroepen, woonwanden, eethoeken, slaapkamers. Zowel in modern als klassiek. Levering via uw meubeldetailhandel of woninginrichting.

Stationstraat 15 Nuth
Telefoon 04447-2777

De SOCIAAL-ECONOMISCHE VOORLICHTINGS-DIENST VAN DE LIMBURGSE LAND- EN TUIN-BOUWBOND te ROERMOND vraagt:**medewerkster**

Haar werkzaamheden bestaan uit het geven van voorlichting, individueel en in groepsverband, over sociaal-economische vraagstukken van het agrarische gezin en bedrijf.

Voor deze functie wordt gedacht aan een medewerkster met hogere beroepsopleiding.

Sollicitaties binnen 10 dagen aan het hoofd, Drs. G. Bistervels, Landbouwhuis, Roermond.

De Wever Ziekenhuis Heerlen

Op de trombosedienst (hoofd dr. P. v.d. Plas) van ons ziekenhuis is plaatsingsmogelijkheid voor een

part-time laborante

in de leeftijd van 18-30 jaar. Taken o.a.

- bloedprikken
- bijbehorende administratieve werkzaamheden

Vereist:

- minimaal diploma Mavo 4

Werktijden van 8.30 uur-12.30 uur. 5-daagse werkweek. Eventueel diploma doktersassistentie strekt tot aanbeveling. Nadere inlichtingen over de functie zijn telefonisch nader te verkrijgen bij de heer Gronenschild (tel. 045-766666 zoemer 1115).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd van de personeelsdienst van het De Wever-ziekenhuis, Henri Dunantstr. 5 te Heerlen.

PAXIMAT-DIAPROJEKTOREN

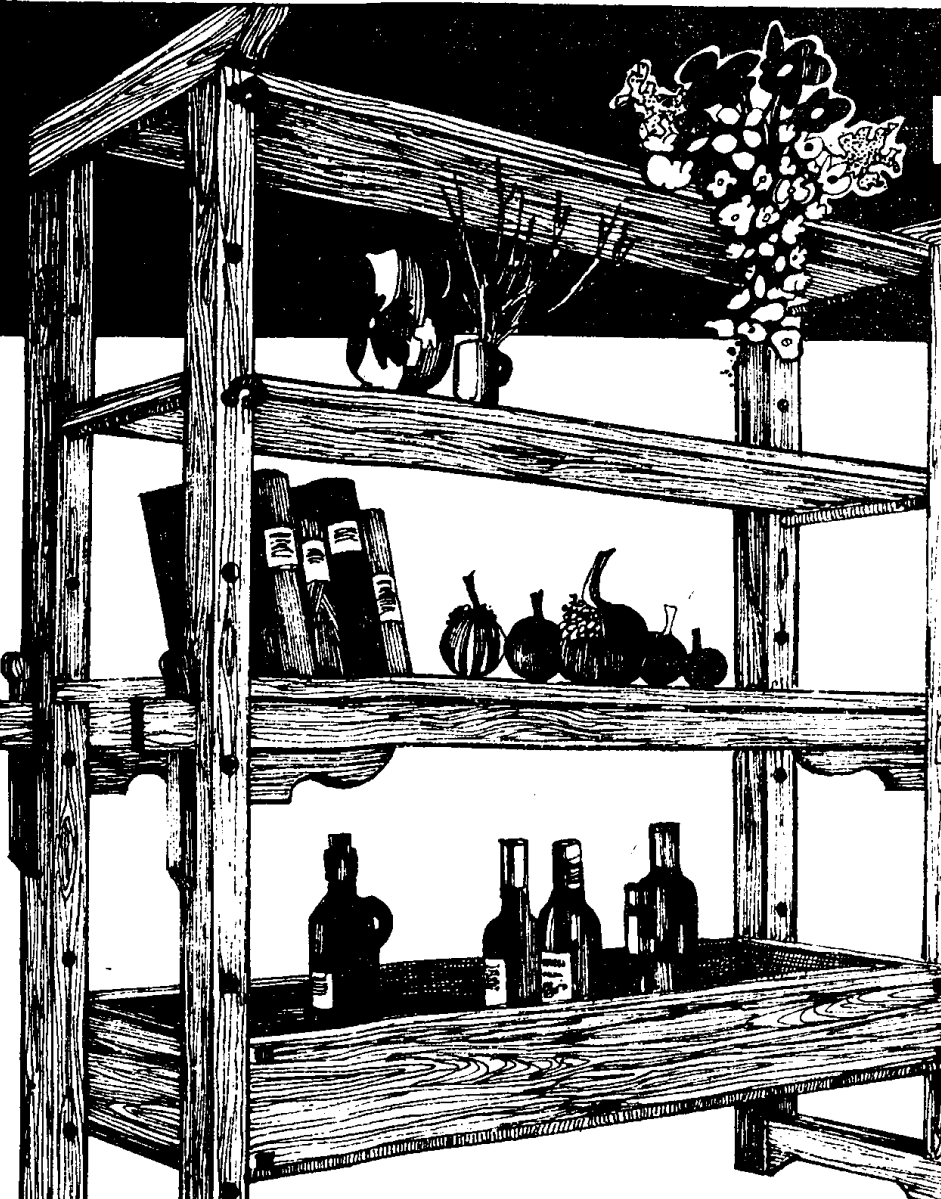
im Test sehr gut

ab 197,- DM

DER FOTO BRELL

Aachen, Krämerstraße 11 (am Dom)

massief eiken kaaskast uit eigen fabriek



van 1150,- voor 789,-

hoogte 1.70 m
breedte 1.50 m
diep 35 cm
dragers 7 x 7 cm
plankdikte 2 1/2 cm

Puur eiken kaaskast. Ambachtelijk gemaakt in eigen fabriek door schrijnwerkers. Een aantrekkelijk meubel voor uw woonkamer. 4 Forse eiken dragers met 4 stevige legplanken of beneden een lektuurbak of wijnrek met 3 legplanken. Alle noodzakelijke verbindingen zijn van hout. Geen gespikeerd en dat komt de kwaliteit ten goede. Van A tot Z handwerk. Hoogte 1.70 m. Breedte 1.50 m. Diep 35 cm. En omdat hij af fabriek wordt geleverd betaalt u geen extra prijzen voor tussenhandel. **Keiharde fabrieksprijs f 789,-** - / 40,- vracht. f 69,- extra als u liever een wijnrek of lektuurbak heeft. (Wijnrek: gelijk aan lektuurbak maar met gekartelde rand)

DANMILL MEUBELN
Plakstraat 3b, Sittard, Tel. 04490-4353

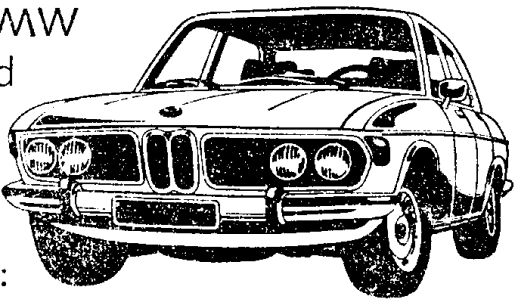
KOUPON

Deze coupon sturen naar Danmill meubelen.

Antwoordnr. 82, Sittard (geen postzegel plakken).</

BMW-service is net zo'n prettige ervaring als BMW rijden.

Persoonlijke service betekent bij ons dat u en uw BMW met respect behandeld worden. Snel en correct. Kom eens met ons kennismaken. BMW verkoop en service:



KERA B.V.

Kerkraadersteenweg 5
Kerkraade. Telefoon 04445-2121

Spaar met *Isochaum* spouwmuur-isolatie

Nu met max. f.1000,-
rijks subsidie!

Spouwmuurisolatie levert een enorme energiebesparing op. Dat is zo langzamerhand wel bekend. Geskal werkt met het gepatenteerde 'Isochaum'. Met fenomenaal isolerend vermogen van 6x de bestaande isolatie. Het aanbrengen gebeurt zeer eenvoudig door gaten in de voegen van de buitenmuur. Spaar ook door spouwmuur-isolatie.

Bel of schrijf Geskal even om meer informatie.

GESKAL BV

ISOLATIEBEDRIJVEN



GELEEN-HOLLAND
KAMPSTRAAT 4
TEL. 04494-43865

BON
○ Stuur mij informatie over spouwmuurisolatie.
○ Stuur een van uw medewerkers even langs.
Naam: _____
Straat: _____
Plaats: _____



**Kunststoframen - deuren
rolluiken en zonwering**

- Geheel gefabriceerd
- Geen onderhoud (ook geen schilderwerk)
- NIEUW! ook in houtkleur leverbaar
- Worden door ons vrij huis geleverd en gemonteerd

Levering direct aan particulieren door
KUNSTSTOF-FENSTERBAU

GERHARD HENSGENS

SUSTERSEEL Zelfkant (D.), Kerkstrasse 42

Tel. 09 - 39 21 56 12 70

Aannemersbedrijf - Timmerbedrijf

SCHEPPERS

Brunssimmerweg 122, UBACH O. WORMS

Abdissenbosch, tel. 045-312360

KREATO '75

Een kunsttentoonstelling van beeldende kunst door kunstenaars en leerlingen van de Centrale Hogeschool en in samenwerking met de Stichting Kunsttentoonstelling Hoensbroek wordt georganiseerd op zaterdag 22 en zondag 23 november 1975 in KASSEL HOENSBROEK.

De deelnemers nemen deel aan een wedstrijd voor alle amateurs van 7 t/m 12 jaar, 13 t/m 18 jaar, 19 t/m 24 jaar en 25 jaar en ouder.

De werkschikkingen zullen worden ondergebracht in de volgende categorieën:

1. Tekenen, schilderen, linosnede, druk, etc.
2. Boetseren, keramiek
3. Vrije expressie, zoals:
 - a. weven, applicatie, poppen, macramé, batik, spanwerk;
 - b. smidsten, koper drijven, las- en solderwerk;
 - c. snijwerk (o.a. hout), mozaiek.

Deelnemers van 7 t/m 12 jaar mogen per categorie twee werkschikkingen inleveren.

Deelnemers van 13 jaar en ouder mogen per categorie twee werkschikkingen inleveren.

In iedere categorie worden per leeftijdsgroep een 1e, 2e en 3e prijs toegekend in de vorm van een diploma en een boekenbon (van resp. f. 25,-, f. 15,- en f. 10,-).

Inleveren werkschikkingen: op 17 november van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en op 23 november van 14.00 tot 20.00 uur en op 19 november van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur.

Terugnalen werkschikkingen: op 23 november van 14.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en op 23 november van 14.00 tot 16.00 uur.

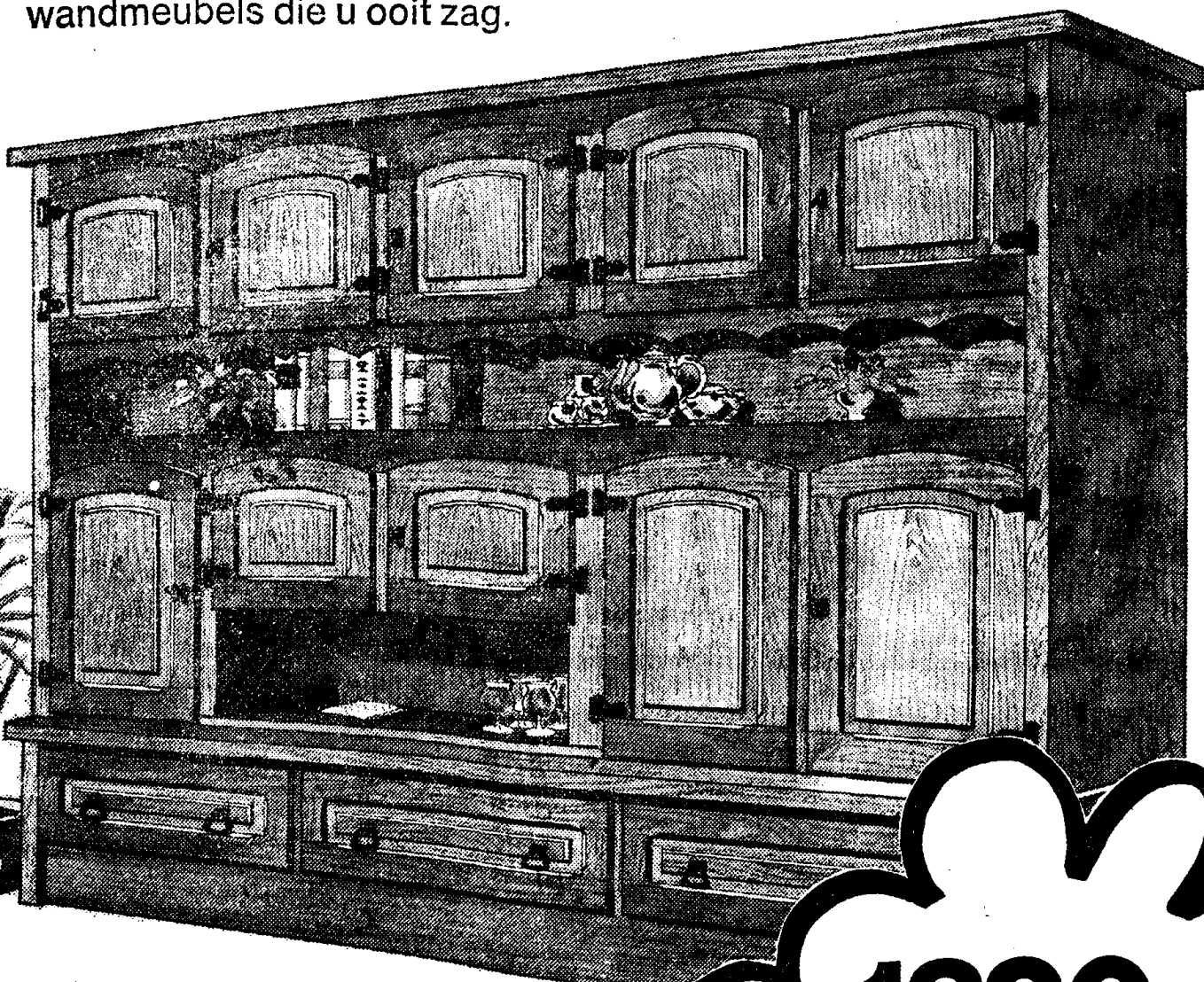
Iedere deelnemer ontvangt als herinnering een groot formaat afbeelding van Kasteel Hoensbroek.

Openstelling tentoonstelling: op zaterdag 22 en zondag 23 november 1975 van 14.00 tot 18.00 uur.

Entree: voor volwassenen f. 1,-; kinderen onder geleide hebben gratis toegang.

De woonwandenwereld van Buck.

Buck meubelen kenmerken zich door drie dingen. Door sfeer, kwaliteit en prijs. Dat geldt voor alle meubels van Buck. Groot en klein. Dat gold vroeger. Dat geldt nu nog. Het is bijna niet te geloven wat een met zorg gekozen wandmeubel in een kamer kan doen. Wandmeubels zijn sfeerbrengers, vindt Buck. Daarom treft u bij ons een enorme collectie wandmeubels aan. In een grote variatie van stijl en prijs. Wilt u uw kamer meer sfeer geven? Kom dan even bij Buck langs. En kijk uw ogen uit op de prachtigste verzameling wandmeubels die u ooit zag.



Dit is een typisch wandmeubel-voorbeeld. Eikenhouten wandmeubel. Met geheel massief eiken voorfront, 240 cm breed. 190 cm hoog. Met een zee aan bergruimte. Speciale aanbiedingsprijs. Alleen bij Buck

1890,-

buck meubelen

KERKRADE
Voor klassiek en antiek:
Hoofdstraat 91.

HEERLEN
Voor modern, giftshop
en antiek: Emmastraat.

SENSATIONEEL

WIE

BETAALBARE

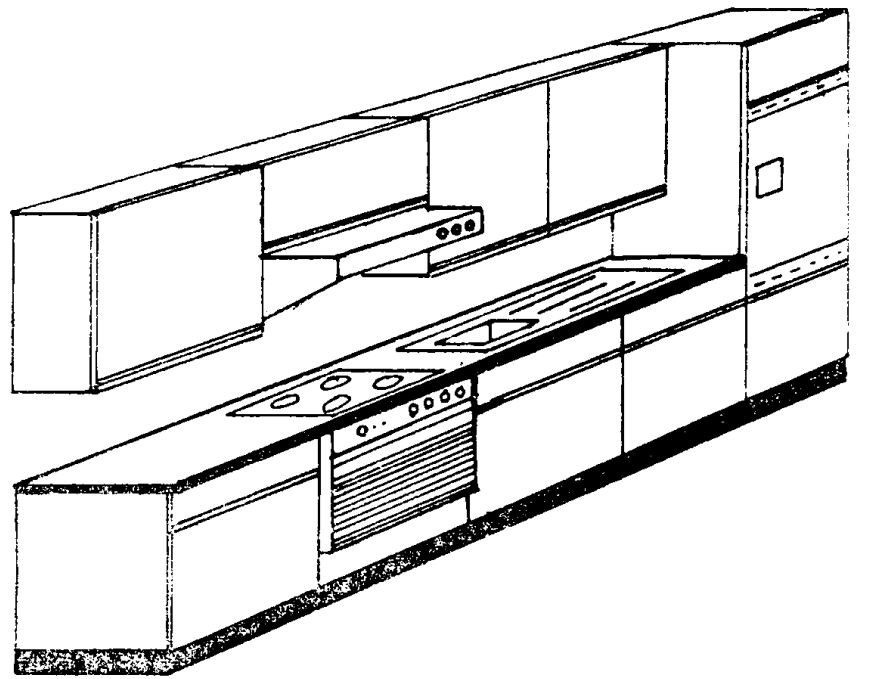
KLASSE KEUKENS

ZOEKT

IS AL

OP WEG

NAAR



AARTS

BORN - Tel. 04498-1525 Kerkstraat

Showroom Tiendstraat 1 (Hoek Pr.

Biedomstraat)

Zwembadtechniek - Sauna's - Solariums
Sanitair - Verwarming

NOLTE KEUKEN

als afgebeeld met Siemens koelkast, elektro oven met kookplaat, afzuigkap, duropal werkblad, spoelbak met afdruppelgoot, etc. Keuken is in verschillende kleuren leverbaar. NORMALE PRIJS 4480,-.

NU TIJDELIJK ALLEEN BIJ AARTS VOOR

2750,-

(Zelfde keuken ook in massief eiken leverbaar voor 3450,-)

AUTOBANDEN

SPECIALE AANBIEDING

1e KWALITEIT MERKBANDEN

145-10 tub G 800	99.75 nu voor / 55,-
155-12 tub G 800	132.10 nu voor / 55,-
155-12 tub G 800	120.04 nu voor / 65,-
145-13 G 800	100.92 nu voor / 52.50
155-13 tub G 800	138.76 nu voor / 65,-
165-13 tub G 800	141.52 nu voor / 72.50
175-13 G 800	143.04 nu voor / 75.50
185-15 HR-13 tub G 800	143.04 nu voor / 110,-
185-15 VR-13 tub G 800	143.04 nu voor / 120,-
185-14 G 800	113.35 nu voor / 60,-
185-14 tub G 800	186.04 nu voor / 100,-

INCLUSIEF MONTAGE EN B.T.W.

Verder:
uitlijnen — balanceren — doorsmeren
schokbrekers — autowasserette

**AUTOBANDEN
BEAUJEAN**

Station Hoensbroek — Aral Service
Veil. Klinkerstraat 75 — Telef. 045-212743
HOENSBROEK

NVV

SEKRETARIAAT VROUWELIJKE WERKNEMERS

**VAN
VROUW TOT
VROUW:**

Weet u dat Nederland meer dan een miljoen werknemers heeft? En dat 70.000 daarvan vrouwen zijn? Het NVV zijn? 70.000 vrouwen die dat een goede manier vinden om duidelijk te maken dat zij zich geëmancipeerd voelen. Die beseffen dat organisatie voor vrouwen eigenlijk nog noodzakelijker is dan voor mannen...

omdat vrouwen niet alleen moeten opkomen voor het belang van de werknemer in het algemeen, maar er ook nog voor moeten zorgen dat zij als vrouw het pond krijgen. Zij brengen zaken naar voren die hun rovers nog zo goedwillende mannelijke collega's misschien over het hoofd zouden zien.

Het NVV stelt zich open voor de verandering. Het eist al verschillende maatregelen ten aanzien van onderwijs, gelijke beloning, sociale verzekering, bijdrage en pensioen. Het schenkt grote aandacht aan kinderopvang, verlof bij ziekte van kinderen, aan her- en bijscholing naar de rechtspositie van de part-timer en de werkloze vrouw.

Wilt u over dit alles meer van ons horen? Dan schrijft u maar wij willen onzerzijds ook graag horen wat u daarvan denkt en wat u nog meer op het hart hebt. Daarom houdt het NVV een INFORMATIE-BUENKOMST VOOR VROUWELIJKE WERKNEMERS (geïnteresseerde mannen zijn natuurlijk ook welkom) in:

Heerlen

op donderdag 13 november in
het Pancratiusshoes, Nobelstraat 33
(aanvang 8 uur 's avonds)

Inlichtingen over deze INFORMATIE-BUENKOMST (en over het lidmaatschap van het NVV) kunt u krijgen bij: Ali Kamans, Laan van Hovell tot Westerflier 33, Heerlen, Tel. 045-710514. De toegang is gratis.

**U KOMT
TOCH OOK?
TOT DAN!**



REHAU-
PLASTICS

ROL-
LUIKEN

Beveiligd en

100%

topkwaliteit

.....

Markiezen „STUDIO” Rolluiken

D. ORTMANN'S

KERKRADE: Hoofdstraat 23a, tel. 6743
Einderstraat 120, tel. 2790

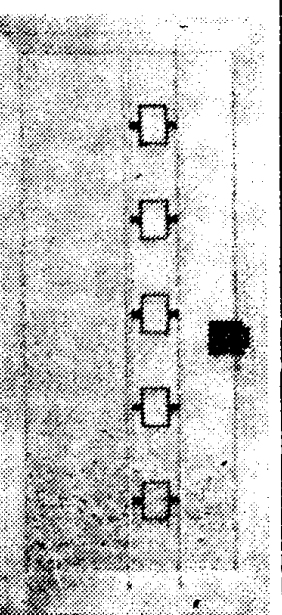
SIMPELVELD: Sougnezstraat 16, tel. 2195 (alleen 's zaterdags)

LEVERING EN MONTAGE VAN ROLLUIKEN (kunstst.-alu.)
MARKIEZEN

NA-SEIZOEN KORTING op markiezen en zonnescermen —
10 verschillende types.

Ramen en deuren, kunstst.-alu. vouwwanden, rolgordijnen, jaloezieën,
alu.-verticaal rolhekken.

ROLLUIKEN voor inbouw 'Doe 't zelf' kant en klaar vanaf f 107,—.



MENGELERS B.V. TOYOTA-DEALER te OIRSBEK - SCHAESBERG - SITTARD en GELEEN organiseert GROOTSE OCCASION-SHOW in de SCHOUWBURG te HEERLEN

op vrijdag 7 en zaterdag 8 november bent U van harte welkom dagelijks van 9 tot 18 uur

●●●●●●●● KEUZE UIT MEER DAN 40 MERKEN ●●●●●●●●

Parian Meubelen

NON-STOP VOORDEELAKTIE
Groot dralon bankstel

in diverse kleuren
van f 1300,- voor f 695,-
zeer fraai uitgevoerd

Hoekbankstellen (1-2-3 zits)

v.a. f 695,-

Massief eiken bankstellen

v.a. f 1095,-

Parian heeft 7 meubelshowrooms met een grootse sortering bankstellen, salontafels, kasten etc. tegen keiharde prijzen. 5 jaar garantie op binnenwerk en con-
structie. Service en advies door geheel Nederland.
Parian Meubelen - meer dan waar voor je geld.

HOENSBROEK, AKERSTRAAT 200

Opentijden: iedere dag geopend van 10.00 tot 17.00 uur. Inmiddels gesloten.
Parian showrooms in Amsterdam, Badhoevedorp, Zetten, Oude Dijk en Elshout, Rijen.

Banden Controle?

even binnenrijden

.....zo gebeurd.....

.....zonder kosten.....

toch wel een rustig gevoel



MICHELIN

P. BEAUJEAN B.V., HOENSBROEK

Verd. Klinkerstraat 75, Telefoon 045-212743



ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Voor onze Operatiekamers vragen
wij op korte termijn een

operatie- verpleegkundige

Zij die nog geen O.K.-opleiding heb-
ben voltooid maar wel in het bezit
zijn van het diploma Ziekenverple-
ging A kunnen ook solliciteren.

Voor hen bestaat de mogelijkheid
tot deelname aan de O.K.-opleiding.

Van kandidaten wordt verwacht, dat
zij bereid zijn mee te rouleren in
het wisselende schema van beschik-
baarheidsdiensten voor avond, nacht
en weekend.

Sollicitaties met opgave van refe-
renties kan men richten aan het
hoofd van de afdeling Personeels-
zaken, St. Gregorius-ziekenhuis,
Kochstraat 2, Brunssum.

Gevraagd voor direct:

**ERVAREN
NAAISTER**

voor onze stofferafdeling.

BUCK MEUBELN

Postbus 61 Kerkrade.
Tel. 045-410865, toestel 34.

Voor onze afdeling loonadministratie,
die verwerkt wordt op een eigen
computer, zoeken wij een

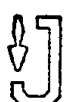
ERVAREN

LOONADMINISTRATEUR(TRICE)

Moet de gehele loonadministratie vol-
ledig beheersen. Liefst met ervaring
in de bouwsector.

Geboden wordt een goed salaris met
goede sociale voorzieningen.

Schriftelijke sollicitaties, met opgave
van opleiding, beschrijving loopbaan,
opgave referenties, en vergezeld van
een recente pasfoto te richten aan
bovenstaand adres.



**JONGEN BV
AANNEMERSBEDRIJF**

Hompertweg 34, Schaesberg, telefoon 045-712851

Neu

Immer mehr Männer entdecken...



Richard Bergs,
Zentraleinkäufer
für Herrenkleidung

Immer
mehr
Männer
entschließen
sich für
Wehmeyer

Wo und wann
können Sie
günstiger kaufen?

...die große Herrenabteilung in Aachen und Düren

...laufend Sonderangebote

Sportive JASSEN
Opgestikte vierkantzakken,
kleuren: olijf, donkerblauw
en mosgroen

DM **198,-**

Heren KOSTUUMS
Glencheck-streep-dessin

DM **239,-**

PANTALONS
Trevira/Scheerwol,
moderne vormen, met
breed uitlopende broekpijp

DM **39⁹⁰**

Heren OVERHEMDEN
Aktuele dessins,
moderne boord,
makkelijk wasbaar

DM **15,-**

Spezialgrößen

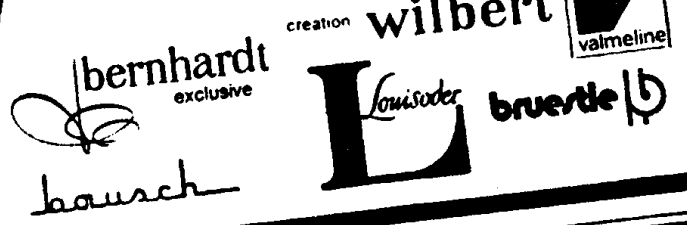
BLAZERPAK
met twee broeken, Trevira/scheerwol,
nu ook in de speciaalmaten 48-58,
94-110, 25-29, 51-57

DM **198,-**

Visgraat SPORTKOLBERT
Kleuren: grijs en beige,
maten: tot 56, tot 110,
tot 25

DM **149,-**

Wehmeyer führt Qualitätsmarken:



wehmeyer

IN MODE IMMER
EINE WELLENLANGE
VORAUSS

Aachen & Düren
Adalbertstraße & Kölnstraße

VERMAKELIJKHEDEN

DANCING-DISCOTHEEK „BACCHUS”

MARKT 43, KERKRADE

ZATERDAG, ZONDAG, WOENSDAG en VRIJDAG

VRIJ DANSEN

Iedere zondag van 10.00 tot 13.00 uur FRÜHSCHOPPEN

Savillen

Valkenburg

ZATERDAG

SPOOKY and SUE

met hun groep MAY FLOWER, met het tweede orkest RAINBOW.

ZONDAGAVOND

ANNOU

DANCING HOUSMANS MONTFORT

8 NOVEMBER

Zaterdagavondbal THE RETURNS

ZAAL KEULEN - KLIMMEN

Zondag 9 november

DISCO-TIME

RUITERBAL BEEK

Zaterdag 8 november in

HET KAAR

MOLENBRONZAAL LIMBRICHT

ZONDAG 9 NOVEMBER

DANSEN

Orkest: Melodia Quintet

GELEEN BAR-DANCING

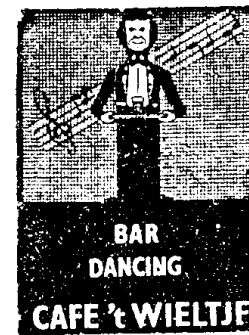
Le Caveau

ZATERDAG

Reauch Out

ZONDAG

High Light



Kom ook elke zaterdag mee

DANSEN

Onze bekende Disk-jockey zorgt voor aangename dans- en stemmingsmuziek

Grote parkeerplaats achter de zaak.

Tevens ingang tot dancing en cafe.

Akerstraat 56, Spekholzerheide, tel. 045 - 412465

BAR-DANCING EXTASE Pey-Echt

Zaterdag 8 november DANSEN met THE GAME

Zondag 9 november DANSEN met MIDWINTER

BAR-DANCING EXTASE

Het trefpunt voor Echt en omstreken

SCHINVELD „IM HEIDE STUBEL”

HEDEN ZATERDAG

VRIJ DANCEN

met DE GALANT'S

Geopend tot 3 uur.

Bel. uitn. E. Cobussen en H. Droomers.

STREEPERKRUIS

Schaesberg

Heden zaterdag DISCO.

Zondag DISCO en

orkest „THE CIRCLE”

DANCING LABERINTO SCHINVELD

LIMBURGS MOOISTE DANCING

Iedere zaterdag en zondag DANSEN

d.j. LAMBERT EGGEN

brengt een gevarieerd programma voor jong en oud.

Iedere vrijdag en zaterdag levende muziek.

Pils 75 cent.

Iedere woensdag en donderdag KIENEN.

BEEK Zaal MAESSEN

ZONDAG

THE WALKERS

DISKO IN CLUB 208

Aan de lopende band, gouwe ouwe, en nieuwe hits, verzorgd door de deejays

JAN en MIKE

Patronaatstraat 6, Kerkrade-W., tel. 045-413125

WOENSDAG en DONDERDAGS KIENEN

Heden zaterdag Open Huis

Brunssum Noord

Openingsbal

c.v. De Streupers

Dansorkest HURRICANE

EL DORADO, SPAUBEEK

Zaterdag: THE WALKERS

Zondag: MIDDENSTANDSSHOW van 10.00 tot 20.00 uur. — Iedereen toegang.

Maandag: KIENEN. — Prijzen: grill, stofzuiger en dekens.

Dinsdag: OPENING CARNAVALSSEIZOEN met orkest. — Vrij entree

21 nov. CIRCLE met IMCA MARINA



Zaterdag en zondag

DANSEN

met het orkest

The Longly's

K. v. Hoof-Dorlaans

Romeinestr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413689

Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

ZONDAG 9 NOVEMBER

K.P.J.-BAL

in zaal Caselli

te Ubachsberg

Orkest: Galaxy

Uitnodigend: K.P.J., Ald. Waubach

Limburgs Dagblad



rijdende disco-show

Inlichtingen en boekingen:
Jo Rosenboom
Ransdaal 105
Ransdaal-Klimmen
Telefoon (0445) 743

TE KOOP



TE HUUR

GELEEN

No. 514

Winkelruimte ± 100 m2 (uitbr. mogelijk) met bovenwoning en garage. Tevens twee ruime bovenwoningen met aparte ingang. Gelegen aan de Timmerstraat/Ringoverstraat te Geleen. Gunstige koopvoorwaarden. Gedeeft direct vrij te aanvaarden.

GELEEN

No. 550

Te koop of te huur ruime woning met kantoor en magazijnen. Geheel voorzien van cv. Goede centrale ligging. Spoedig te aanvaarden. Huurprijs op aanvraag.

GELEEN

No. 565

Te huur aan de Elisabethstraat te Geleen, volledig te renoveren winkelwoning. Het pand staat direct aan op het winkelcentrum van de Akerstraat. Bij spoedige beslissing nog, mog. voor aanpassing t.b.v. de huurder. Tekenning in ons kantoor ter inzage. Aanvaarding en huurprijs in overleg.

SITTARD

No. 567

Te huur winkel-bedrijfsruimte totaal ruim 200 m2. Goed gelegen en voor auto's gemakkelijk te bereiken. Direct te aanvaarden. Huurprijs in nader overleg.

SITTARD

No. 574

Ruim 200 m2 bedrijfsruimte, zeer geschikt als showroom of magazijn. In de huurprijs is water, cv., gas en elektra begrepen. Huurprijs in overleg. Direct te aanvaarden.

HOENSBROEK

No. 575

Te koop ruim zakenpand, goed gelegen ad. Akerstraat, met garage en werkplaats, aan de achterzijde met de auto bereikbaar. Voorlopig verhuurd. Vraagprijs / 118.000 k.k.

GELEEN

No. 579

Te koop halfvrijstaand woonhuis met cv. Totale grondoppervlakte ± 350 m2. Ind.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, kelder, zolder en vaste trap. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs f. 65.000,- k.k.

SUSTEREN

No. 580

Te koop halfvrijstaande woning. Ind. hal, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, kelder garage. Totale grondoppervlakte 1100 m2. Te aanvaarden in nader overleg. Vraagprijs / 71.000 k.k.

GELEEN

No. 582

Te koop aan de Hegstraat te Geleen, drie aan elkaar gebouwde garages. Te aanvaarden in verhuurde staat. Koopprijs in overleg.

BEEK

No. 585

Bovenwoning voorzien van cv.-gas, woonkamer, 8x5 m, keuken, badkamer met ligbad, 2 slaapkamers, 2 ruime kelders. Vraagprijs / 47.000 k.k. Spoedig te aanvaarden.

GELEEN

No. 586

Nabij centrum ± 160 m2 showroom of magazijnruimte te huur. Huurprijs f. 575,- per maand.

GELEEN

No. 587

Te koop tussenwoning op de Rijksweg-Zuid. Totale grondoppervlakte 445 m2. Aan achterzijde via weg te bereiken. Ind.: woonkamer, keuken, serre, 2 slaapkamers, badkamer, kelder, werkplaats en garage. Koopprijs in overleg.

GELEEN

No. 573

Te huur ad. Rijksweg-Zuid te Geleen winkel met bovenwoning. Ind.: winkel, nuttige oppervlakte 48 m2 Met aparte berging en toilet met achtertuin. Bovenwoning met aparte ingang. Ind. keuken, eetkamer, kamer, toilet. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet. Kelder. Direct te aanvaarden. Huurprijs op aanvraag.

OFFERMANS Fin. Bem. Bur. b.v.

AFDELING ONROEREND GOED
RIJKSWEG ZUID 176, GELEEN, TEL. 0494 - 43658

„Het Anker” BV is een dynamische, expansieve brood- en banketfabriek, die naast het produceren van een range ambachtelijke brood-, banket- en vlasoorten, ook het bekende BUMS assortiment produceert. Op korte termijn zoeken wij:

A. Een Chauffeur

voor het afleveren van onze producten aan de supermarkten. Groot rijbewijs is een vereiste.

B. Een Bijrijder

handige jongeman van ongeveer 18 jr. Geïnteresseerden kunnen telefonisch contact opnemen voor het maken van een gesprek.



brood- en banketbakkerij

HET ANKER BV

Pannesheiderstraat 31, Kerkrade, tel. 04445-6644



ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS
ST. GREGORIUS „SCHUTTERSLOF”
BRUNSSUM

In ons Verpleeghuis kunnen op korte termijn worden geplaatst in full-time dienstverband

een verpleegkundige

in het bezit van het diploma ziekenverpleging A

een verpleegkundige

beschikkend over het diploma ziekenverpleging B.

Hun taak inhoudende assistentie van het afdelingshoofd zal liggen op een verpleegafdeling voor langdurig somatisch zieken respectievelijk psychisch gestoorde bejaarden.

Nadere inlichtingen kan men inwinnen bij zvr. Rosa, hoofd verplegingsdienst (tel. 045-230666).

Rang en salaris zullen in overleg, aan de hand van genoten opleiding, ervaring en capaciteiten worden vastgesteld.

Sollicitaties met opgave van referenties kan men richten aan het hoofd afdeling Personeelszaken, St. Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis „Schutterslof”, Kochstraat 2, Brunssum.



iedere zondag van 10 tot 20 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIJEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland! TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuis-architecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat woonkultuur. Ons Assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 steervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken. WOONKULTUUR ZUTENDAAAL, HOEK DORPSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK, TEL. 09 - 3211350518 LEVERING FRANKO! HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN. GEOPEND - IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 8 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN. AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN, AFSLAG ZUTENDAAAL



woonkultuur
zutendaal



Bouwvereniging

„ST. JOZEF”

te Roermond

maakt bekend:

dat tegen inlevering van de oude talon verknijgbaar is een nieuwe talon met de dividendbewijzen 65 t.m. 80, terwijl vanaf heden het dividend over de boekjaren 1972-1973 en 1973-1974 betaalbaar is tegen inlevering van de dividendbewijzen no. 64 en 65.

Voor het bestuur de directeur H. J. Evers

De Rechter Commissaris in Krisensichere Dauerstellung in modernem Beton

het Faillissement van de Besloten Vennootschap

TRI-Benzinebad B.V., Ad-

dissenweg no. 1 te Maa-

stricht, heeft bepaald, dat de

indiening der schuldever-

zingen moet plaats hebben

uiterlijk op 5 december 1975

bij ondergetekende en dat

de verificatievergadering

zal worden gehouden op 23

december 1975 te 9.30 uur

in het Paleis van Justitie

tüchtigen Schreiner

Fa. REX

Messebau Innenausbau

D-4005 Meerbusch 1 Strümp

Liegnitzer Str. 41 Tel. 02150 7811 u. 7812

(ca. 15 Min. von Mönchengladbach und Düsseldorf entfernt).

Briefkasten 50-15-17 oder 50-15-18



Onze tentoonstellingsruimte is groter dan de voetbalvelden van de Olympische stadions van Berlijn en München samen!!



MMZ
möbel
AUSWAHL

MMZ
tongpich
AUSWAHL

Uw ontdekkingsreis naar het betere meubel voert U beslist naar Duitslands grootste en tevens mooiste MMZ Meubel-Inkoop-centrum. U wandelt door een woonwereld vol „kleine prijzen”. In een 15.000 m² grote tentoonstellingsruimte presenteren wij U een internationale show van baanbrekende, actuele nieuwe ontwikkelingen, afgestemd op de hedendaagse woonwensen. In honderden „woonklaar” ingerichte studio's vindt U woonideeën voor de meest verwende individualist.

Kortom, vele facetten waarmee u een totaal nieuwe leefwereld opbouwt met een keuze uit ca. 220.000 artikelen. En dat niet alleen voor het eigen huis, maar ook voor de huurwoning, flat of eenkamerwoning.

* In de unieke woonmeubel-presentatie vindt U zowel moderne stijl- en rustieke meubelen. 1001 Woonideeën maken voor U de keuze tot een vertwijfeling.

* In de slaapkamer-expositie vindt U een „droomkollektie” tegen prijzen om verliefd op te worden.

* In de keuken-studio's vindt U „uiterlijk” prachtige keukens met een enorm praktisch „innerlijk”. Kortom het einde op keukengebied.

* In de eetkamer-showruimte vindt U de stijlvolle meubels voor iedere smaak en elke beurs.

* In de sieraden-groothandel vindt U een kollektie sieraden vol glans en elegance.

KOM DAAROM NOG HEDEN NAAR HET MEKKA VAN DE MEUBELINKOOP. EEN BEZOEK AAN ONZE SHOW'S IS VOOR IEDEREEN EEN WARE BELEVENIS. OVER DE GROOTHANDEL - INKOOPSVOORDELEN, DIE WIJ AAN DE WONINGRICHTING DE GEHELE DETAILHANDEL EN INDUSTRIE BIJDEN, MOET U BESLIST EENS KOMEN PRATEN MET ONZE VERKOOPSLEIDING.

Openingstijden: maandag
t/m vrijdag 8.30 - 18.30 uur
(doorlopend geopend). zaterdag
8.30 - 14.00 uur (doorlopend
geopend). 1e zaterdag
dag v.d. maand 8.30 - 18.00
uur (doorlopend geopend).

WOHNBEDARF

Möbel-Großhandlung · Einkaufszentrum · HERZOGENRATH

Voccartstraße-Neustraße-Kohlberger Straße - Sammel-Ruf 024 06/30 71 - Telex 8329 546

Oppervierder Jean Janssen aan vooravond van carnaval



Elkaar levensblijheid geven, dat is carnaval

Maandagavond wordt de narrenkap weer uit de mottenballen gehaald en krijgen de onderscheidingen een beurtje met koperpoets. Want dinsdag is het weer zover. De elfde-van-de-elfde, het carnavalsseizoen gaat van start. Een beetje moeilijk lopend in het pas gestreken rokkostuum en geforceerd lachend openen de raden van elf in de diverse Limburgse plaatsen op hun eigen wijze het carnavalsseizoen. Wanneer daarna de eerste borrels achter de kiezen zitten, komen de eerste rode feestneuzen en zwarte bolhoedjes tevoorschijn. De

kop is eraf. De kater komt later.

In Geleen start het carnavalsseizoen al komende zaterdag met een feest rond Jean Janssen, de eerste heerser van het Flaarisse-rijk die dit jaar het heuglijke carnavaleske feit viert dat hij 2 x 11 jaar opperflaaris is van de carnavalsvereniging „De Flaarisse” en 1 x 11 jaar president van de Samenwerkende Limburgse Carnavalsverenigingen. Een vastelaovesgek van het eerste uur die met zijn rappe tong en organisatietalent autoriteiten en burgers voor zijn ideeën wist te winnen en het Geleense carnaval tot ver buiten de grenzen van de wereldstad bekendheid wist te geven.

tijen van de meezingers al op de band gezet. Een ontwikkeling waar niets tegen te doen is, er valt tenslotte grof geld aan te verdienen.

Jean Janssen: „Van de andere kant, kankeren wij Limburgers nogal graag. We moeten gewoon met z'n allen proberen het carnavalsgebeuren in onze streek zo gezond mogelijk te houden. Carnavalvieren is voor mij gewoon een paar dagen op een leuke manier de andere mensen in je omgeving wat extra plezier te geven. En als we dat met z'n allen doen, dan blijft het jaarlijks een grandioze happening. Elkaar een beetje levensblijheid geven, dat is carnaval”.

Om dat Limburgse carnavalsgebeuren een beetje bij elkaar te houden, besloten een aantal carnavalsverenigingen al in 1962 wat nauwer met elkaar te gaan samenwerken. Dat resulteerde in de Samenwerkende Limburgse Carnavalsverenigingen die zich ten doel stelden „het instandhouden van het carnaval, zijnde een uiting van levende volkscultuur en folklore in samenwerking met andere lichamen en organisaties welke hetzelfde doel beogen”. Dat carnaval moet – volgens de statuten van de S.L.C. – gevierd worden elk jaar van 11 november tot en met 30 november en van 1 januari tot Aswoensdag. Het is maar dat je het weet. De laatste elf jaar staat deze samenwerking van carnavalsverenigingen onder leiding van de Geleendenaar Jean Janssen.

„Sinds de oprichting bestaat er tussen de 13 aangesloten verenigingen een goed en fijn contact. We willen het hele carnavalsgebeuren gewoon zo gezond mogelijk houden. Er wordt heus niet zo zwaar aan regels getild. Waar we ons wel tegen verzetten zijn toestanden als zomercarnaval, campingcarnaval. Een prins met zijn raad van elf komt op een bloedhete zomerdag ergens opdraven om een feestje wat luister bij te zetten. Dat heeft natuurlijk niets meer met carnaval te maken. Dat is handig een extra zakcentje verdienen”, reageert Jean Janssen.

Ondanks zijn nuchtere en realistische kijk op het carnavalsgebeuren van vandaag, praat Jean Janssen graag en met een beetje heimwee over de toestanden van vroeger.



Jean Janssen: „In 1969 bijvoorbeeld. De optocht kon niet doorgaan door het barre winterweer. Geen wagen die in die sneeuw nog vooruit kon. We hebben toen, na heel wat opgewonden overleg, besloten de optocht een week uit te stellen. Die week daarop hebben we het toen nog eens goed overgedaan. De stemming was wel een beetje afgezaakt, maar het is toch nog een geweldige optocht geworden. Iedereen deed me, ook al lag het carnaval officieel al achter de rug. Het noodgedwongen uitstellen van de optocht heeft de „Flaarisse” wel 10.000 gulden extra gekost”.

Jean Janssen behoort ook tot de zeer kleine groep van bekende Limburgse hofnarren die het preekgestoelte in de

kerk mocht betreden. „Dat was een idee van deken Frissen. Ik geloof dat Pierre Cnoops in 1968 al een „buut” in de kerk heeft gehouden. Maar goed, in 1973 waagde deken Frissen zich eraan. Ik moest in de avondmis een preek houden. Daar stond ik, in rokkostuum compleet met onderscheidingen en de kap keurig op de kansel. De mensen durfden nog niet te klappen, ze zaten tenslotte in een kerk, en ik werkte me met moeite door de vier blaadjes tekst heen. Het ergste kwam de volgende dag toen ik met een zwaar hoofd van het feesten naast m'n bed stond en de Belgische televisie op de stoep stond. In de vieringen van negen en elf uur heb ik toen opnieuw moeten preken. Ik durfde niet in de camera te kijken en tot overmaat van ramp vond ik op een gegeven moment mijn tekstpapier niet meer. Ik was op van de zenuwen”.

Jean Janssen zal nog lang de populairste „Flaaris” van Geleen blijven. Hij is ontzettend populair in de Waereldsjtad. Hoe dan ook, Jean Janssen moet erbij zijn. Kan hij zelf niet, dan verzinnen ze er in Geleen gewoon wat op.

Jean Janssen: „Dat was gelooft ik 1967. Ik was destijds voetbaltrainer bij de FC VVV en uitgerend op carnavalszondag moesten we uit tegen Zaandam spelen. Alles was geregeld. Ik zou meteen na de wedstrijd in een sportvliegtuigje naar Geleen vliegen. Maar door het mistige weer, kon dat kreng niet opstijgen. Een vriend heeft me toen met zijn auto naar Geleen gebracht. Maar in Den Bosch bleven we tussen de boerenkielen steken. In de Geleense optocht hebben ze toen 'n levensgrote foto van mij meegedragen op de wagen. Zo was ik toch aanwezig in de Geleense optocht”.

REPORTAGE:
JOS GERARDS
FOTO'S:
PETER ROOZEN

Zaterdag
8 november

Vrijuit 2

Wim Polman, als jongerenvertegenwoordiger bij de Verenigde Naties, verhaalt van zijn belevenissen in New York. Hij weet nu, nadat hij Amin tekeer heeft horen gaan, hoe fel het er bij tijd en wijle in deze organisatie toegaat. Verder op Vrijuit 2 de tweede bijdrage van Harry Haas over Indonesië.

Vrijuit 3

Op deze pagina de wekelijkse kleurenstrip over Joseph Kirchhoff, de Bokkertijsder.

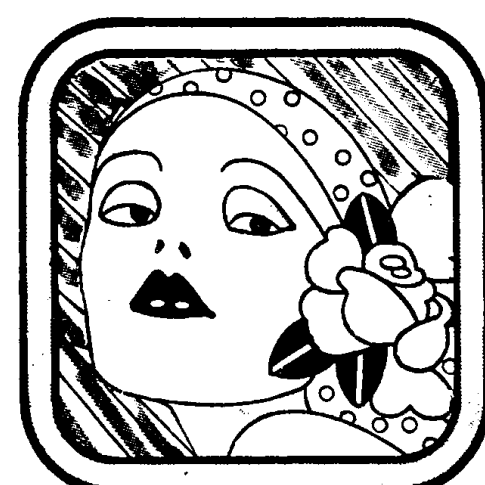
„Een onderneming valt of staat met de conditie van haar werknemers”. Deze uitspraak tekende Marcel Salari op uit de mond van de directeur van de autofabriek Volvo-Born.

Vrijuit 4

Paul Haimon had een gesprek met de regisseur Jan van Heteren van het jubilerende Groot Limburgs Toneel, waarmee hij zoveel successen oogstte. Voor Jan van Heteren staat het als een paal boven water, dat het toneel in een nieuwe structuur terecht gaat komen. Lily Scheffer heeft het in Vrouw Apart onder andere over een telefonische hulpdienst, die „eerste hulp bij aanranding” wil bieden.

HIJ

Jean Janssen (49) geboren en getogen Geleendenaar zit al sinds 1947 in het carnavalsvak. Hij was de eerste vorst over de Waereldsjtad. Deze week viert hij het carnavaleske feit dat hij 2 x 11 jaar lang opperflaaris is van de Geleense stadscarnavalsvereniging „De Flaarisse” en 1 x 11 jaar president van de Samenwerkende Limburgse Carnavalsverenigingen. Dat wordt zaterdag gevierd in De Hanenhof waar om half acht de jubilerende hofnar recipieert. Daarna is er tot in de kleine uren een groot bal.



jongerenrubriek

DRUIT

redactie:

tjeu seeverens

rennemigstraat 14

heerlen

045-213292

Het gaat heet toe in de VN!

De Verenigde Naties staan volop in de belangstelling. Het zionisme (een aparte staat voor de Joden) wordt waarschijnlijk veroordeeld. Amerika is al lang niet meer dat machtige land waar elk klein landje naar luistert. Integendeel. Het wordt steeds duidelijker dat al die nieuwe staten en de Derde Wereld een belangrijke vinger in de pap hebben. Daarom ben ik blij dat vandaag opnieuw WIM POLMAN vanuit New York, als jongerenvertegenwoordiger bij de V.N. voor ons land, in Druit zijn ervaringen vertelt.

NEW YORK

Ondanks mijn drukke werkzaamheden in commissies van VN heb ik toch nog gelegenheid om af en toe New York (11 miljoen inwoners) te bekijken. Er is grote armoede. Maar de stad heeft altijd veel gedaan voor de minder bedeelden. Het onderwijs is gratis en de sociale voorzieningen goed. Maar ook hier is de werkloosheid enorm. Een miljoen mensen leven van een (gemeentelijke) uitkering, zodat de stad prakties failliet is. De Amerikaanse regering springt niet bij, bang dat ook andere grote steden financiële hulp zullen vragen. De stad gaat dan ook achteruit. Op het beroemde Broadway verdwijnen vele grote theaters en komen er dagelijks duistere bars en nachtclubs bij. De New Yorker is echter toch aardig en beleefd en altijd bereid tot een gesprek. Maar nu de „politiek“.



• WIM POLMAN

bars vertegenwoordigers met elkaar praten. En zie, in die informele sfeer blijkt het mogelijk dat de Russische minister Gromyko een lang gesprek kan hebben met de Israëlische minister Allon, terwijl beide landen officieel al jaren niet meer met elkaar praten. Zo spraken ook Bangladesh en Pakistan met elkaar over nieuwe banden en Italië en Joegoslavië losten zelfs het oude twistpunt (het gebied van Triest) op. Zo wordt er toch nog met succes gehandeld en overlegd tussen de VN-lidstaten, al is het dan niet altijd in de VN, maar in elk geval via de VN.

AMIN

In de Verenigde Naties zijn de toespraken weer voorbij. Er zijn 121 sprekers en vele staatshoofden aan het woord geweest. Veel opwindend was er over de toespraak van president Amin van Oeganda. Door zijn felle anti-zionistische uitspraken noemde de Amerikaanse VN-ambassadeur hem „een racistische moordenaar“. Ja, het kan soms heet toegaan in de diplomatieke wereld. Vooral de apartheid, het Midden-Oosten en de situatie op het gebied van de wereldvrede en veiligheid zijn hete hangijzers. Dagelijks zijn er 140 vertegenwoordigers van de diverse landen werkzaam in 7 verschillende commissies: de politieke commissie (ontwapeningsproblemen), economische commissie (ontwikkelingssamenwerking en milieuproblematiek), de sociale commissie (rassendiscriminatie, rechten van de mens en emancipatie van de vrouw), begrotingscommissie en de juridische- en dekoloniatiecommissie (onafhankelijkheid van koloniën). In al deze commissies worden na bestudering van vele rapporten schriftelijke uitspraken gedaan in de vorm van resoluties. Deze zullen aan het einde van de VN-zitting door de Algemene Vergadering goed of afgekeurd worden. Een goedgekeurde resolutie vormt een aanbeveling voor alle lidstaten. Deze landen worden aangespoord om zich aan die uitspraken te houden, maar ze hebben de vrijheid om dit al of niet te doen.

PRATEN

In New York zie je tijdens de zitting van de VN in de vele restaurants, hotels en koffie-

apartheid, dekolonisatie, mensenrechten, bewapening, milieu en scholen. Deze kranten zijn heel goed op school te gebruiken of in een vormingscentrum. De taal is aangepast. In de maanden januari tot en met april ga ik bovendien scholen en vormingscentra bezoeken om dan in lessen en cursussen met audio-visuele middelen mijn ervaringen te vertellen. Neem onderstaande bon mee naar je vormingscentrum of school en stuur hem dan op. Alles is gratis, dus financiële problemen zijn er niet.

Powezie

november
wat stijfjes
spint de spin haar rag
want de vlieg moet gevangen,
de dagen komen
eningszins spijtig
spakt men
gebroken geluk
achter gesloten vensters
die, stoffig en beslagen,
heimelijk
om een wasbeurt vragen
de dagen komen.

peter koppen

PJK

Het is voor mij onmogelijk om al mijn ervaringen in Druit te vertellen. Ik verwijs daarom naar de speciale VN-krant die door het Politiek Jongeren Kontakt uitgegeven wordt en waarin je meer informatie vindt. In totaal verschijnen er zes nummers over: machtsverhoudingen,

BON zenden aan

PJK keizersgracht 209 amsterdam

naam _____ functie _____

naam school/vormingscentr. _____

adres _____

plaats _____ tel. _____

Wil het methodieken-stencil ontvangen

Wil aan de scholentoernee meedoen

Benodigd aantal per nummer van de VN-krant

Wat is het nivo van de klassen die meedoen

aan het VN project?

Deze bon zo spoedig mogelijk insturen

ja/nee

ja/nee



UITGAANSMENU

CARNA

Ter gelegenheid van de plaatselijke kermisactiviteiten haalt het jongeren-centrum Carna in Einighausen weer een bekende groep naar het dorp. Morgenvond treedt in zaal Vleugels BONNIE ST. CLAIRE op. Bekend van hits als „Clap your hands“, „Waikiki man“, „Voulez-vous“ en „Rocco“, allemaal geschreven door ene Peter Koelewijn. Vanavond tijdens de disco-show zijn er kaarten (drie piek) verkrijgbaar en morgenavond begint het optreden van Bonnie St. Claire en Unit Gloria om 20.30 uur.

SCHOUWBURG

De eerste goede programma's in de diverse schouwburgen staan in het nog pril seizoen voor de deur. In Sittard vanavond het Vrouwencabaret van Natascha Emanuels, dat als slogan heeft meegekregen „Een vrouw is ook een Mens“. 20.15 uur. In de Heerlense schouwburg op vrijdag 14 november het aardige blijspel „Ik slaap wel op de bank“ van Ray Cooney met in de hoofdrol Luc Lutz.

FILMS

In verband met de ruimte deze week alleen een aankondiging van films in het vrije filmcircuit: in het Sittardse Donkiesjot (Wal 1-3) vanavond „Le Voyage D'Amelie“ van Daniel Duval. Op don-

derdag 13 november draait het VJV-centrum in Hoensbroek in de plaatselijke Royal-bioscoop de uitstekende film „Strawdogs“ van Sam Peckinpah. 19.30 uur, 3 gulden entree.

COC-LIMBURG

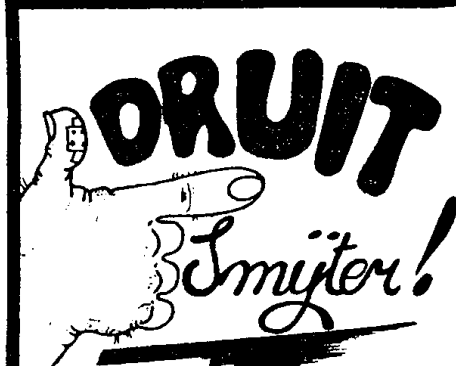
De vereniging tot integratie van homoseksualiteit organiseert elke vrijdag in haar centrum, Stenenbrug 4 in Maas-tricht, introductieavonden die om acht uur beginnen.

KONSERTEN

Twee goede konserten in de komende week. Vanavond in het Eygelshovense SAJE na het MUD-geweld van gisteravond de Hilversumse formatie BALL. Aanvang acht uur, tweevijftig entree. Maar special guest in dit Druit-menu is natuurlijk ALAN STIVELL, volgende week zondag in de Sittardse schouwburg. We maken dit nu al bekend omdat buro Pinkpop verwacht dat dit konsert begint volgende week al uitverkocht zal zijn.

SPANJE

Vrijdag 7 november om 20 uur in IN-POET, HEERLEN een informatieavond over de historie van Spanje, met een film van Joris Ivens over de Spaanse burgeroorlog.



ANTIEK

Tuurlijk ben je al eens in een of andere donkere dancing geweest. Wie weet is dat wel de bedwelmende ruimte waar je elk weekend Het Grote Amusement, inclusief het Prille Geluk zoekt.

Ooit het gedragspatroon van al die dancing-fanatici bestudeerd? Die verzameling jongelui, die dagelijks foeteren op ouders en andere vertwijfelende opvoeders vanwege hun achterlijkheid op het gebied van „in zijn“, vormen dan gedurende een paar warme uurtjes de meest conservatieve groep die te bedenken is.

Ga maar na. Alles is op consumptie gericht. Van alcohol tot het versieren van leden van het andere geslacht toe. En er gelden tientallen ongeschreven, maar keiharde wetten waar ieder zich aan te houden heeft. Vriendinnen (denk aan de glimlach), vrienden (denk aan de goedkeurende blikken) en verliefde paartjes (denk en kijk alleen naar De Ander) in aparte groepen bij elkaar.

Meisjes staan meestal in rij vorm, klaar om gevraagd te worden. En als het niet lukt, samen met een stel vriendinnen en de handtasjes naar De WC, of beter: naar de spiegel op het toilet.

Meisjes mogen met meisjes dansen, jongens ook met meisjes, maar oh de jongen (al is het als grap die een jongen gaat halen. Even „fout“ in de ogen van de massa als het meisje dat een jongen gaat vragen. Zo'n meisje wordt al snel getypeerd als iemand die „met iedereen wel wil“.

Leuke kleren mogen, nee zijn verplicht, maar waag het niet om kleren te dragen die afwijken van het heersende modebeeld en waag het niet om uitbundig te dansen. Want het OOG van de Massa staat klaar om alles te signaleren en te verwerpen.

Wat is het verschil eigenlijk tussen deze jongeren en de vaders die vinden dat moeders het huishouden moeten doen, omdat het nu eenmaal vrouwen zijn en dat de dochters en zonen keurig gekleed moeten zijn vanwege de omgeving?

Hebben ze niet allemaal dezelfde oogkleppen op?

Tjeu Seeverens.

Vooruitgang volgt de grote weg

Toen we na zonsondergang op onze bestemming in de bergen, vlak bij de hoge pas, aankwamen, werden we bij het zoeken naar kamers voor de nacht uitstekend geholpen door de verkopers van saté. Zij wisten precies waar het vol was, en waar nog plaats was. Zo kwamen we nog goed terecht. De toekang saté (saté-boer zouden wij zeggen) die ons geholpen had, kwam al spoedig met zijn stalletje bij ons aankukelen. Zo'n stalletje bestaat uit twee houten kastjes, netjes opgeschilderd, met elkaar verbonden door een stevige houten balk. Een schouder wordt onder de balk gezet en zo draagt de toekang saté zijn mini-restaurant met zich mee. Dat gaat op een draffie om het geheel in evenwicht te houden en om het gewicht goed over alle spieren te verdelen. Er zit alles in: kommetjes en borden, een voorraad vlees, flessen water en sojasaus, gemalen pinda's voor het sausje, een houtskoolkomfoortje, stokjes om de stukjes vlees aan te rijgen. Is de bestelling gedaan, dan gaat het vlees aan het spit en wordt de houtskool met een waaijer roodgloeiend gemaakt. De saus wordt aangemaakt en de satéstokjes worden er een paar maal ingedompeld tijdens het braadproces. Alles ziet netjes uit, maar je moet niet vragen in welk water alles gewassen is en of het vlees volgens de voorschriften behandeld is.

Onze vrienden onderhandelden uitvoerig met de saté-boer over de prijs en deden tenslotte een uitvoerige bestelling van twaalfhonderd roepiah's (ongeveer f. 7.50), met inbegrip van een fooi voor de goede dienst van het bezorgen van het hotel. We berekenen zo'n beetje wat een toekang-boer in een dergelijke toeristenplaats per dag kan verdienen en kwamen tot de konklusie, dat hij tot de kleine middenstanders behoort. Dat leek ons ook waar te zijn voor een aantal vrouwen die ons een aantal sinaasappels kwamen verkopen. Toen we vroeg in de morgen de steile weg naar de bergpas namen, kwamen uit alle zijwegen en paden groepjes vrouwen met groenten en fruit in manden, op weg naar de hotels en de markt. Een paar probeerden wat langs de weg te verkopen, maar dat leek ons hoogstens een bijverdienste. We zijn niet door de echte hongerstreken van Java gekomen, d.w.z. streken die zo overbevolkt en weinig vruchtbaar zijn, dat er

• Hete zon

Rijst oogsten of planten wordt met de hand gedaan en vraagt veel vaardige handen. Volgens de inlichtingen die we kregen verdienen deze mannen en vrouwen voor een dag ononderbroken werk in de hete zon, vaak tot over de enkels in de modder, maar een schijntje van wat onze toekang saté aan geld maakte. Datzelfde geldt voor de arbeiders op de velden met suikerriet. De suikerfabrieken van Midden- en Oost-Java rookten, want de suikerkampanje was in volle gang. De treintjes kropen over het uitgebreide smalspoor, met karretjes vol riet. Het zag er niet naar uit, dat hier in de laatste jaren veel was veranderd. Alleen was het uiterlijke van de suiker-



fabrieken er op vooruitgegaan. Ze zaten goed in de witte verf.

Zolang we de grote wegen volgden, waren er veel tekens van vooruitgang. Er was praktisch geen oude auto op de weg. Het vrachtautopark leek gloednieuw, waar we ook kwamen. Uit Surabaya schoten herhaaldelijk konvooien gloednieuwe personenwagens met hoge snelheid tussen het andere verkeer door, op weg naar Djakarta. Ook in de steden en stadjes waar we doorkwamen was veel vernieuwd. Alle officiële gebouwen - en dat zijn er nogal wat, ook in een klein stadje - goed in de verf, grote borden met keurig verzorgde opschriften aangaande de diensten die er kantoor houden ervoor. Ook nogal wat nieuwe administratiegebouwen, in vlotte stijl. De moskeeën en moskeetjes goed afgewerkt, enkele grote nieuwe gebouwd. De meeste winkelstraten goed opgevoerd, sommige in stennemig, modieuze kleuren. Aan veel gevels prijken

schilderingen en reliëfwerk, romantisch maar smaakvol. De restaurants onderweg meestal vol tegen etenstijd. Wat opviel: heel wat gasten maakten het door hen bestelde eten niet op en lieten veel staan als ze weggingen. Je kunt zeker niet zeggen dat dit schijn was die bedriegt. Ontegengesegd gaat het een groot aantal mensen beter dan een paar jaar geleden. Er rolt geld. De wegen die de hoofdverbindingen vormen zijn uitstekend. Ook 's nachts is er druk verkeer. Zodra je echter van de hoofdwegen afwijkt, lijkt het leven te hebben stil gestaan. Wel zie je overal naast de traditionele gebruiksvoorwerpen uit bamboe, batik en palmblad moderne industriepullen uit metaal en plastic, tot in de kleinste winkeltjes in afgelegen hoeken van dorpen. Auto's dringen overal door. Ook worden overal wel nieuwe huizen tussen de oude gebouwd, in bungalowstijl. In grotere plaatsen zijn de winkelstraten meestal in handen van Chinezen, vol goede-

ren van de meest uiteenlopende aard. Door de traditionele boerenmaatschappij heen is een netwerk in opbouw van mensen die van de huidige opbloei er beter op worden. Dat netwerk wordt dichtert naar de stedelijke centra en langs de grote verkeerswegen toe. Daar ontstaan grote concentraties. Maar de boerenbevolking en vooral degenen die het van los werk moeten hebben, met een beetje van de eigen tuin of een lapje land - als die er zijn - vinden dat de prijzen stijgen van de verbruiksvoorwerpen en het voedsel, maar hun inkomen niet of nauwelijks.

• Islam

Dat is niets nieuws in de Javaanse samenleving. Al twee keer vantevoren is zo iets dergelijks gebeurd. De eerste keer in de „middeleeuwen“, toen handelaren en kooplieden in de steden de macht van de aristocratie braken en de ekonomie op het platteland

gingen beheersen. Dat ging min of meer samen met de komst van de Islam. De tweede keer geschiedde het bij de invoering van het koloniale systeem, toen de gedwongen produktie van zg. kultuurprodukten (koloniale waren) en vooral de aanleg van de plantages een nieuw groep van de bevolking nieuwe bronnen van inkomsten en macht bracht. De Javaanse samenleving draagt de littekens van deze diep insnijpende indeling in machtelozen en machtigen nog duidelijk zichtbaar. Ze worden ten dele weer geactiveerd ten dele komen er nieuwe kerven bij.

In een bergdorp in West-Java was het een en ander duidelijk te zien.

Er ligt een groot recreatieoord, waar de welvarende jeugd van Djakarta 's zondags met motorfietsen en bussen naar toe trekt, om er naar een pogroep te luisteren en wat te zwemmen en te vrijen. Ze geven per hoofd, met entree en drankjes en eten, meer uit dan de jongelui in het dorp van dezelfde leeftijd met een dag hard werken verdienen. De hele zondag klopten velen van hen stenen op de berghelling en verdienden daarmee iets meer dan de entreeprijs van het recreatieoord. De stenen komen uit de berghelling. Ze worden uitgegraven, losgewerkt en gespleten. Dan worden ze met hamers in stukken geslagen, die gewogen worden. Er wordt per kilo betaald. Van de plaats waar de steenslag wordt geklopt worden de stenen in manden aan een bamboekje over de schouder gedragen. Jonge kerels, met spieren als boxers, sidderen over hun lijf als ze samen met de stenen op de baskuul moeten stappen om gewogen te worden.

• Rijstvelden

's Avonds, als de anderen van het veld of uit de stad terug zijn, flaneert de opgeschoten jeugd langs de rijstvelden. De jongemannen laten vliegers op, want het is nu het seizoen. Jongens en meisjes lopen of zitten apart. Als het koel wordt, trekken de mannen hun sarongs over de schouders.

door Harry Haas

Het bergdorpje is nog betrekkelijk welvarend.

De sawahs, de steenhouwerij en werk in de stad zorgen voor voldoende inkomen voor voedsel en kleding. Maar het wemelt er van de kinderen. De weinige bungalows vallen op. De enige visvijver is gepacht door een man uit Djakarta. De stenen zijn bedoeld voor wegebouw in de buurt. Het zijn de ondernemers met hun nieuwe vrachtwagens die eraan verdienen. De opzichters komen uit Djakarta, op gloednieuwe motorfietsen. Als de stenen uit de velden zijn verdwenen, wie zal dan bij zware regen de grond nog op de berghelling vasthouden?

De wegen die de bussen en vrachtauto's dragen rusten op de stenen uit dit dorp. Voor de geklopte stenen krijgen de bewoners van dit dorp steeds duurdere geïmporteerde waren terug, die de bewoners steeds minder zullen kunnen kopen.

DE BOKKERIJDER

Wat vooraf ging

De schout heeft de jacht geopend op de Bokkerijders, die onder leiding van Joseph Kirchhoff overvallen plegen om geld en goederen bijeen te krijgen voor de verarmde bevolking. Baltus, de broer van Joseph, wordt met zijn vrouw gearresteerd omdat zij aan zo'n overval zouden hebben deelgenomen. Burgemeester Martin Ploum heeft juist hun vrijlating bewerkstelligd als er nieuwe bewijzen worden aangedragen. De twee worden prompt weer gepakt. Intussen heeft Joseph zijn oude vriend Zander ontmoet.

NA DEZE CATASTROFE KON BALTUS NIETS ANDERS DOEN DAN AFWachten WAT ER ZOU GAANGEBOUREN. OF NU VOLOOENDE BEWIJS GELEVERD WAS OM HEM TE VERDOORDELEN ???

...EN DAT IS ALLES WAT IK KUN VERTELLEN

JE BEDOELT BARON VON BERGHE VON TRIPS !!!

WEL, LEO ZANDER, WOOO HIER ??

IN ELK GEVAL VERHINDEREN DAT DE HOOGDROSSAARD ER IN GEMENGD WORDT !!

...DIE WIL DE MILITAIRE BEWAOKING VAN HET KASTEEL LATEN OPHEFFEN OMDAT HIJ HEN NODIG HEET VOOR DE STAD LIMBURG

DAT HEEFT HEM DAN NIET VEEL GEHOLPEN WANT DE VOLGENDE WEEK VER-TREKKEN ZIJ !!

HET WAS ANGSTIG STIL OP HET KASTEEL. IN DE VERTE KRASTE EEN UIL. DE SCHOUT WAS NOG DRUK BEZIG MET DE VOORBEREIDINGEN VOOR HET PROCES. BALTUS LIEP WANHOPIG HEEN EN WEER IN ZIJN CEL, ONKUNDIG VAN HETGEEN ER ZICH BINNEN KORT ZOU AFSPLEEN !! HOE ZOU MARIE, ZIJN VROUW, HET MAKEN ? DE BEWAKERS BRACHTEN NIET HET AVONDETEREN ROND

HIER IS WAT SOEP ?

GAUW ZIJN KLEREN AAN !!!

HOE KOM IK DAAR LANGS

IK HOOP DAT HIJ NIET WAKKER! WORDT



E.A.M. de Tollenaar, directeur Volvo Born:

„IK STEL DE MENS IN HET BEDRIJF VOOROP“

BORN – E. A. M. de Tollenaar (38). Bleek, kalend, een open gezicht, niet het type van de zelfverzekerde manager. Sinds 1 juli 1975 directeur van de autofabriek Volvo-Born. „Ik heb als opdracht zoveel auto's per jaar te produceren. Dat zal ik zo goed mogelijk proberen te volbrengen, maar nooit ten koste van de werknemers. Ik stel de mens in het bedrijf voorop. Goed luisteren. Pogen me in hun positie te verplaatsen. Het zou wenselijk zijn, tenminste één dag per week in de fabriek rond te lopen. Maar mijn agenda is een strengere gevangenis dan een lopende band“.

● Verschuiving

„Het verwijt dat ik het zinkende DAF-schip zou hebben verlaten, bestrijd ik ten volle. DAF-Trucks kapseist niet. Ik wilde deze functie hebben, omdat deze meer zelfstandigheid biedt en breder gericht is. Ik kan nu een aantal ideeën tot uitvoer brengen, die ik als bedrijfsleider van Trucks niet kon verwezenlijken. Als de resultaten maar niet achteruit gaan. Dat is de voorwaarde“.

„Een betere taakvervulling, overeenkomend met de capaciteiten van de man, houdt ook in dat er iets aan de top gedaan moet worden. Deze moet worden aangepast aan het totale beleid in dit verband. Een verschuiving van leider naar begeleider“.

„Hoewel het invoeren van nieuwe installaties het mogelijk maken, dat er in groepen gewerkt kan worden, die zelf het werk indelen en binnen bepaalde grenzen het tempo bepalen, kunnen we niet

● Geen kreten

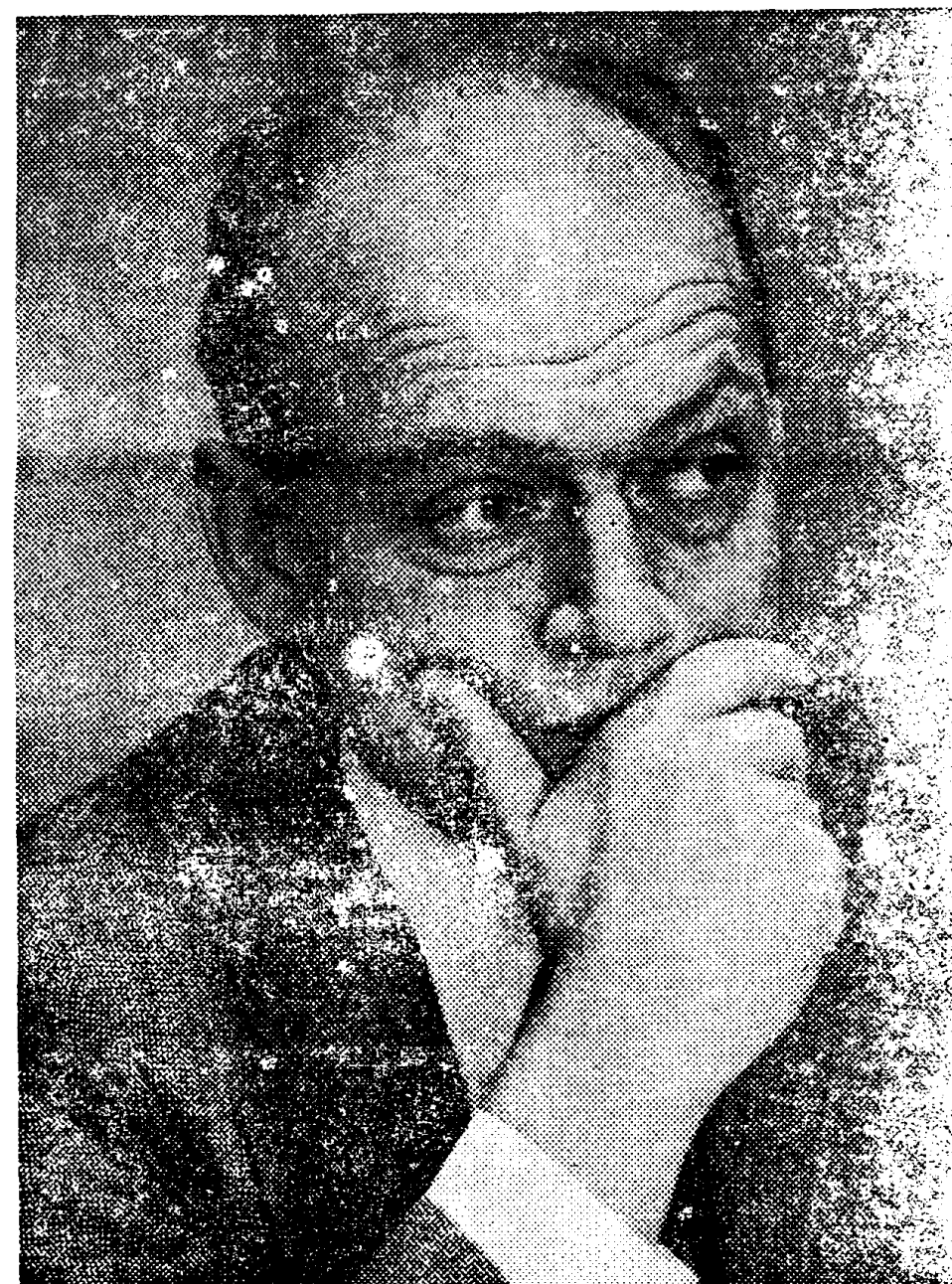
„Humanisering van de arbeid, het verhogen van het welbevinden van de mens in het bedrijf zijn voor mij geen holle kreten. Een onderneming valt of staat met de conditie van zijn werknemers. Het bedrijf heeft minister Boersma van Sociale Zaken anderhalf miljoen gulden gekregen ter financiering van een aantal projecten die gericht zijn op de verbetering van de arbeidsomstandigheden. We zijn gestart met 150 groepen die moeten formuleren waar de arbeidssituatie aan moet voldoen. Ik ga er vanuit dat er op alle momenten van de dag, door het hele bedrijf heen, overleg over de werksituatie moet kunnen plaatsvinden. We hebben op dit moment een proefproject aan één kant van de lijn in de eindmontage in de vorm van het rouleren van werkzaamheden. Men verdeelt onder elkaar en men stelt ook zelf het tijdschema op. Het aardige is dat men aan de andere kant van de lijn spontaan is gaan meedoen. Een stukje sneeuwbal effect, omdat men het kennelijk als positief ervaart“.

Tekst:
MARCEL SALARI

Foto's:
JOH. COBER

● Grote zorgen

„Het ziekteverzuim baart ons grote zorgen. In de direct productieve sfeer (2100 werknemers) draagt dit percentage 18,6%, terwijl het tijdens de perioden van werktijdverkorting schommelde tussen de 6 en 8%. De consequenties hiervan zijn, dat er minder geproduceerd kan worden, de samenstelling van de ploegen



wordt verstoord en anderen zullen de problemen weer moeten opvangen, met als gevolg nog meer uitvallers. Een sneeuwbal effect dat zeer veel geld kost. Bij het opstellen van de begroting voor het jaar 1976 hebben we rekening gehouden met een ziektepercentage van 15. Iedere procent daarboven kost het bedrijf een miljoen per jaar.

Een organisatiebureau heeft voor ons een ziekte-informatiesysteem ontworpen, dat een beeld moet geven waar de problemen liggen. Vast is komen te staan dat het kort verzuim, qua aantal dagen stijgende is. Men blijft wat langer weg, dan medisch gezien strikt noodzakelijk is. Dat wijst op een afwezig-

heidsbehoefte, die volgens mij te maken heeft met dat niet welbevaart met uitstekende sociale voorzieningen een niet emotionele gebondenheid aan het bedrijf, zoals dat bij de DAF-werknemers in Eindhoven wel geldt, spelen uiteraard ook een rol. Ik acht het daarom van het grootste belang dat de arbeidsomstandigheden in ons bedrijf optimaal worden“.

● Optimaal

Zaken als een gestegen welvaart met uitstekende sociale voorzieningen een niet emotionele gebondenheid aan het bedrijf, zoals dat bij de DAF-werknemers in Eindhoven wel geldt, spelen uiteraard ook een rol. Ik acht het daarom van het grootste belang dat de arbeidsomstandigheden in ons bedrijf optimaal worden“.

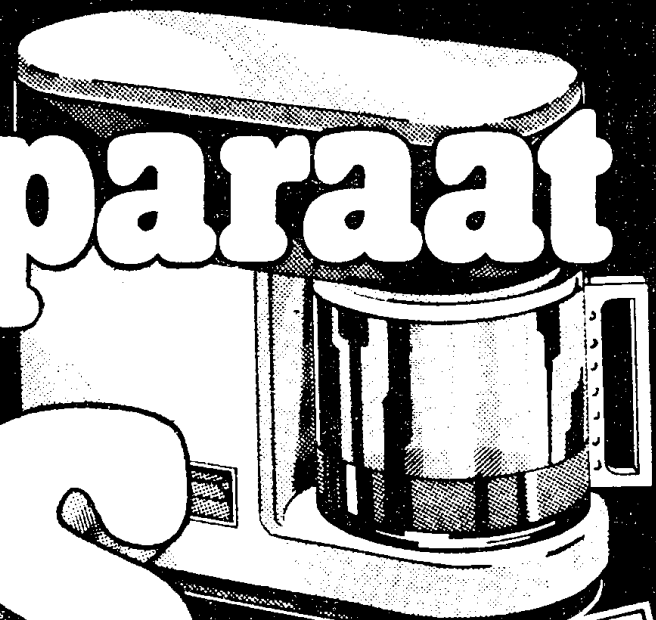
● Niet somber

„Het is niet mijn gewoonte om achteruit te kijken, althans niet meer dan noodzakelijk. Er zijn velen die het betreuren dat het bedrijf niet meer in Nederlandse handen is. We hebben misschien een stuk nationale trots verloren, aan de andere kant hebben we er keiharde zekerheden voor teruggekregen. Met een beetje geluk zijn we het volgend jaar uit de rode cijfers. De productie zal worden opgevoerd naar 100.000 voertuigen per jaar met daarmee samenhangend een forse injectie van de werkgelegenheid. Zowel voor de jongeren, als de volwassenen. De toekomst voor dit bedrijf ziet er niet somber uit“.



Grote partij diepvriezers met dubbel discount voordeel.
U betaalt Nederlands laagste prijs.....
en u krijgt een waardevol kado.....

horn geeft bij een Bauknecht diepvriezer ijskoud 'n koffiezetapparaat gratis



BAUKNECHT koffiezetapp.
cap. 1-12 kopjes, met
puntfilter en "warmhoud"
plaat.
WINKELWAARDE..... 187,-

van f 998,-
TIJDELIJK VOOR
598,-
met GRATIS
koffiezetapp
t.w.v. 187,-

BAUKNECHT diepvrieskist,
type Beekay, 225 ltr.
aluminium binnenkist, 60 ltr.
voorstelvak. Automatische
temperatuurregelaar. Snelvries
schakeling. Afsluitbaar deksel.

BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, inhoud 130 ltr.
automatische temperatuurregeling. 30 ltr. voorstelvak.
Snelvriesschakeling.
Magnetische sluiting
rondom. Snij- en
krasvast bovenblad.
Alum. verdampert.
2 schuifmanden
1 uitschuifbare
bak.

van f 758,-
TIJDELIJK VOOR
465,-
met GRATIS
koffiezetapp
t.w.v. 187,-

BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.
Afsluitbaar en uitgebalanceerd
deksel, binnenverlichting en
voorraadmanden.

van f 1135,-
TIJDELIJK VOOR
645,-
met GRATIS
koffiezetapp
t.w.v. 187,-

PIONEER
Hi-Fi Set van de maand
bestaande uit:
PIONEER tuner versterker
SX 300, 2x15 Watt, voor-
zien van vele aansluitings-
mogelijkheden, loudness
filter e.d. 648,-
GARRARD platenspeler
met Shure magn. dyn. ele-
ment, schakelende stof-
kap 328,-
2 Boxen 20 Watt vermogen
210,-
totaal 1186,-
NU VOOR: **678,-**

Dubbeleurs
KOELVRIES COMBINATIE,
225 ltr. inhoud, van 599,-
voor: **399,-**

KOELKAST, tafelformaat,
150 ltr. inhoud,
van 369,-
voor: **239,-**
Koelkast INDESIT, kast-
model, inhoud 190 ltr.,
van 449,-
voor: **349,-**

MIELE wasautomaat,
type W 433, van 1677,-
voor: **1175,-**
Wasautomaat A.E.G.
Turna S.L. bovenlader,
1 knops-bediening,
van 1205,-
voor: **659,-**

Wij adviseren
all

PELGRIM gaskookplaat,
met afdeksel, van 255,-
voor: **158,-**
INDESIT wasautomaat,
type Mondial met Bio-
programma, van 699,-
voor: **449,-**

INDESIT afwasautomaat,
met roestvrijstalen bin-
nenwerk, met wateront-
harder, met 2 sproeiarmen,
inhoud 10 couverts,
van 799,-
voor: **469,-**
ZANUSSI
afwasautomaat
S.L. 94 C, met
waterontharder,
van 948,-
voor: **599,-**

OLIEGEVULDE RADIATOR,
met thermostat, vrijstaand,
9 leden, 2000 Watt,
van 225,-
voor: **115,-**
SIEGLER geventilator,
cap. 2200 cc, van 330,-
voor: **235,-**

SIEGMUND wasemkap
type 6030, met verlichting
en 3 snelheden, van 398,-
voor: **219,-**
ETNA wasemkap met in-
gebouwde verlichting,
van 325,-
voor: **185,-**
GAGGIANI wasemkap
type 021-160, één van
Nederlands meest gekoch-
te modellen, van 399,-
voor: **236,-**

AKAI
Hi-Fi cassettedeck
CS 33 D, voorzien van het
omwisselbare "Dolby"-systeem,
tevens uitgerust met een
tape-run indicator en
schakelaar voor chrome-
dioxide tape, van 695,-
voor: **398,-**

DUAL stereo combinatie
KA 12 L, tuner, versterker,
platenspeler en boxen,
van 1090,-
voor: **658,-**

BLAUPUNKT kleuren T.V.,
8 lijntoetsen, 66 cm -
110" grootbeeld, module-
techniek, all transistor,
van 2495,-
voor: **1888,-**

ELECTROLUX stofzuiger
600 watt,
van 238,-
voor: **175,-**
SIEMENS stofzuiger,
slede model, type VS 2400,
600 Watt, van 310,-
voor: **185,-**

PHILIPS kleuren T.V. met
"tronic" bediening,
66 cm - 110" grootbeeld,
van 2598,-
voor: **1998,-**
ZWART-WIT T.V., 61 cm
grootbeeld, 110" beeld,
notenhouten kast,
van 599,-
voor: **385,-**

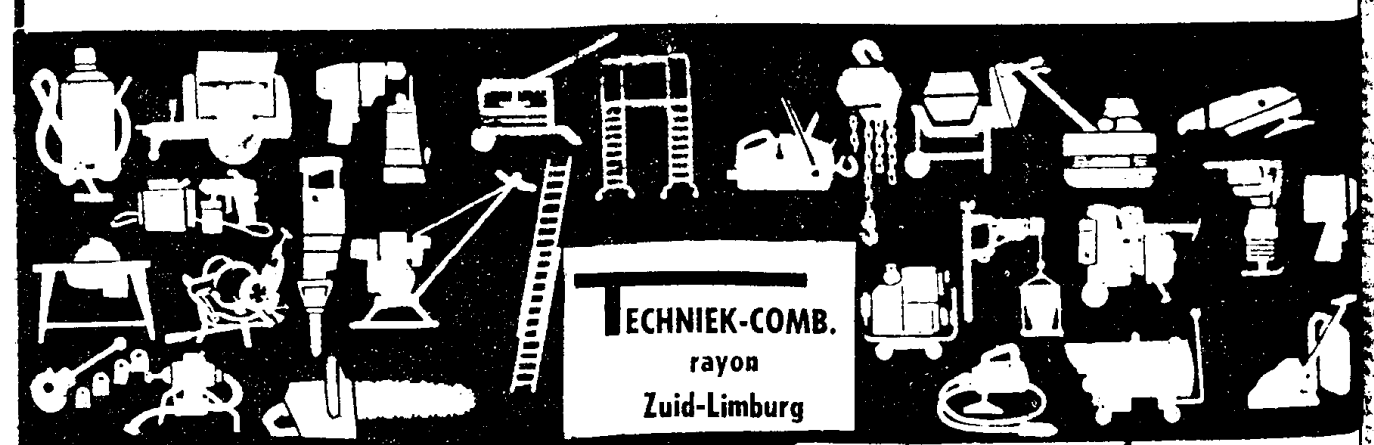
KLEERKAST, met 1 extra
hoedenplank, maat
80x60x177 cm., van 190,-
voor: **125,-**

SERVIESKAST,
van 180,-
voor: **98,-**
AANRECHT, 150 cm breed,
3 deuren met 2 laden en
roestvrijstalen blad,
van 295,-
voor: **295,-**
Ook leverbaar in de maten
170-180-200 en 220 cm br.

Aanbouwkeuken "PALMA" is
opgebouwd uit een serie van
kast met verstelbare legplan-
ken, bovenkasten, atzruikop
met verlichting en 2 snelheden,
aanrecht met bovenblad en
spookbak, bestekindeling,
van 1469,-
voor: **950,-**

Witte benzine
per liter
7ct.
voordeliger
bij Horn,
Geerweg 9,
Sittard

Wij VERHUREN méér dan 200 verschillende
machines per dag, per week, per maand.



Brouwers b.v. Marchierstr. 38, Wijlre, 04450-1173	Fa. Cloodt, Heerlerbaan 135, Heerlen, 045-412173	Jacq Mulders b.v. St. Maartensl. 36-42, Maastricht 043-11322	Fa. Mullenders, Tussen de bruggen 73, Meerssen, 04403-3634	Worms b.v. Raadhuisstr. 32, Urmond, 04495-1237	Brouwers b.v. Marchierstr. 38, Wijlre, 04450-1173
--	---	---	--	---	--

**Geachte Datsun-rijder,
Uw Datsun-dealer nodigt u en
alle andere Datsun-rijders
in de wijde omgeving uit
voor een grote winterinspectie.
Gratis, bij wijze van service.
De hele maand november kunt u terecht.
Duur: zo'n 20 minuten. Controle van
bumper tot bumper, zodat u zeker weet,
dat u ook de komende winter
weer goed zit met uw Datsun.**

Maak wel eerst even een afspraak

Tas met vorstelijke winter-artikelen
Wij hebben voor deze komende winter een pakket samengesteld met
een aantal onontbeerlijke winter-onderhouds-
artikelen. Verpakt in een leuke tas.
Als deelnemer aan de Gratis Winter-inspectie
kost u dit pakket slechts
f25,-
De normale verkoopprijs is f 30,-

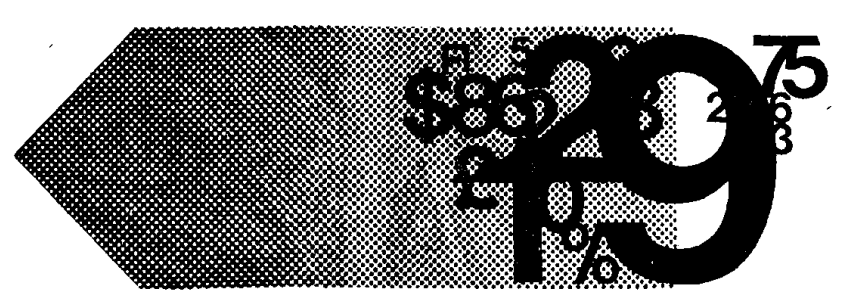
**BASTIAANS
AUTOCENTRUM B.V.**
Snoersingel 50
Heerlen
Telefoon 045-712121

**AUTOGARAGE
OLYMPIA**
Bekkerweg 29-31
Heerlen
Telefoon 045-713355

**AUTOMOBIELBEDRIJF
DE BOINT**
Tunnelstraat 2a
Sittard
Telefoon 04490-9455

**Ondernemend geld
beweegt veel zaken!**

U bent ondernemer. U hebt geld nodig voor uw
onderneming. Praat daarover met een bankier
die uit de praktijk weet wat ondernemen is.
Bij Slavenburg's Bank kunnen wij daarom
efficiënt met u meedenken over uw marketing-
plannen, uw zakelijke mogelijkheden.
Onze praktische kennis maakt het ook
gemakkelijker om een financiële planning te
vinden die u past.
U bent ondernemer. Wij zijn ondernemers.
Een goede basis voor een samenwerking die
veel zaken in beweging brengt.



Slavenburg's Bank

Stationsstraat 9 Maastricht Tel. 043 - 17666

**leen nu
GELD**
**ZONDER VOOR-
WAARDEN**

en betaalt later gemakkelijk terug.
Wij adviseren u kostenloos.
Vandaag bellen, morgen geregeld.
Financiering voor elk doel.
HUISEIGENAREN: voor u 2e hypo-
theek, mogelijkheid op 5-1/10- en
15-jarige looptijd.
Speciale kredieten voor LAND- EN
TUINBOUWERS.

in handen	aflossing per mnd.				
	18	24	36	48	60
2500	163	128	93	—	—
3000	195	153	111	—	—
4000	258	202	146	—	—
5000	320	250	180	145	124
6000	382	298	214	172	147
7000	444	347	249	200	170
8000	507	395	283	227	193
9000	569	443	317	254	216
10000	631	491	351	281	239
11000	693	539	385	308	262
12000	755	587	420	335	285
13000	817	636	454	363	308
14000	880	684	488	390	331
15000	942	732	522	417	354

**AMBTENAREN EN SEMI-
AMBTENAREN met een hogere
functie, mogelijkheden tot
f 30.000,-**

Uitsluitend volgens geldschieterswet,
erkend door de grote banken.
• Kwijtschelding bij overlijden
• Geen borg • zonder eigen huis.
Persoonlijke leningen van:
de geldwinkels
(de echte van adviesbureau Roermond)
Hoofdkantoor:
Roermond, Kapellerlaan 90, tel.
04750-15132
Agentes:
Sittard, Eisenhowerstraat 650, tel.
04490-6571
Sittard, Emile Seipgenstraat 9, tel.
04490-9564
Heerlen, Kamerlingh Onnestraat 2, tel.
045-710080.
Geopend tot 9 uur 's avonds • bellen is
voldoende.

SITTARD ROERMOND WEERT MAASTRICHT MAASTRICHT HEERLEN HOENSBROEK SITTARD SITTARD MAKADO
Geerweg 9 Neerstraat 1 Dr. Schaepmanstr. 27 Muntstraat 13 Fort Willenweg 16 Stationstr. 12 Kouvenderstr. 90 Paardestr. 69 Stationstr. 31 BEEK

* Met speciale keuken-showrooms in: *
MAASTRICHT
Brusselsestr. 134
SITTARD
Stationsplein 10
HEERLEN
Akerstraat 14

PM HORN ZN



Vrouw Apart

DOOR LILY SCHEFFER

Nieuwe mooimakers...

Clinique

In zes nieuwe vruchtkleuren in de serie Different Lipsticks van Clinique die zoals alle producten van dit merk op allergie getest en reukvrij zijn. Met de lange naam „Clinique's Daily Eye Treatment" brengt Clinique een zalfachtige oog make-up in acht kleuren. Voor efficiënte vrouwen brengt Clinique als nieuwigheid de Basic Eye Emphasize: een fijne gekompriëerde poeder, die als oog-omlijner, wenkbrauwstift en als oogschaduw gebruikt kan worden.

Het produkt kost f 6,25 per flacon.

Juvena

Een gekleurde dagcrème die behalve een sportief gezond uiterlijk ook een goede huidverzorging bewerkstelligt is de „Juvenance Day Treatment Bronze". Deze crème bevat o.a. vitamine B3 en hij kost per tube f 24,-.

L'Oreal

Onder de merknaam Gemey lanceert L'Oreal een nieuwe dagcrème: „Crème Matinale", voor alle huidtypes, behalve

voor de zeer vette huid. Per tube gaat deze crème f 8,25 kosten. „Sebane Lang Haar" heet een nieuwe shampoo die speciaal bedoeld is voor lang haar. Twee problemen lost deze shampoo in één klap op: hij remt de vetafscheiding van haar dicht bij de hoofdhuid maar zorgt toch dat de punten van het haar hun natuurlijk glans houden of weer terugkrijgen.

Margaret Astor

Voor de handen brengt Margaret Astor een crème die ruwe handen weer zacht maakt. Per tube kost dit produkt f 5,45.

Mooie ogen zijn voor Margaret Astor geen probleem met een serie van tien glanzende oogschaduwstifts, „Eye Shadow Sticks", (f 3,75 per stuk), met potloden waarmee men een dun lijntje langs de wimperrand kan trekken, de „Eye Shadow Pencils" in drie kleuren (f 1,95 per stuk), met de nieuwe tinten blauw, groen en zilver in de serie oogschaduw, „Eye Shadow Cream Powder" (f 3,95), met twee nieuwe groen nuances bij de glanzende oogschaduwserie „Creamy Eye Gloss" (f 4,25) en tot slot met de waterproof mascara „Longlife" in de kleur groen (f 5,75).



● Het oog krijgt veel nadruk in de herfst-make-up.



Ze hebben elkaar via School Apart gevonden: de inwonster van Bantol die zo graag in de buurt Frans wilde leren en het groepje vrouwen dat daarvoor een oplossing wist. Ze nemen haar gewoon mee naar de Franse cursus waar ze zelf al enige tijd mee bezig zijn. Ook de mevrouw uit Heerlen die een schriftelijke cursus Frans volgt maar die ook wel eens in de Franse taal een gesprekje met iemand wildé houden vond een gelijkgestemde ziel, via deze rubriek. Maar we kunnen ons voorstellen dat er nog heel wat mensen rondlopen met de wens in clubverband een taal te leren en dat er nog heel wat bestaande taal- en andere cursussen best wat versterking kunnen gebruiken. Laat het ons weten dan kunnen we dat in School Apart vermelden.

★ ★

School Apart bestaat nu twee maanden. Deze vorm van studiebemiddeling heeft in die acht weken een aanzet kunnen geven tot het van de grond komen van cursussen die door de lezers zelf op poten werden gezet. In feite is er al een groepje mensen nodig met dezelfde belangstelling en een vakkundige die de begeleiding op zich neemt om van start te kunnen gaan. Plaats van de lessen en het lesgeleiden kunnen in onderling overleg worden geregeld evenals de tijden waarop de lessen gegeven zullen worden. Dat blijkt een goede oplossing te zijn voor velen die om welke reden dan ook niet naar avondscholen of andere bestaande opleidingen kunnen gaan. Huisvrouwen kunnen tijden afspreken waardoor hun gezinssituatie niet overbelast wordt en aspirant-kursisten met vervoersproblemen (of een lichamelijk handicap dat verplaatsing onmogelijk maakt) kunnen de cursussen bij hen thuis laten plaatsvinden. Mocht u suggesties hebben voor het opzetten van nieuwe cursussen of via een oproep in School Apart willen laten weten dat u een eventuele cursus kunt begeleiden dan is ons adres: Redactie School Apart, Nobelstraat 21 in Heerlen, tel. 045-718100 toestel 245. Hier volgen twee nieuwe informatie:

★ ★

In Sittard kan een clubje Engels lerende en converserende dames nog versterking gebruiken. Ze komen iedere dinsdagochtend van 10 tot 11 uur bij elkaar onder leiding van een docente. Wie mee wil doen kan verdere gegevens bij de redactie krijgen.

★ ★

Ook in Sittard worden belangstellende gezocht voor een nog op touw te zetten cursus Frans. Een inwonster van deze plaats zou haar schoolkennis van de Franse taal graag ophalen en perfecttoneren. Ze zoekt lieden die met hetzelfde plan rondlopen en natuurlijk een docente die hen daarbij vakkundig terzijde staat. Wie meldt zich? Bij de redactie ligt het adres van de initiatiefneemster voor de Franse club.

Telefonische hulpdienst:

„Vrouwen tegen verkrachting"

Een telefonische hulpdienst die „eerste hulp bij aanranding" wil bieden gaat 18 november in Amsterdam van start. Het doel: het geven van goede directe informatie over medische, juridische en andere hulpverleningsfacetten waar gewelddadig benaderde vrouwen behoefte aan kunnen hebben. De naam van deze op vrijwillige medewerkers (en giften) draaiende organisatie zal „Vrouwen tegen verkrachting" zijn.

De telefonische hulplijn zal uitsluitend door vrouwen bediend worden en is elke dag (ook op zondag) bereikbaar tussen vier en acht uur. Het nummer (geen adres) in Amsterdam is: 020 - 247644.

„Vrouwen tegen verkrachting" is voortgekomen uit de vrouwensectie van het Jongeren Advies Centrum. Model voor de hulpdienst staan soortgelijke organisaties in de Verenigde Staten waar al geruime tijd crisiscentra functioneren die slachtoffers van aanranding en verkrachting trachten op te vangen. De praktijk heeft uitgewezen dat deze centra voor de slachtoffers de enige mogelijkheid zijn hulp en een serieuze klankbodem voor hun emoties, wanhoop en woede te vinden. De Amsterdamse telefonische hulpdienst is een eerste aanzet tot betere opvang en is bereikbaar voor alle Nederlandse vrouwen die het slachtoffer zijn of worden van genoemde geweldplegingen.



Toneel ontwikkelt zich in de richting van de welzijnssector

„We zitten, ook op toneelgebied, in een ontwikkeling waarvan nog niet te voorspellen valt, waar we echt naartoe zullen gaan. Dat we echter in een nieuwe structuur terecht gaan komen, is voor mij een zekere zaak. Ik zelf zou het liefst terug willen naar de tijd van het kamertoneel. Dat spelen dicht bij het publiek, dat was het voor mij helemaal". Aan het woord is Jan van Heteren, 30 jaar lang acteur, 25 jaar lang regisseur in Limburg, en daarom een van de feestelingen in Sittard waar de vereniging met wie hij als regisseur vele triomfen heeft gevierd haar gouden bestaansfeest gaat vieren. Dat is het Limburgs Toneel, dat onder de regie van Jan van Heteren een productie van „Requiem voor een non", een toneeladaptatie van Albert Camus van een gegeven uit het brein van William Faulkner aan het Limburgs publiek zal presenteren.

Men hoeft Jan van Heteren in Limburg nauwelijks voor te stellen, zeker niet in culturele kringen. Hij is van alle figuren uit de Limburgse toneelwereld wellicht de meest openbare, vrijwel overal aanwezig waar op artistiek terrein iets interessants kan gebeuren, en dat niet passief maar meteen bij het gebeuren betrokken. Hij is allesbehalve een reactionair wanneer hij reageert - en dat laat hij zelden na - maar iemand die zich voortdurend verplaatst, in andere situaties, ook in andere tijden en het meest in andere personen. Hij is bij het toneel terecht gekomen na eerst voordracht te hebben gestudeerd en met al een onderwijsakte op zak. Dat hij bij dit toneel kwam, was gezien zijn voortdurend bezig zijn met situaties, gedachten, taal, de psyche van anderen niets anders als een natuurbeweging. Hij is dan ook vrijwel onmiddellijk te herkennen als iemand uit het theater. Als hij op de planken is wat hij speelt, dan kan men dit omkeren wanneer hij toevallig eens niet op een podium staat, dan speelt hij wat hij is. En dat is weer Jan van Heteren, een openhartige, fel levende persoonlijkheid. Zijn eerste optreden, dertig jaren geleden was in een liefdadigheidsvoorstelling van de Dramatische Kunstkring te Heerlen. Gehuwd met de balletpedagoog Helen van Heteren kon zijn hoes zonder bezwaar voor een huis voor de kunst worden; van het grote gezin hebben dan ook alweer drie kinderen voor de kunst gekozen.

Ziet Jan van Heteren sinds 30 of 25 jaar ook veranderingen waarmee de tonelst rekening moet houden?

„Jazeker. Het onderscheidingsvermogen is bij het publiek duidelijk vooruit gegaan. Daardoor wordt van de spelers veel meer geëist. De verenigingen worden gedwongen tot het kiezen van stukken die tegen de kritische instelling van nu bestand zijn. Maar nu zitten we met de figuur, dat er praktisch geen nieuwe stukken meer bijkomen omdat de grote dramaturgen zijn begonnen zich op de televisie te oriënteren. En als er hier of daar een goed stuk op de markt komt, dan moet dat eerst enkele jaren bij het beroepstoneel rouleren, aler het amateurtoneel het kan overnemen. Als je nu bedenkt, dat de aanmeldingen bij het amateurtoneel vooral komen van ongeveer twintigjarigen met vaak meer interesse dan uitgesproken talent, dan blijkt wel dat

we nog niet uit de impasse zijn. Maar er liggen wel nieuwe kansen. Want bij die vele jongeren zijn er altijd wel met echt talent, maar dat moet technisch worden opgevangen. Ik zie dat zo. Het toneel is zich, voor sommigen bewust, voor anderen onbewust, aan het ontwikkelen in de richting van de welzijnssector. Bepaalde dingen kun je niet meer realiseren in je eigen groep. Er moeten zich dan

teurs kan zo'n grote productie niet in de weg staan, mits er maar een professionele leiding is. Ik wil trouwens opmerken, ook al deelt men dit standpunt niet aan de toneelscholen en zulke instellingen, dat er in wezen niet zoveel verschil is tussen amateurs en beroepsspelers. Je ziet dat aan de producties van Willy van Hemert. Amateurs zijn gewoon ongesalarieerde werkers op het terrein van

JAN VAN HETEREN: 'fel levende persoonlijkheid'

ook andere mensen gaan aanbieden dan de gespecialiseerde acteurs. Ik ben dan ook geporteerd voor het werken in groter verband. Bij de productie van Medea heb ik ervaren dat dit kan, er was een werkelijke interesse voor, die van alle deelnemende verenigingen kwam. Die samenwerking factor zou vastgebonden moeten worden, anders ebt alle winst spoedig weg. Daarom ben ik blij, dat er de aanleiding van het komende jubileum bij het Toernooi in Elsloo is om weer een grote productie te kunnen bewerkstelligen. Het handhaven van een groep kan trouwens alleen wanneer er genoeg geld beschikbaar is".

Jan van Heteren onthult dan weer iets over de plannen van een Stichting in oprichting, die bijzondere Theater-evenementen zou gaan realiseren. Hij denkt daarbij met een zekere nostalgie terug aan de grote evenementen voor het Valkenburg's openluchttheater als „Midzomernachtsdroom", „Peer Gynt", „De Vos Reinaerde" waarin spelers optreden uit verschillende amateurverenigingen met de acteurs van de Speelgroep Limburg als de kerngroep. „De kwaliteit van de ama-

de cultuur. Wat echter nog niet is doorgedrongen tot met name de gemeentelijke overheden is, dat ook het toneel langzamerhand grote groepen van de bevolking aanspreekt en bezig houdt. Zij doen aan actieve recreatie net zo goed als de fanfare en harmoniegezelschappen. Maar vergelijk eens de subsidies die naar het toneel en die naar de muziekgezelschappen gaan, daar is een bijna afgrondelijk verschil tussen. En toch zijn er voor het toneel kostums nodig, zalen, kosten voor de regisseur, voor het technische personeel. Ik heb wel gedacht dat er, bij de toename van de werklozen, zich mensen bij ons zouden aanbieden, maar je ziet vrijwel geen activiteit van uit deze kring.

Je bent uit Holland naar Limburg gekomen en je bent hier nu zo'n dertig jaar bezig. Heb je de indruk dat men in Limburg anders tegenover het toneel staat?

„Jawel. Ik beschouw het als iets providentieels, dat ik dertig jaar geleden in Limburg terecht ben gekomen. De mensen zijn hier, geloof ik, ludischer. Ze zijn ook Europees georiënteerd dan de mensen uit de Randstad. Aan de ene kant grenst dit geweest aan het wat

behoudend België, aan de andere kant aan het socialistischer Duitsland en dan is men hier toch ook op het cultuurland Frankrijk gericht. Deze bevoorrecht, dat we hier verkeren op het snijpunt van verschillende culturen waarvan we naar believen het beste kunnen overnemen, legt ons ook speciale verplichtingen op. Maar nu zijn we in een tijd gekomen die het werken in de culturele sector alleen maar bemoeilijkt. Tegenwoordig moet je, als je begint met een toneelproducent, eerst beginnen met politiek te bedrijven. Je hebt geld nodig en moet daarvoor politieke figuren benaderen. Daar kom je eenvoudig niet langs.

Daarom ben ik zo blij als je zo'n stichting krijgt die zulke zorgen van de artistieke leiding afneemt. In Sittard zijn we met het Limburgs Toneel nu ook zover dat we echte mensen uit het management in het bestuif hebben. Dat is een niet te overschatten aanwinst."

Jan van Heteren, riant wonend in het Sittardse villapark, aan de Irenelaan, is sinds 1950 de vaste regisseur en artistiek begeleider van het Limburgs Toneel. Hij heeft met dit gezelschap op het

Toernooi te Elsloo verscheidene prijzen behaald, in het Eltee-journaal wordt zelfs geestig gewaagd van alle prijzen van 1 tot 8.

In zijn woning komt men verschillende tekens tegen die er als trotse trofeeën de wanden sieren. Hij was naast regisseur ook actief als solo-voordrachten van The Prisoner en van La Chute, waarmee hij binnen en buiten de provincie triomfen beleefde. Hij richtte van de ene dag op de andere nieuwe toneelgroepen op zoals De Faun en De Kat, bracht verenigingen op

de rand van de ondergang weer tot nieuw leven en schreef op zijn eentje ook nog drie rapporten waarin de toneelsituatie in Limburg grondig werd doorgelicht.

Daarnaast schreef hij als het zo te pas kwam ook nog toneelspelen, waarvan een zelfs een bekroning ten deel viel. Hij schreef zelfs een roman, die nog op uitgave wacht.

Als hij het bij elkaar gaat tellen komt hij met zijn regies en optredens als acteur ongeveer aan 250. In het geestig portret dat een collega van hem in het Eltee-journaal levert wordt dit afgerond met een zin die bijna alles zegt. „Naast zijn eigenaardigheden, zijn gepaste ijdelheid, zijn opvallende nonchalance, zijn op slinkse, doorzichtige wijze eigen willetjes doordrijven en nog meer van die futiliteiten, staat Jan van Heteren met een kunstenaarshart dat zo bonkt, zo onstuimig bonkt en bruist dat het welhaast zijn smalle borstkas uitspringt". En zo is het. De kunstenaar in deze toneelman, ooit, lang geleden, uit Leiden naar het zuiden gekomen, heeft met zijn overrompelend enthousiasme en zijn grote kennis en kunde in een bijzondere persoonlijke rol Limburg in een rijke sector van zijn cultuur zeer aan zich verplicht.

Paul Haimon

„Gouden" Limburgs Toneel
brengt jubileumproductie
„Requiem voor een non"

**wekelijkse
informatie
van uw
NBM makelaar**

Wat betekent nu



staat voor Nederlandse Bond van Makelaars in onroerende goederen NBM.

De circa 1300 aangesloten makelaars hebben zich vrijwillig gebonden aan bepaalde gedragsregels, mede in het belang van hun cliënten.

UW HUIS VERKOPEN?

Voor diverse relaties zoeken wij **WOONHUIZEN**, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan:

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - lid M.C.C. - sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 - telefoon 04490-9151

LID N.B.M. **BEURSMAKELAAR**

TE KOOP

GELEEN, Leeuwenhoekstraat
Woonhuis met c.v., op goede stand, met kelder, 4 slpk. en zolder. Direct te aanvaarden. Koopprijs f 69.000,—.

KERKRADE, Leliestraat
Drive-in woning met gar., cv-gas, aangel. tuin. Ind. part.: gar. en keuken met mod. install., ruime hal en terras. 1e verd.: grote living, keuken en toilet. 2e verd.: 3 slpk., badk. met douche. Koopprijs f 79.000,—.

SPAUBEEK, Irenestraat
Halfvrijst, middenst. woning met cv-gas, gar., tuin, bwj. '65. Ind.: kelder, woonk. met parketvloer, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad. Direct te aanv. Vraagpr. f 79.500,—.

peters
• is het over huizen gaat •

geleen, rijksweg n. 136 tel. (04494)-48191-48188
ook zaterdag geopend van 10.00-13.00 uur.

A. LEENERS

lid Nederlandse Bond van Makelaars in O.G. (NBM)

NIJSSWILLER Hontenerweg
Groot landhuis met uniek uitzicht, dubb. garage, groot terras, mod. keuken, 5 slpk., 2 badkamers, studie-hobbyruimte, gr. aangelegde tuin. Vraagprijs f 310.000,— k.k.

VALKENBURG
Zeer luxe moderne bungalow, gr. woonkam. met open haard, zr. mod. keuken, groot zonneterras, 2 complete badkamers, gar. voor 3 auto's, grondopp. 2400 m². Vraagpr. f 640.000,— k.k.

HOENSBROEK Akerstraat
Winkelwoonhuis tegenover H.Q. Afcant. verkoopruimte 115 m², div. magazijnen, gr. bovenwoning. Vraagprijs f 110.000,— k.k.

STEIN Lange Haagweg
Vrijst. mod. won. met huisbar, 3 slpk., mod. keuken, L-vorm. woonkamer, badk. douche, stenen garage en schuur. Vraagprijs f 135.000,— k.k.

SIMPELVELD Verzetstraat.
Moderne halfvrijst. woning, woonk. met parket en open haard, 3 slpk., badk., zolder, garage m. cv. Vraagprijs f 112.000,— k.k.

WELTEN-HEERLEN
gevraagd A-woningen, hoge verkoopprijs.

Via het Makelaars Computer Centrum kunnen wij u meer dan 250 woningen en objecten aanbieden in Zuid-Limburg.

Zoekt u een oudere woning, bungalow of moderne woning?

A. LEENERS
Assurantiën
Makelaars in onroerend goed
Beëdigd taxateur

Heerlen, Pater Romboutslaan 2
Telefoon (045) 7172 37

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - lid M.C.C. - sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 - telefoon 04490-9151

te koop:

AMSTENRADE
Halfvrijst. woonh. m. c.v., gar., showroom c.v. bedrijfsruimte. Ind.: beg. grond: kelder, hal, woonk., keuken m. douche en toilet, woonk., keuken, slpk., toilet, showroom bedrijfsruimte (18.00 x 5.00); 1e verd.: woonk., keuken m. afzuigkap, kantoor, prov. kamer, luxeuzen badk. m. ligb., douche, duo-bloc, 2 vaste wastafels op zui.; 2e verd.: 3 slpk., m. v.w. Woonh. is zeer gesch. voor kamer-veerhuurbedrijf, bedrijfsruimte voor „doel-zelf“-zaak, dranken cash en carry e.d. Vraagprijs f 129.000,— k.k. Aanv. in overleg.

DOENRADE
Oud kasteeltje nabij de kerk gel. Opp. ruim 1400 m². Zeer gesch. voor dubb. bevon. of recreatiedoel. Aanv. dir. Koopprijs f 153.000,— k.k.

GELEEN-KLUIJS
Ruim halfv. herenh. m. gar. en hietelucht-verb. Ind.: hal m. lestenenl., grote bet. eekkeuken (7.00 x 3.00), L-vorm. woonkamer 32 m² m. open haard; 1e verd.: 4 slpk., waarvan 2 m. v.w. en een m. mk., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet; 2e verd.: grote mansardek. en 2 ruime zolderbeugingen. Geheel is onderkelderd. L.v. proviandkeld., cv-keld. en hobbyr. 12.50 x 3.70. Ruime tuin. Opp. 395 m². Vraagprijs f 135.000,— k.k.

GELEEN, JOS KLIJNENLAAN
Zeer goed gel. t.o.v. Atheneum, appartement m. kelder, moment. verh. is interessant als belegging. c.v.-olie. Ind.: ruime hal, toilet m. font., ruime woonk., 2 à 3 slpk., keuken en grote badk. m. ligb. Koopprijs f 41.000,— k.k.

HEERLEN
Zeer goed onderh. woonh. m. achtering. Ind.: kelder, woonk. (8.00 x 3.70 x 3.10) met nieuwe parket, keuken (5.40 x 2.40), douche, berging, achtertuin 17 x 5; 1e verd.: 2 slpk., (5.50 x 4.00 m. v.w. 3.50 x 3.50); 2e verd.: 2 mansardek. (3.50 x 3.00), zolder. Perc. opp. 1 are 95 ca. Vraagprijs f 60.000,— k.k. Aanv. in overleg.

HOLTUM (BORN)
Riant gel. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal m. splittegevelvloer, woonk., royale keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. en v.w. Voorzijde vrij uitzicht. Bwjr. 1974. Vraagpr. f 92.000,— k.k. Aanv. evt. op korte termijn.

KERKRADE
Uitst. onderh. halfv. woonh. Ind.: kelder, woonk. (8.25 x 4.00), keuken (4.00 x 3.00), badk. (3.08 x 2.00), royaal betegeld, voorzien van ligb. en v.w.; 1e verd.: 3 slpk.; 2e verd.: 3 slpk. en berging. Pand is eveneens bereikbaar via zij-ingang. Grote achtertuin (23 x 8.3). Vraagprijs f 72.000,— k.k. Aanv. medio dec. 1975.

MUNSTERGELEEN, CENTRUM
Modern goed onderh. winkel m. verd., gar. en c.v. Beneden 160 m², verd. 160 m², kantoor en toilet. Bwjr. 1972. Inh. 1340 m³. Aanv. in overl. Vraagprijs f 225.000,— k.k. Tevens mogelijkheid tot huren.

NIJEUWSTADT
Halfv. woonh. m. c.v., gar. en o.m. hal, keuken, woonk., 4 slpk., badk. m. douche, 2e toilet en v.w., zolder. Aanv. dir. Koopprijs f 75.000,— k.k.
Nabij autoweg, gel. tussen Echt en Sittard, groot onder woonh. (voorm. pastorie) met bedrijfsruimte en ruime parkeergelegenh. Het woonh. moet geheel gerestaureerd worden. Loods m. kantoortje, krachstroom, geïsoleerd en 400 cm inrijhoogte, voor vele doeleinden gesch. Gebouwen kunnen afzonderlijk verkocht worden. Uitr. loods m. vloeropp. 272 m². Aanv. in overl. Perc. opp. plm. 1510 m². Koopprijs f 135.000,— k.k.

SITTARD - OVERHOVEN
Landh. m. c.v., schuur m. poort en groot achterliggend terrein. Ind.: grote hal met schrootjesplaf., toilet, woonk. m. open haard ruim 60 m², zeer grote luxe keuken, bijkeuken, berging 7.00 x 3.60, schuur 9.00 x 7.00, 3 zeer royale slpk., badk. m. ligb., v.w. en bidet, zolder, geweldige kelder. Aanv. in overl. Koopprijs f 180.000,— k.k.

SITTARD
Zeer luxeus uitgev. halfv. hoekpand m. kantoor, berging en c.v. Ind.: kelder, royale hal m. schrootjesplaf., en aparte garderobes, woonk. (10.5 x 3.75 m.) m. open haard, ged. schoonmeiselselwerk en tegelv., keuken (7.15 x 2.50 m.) m. prachtige Amerik. keukenset, best. uit o.a. aanrechtblok plm. 4 mtr m. ingeb. vaatwasmachine, koelkast, electr. oven m. kookpl., 7 extra brede bovenkasten, 3 slpk., waarvan een m. 4 mtr. kantoortje, badk. m. ligb. en v.w., kantoortje (4.50 x 3.20), berging (5.00 x 3.25 m.) m. douche en 2e toilet. Terras 88 m² veldbrandstenen ommuurd, splittegevelvloer en open haard, keuken- en badgeiser, boiler en waterontharder in prijs begrepen. Bwjr. 1964. Perc. opp. 295 m². Vraagpr. f 130.000,— k.k. Aanv. direct.

SITTARD
Nabij het park gel. halfv. herenh. m. c.v. en gar. Bwjr. 1974. Ind.: beg. grond: hal m. splittegevel, toilet, L-vorm. woonk. (plm. 42 m²), luxe inbouwkeuken m. vaatwasser en splittegevel; 1e verd.: 3 slpk., waarvan 1 m. v.w. en balkon aan voorzijde, badk. m. ligb., v.w., douche en 2e toilet; 2e verd.: zeer grote m. schrootjes afgewerkte slpk., 2 berg. Aanv. in overl. Prijs f 168.000,— k.k.

SITTARD-LEYENBROEK
Boerenwoonh. m. poort, binnenpl., schuur, stal en ruime achter. Ind.: woonk. m. parketv., keuken, 3 slpk., douche, toilet, zolder, vaste trap en geweldige kelder. Spoedig te aanv. Opp. 650 m². Prijs f 79.500 k.k.

UBACHSBERG
Landbouwgr., ter grootte van 1 ha, 70 are, gel. in ruilverkaveling Ransdalerveld. Pachtvrij. Aanv. medio sept. 1975. Vraagprijs f 42.500,— k.k.

URMOND
Geheel gerenoveerd pand (monument), voorzien van c.v. en mooi aangel. tuin. Ind. beg. grond: ruime hal m. tegelv., grote doort. woonk. m. 2 schoorstenen en plankenvl., eek. m. plankenvl., toilet met fontein, keuken; verd.: 5 grote slpk., modern ingerichte badk. m. ligb., douche, 2e toilet en v.w., geh. bepl. en besch. zolder via vaste trap te ber. Pand heeft een grote gewelfde kelder en biedt vele mogelijkheden. Dir. te aanv. Vraagprijs f 275.000,— k.k.

BOORN-BUCHTEN
Zeer gunst. gel. t.o.v. autoweg E 39 (plm. 1 km) en E 9, geheel nieuw vrijst. landh. m. grote tuin. Uitermate gesch. als woonh. m. praktijk. Landh. heeft een luxeuzen afwerking, o.a. hal, L-vorm. woonk. m. open haard, keuken, bijkeuken, 3 slpk., 2 badk., overl. m. kastenw., proviandkelder, hobbyr. 7.00 x 3.50, grote gar. Aanv. dir. Huurprijs op aanvraag.

heerlen

coupon



Split-level woningen met c.v. en garage, type Jura. Souterrain met royale gang met splittegevels, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en tweede toilet, garage en/of berging.
Begane grond met woonkamer (± 32 m²), eetkamer met balkon, keuken met complete keukenuitrusting, garage of berging, c.v.-berging en royale, betegelde hal met garderobe.
Verdieping met vide-woonkamer, studieruimte en hobbyruimte.

Koopprijs vanaf f 147.800,— inkomen

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, 16 % BTW en notariële overdrachtskosten en exclusief renteverlies.

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over de woningen in _____
type _____
naam _____
adres _____
plaats _____
telefoon _____
Inzenden aan: LD C811
Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5, Sittard.
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)

DRS. RUIJTERS
projectontwikkeling • makelaardij o.g. • sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 • telefoon 04490-9151

TE KOOP

URMOND
Riante in afbouw zijnde bungalow met c.v. en garage. Ind.: ruime hal, L-vorm. woonkamer (50 m²) met open haard, ruime luxe keuken; kantoortje, complete luxe badkamer, slaapkamer, 90 m² prov. en hobbykelder; Verd.: 3 ruime slaapkamers, en complete badkamer. Zeer luxe uitvoering. Grondopp. 860 m². Riant ligging. Koopsom f 260.000,— excl. overdrachtskosten. Huurprijs f 1.200,— per mnd.

STEIN
Ruim onder woonhuis met garage in matige staat. Ind.: gang, woonkamer, keuken, kamer, berging. Verd. 3 slaapkamers, badkamer, zolder met vaste trap. Eventueel ook geschikt voor kleine winkel. Aanvaarding terstond. Koopsom f 52.000,— k.k.

EIJSDEN
Uitstekend onderhouden patio-bungalow met c.v. en garage. Ind. hal, L-vorm. woonkamer, ruime keuken, douche, 3 slaapkamers. Grondopp. 335 m². Mooi gelegen. Spoedig te aanvaarden.

SCHINNEN - Dorpsstraat
Perceel bouwgrond groot 680 m² met tekening voor een bouw van een riant herenhuis. Koopsom op aanvraag.

GULPEN
Kleine oudere tussenwoning met c.v. f 31.000,— k.k.

BRUNSSUM
Hartje centrum 225 m² winkelruimte te huur. Uitbreiding mogelijk.

MAKELAARSKANTOOR I.O.G.

wao. van soest bv.

VOERENDAAL - Hoolstraat 45 tel. 04446-2610

directie: L. P. M. van de Pas

lid N.B.M. lid M.C.C.



Master
hietelucht-kanon

G. Collé

LIMBRICHT
Beekstraat 23
tel. 04490-5813

Mooi wonen in Maastricht



Op een gunstig gelegen hoekperceel nabij het Oranjeplein te Maastricht worden momenteel 20 twee-kamerappartementen gebouwd. Elke woning met hal, woonkamer m. open keuken en balkon op het zuiden, slaapkamer, badkamer, eigen berging. Tot de algemene voorzieningen behoren o.a. een c.v.-installatie (gas), lift en een centraal antenne-systeem.

KOOPPRIJS vanaf f 75.600,— VRIJ OP NAAM
TOTALE RIJKSPREMIE f 27.500,—



Alle inlichtingen:
I.h.nicolai makelaardij bv.
stationsstraat 20 maastricht tel. 043-17888



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In een drietal afdelingen van de CIVIELE DIENST kunnen op korte termijn in fulltime functies geplaatst worden een

- Instellingskok
- Assistent
- personeelsrestaurant
- Medewerk(st)ers
- schoonmaakdienst

Voor de eerste twee functies geldt dat de werkzaamheden in wissel- en weekenddienst plaatsvinden.

Sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken, St. Annadal 1, Maastricht.

Gemeente Gulpen

Bij de afdeling financiën kan op korte termijn worden geplaatst een

MEDEWERKSTER

die tot taak heeft:

- het bedienen van een kantoorcomputer;
- het verrichten van typewerkzaamheden;
- het verrichten van eenvoudige administratieve handelingen.

Vereist wordt:

- Diploma Leao en Mavo, of daarmee vergelijkbare opleiding.

Geboden wordt:

- afhankelijk van leeftijd en opleiding een salaris in de rang van schrijver tot maximaal f 1.732,— bruto per maand.

De voor overheidspersoneel gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan Burgemeester en Wethouders van Gulpen.

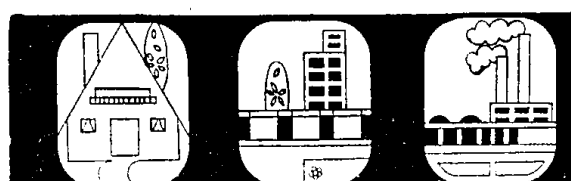
Handlichting

Bij beschikking van de Kantonrechter te Roermond van 14 oktober 1975 is aan Maria Josepha Wiene, geboren te Echt op 15 december 1955, wonende te Echt, Houtstraat 4, handlichting verleend tot: het als vennoten deelnemen in de samen met haar vader, op te richten vennootschap onder firma, ten doel hebbende de exploitatie van een slagersbedrijf; de gehele ontvangst van haar inkomen en de beschikking daarover; het sluiten van verhuuringen en verpachtingen, alsmede tot het verrichten van alle met het vorenstaande verband houdende rechtshandelingen, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek.

J. G. M. Bos,
notaris te Echt.

In het Huwelijksgevoeren-Register, bevestigende ter Griffie van de Arrondissementsrechtbank van Maastricht, is op 16 oktober 1975 onder nummer 3135, ingeschreven de akte houdende huwelijksvoorwaarden staande huwelijk van de heer Jan Martin Marie Joseph Cremers, slager, en mevrouw Anna Theodora Arets, kapsier, beiden wonende te Beek (L), Heirstraat 55, welke akte werd verleden ten overstaan van ondergetekende, notaris, op 2 september 1975.

A. A. OOMEN
notaris te Stein.



WONINGEN

BRUNSSUM
Te koop moderne middenstandswoning met o.a. garage en tuin, studeerkamer, berging, ruime, L-vormige woonkamer met schoonmeiselselwerk, open keuken, 2 grote en 1 kleine slaapkamer, bergingruimte op zolder, badkamer en douche en ruimte voor het maken van een ligbad. Het pand is voorzien van cv-gas. Bouwjaar 1970. Kaveloppervlakte ca. 290 m². Vraagpr. f 82.000,— k.k.

HEERLEN
Coriovallumstraat te koop tussengebouwd ouder herenhuis met o.a. garage, kelder, ruimte, hal, voorkamer, achterkamer, keuken, tuin en berging. 1e verdieping: keuken 3x2 m. 2 slaapkamers, 2e verdieping: zolderruimte en 3 slaapkamers. Op diverse kamers gevelkachel (gas). Geen cv. Vraagprijs f 68.000,— k.k.

SCHAEBSBERG
Heibosweg, te koop een vrijstaande bungalow met 1100 m² mooi aangelegde tuin, ruime betegelde garage waar minimaal 2 auto's in geparkeerd kunnen worden, hal en gang betegeld met marmeren tegels, woonkamer met parketvloer, open haard en kastenwand, keuken betegeld met ingebouwde Poggypohl keuken met diverse apparaten, betegeld toilet met vaste wastafel, badkamer met ligbad en aparte douchegelegenheid, 2 vaste wastafels en 2e toilet en 4 slaapkamers. Koopprijs f 250.000,— k.k.

BEDRIJFSPANDEN

EYGELSHOVEN
Te koop winkel met 2 woningen en bedrijfsruimte, 2 garages. Geschikt te maken voor winkel, pension e.d. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN
Te huur kantoorpand in het centrum van Heerlen met o.a.: entree, 10 kamers en toilet, kelder en kichenette. Geheel voorzien van cv. Spoedige aanvaarding. Huurprijs: afhankelijk van oplevering vanaf f 13.000,— per jaar.

KERKRADE
Bijzondere te koop tussengebouwd winkel-woonhuis met achtertuin. Gelegen in een drukke woonwijk met o.a. beg. grond; gedeeltelijk onderkelderd, winkelruimte ca. 70 m², berging, toilet, trap naar verdieping; ruime eet-zitkamer geheel verbouwd met open keuken, eelber en dakterras, zeer moderne badkamer geheel betegeld met bad, toilet en vaste wastafel, 2 ruime slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel. Vraagprijs f 90.000,— k.k.

NUTH
Nuihofstraat, te koop winkel-woonhuis, geheel gemoderniseerd, winkelruimte ca. 60 m² met o.a. woonkamer, eetkamer, douche, toilet, 3 grote bergingruimtes, 1e verdieping: 3 slaapkamers, zolderruimte met een mansardekamer. Vraagprijs f 83.000,— k.k.

SLENAKEN
Heijenraath te huur zeer mooi gelegen pension met mooi terras en een ruime parkeerplaats, zeer ruime keuken, recreatiezaal, eetzaal en zitkamer met bar, 18 kamers met bedden en vaste wastafel, toiletten, wasgelegenheid en douche. Voorzien van c.v.-olie. Overname inventaris mogelijk. Huurprijs f 18.000 per jaar. Voor nadere informatie kunt u terecht bij:

**Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.**

Laanderstraat 27 te Heerlen - Tel. 045-718330

TE KOOP

KERKRADE-CENTRUM

Zeer gunstig gelegen NIEUWBOUW-PROJECT met 2-4-kamerwoningen, resp. 50 en 100 m² groot. Elke woning met een eigen c.v.-installatie, garage, luxe keuken en badkamer. Folder op aanvraag.

KOOPPRIJZEN / 65.000,— vrij op naam of f 135.000,— vrij op naam

NEERBEEK

Halfvrijst. woonhuis met garage, c.v.-gas en tuin. Ind.: Hal - w.c. - keuken - woonkamer (ca. 33 m²) - 4 slaapk. - badkamer met ligbad en 2e toilet.

VRAAGPRIJS f 105.000,— k.k.

NIJEUWSTADT

Goed onderh., halfvrijst. WOONHUIS met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: Hal - w.c. - keuken - woonkamer - 4 slaapk. - badkamer met douche en 2e toilet.

VRAAGPRIJS f 79.000,— k.k.

SITTARD

Goed gelegen, halfvrijst. WOONHUIS met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: Hal - w.c. - keuken - woonkamer met parketvloer - 3 slaapk. - badkamer.

VRAAGPRIJS f 96.000,—

VALKENBURG

Zeer mooi gelegen landhuis met c.v., garage en prachtig blijvend vrij uitzicht over het Geuldal. Ind.: Hall - keuken - woonkamer met parket - atelier (± 45 m²) met parket - 3 slaapk. - badkamer met ligbad. Spoedig leeg te aanv.

VRAAGPRIJS f 190.000,— k.k.

's Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

L. H. NICOLAI

MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043-17888

EETHUIS DE OUDE EIK

Stationstraat 53A Nuth

SPECIALITEITEN: o.a.

ossehaas
Jäger-Wiener-Paprikaschnitzels
Zalmsalade

Ingericht in oud-Limburgse stijl.

Geopend van 12 tot 24 uur. 's Maandags gesloten.

HUIZEN grond hypotheek

OIRSBEЕК

Notaris J. H. P. Claessens
te Sittard

Op woensdag 19 november 1975, om 3 uur des namiddags, in het Gemeenschapshuis aan de Raadhuisstraat 10 te Oirsbeek, ten verzoeken van zijn principaal, in het openbaar verkopen:

Gemeente Oirsbeek

Woonhuis met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Oirsbeek, aan de Dorpsstraat 28a, kadastrale sectie C nummer 1862, groot 2,53 aren.

Indeling: woonkamer (3,60 x 7), keuken, bijkeuken, toilet, hal met marmeer vloer en lambrisering. Le verdieping: 1 slaapkamer met openslaande deur naar balkon en 2 andere slaapkamers. De verdieping: royale zolder. Kelder.

Betaling der koopsom: uiterlijk 31 december 1975. Aanvaarding in eigen bezit en genot, vrij van huur, op betaling der koopsom.

Nadere inlichtingen in deze, ook t.a.v. bezichtiging van het pand ten kantore van de voornoemde notaris, Walstraat 21 te Sittard, tel. 04490-4747.

WOONHUIS

te Dieteren-Susteren

Notaris H. A. M. Mesters te Geleen

Op dinsdag 18 november 1975, des namiddags om 3 uur, in het Café-Restaurant Esser, Markt 40, krachtens artikel 1223 B.W., in het openbaar verkopen:

Woonhuis, voorzien van c.v., garage, erf en tuin aan de Maeseykerweg 16 te Dieteren-Susteren, kad. bekend als gemeente Susteren, sectie F, no. 3091, groot 13,30 aren.

Indeling: parterre: 2 doorlopende kamers, grote hal, keuken, bijkeuken, toilet; le verdieping: 3 grote slaapkamers, overloop en badkamer; 2e verdieping: 1 grote slaapkamer en zolderruimte. Verder: ruime kelder waar c.v.-ketel (oliestook).

Bezichtiging op dinsdag 11 november en donderdag 11 november a.s. van 14 tot 16 uur en voorts na afspraak met notaris Mesters.

Betaling koopprijs uiterlijk op 29 december 1975.

De koper kan het pand in eigen gebruik aanvaarden op betaling van de koopprijs.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Karmmiedestraat 60, Geleen, tel. 04494-47175.

Notaris H. J. van Reij te Sittard

Op woensdag 19 november 1975, des namiddags om 3 uur, in het "Oranjestad" aan de Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ten verzoeken van zijn principaal, in het openbaar verkopen:

Gemeente Sittard

HET WOONHUIS

Woonhuis met garage en tuin, aan de Koekoekstraat 19, kad. sectie L no. 189, groot 1 are 2 centiare.

Het pand bevat: beneden: hal, garage, tuinkamer; le verdieping: woonkamer, open keuken met eelbar, w.c.; 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met w.c. en ligbad, en is voorzien van c.v. en leidingen voor gas, water en elektriciteit.

Aanvaarding: geheel vrij van huur terstond na betaling van de koopprijs. Betaling: uiterlijk 24 december 1975. Bezichtiging: dinsdag en donderdag namiddags van 14 tot 16 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard (tel. 04490-7373).

SCHAESBERG

Notaris J. N. Sluyters te Beek (L.)

Op donderdag 20 november 1975, des namiddags om 3 uur, in het Restaurant G. Goudriaan-Stuivenberg, aan de Kampstraat 37 te Schaesberg, krachtens art. 1223 B.W., publiek verkopen:

Woonhuis met kantoor, garage, erf, tuin en verdere aanhorigheden, aan de Kampstraat 10a te Schaesberg, kad. bekend als sectie E no. 218, groot 4,20 aren.

Aanvaarding: vrij van huur, bij betaling van de koopsom uiterlijk op 2 januari 1976.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 2-4 uur namiddags. Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Marktstraat 1 te Beek (L.), tel. 04402-3949.

Gemeente Susteren

Notaris J. M. R. J. Moers
te Susteren

Op woensdag 26 november a.s. om 3 uur n.m. in het Café Neissen, Heidestraat 39 te Susteren, krachtens artikel 1223 van het B.W., publiek verkopen:

Gemeente Susteren

Woonhuis met tuin, voelpad en verdere aanhorigheden te Susteren, Kavinkbos 45, kad. sectie C nr. 2380, groot 1,76 are.

Aanvaarding: vrij van huur, bij afgehele betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden vóór de uiterlijk op 9 januari 1976.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag n.m. van 2-4 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris.

Inlichtingen: ten kantore van genoemde notaris, Molenlaan 41, Susteren, tel. 04499-1223.

STEIN

Notaris A. A. Oomen te Stein

Op donderdag 13 november 1975, des nam. om 3 uur n.m. in het "Trefcentrum Kerensheid" te Stein, aan de Schinkelsstraat 11, ten verzoeken van zijn opdrachtgever, in het OPENBAAR VERKOPEN:

Het WOONHUIS — voorzien van c.v. — b.wj. 1972, met ondergrond en tuin, gelegen te Stein aan de Diepenlaan 66, kad. bekend gem. Stein, Sectie C nummer 4110, groot 2 are, 50 centiare.

Koper kan zich na betaling van de koopsom — welke betaling dient te geschieden vóór de uiterlijk op 1 jan. 1976 — het genot van het gekochte verschaffen, zodanig krachtens de gresse der vellingakte.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag nam. van 4-6 uur, op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door de voornoemde vnd. te wiens kantore, Sanderboutlaan 70, te Stein, nadere inlichtingen verkrijgbaar zijn en tekening ter inzage ligt. Tel. 04495-2046.

Notaris P. H. Sleven te Heerlen

Op dinsdag 11 november a.s. 's namiddags om 3 uur, in het Dorpcentrum te Nieuwenhagen, Markt 18, ten verzoeken van zijn principaal publiek verkopen:

Gemeente Nieuwenhagen

WOONHUIS met stal, erf, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen te Nieuwenhagen, Julianastraat 33, kad. gem. Nieuwenhagen, sectie B nummer 5445, groot 2,53 aren.

VRIJ VAN HUUR te aanvaarden bij betaling van de koopprijs uiterlijk 31 december 1975.

Bezichtiging: dinsdag 4 november, donderdag 6 november en maandag 10 november a.s., telkens van 2 tot 4 uur 's namiddags.

Koper kan ontruiming zonodig bewerkstelligen krachtens de gresse der akte van velling.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris voornoemd, Kruisstraat 16, Heerlen, tel. 045-714428.

Te koop mooie halfvrijstaande woning in Amstenrade

woonkamer 9 x 4,5 met tuinkamer 5 x 4, hal 2,3 x 3,5, keuken 3 x 3,2 met bijkeuken, verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, ligbad en geiser, zolder beschoten, 2 slaapkamers, provisie- en c.v.-kelder, bouwjaar '36, olie-c.v., alles in prima staat, achtertuin met garage. Vraagprijs: / 130.000,- notaris k.k. Vrij te aanvaarden 1976.

Inlichtingen: dagelijks tussen 18 en 19 uur Architect Crijns, Hoofdstraat 58, Amstenrade, tel. 1357.

TE KOOP

MODERN RIANT LANDHUIS in ZUTENDAAL

(Belgisch, 8 km. van Maastricht)
— 2800 m² grond en mooi aangelegde tuin.
— grote vide hal met open hardhouten trap.
— woonkamer (ca. 60 m²) met fraaie open haard, schoon metselwerk.
— ruide-werkkamer (ca. 20 m²)
— afgevoerd met schroefjes plafond en natuurstenen vloeren (Portugese lei).
— grote keukens en bijkeuken met moderne inrichting.
— ouderslaapk. (ca. 20 m²) met bet. badk. ligbad, 2e toilet, dubbele wastafel.
— boven 3 slaapkamers met douche en wastafel.
— garage voor 2 auto's.
— Prijs: / 275.000,— k.k. CV (convectors) en stoffering.

HULSBURG, op de Emmaberg, RIANT GELEGEN FRAAIE VILLA met 1200 m² grond.

— Mooi aangelegde omsloten tuin op 't zuiden.
— Grote hal 3,25x4,10 m. met hardhouten trap, marmeer vloertegels en hardhouten fineerdeuren.
— Fine Le-vormige woonkamer, (40 m²) met open haard, parketvloer, brede travertine vensterbanken.
— Beteelde eetkeuken (13 m²) met veel vaste kasten.
— 5-6 slaapkamers; Beneden: ouderslaapkamer, 4,45x3,60 m. met dubbele vaste kast, ruime badkamer met ligbad, vaste wastafel en kasten. 2 Kleinere slaapkamers met vaste wastafels en kasten. Boven: grote overloop met 2 grote slaapkamers en tussenkamer met wastafel.
— Kelder onder het gehele huis, bestaande uit: CV, provisiekelder en hobbyruimten.
— Aparte garage voor 2 auto's, compleet met CV.
— Prijs: / 250.000,— k.k.

Int. Makelaardij Ing. A. v. Cromvoirt

Telefoon 04752-1943. Werkd. 8-10 en 16-21 u. Zat. 9-13 u.

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

**huizen, landhuisjes,
woningen, bouwpercelen,
weiden, boerderijen**

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheeken, financieringen — verhuuren van huizen en woningen

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN

Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, tel. 09-3287588273

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 180 termijnen, indien u niet in bezit bent van eigen huis verstrekken wij P.L. t.m. 60 maanden.

b.v. netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	120 mnd.	180 mnd.
1.500,-	76,-	56,-				
2.000,-	102,-	74,-				
3.500,-	175,-	126,-				
4.500,-	223,-	160,-				
5.500,-	270,-	193,-	155,-	132,-	83,-	69,-
6.500,-	318,-	227,-	181,-	154,-	99,-	82,-
8.000,-	389,-	277,-	221,-	189,-	122,-	101,-
9.000,-	436,-	310,-	248,-	210,-	137,-	114,-
12.500,-	595,-	428,-	340,-	288,-	195,-	159,-
15.000,-	120 mnd / 224,47			22.500,-	120 mnd / 329,76	
17.500,-	120 mnd / 259,56			25.000,-	120 mnd / 364,85	
20.000,-	120 mnd / 294,66			30.000,-	120 mnd / 435,05	

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijks-, prov.- of gemeenteambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. / 40.000,—.

Bij een e.t. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening, ook geen taxatiekosten of afsluitprovisie, dit bevestigen wij u zwart op wit.

Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Assurantiën H. M. Geurts B.V.
Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
tel. 045-211668

Parketvloeren ...

GER BLOEMEN
APOLLOLAAN 2. Tel. 045 - 311106
NIEUWENHAGEN

Alle houtsoorten vanaf f 35,- per m², incl. BTW, leggen en verzegelen. Alles inbegrepen in tegenstelling met anderen. **Direkt leverbaar.**
Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van 18.30-20.30 uur. 's Zaterdags van 14.00-18.00 uur. Verder volgens afspraak.

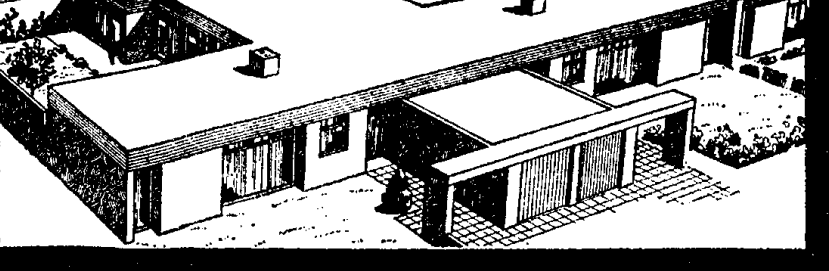
"EEN EIGEN BUNGALOW? FANTASTISCH!"

Vraag het mevr. C. v.d. Enden. "Het plezier van een bungalow van Mesterom is de privacy". "Bouwen is denken in ruimte en materie". Dat is het motto geweest waaronder Mesterom bijzonder fraaie bungalows in een aantal forensendorpen in het typisch limburgs landschap heeft gerealiseerd. Omgeven door fraai natuurschoon en talloze recreatie-mogelijkheden is het leefklimaat er bijna ideaal te noemen. En... een bungalow kopen is gemakkelijker dan u denkt. De hypotheek leningen geven een belangrijke belastingaftrek via de rentekosten, waardoor de maandlasten vaak erg redelijk blijven. Bijvoorbeeld: Bij een inkomen van fl. 40.500,— en een hypotheek van fl. 134.500,— betaalt u netto per maand fl. 341,75 het eerste jaar. Mevr. C. v.d. Enden heeft gelijk. Een bungalow geeft heel veel extra's. Laat u daarover maar eens inlichten door de Mesterom-adviseurs. Interesse? Zin in een bungalow?

Munstergeleen

Vorstelijke living met open haard en aparte eethoek. 51 m² leefruimte! Open keuken. 3 slaapkamers. Luxe badkamer. Prijs: v.a. fl. 135.666,— V.O.N.

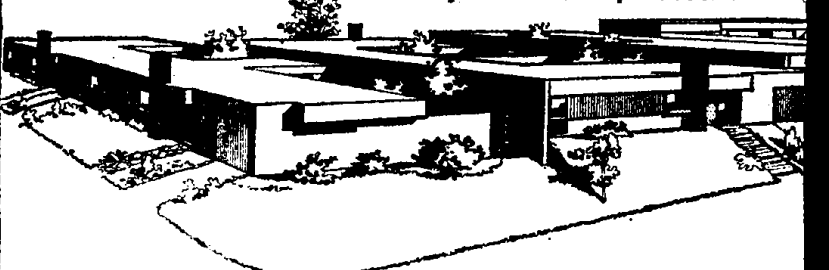
Deze bungalows zijn gelegen aan de Margrietstraat.



Meerssen

Grote living met schuifbare glaswand. 3 Slaapkamers. Badkamer. Garage. In haar totaliteit zeer royaal opgezet. Deze bungalows zijn gelegen aan het Synagogeplantsoen.

Prijs: fl. 158.120,— V.O.N.



mesterom
PROJECTONTWIKKELING



Ga wonen in.....

Eygelshoven

Riante woonkamer met veel licht. 3 Royale slaapkamers. Ruime keuken. Badkamer met ligbad. Garage en plm. 150 m² achtertuin. Prijs: fl. 139.000,— V.O.N.

Deze bungalows zijn gelegen aan de Gladiolenstraat.



Heerlen/Welten

Living met open haard en schuifbare glaswand. Open keuken. Studeerkamer. 3 Slaapkamers. Badkamer met douchebak en ligbad. Extra: een kelder van 50 m².

Deze bungalows die in aanbouw zijn zijn gelegen aan de Kennedylaan.

Prijs: fl. 188.200,— V.O.N.



Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636*
Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, di.-do. 's avonds 19.30 - 21.00 uur. 's Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur. Telef. na kantooruren: 04404-810
04760-3117. Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.

Hypotheek?

vraag onze brochure „een eigen huis binnen uw bereik.“

Rabobank
geld en goede raad

Ook zonder onderpand geld in de hand

Ten alle tijden kunt U, ook zonder eigen huis, een geldlening sluiten bij een erkende geldschietbank. Geen extra kosten. Elders lopende leningen geen bezwaar.
100% financiering van Uw nieuwe auto. Looptijd tot 48 maanden. Binnen 1 dag geregeld.
2e Hypotheken tot 15 jaar. Zo goedkoop slaagt U nergens. Lopende 2e hypotheek geen bezwaar.
1e Hypotheken tot 125%.
Door deze eerlijke voorlichting en snelle afhandeling, desnoeds bij U thuis, staan wij als deskundigen sinds 1961 bekend.
Vraag eens vrijblijvend inlichtingen.
Vanzelfsprekend een-en-ander onder strikte geheimhouding.

Tarief 2e hypotheek, per maand	10 jaar	15 jaar
f 10.000,—	f 141,—	f 115,—
f 15.000,—	f 211,—	f 172,—
f 20.000,—	f 281,—	f 229,—
f 25.000,—	f 351,—	f 286,—
f 30.000,—	f 421,—	f 343,—

Krediet van Prudentia betekent: geld uit eerlijke hand, in eerlijke hand!

Poststraat 36
Kerkrade
tel. 04445-6543
(na 18.00 uur en zaterdags 04445-7572)

PRUDENTIA

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 30-10-1975 is de schadeboestelling vastgesteld in de zaak van de gsm. Kerkrade (proc. mr. M. L'Ortye) ca. Bungeit Th. (proc. mr. M. Moszkowicz).
De griffier,
J.F.T.H. BECKER

De Rechter-Commissaris in het faillissement van Ma-thijs Joseph Eggen, Linde-plein 7 Brunssum, heeft bepaald dat de indiening van de schuldverzoeken uiterlijk op 19 december 1975 moet plaatsvinden en dat de verificatievergadering gehouden wordt op 6 januari 1976 te 9.30 uur, in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg no. 4 Maastricht.

J.E.F.M. DUYNSTEE,
Henric van
Veldekeplein no. 29,
Maastricht,
Curator.

käller-schunck houdt niet van schijnheiligheid...

daar is het de tijd nog niet voor...

Pas over enkele weken wordt het menigeen toegestaan als een schijnheilige bij u aan te kloppen. Velen zullen weer goedmoedig in hun beurstasten... Laat u geen zand in de ogen strooien! Käller-Schunck signaleert nu reeds 'n snel om zich neengrijpende schijnheiligheid op het gebied van de meubelverkoop.

Hoedt u daarom voor verwarring! Vele winkeliers proberen ook een graantje mee te pikken van de op gang komende koopjes-woede, die deze tijd nou eenmaal kenmerkt. Velen houden de valse schijn op, met goedkope lok-aanbiedingen. Als u eenmaal binnen bent krijgt u de zak... Let goed op en hou uw ogen wagenwijd open, maar laat u niet verblinden door schitterende nepstuntjes... Pas op, of u moet uw goedgelovigheid duur betalen!

Käller-Schunck laat u in deze publikatie zien dat er geen sprake is van schijn-aanbiedingen, maar dat u zeker kunt zijn van honderden guldens kontant voordeel. Dat zal u in deze dure tijden hartstikke welkom zijn... Laat u dus niet misleiden en kom rechtstreeks naar Käller-Schunck in de Oranje Nassaustraat, waar op alle afdelingen groot en eerlijk voordeel te halen is.

BREED TAPJIT KOLLEKTIE.

U vindt bij ons de laatste nieuwe dessins.

BELFORT. Nylon tapijt 400cm breed met legklare foamrug. Keuze uit de kleuren: groen, reebruin en beige. van: 75.90

TUNIS. 100% wollen berber tapijt met een aparte structuur. Zeer geschikt voor huiskamers. 400 cm breed met legklare foamrug. Zilver wollen tapijt voor Nylon-prijs!!! Van 179.-

als tijdelijke prijsbreker: **49.90**
als tijdelijke prijsbreker: **128.-**

OLYMPIA.

Fijn slaapkamertapijt, hoogpolig, 366cm breed met foamrug. Keuze uit de kleuren: beige-oranje-bruin en groen van 75.-

als tijdelijke prijsbreker: **54.90**

ALMERE. Bedrukt woonkamertapijt. Zeer fraai dessin. Zeer fijngetuft dus zeer sterk. 400cm breed. van: 109.-

als tijdelijke prijsbreker: **78.-**
als tijdelijke prijsbreker: **108.-**

Buro Sputnik: Royaal macoré buro, met aan twee kanten deuren en lade in 't midden. Bladmaat: 120x54 cm, dus lekker ruim. Zeer degelijk gekonstrueerd. Uw studerende zoon of dochter zou voor deze gelegenheid weer in sinterklaas gaan geloven...

Normale prijs: 135.-

als tijdelijke prijsbreker: **108.-**

TEXTIELAFDELING

Overgordijnenstoffenstunt. Prachtig geweven streep gordijn, in effen kleuren. Keuze uit vele tinten. van: 12.40

als tijdelijke prijsbreker: **6.48**

Keuken ruitstoffen. Goede synthetische kwaliteiten. Geweldig kollektie tegen extra lage prijzen. van: 9.95 voor: 7.48 van: 9.25

als tijdelijke prijsbreker: **6.98**
als tijdelijke prijsbreker: **16.90**

LINNENKASTEN (WIT)

100cm br. prijsbreker: 134.80
150cm br. prijsbreker: 198.-
50cm br. (eindeurs) prijsbreker: (wel zelf opzetten)

als tijdelijke prijsbreker: **89.50**

OLGA FOAM DE LUXE MATRASHEN IN DE AANBIEDING Fraaie blauwe damast... Soortgelijk gewicht 35, dus zeer goed. 140x190 van 322.50 voor: 245.-

130x190 van 297.50 voor: 225.-
120x190 van 272.50 voor: 205.-
90x190 van 200.- voor: 150.-
80x190 van 180.-
als tijdelijke prijsbreker: **135.-**

CHENILLE BEDSPREIEN TEGEN STERK VERLAAGDE PRIJZEN, KOM SNEL... PATCHWORK SPREIEN lapjes-sprei, 2-pers. van 89.50, 1-pers. van 74.50

als tijdelijke prijsbreker: **62.50**

ETAGEBED DICO witte uitvoering, met zware spiralen, 80x190cm. Normale prijs: 245.-

als tijdelijke prijsbreker: **183.75**

als tijdelijke prijsbreker: **1798.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

NOTEN WANDMEUBEL. 240 cm. breed. Fraai bewerkt met snijwerk en lijsten. Kom snel kijken, er zijn er niet veel meer! Normale prijs: 1295.-

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

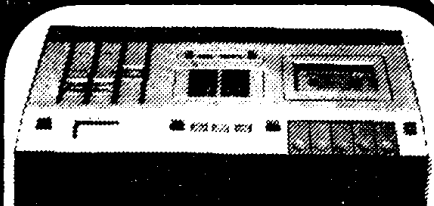
als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

als tijdelijke prijsbreker: **998.-**

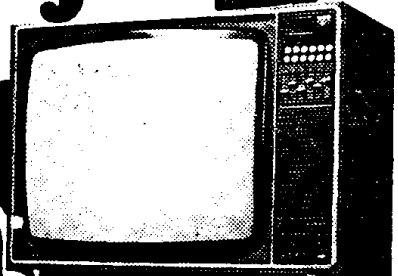
als tijdelijke prijsbreker: **238.-**

Het verschil zit 'm in de prijs.

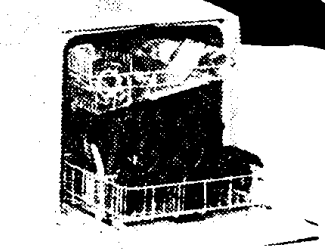


CASSETTE-DECK
ARISTONA 9148
PHILIPS N 2510
Van 988.-
Type 9147
van 699.-

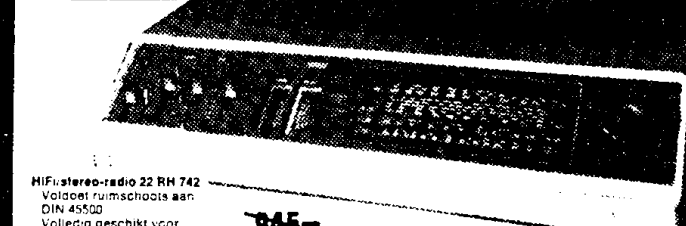
OP ALLE ANDERE MODELLEN 30% KORTING
van Erpprijs 449.-



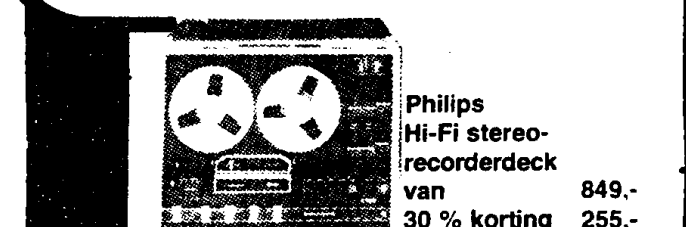
SUPER SPETTER
van de week!!
TIJDELIJK de allernieuwste
BLAUPUNKT CARAVELLE
KLEUREN T.V.
met afstandsbediening
van 2849.- voor



1206-698-
WE HEBBEN REEDS
VAATWASMACHINES
VA 498.-

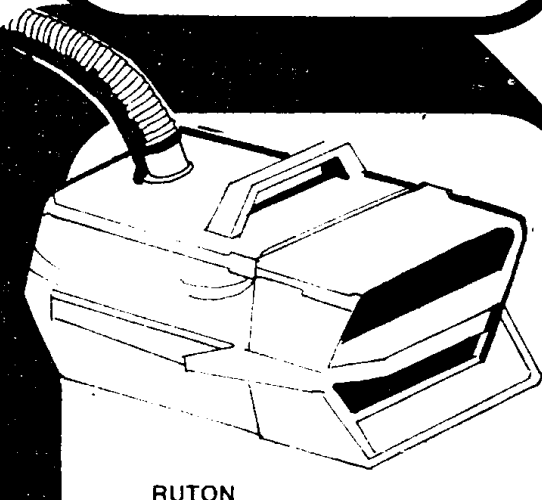


945-
van Erpprijs 661.50
OP ALLE ANDERE MODELLEN 30% KORTING



Philips
Hi-Fi stereo-
recorderdeck
van 849.-
30 % korting 255.-
van Erpprijs 594.-

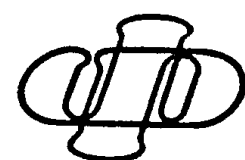
OP ALLE ANDERE MODELLEN 30% korting



RUTON
DRAAITOP
STOFZUIGER
van 215.- voor

VANERP

PUTSTRAAT 34-36 SITTARD TEL. 04490-3531



Het Algemeen Burgerlijk
Pensioenfonds vraagt:

voor de afdeling Onroerend Goed een

hoofd van de onderafdeling exploitatie (mnl./vrl.)

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van 800.000 deelnemers en 250.000 gepensioneerden uit de overheidssector en het onderwijs. De sector Beleggingen draagt de zorg voor een zodanige belegging, dat de opbrengst daaruit een zo groot mogelijke bijdrage blijft leveren aan de dekking van de op welvaarts-vastheid gebaseerde pensioenverplichtingen. De afdeling Onroerend Goed is in het bijzonder belast met de verwerving, realisering en exploitatie van beleggingsobjecten in de onroerend goed sector.

Taak: o.m. het voorbereiden en het begeleiden van de exploitatie van de voor beleggingsdoeleinden door het fonds gerealiseerde onroerend goed projecten, alsmede het coördineren van de activiteiten van de hierbij betrokken bureaus; het onderhouden van contacten met de diverse

instanties die bij de onroerend goed sector betrokken zijn en het beoordelen van de ontwikkeling van de huurmarkt.

Vereist: voltuigde universitaire opleiding; ruime ervaring op het gebied van onderhoud, beheer en verhuur van onroerend goed; commercieel inzicht en zeer goede contactuele eigenschappen.

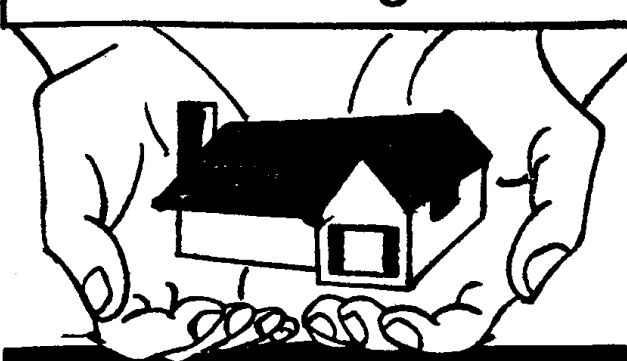
Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tot een maximum van f 4992.- per maand. Salaris is exclusief 7.8% vakantietoelage.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds te Heerlen, Oude Lindestraat 70.

Uw Dak in goede...



DAK dekkersbedrijf
Jos Tevis 045-313644

ANTIEK

ANTIEK

Eigen import van grote partijen prachtig antiek uit de Oostbloklanden.

Binnenkort ook antieke automobielen uit deze landen.

HOUBEN, Kerkplein 2, Geulle

tel. 04461-1355



Perzische tapijten
KESHAN
OOSTERSE TAPIJTEN
Brunsum, Kerkstraat 248-250. Tel. 045-254555

UNISTEAM
HUIS-SERVICE

Ad van der Kraan b.v.
Van Weeren Puntmanstraat 42
Heerlen. Tel. 045 412159

Voor het reinigen
van meubels en
vloerbedekking

GROTE OPSLAG-
PLAATS VOOR
INBOEDEL

Schoenmaekers
INTERN.
VERHUIZINGEN

HEERLEN
Ridderweg 47
tel. 045-411281

Stichting "ST.-ANNA" HEEL

Centrum voor Zwakzinnigenzorg
Dependance Huize „Op de Berg“, Schinnen

In onze dependance Huize „Op de Berg“ te Schinnen is de vakature te vervullen van

NAAISTER

Bevroegde dient genegen te zijn, buiten nieuwgoed, alle voorkomende herstelwerkzaamheden te verrichten.

Ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden geldt o.a.:
— salariering afhankelijk van leeftijd
— 5-daagse werkweek
— vakantietoelage 7,8%

De mogelijkheid om geheel of gedeeltelijk thuiswerk te verrichten, kan in nader overleg worden besproken.

Telefonische inlichtingen worden verstrekt door het Hoofd Civiele Dienst (telefoon 04747-1641, toestel 350).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Directeur van de Stichting „St. Anna“, Mgr. Savelbergweg 104 te Heel.

UW OGEN

komen in vervulling bij het zien van onze sprankelende monturen-kollektie.

brillen
speciaalzaak
HOPPENBROUWERS
emmaplein 11
heerlen

045-711984
bij de st. pancratiuskerk
i.o. wyerspassage

voor ziekenfondsenleden
op recept

20% montuurkorting

glasdam

glashandel dam bv nieuwenhagen
bespaar 25 % brandstof,
met 33 1/2 % rijkssubsidie!
met isolerend thermopane glas!!

stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

ja! naam _____
adres _____
plaats _____
tel _____

glashandel dam bv - emmastraat 18 - nieuwenhagen
telefoon 045-311897 - 313118

WOHN-

Paradies

Meubels met een
ongeevenaarde
veelzijdigheid.

Sfeervolle luxe en
komfort voor morgen,
tegen prijzen
die vandaag
betaalbaar zijn

SLAAPKAMER

Een droom van perfectie, uitgevoerd in ahorn kunststofdekor. Bestaande uit 5-deurs hoge kleerkast, 2 persoons bed of lits-jumeau, 2 nachtkastjes en toilettafel met 3-delige spiegel. Van de prijs ligt U beslist niet wakker slechts

DM 875.-

Speciale
aanbieding

Elegante bedombouw
slechts

DM 258.-



KLASSIEKE WOONWAND

Waar sfeer in zit en klasse uitstraalt. Een stijlmeubel vervaardigd uit antiek noten, 365 mm breed, met een rijke decoratieve versiering en reliëflijsten. De weldoordachte, indeling met barvak, televisieruimte casettelade en antiek gekleurd glas in de vitrine getuigd van vakmanschap tot in het kleinste detail.

De prijs zal U verrassen
slechts

DM 1495,-

Speciale aanbieding

MÖBEL-DEBETZ
HERZOGENRATH

